



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

2019 - 2024

ПЪЛЕН ПРОТОКОЛ НА РАЗИСКВАНИЯТА	DEBAŠU STENOGRAMMA
ACTA LITERAL DE LOS DEBATES	POSĚDŽIO STENOGRAMA
DOSLOVNÝ ZÁZNAM ZE ZASEDÁNÍ	AZ ÜLÉSEK SZÓ SZERINTI JEGYZŐKÖNYVE
FULDSTÆNDIGT FORHANDLINGSREFERAT	RAPPORTI VERBATIM TAD-DIBATTITI
AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE	VOLLEDIG VERSLAG VAN DE VERGADERINGEN
ISTUNGI STENOGRAMM	PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD
ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΝ	RELATO INTEGRAL DOS DEBATES
VERBATIM REPORT OF PROCEEDINGS	STENOGRAMA DEZBATERILOR
COMPTE RENDU IN EXTENSO DES DÉBATS	DOSLOVNÝ ZÁPIS Z ROZPRÁV
TUARASCÁIL FOCAL AR FHOCAI NA N-IMEACHTAÍ	DOBESEDNI ZAPISI RAZPRAV
DOSLOVNO IZVJEŠĆE	SANATARKAT ISTUNTOSELOSTUKSET
RESOCONTO INTEGRALE DELLE DISCUSSIONI	FULLSTÄNDIGT FÖRHANDLINGSREFERAT

Сряда - Miércoles - Středa - Onsdag - Mittwoch - Kolmapäev - Τετάρτη - Wednesday
Mercredi - Dé Céadaoin - Srijeda - Mercoledì - Trešdiena - Trečiadienis - Szerda
L-Erbgha - Woensdag - Środa - Quarta-feira - Miercuri - Streda - Sreda - Keskiviikko - Onsdag

06.10.2021



Единство в многообразието - Unida en la diversidad - Jednotná v rozmanitosti - Forenet i mangfoldighed - In Vielfalt geeint - Ühinenud mitmekesisuses
Ενωμένη στην πολυμορφία - United in diversity - Unie dans la diversité - Aontaithe san éagsúlacht - Ujedinjena u raznolikosti - Unita nella diversità
Vienoti daudzveidībā - Susivieniję įvairovėje - Egyesülve a sokféleségben - Magħquda fid-diversità - In verscheidenheid verenigd - Zjednoczona w różnorodności
Unida na diversidade - Unită în diversitate - Zjednotení v rozmanitosti - Združena v raznolikosti - Moninaisuudessaan yhtenäinen - Förenade i mångfalden

ВГ СЪДЪРЖАНИЕ

1 - Откриване на заседанието	27
2 - Обявяване на резултатите от гласуването: вж. протокола.....	27
3 - Преговори преди първото четене в Парламента (член 71 от Правилника за дейността) (предприети действия)	27
4 - Повишаването на цените на енергията – решения на европейско равнище: ролята на енергийната ефективност и енергията от възобновяеми източници и необходимостта от справяне с енергийната бедност (разискване)	28
5 - Първо гласуване.....	90
6 - Състав на комисиите и делегациите.....	90
7 - Възобновяване на заседанието	90
8 - Досиетата Пандора: последици за усилията за борба с изпирането на пари, избягването на данъци и данъчните измами (разискване)	90
9 - Състав на политическите групи	112
10 - Реформиране на политиката на ЕС относно вредните данъчни практики (включително реформата на групата Кодекс за поведение) (разискване)	113
11 - Актуалното състояние във връзка с представените планове за възстановяване и устойчивост, очакващи одобрение (разискване)	123
12 - Обявяване на резултатите от гласуването: вж. протокола.....	148
13 - Банков съюз – годишен доклад за 2020 г. (разискване)	148
14 - Второ гласуване	161
15 - Възобновяване на заседанието	161
16 - Липса на воля от страна на Съвета за постигане на напредък по механизма за преодоляване на правните и административните пречки в трансграничен контекст (разискване).....	161
17 - Разисквания относно случаи на нарушаване на правата на човека, на демокрацията и принципа на правовата държава (обявяване на внесените предложения за резолюция): вж. протокола.....	175
18 - Мерки за изпълнение (член 112 от Правилника за дейността): вж. протокола	175
19 - Трансфери на бюджетни кредити и решения относно бюджета: вж. протокола	175
20 - Делегирани актове (член 111, параграф 2 от Правилника за дейността): вж. протокола.....	175
21 - Внасяне на документи: вж. протокола	175
22 - Обяснения на вот: вж. протокола.....	175
23 - Поправки на вот и намерения за гласуване: вж. протокола	175
24 - Дневен ред на следващото заседание.....	175
25 - Закриване на заседанието.....	175

ES ÍNDICE

1 - Apertura de la sesión.....	27
2 - Anuncio de los resultados de las votaciones: véase el Acta.....	27
3 - Negociaciones antes de la primera lectura del Parlamento (artículo 71 del Reglamento interno) (curso dado).....	27
4 - Soluciones europeas al incremento de los precios de la energía para las empresas y los consumidores: papel de la eficiencia energética y las energías renovables y necesidad de hacer frente a la pobreza energética (debate).....	28
5 - Primer turno de votaciones.....	90
6 - Composición de las comisiones y delegaciones	90
7 - Reanudación de la sesión	90
8 - Papeles de Pandora: consecuencias para la lucha contra el blanqueo de capitales y la evasión y la elusión fiscales (debate)	90
9 - Composición de los grupos políticos	112
10 - Reforma de la política de la Unión en materia de prácticas fiscales perjudiciales (incluida la reforma del Grupo «Código de Conducta») (debate).....	113
11 - Situación de los planes de recuperación presentados en el marco del MRR pendientes de aprobación (debate).....	123
12 - Anuncio de los resultados de las votaciones: véase el Acta.....	148
13 - Unión bancaria - Informe anual 2020 (debate)	148
14 - Segundo turno de votaciones	161
15 - Reanudación de la sesión.....	161
16 - Falta de voluntad del Consejo para avanzar con el Mecanismo Transfronterizo Europeo (debate)	161
17 - Debates sobre casos de violaciones de los derechos humanos, de la democracia y del Estado de Derecho (anuncio de las propuestas de resolución presentadas): véase el Acta	175
18 - Medidas de ejecución (artículo 112 del Reglamento interno): véase el Acta.....	175
19 - Transferencias de créditos y decisiones presupuestarias: véase el Acta	175
20 - Actos delegados (artículo 111, apartado 2, del Reglamento interno): véase el Acta	175
21 - Presentación de documentos: véase el Acta	175
22 - Explicaciones de voto: véase el Acta	175
23 - Correcciones e intenciones de voto: véase el Acta.....	175
24 - Orden del día de la próxima sesión.....	175
25 - Cierre de la sesión	175

CS OBSAH

1 - Zahájení denního zasedání	27
2 - Oznámení výsledků hlasování: viz zápis	27
3 - Jednání předcházející prvnímu čtení v Parlamentu (článek 71 jednacího řádu) (další postup)	27
4 - Evropská řešení v oblasti růstu cen energií pro podniky a spotřebitele: úloha energetické účinnosti a obnovitelných zdrojů energie a potřeba bojovat s energetickou chudobou (rozprava)	28
5 - První hlasování.....	90
6 - Členství ve výborech a delegacích.....	90
7 - Pokračování denního zasedání.....	90
8 - Pandora Papers: důsledky pro úsilí v boji proti praní peněz, vyhýbání se daňovým povinnostem a daňovým únikům (rozprava)	90
9 - Členství v politických skupinách.....	112
10 - Reforma politiky EU v oblasti škodlivých daňových praktik (včetně reformy Skupiny pro kodex chování) (rozprava).....	113
11 - Aktuální stav dosud neschválených plánů oživení předložených v souvislosti s Nástrojem pro oživení a odolnost (rozprava)	123
12 - Oznámení výsledků hlasování: viz zápis	148
13 - Bankovní unie – výroční zpráva za rok 2020 (rozprava).....	148
14 - Druhé hlasování.....	161
15 - Pokračování denního zasedání.....	161
16 - Neochota Rady dosáhnout pokroku v souvislosti s evropským přeshraničním mechanismem (rozprava).....	161
17 - Rozpravy o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu (oznámení předložených návrhů usnesení): viz zápis	175
18 - Prováděcí opatření (článek 112 jednacího řádu): viz zápis.....	175
19 - Převody prostředků a rozpočtová rozhodnutí: viz zápis	175
20 - Akty v přenesené pravomoci (čl. 111 odst. 2 jednacího řádu): viz zápis	175
21 - Předložení dokumentů: viz zápis	175
22 - Vysvětlení hlasování: viz zápis	175
23 - Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat: viz zápis.....	175
24 - Pořad jednání příštího denního zasedání.....	175
25 - Ukončení zasedání	175

DA INDHOLD

1 - Åbning af mødet.....	27
2 - Bekendtgørelse af afstemningsresultaterne: se protokollen	27
3 - Forhandlinger forud for Parlamentets førstebehandling (forretningsordenens artikel 71) (opfølgning)	27
4 - Europæiske løsninger på de stigende energipriser for virksomheder og forbrugere: energieffektivitetens og den vedvarende energis rolle og behovet for at tackle energifattigdom (forhandling)	28
5 - Første afstemningsrunde	90
6 - Udvalgenes og delegationernes sammensætning	90
7 - Genoptagelse af mødet	90
8 - Pandora-papirerne: konsekvenser for bestræbelserne på at bekæmpe hvidvaskning af penge, skatteunddragelse og skatteundgåelse (forhandling).....	90
9 - De politiske gruppers sammensætning	112
10 - Reform af EU's politik om skadelige skattepraksisser (herunder reform af Gruppen vedrørende Adfærdskodeksen) (forhandling)	113
11 - Status for de genopretningsplaner, der er indsendt inden for rammerne af genopretnings- og resiliensfaciliteten, og som afventer godkendelse (forhandling)	123
12 - Bekendtgørelse af afstemningsresultaterne: se protokollen	148
13 - Bankunionen – Årsberetning 2020 (forhandling)	148
14 - Anden afstemningsrunde	161
15 - Genoptagelse af mødet	161
16 - Rådets manglende vilje til at gå videre med den europæiske grænseoverskridende mekanisme (forhandling).....	161
17 - Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (meddelelse om indgivne beslutningsforslag): se protokollen.....	175
18 - Gennemførelsesforanstaltninger (forretningsordenens artikel 112): se protokollen.....	175
19 - Bevillingsoverførsler og budgetafgørelser: se protokollen	175
20 - Delegerede retsakter (forretningsordenens artikel 111, stk. 2): se protokollen.....	175
21 - Modtagne dokumenter: se protokollen	175
22 - Stemmemforklaringer: se protokollen.....	175
23 - Stemmerettelser og -intentioner: se protokollen.....	175
24 - Dagsorden for næste møde	175
25 - Hævelse af mødet.....	175

DE INHALT

1 - Eröffnung der Sitzung.....	27
2 - Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse: siehe Protokoll.....	27
3 - Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO) (Weiterbehandlung) ...	27
4 - Europäische Lösungen angesichts des Anstiegs der Energiepreise für Unternehmen und Verbraucher: die Rolle von Energieeffizienz und erneuerbaren Energien und die Notwendigkeit, gegen Energiearmut vorzugehen (Aussprache).....	28
5 - Erste Abstimmungsrunde	90
6 - Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen.....	90
7 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	90
8 - Pandora Papers: Konsequenzen für die Bemühungen um die Bekämpfung von Geldwäsche, Steuerhinterziehung und Steuervermeidung (Aussprache).....	90
9 - Zusammensetzung der Fraktionen	112
10 - Reform der EU-Politik im Bereich schädliche Steuerpraktiken (einschließlich der Reform der Gruppe Verhaltenskodex) (Aussprache)	113
11 - Der aktuelle Stand bezüglich der im Rahmen der Aufbau- und Resilienzfazilität eingereichten Aufbaupläne, die zur Genehmigung anstehen (Aussprache)	123
12 - Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse: siehe Protokoll.....	148
13 - Bankenunion – Jahresbericht 2020 (Aussprache).....	148
14 - Zweite Abstimmungsrunde.....	161
15 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	161
16 - Fehlender Wille des Rates, mit dem ECBM voranzukommen (Aussprache).....	161
17 - Aussprache über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (eingereichte Entschließungsanträge): siehe Protokoll	175
18 - Durchführungsmaßnahmen (Artikel 112 GO): siehe Protokoll.....	175
19 - Mittelübertragungen und Haushaltsbeschlüsse: siehe Protokoll	175
20 - Delegierte Rechtsakte (Artikel 111 Absatz 2 GO): siehe Protokoll	175
21 - Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll	175
22 - Erklärungen zur Abstimmung: siehe Protokoll	175
23 - Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll.....	175
24 - Tagesordnung der nächsten Sitzung	175
25 - Schluss der Sitzung.....	175

ET SISUKORD

1 - Osaistungjärgu avamine.....	27
2 - Hääletustulemuste teatavaks tegemine (vt protokoll).....	27
3 - Parlamendi esimesele lugemisele eelnevad läbirääkimised (kodukorra artikkel 71) (võetavad meetmed).....	27
4 - Euroopa lahendused seoses energiahinna tõusuga ettevõtete ja tarbijate puhul: energiatõhususe ja taastuvenergia roll ning vajadus tegeleda energiaostuvõimetusega (arutelu).....	28
5 - Esimene hääletusvoor.....	90
6 - Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis.....	90
7 - Istungi jätkamine.....	90
8 - Pandora dokumentide mõju rahapesu, maksustamise vältimise ja maksudest kõrvalehoidmise vastasele võitlusele (arutelu).....	90
9 - Fraktsioonide koosseis.....	112
10 - Kahjulikke maksutavasid käsitleva ELi poliitika reformimine (sh käitumisjuhendi töörihma reformimine) (arutelu).....	113
11 - Heakskiitu ootavate taaste- ja vastupidavusrahastu taastekavade hetkeseis (arutelu).....	123
12 - Hääletustulemuste teatavaks tegemine (vt protokoll).....	148
13 - Pangandusliitu käsitlev 2020. aasta aruanne (arutelu).....	148
14 - Teine hääletusvoor.....	161
15 - Istungi jätkamine.....	161
16 - Nõukogu soovimatus liikuda edasi mehhanismiga õiguslike ja haldustakistuste kõrvaldamiseks piiriüleses kontekstis (arutelu).....	161
17 - Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine) (vt protokoll).....	175
18 - Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 112) (vt protokoll).....	175
19 - Assigneeringute ümberpaigutamised ja eelarveotsused (vt protokoll).....	175
20 - Delegeeritud õigusaktid (kodukorra artikli 111 lõige 2) (vt protokoll).....	175
21 - Esitatud dokumendid (vt protokoll).....	175
22 - Selgitused hääletuse kohta (vt protokoll).....	175
23 - Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused (vt protokoll).....	175
24 - Järgmise istungi päevakord.....	175
25 - Istungi lõpp.....	175

ΕΛ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 - Έναρξη της συνεδρίασης.....	27
2 - Ανακοίνωση των αποτελεσμάτων της ψηφοφορίας: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	27
3 - Διαπραγματεύσεις πριν από την πρώτη ανάγνωση του Κοινοβουλίου (άρθρο 71 του Κανονισμού) (επακόλουθες ενέργειες)	27
4 - Ευρωπαϊκές λύσεις στην αύξηση των τιμών ενέργειας για τις επιχειρήσεις και τους καταναλωτές: ο ρόλος της ενεργειακής απόδοσης και των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και η ανάγκη να αντιμετωπιστεί η ενεργειακή φτώχεια (συζήτηση)	28
5 - Πρώτη ψηφοφορία	90
6 - Σύνθεση των επιτροπών και αντιπροσωπειών	90
7 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	90
8 - Pandora Papers: επιπτώσεις στις προσπάθειες για καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, της φοροαποφυγής και της φοροδιαφυγής (συζήτηση)	90
9 - Σύνθεση των πολιτικών ομάδων.....	112
10 - Μεταρρύθμιση της πολιτικής της ΕΕ για τις επιζήμιες φορολογικές πρακτικές (συμπεριλαμβανομένης της μεταρρύθμισης της Ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας») (συζήτηση).....	113
11 - Η κατάσταση πραγμάτων σε σχέση με τα υποβληθέντα σχέδια ανάκαμψης του ΜΑΑ που αναμένουν έγκριση (συζήτηση)	123
12 - Ανακοίνωση των αποτελεσμάτων της ψηφοφορίας: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	148
13 - Τραπεζική ένωση – ετήσια έκθεση 2020 (συζήτηση).....	148
14 - Δεύτερη ψηφοφορία.....	161
15 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	161
16 - Έλλειψη βούλησης του Συμβουλίου να προωθήσει τον ευρωπαϊκό διασυννοριακό μηχανισμό (συζήτηση)	161
17 - Συζήτηση για περιπτώσεις παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου (ανακοίνωση των προτάσεων ψηφίσματος που έχουν κατατεθεί): βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	175
18 - Εκτελεστικά μέτρα (άρθρο 112 του Κανονισμού): βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	175
19 - Μεταφορές πιστώσεων και δημοσιονομικές αποφάσεις: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	175
20 - Κατ' εξουσιοδότηση πράξεις (άρθρο 111 παράγραφος 2 του Κανονισμού): βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	175
21 - Κατάθεση εγγράφων: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	175
22 - Αιτιολογήσεις ψήφου: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	175
23 - Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	175
24 - Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης.....	175
25 - Λήξη της συνεδρίασης.....	175

EN CONTENTS

1 - Opening of the sitting	27
2 - Announcement of voting results: see Minutes.....	27
3 - Negotiations ahead of Parliament's first reading (Rule 71) (action taken).....	27
4 - European solutions to the rise of energy prices for businesses and consumers: the role of energy efficiency and renewable energy and the need to tackle energy poverty (debate).....	28
5 - First voting session	90
6 - Composition of committees and delegations	90
7 - Resumption of the sitting.....	90
8 - Pandora Papers: implications on the efforts to combat money laundering, tax evasion and avoidance (debate).....	90
9 - Composition of political groups.....	112
10 - Reforming the EU policy on harmful tax practices (including the reform of the Code of Conduct Group) (debate)	113
11 - The state of play on the submitted RRF recovery plans awaiting approval (debate).....	123
12 - Announcement of voting results: see Minutes.....	148
13 - Banking Union - annual report 2020 (debate).....	148
14 - Second voting session	161
15 - Resumption of the sitting	161
16 - The Council's lack of will to move the European cross-border mechanism forward (debate)	161
17 - Debates on cases of breaches of human rights, democracy and the rule of law (announcement of motions for resolutions tabled): see Minutes	175
18 - Implementing measures (Rule 112): see Minutes.....	175
19 - Transfers of appropriations and budgetary decisions: see Minutes	175
20 - Delegated acts (Rule 111(2)): see Minutes	175
21 - Documents received: see Minutes	175
22 - Explanations of vote: see Minutes	175
23 - Corrections to votes and voting intentions: see Minutes	175
24 - Agenda for next sitting	175
25 - Closure of the sitting	175

FR SOMMAIRE

1 - Ouverture de la séance.....	27
2 - Annonce des résultats de vote: voir procès-verbal.....	27
3 - Négociations avant la première lecture du Parlement (article 71 du règlement) (suites données)	27
4 - Solutions européennes à l'augmentation des prix de l'énergie pour les entreprises et les consommateurs: le rôle de l'efficacité énergétique et de l'énergie renouvelable et la nécessité de lutter contre la pauvreté énergétique (débat).....	28
5 - Première session de vote.....	90
6 - Composition des commissions et des délégations.....	90
7 - Reprise de la séance.....	90
8 - Pandora Papers: Implications pour les efforts de lutte contre le blanchiment de capitaux, la fraude et l'évasion fiscales (débat).....	90
9 - Composition des groupes politiques.....	112
10 - Réforme de la politique de l'Union en matière de pratiques fiscales dommageables (y compris la réforme du groupe «Code de conduite») (débat).....	113
11 - État des plans de relance présentés au titre de la FRR en attente d'approbation (débat).....	123
12 - Annonce des résultats de vote: voir procès-verbal.....	148
13 - Union bancaire – rapport annuel 2020 (débat).....	148
14 - Deuxième session de vote.....	161
15 - Reprise de la séance.....	161
16 - Gel par le Conseil du processus législatif relatif au mécanisme de coopération transfrontalière (débat).....	161
17 - Débats sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'Etat de droit (annonce des propositions de résolution déposées): voir procès-verbal.....	175
18 - Mesures d'exécution (article 112 du règlement): voir procès-verbal.....	175
19 - Virements de crédits et décisions budgétaires: voir procès-verbal.....	175
20 - Actes délégués (article 111, paragraphe 2, du règlement): voir procès-verbal.....	175
21 - Dépôt de documents: voir procès-verbal.....	175
22 - Explications de vote: voir procès-verbal.....	175
23 - Corrections et intentions de vote: voir procès-verbal.....	175
24 - Ordre du jour de la prochaine séance.....	175
25 - Levée de la séance.....	175

IT INDICE

1 - Apertura della seduta	27
2 - Comunicazione dei risultati della votazione: vedasi processo verbale	27
3 - Negoziati precedenti alla prima lettura del Parlamento (articolo 71 del regolamento) (seguito dato).....	27
4 - Soluzioni europee per l'aumento dei prezzi dell'energia per le imprese e i consumatori: il ruolo dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili e la necessità di affrontare la povertà energetica (discussione).....	28
5 - Primo turno di votazioni.....	90
6 - Composizione delle commissioni e delle delegazioni	90
7 - Ripresa della seduta	90
8 - Pandora Papers: implicazioni per gli sforzi volti a contrastare il riciclaggio di denaro e l'evasione e l'elusione fiscali (discussione).....	90
9 - Composizione dei gruppi politici.....	112
10 - Riforma della strategia dell'UE sulle pratiche fiscali dannose (compresa la riforma del gruppo Codice di condotta) (discussione).....	113
11 - Stato di avanzamento dei piani di ripresa in attesa di approvazione presentati nell'ambito del dispositivo per la ripresa e la resilienza (discussione)	123
12 - Comunicazione dei risultati della votazione: vedasi processo verbale.....	148
13 - Unione bancaria - relazione annuale 2020 (discussione)	148
14 - Secondo turno di votazioni.....	161
15 - Ripresa della seduta	161
16 - La mancanza di volontà da parte del Consiglio quale ostacolo all'avanzamento del meccanismo transfrontaliero europeo (discussione)	161
17 - Discussioni su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (comunicazione delle proposte di risoluzione presentate): vedasi processo verbale.....	175
18 - Misure di esecuzione (articolo 112 del regolamento): vedasi processo verbale	175
19 - Storni di stanziamenti e decisioni di bilancio: vedasi processo verbale	175
20 - Atti delegati (articolo 111, paragrafo 2, del regolamento): vedasi processo verbale	175
21 - Presentazione di documenti: vedasi processo verbale	175
22 - Dichiarazioni di voto: vedasi processo verbale.....	175
23 - Correzioni e intenzioni di voto: vedasi processo verbale.....	175
24 - Ordine del giorno della prossima seduta	175
25 - Chiusura della seduta	175

LV SATURS

1 - Sēdes atklāšana.....	27
2 - Balsošanas rezultātu paziņošana (sk. protokolu)	27
3 - Sarunas pirms Parlamenta pirmā lasījuma (Reglamenta 71. pants) (turpmākie pasākumi).....	27
4 - Eiropas risinājumi attiecībā uz enerģijas cenu pieaugumu uzņēmumiem un iedzīvotājiem: energoefektivitātes un atjaunojamo energoresursu enerģijas loma un nepieciešamība risināt enerģētiskās nabadzības problēmu (debates).....	28
5 - Pirmā balsošana	90
6 - Komiteju un delegāciju sastāvs.....	90
7 - Sēdes atsākšana	90
8 - Pandoras dokumenti: ietekme uz centieniem apkarot nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizāciju, izvairīšanos no nodokļu maksāšanas un nodokļu apiešanu (debates).....	90
9 - Politisko grupu sastāvs	112
10 - ES politikas par kaitējošu nodokļu praksi reformēšana (tostarp Rīcības kodeksa jautājumu grupas reforma) (debates).....	113
11 - Pašreizējais stāvoklis saistībā ar iesniegtajiem, bet vēl neapstiprinātajiem ANM atvēršanas plāniem (debates).....	123
12 - Balsošanas rezultātu paziņošana (sk. protokolu)	148
13 - 2020. gada ziņojums par banku savienību (debates).....	148
14 - Otrā balsošana.....	161
15 - Sēdes atsākšana	161
16 - Padomes nevēlēšanās panākt progresu pārrobežu mehānisma jautājumā (debates).....	161
17 - Debates par cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma principu pārkāpumiem (iesniegto rezolūcijas priekšlikumu paziņošana) (sk. protokolu).....	175
18 - Īstenošanas pasākumi (Reglamenta 112. pants) (sk. protokolu)	175
19 - Apropriāciju pārvietojumi un lēmumi par budžetu (sk. protokolu).....	175
20 - Deleģētie akti (Reglamenta 111. panta 2. punkts) (sk. protokolu)	175
21 - Dokumentu iesniegšana (sk. protokolu).....	175
22 - Balsojumu skaidrojumi (sk. protokolu)	175
23 - Balsojumu labojumi un nodomi balsot (sk. protokolu)	175
24 - Nākamās sēdes darba kārtība.....	175
25 - Sēdes slēgšana	175

LT TURINYS

1 - Posėdžio pradžia.....	27
2 - Balsavimo rezultatų paskelbimas (žr. protokola)	27
3 - Derybos prieš pirmąjį svarstymą Parlamente (Darbo tvarkos taisyklių 72 straipsnis) (tolesni veiksmai).....	27
4 - Europos lygmens sprendimai verslui ir vartotojams dėl kylančių energijos kainų: energijos vartojimo efektyvumo ir atsinaujinančiosios energijos vaidmuo ir būtinybė spręsti energijos nepritekliaus problemą (diskusijos)	28
5 - Pirmasis balsavimas.....	90
6 - Komitetų ir delegacijų sudėtis.....	90
7 - Posėdžio atnaujinimas	90
8 - Pandoros dokumentai: jų reikšmė pastangoms kovoti su pinigų plovimu, mokesčių slėpimu ir vengimu (diskusijos)	90
9 - Frakcijų sudėtis	112
10 - ES politikos, susijusios su žalinga mokesčių praktika, reforma (įskaitant Elgesio kodekso grupės reformą) (diskusijos).....	113
11 - Pateiktų patvirtinimui EGADP ekonomikos gaivinimo planų padėtis (diskusijos).....	123
12 - Balsavimo rezultatų paskelbimas (žr. protokola)	148
13 - Bankų sąjunga. 2020 m. metinė ataskaita (diskusijos)	148
14 - Antrasis balsavimas.....	161
15 - Posėdžio atnaujinimas	161
16 - Tarybos nenoras imtis veiksmų siekiant priimti tarpvalstybinį bendradarbiavimo mechanizmą (diskusijos)	161
17 - Diskusijos dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės pažeidimo atvejų (paskelbiami pateikti pasiūlymai dėl rezoliucijų) (žr. protokola).....	175
18 - Įgyvendinimo priemonės (Darbo tvarkos taisyklių 112 straipsnis) (žr. protokola).....	175
19 - Asignavimų perkėlimas ir sprendimai dėl biudžeto (žr. protokola).....	175
20 - Deleguotieji aktai (Darbo tvarkos taisyklių 111 straipsnio 2 dalis) (žr. protokola)	175
21 - Pateikti dokumentai (žr. protokola).....	175
22 - Paaiškinimai dėl balsavimo (žr. protokola)	175
23 - Balsavimo pataisymai ir ketinimai (žr. protokola)	175
24 - Kito posėdžio darbotvarkė	175
25 - Posėdžio pabaiga	175

HU TARTALOM

1 - Az ülés megnyitása.....	27
2 - A szavazás eredményének bejelentése: lásd a jegyzőkönyvet	27
3 - A Parlament első olvasatát megelőző tárgyalások (az eljárási szabályzat 71. cikke) (intézkedések)	27
4 - Az energiaárak emelkedésére vonatkozó európai megoldások a vállalkozások és a fogyasztók számára: az energiahatékonyság és a megújuló energia szerepe, valamint az energiaszegénység kezelésének szükségessége (vita).....	28
5 - Első szavazási kör	90
6 - A bizottságok és a küldöttségek tagjai	90
7 - Az ülés folytatása.....	90
8 - Pandora-iratok: a pénzmosás, az adóelkerülés és az adócsalás elleni küzdelem érdekében tett erőfeszítésekkel kapcsolatos következmények (vita)	90
9 - A képviselőcsoportok tagjai	112
10 - A káros adózási gyakorlatokkal kapcsolatos uniós politika reformja (beleértve a magatartási kódexszel foglalkozó csoport reformját) (vita)	113
11 - A Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz keretében benyújtott, jóváhagyásra váró helyreállítási tervek jelenlegi állása (vita).....	123
12 - A szavazás eredményének bejelentése: lásd a jegyzőkönyvet	148
13 - Bankunió – 2020. évi éves jelentés (vita)	148
14 - Második szavazási kör	161
15 - Az ülés folytatása	161
16 - A Tanács nem hajlandó előrelépni a határokon átnyúló európai mechanizmus ügyében (vita)	161
17 - Viták az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság megsértésének eseteiről (benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok bejelentése): lásd a jegyzőkönyvet	175
18 - Végrehajtási intézkedések (az eljárási szabályzat 112. cikke): lásd a jegyzőkönyvet.....	175
19 - Előirányzatok átcsoportosítása és költségvetési határozatok: lásd a jegyzőkönyvet.....	175
20 - Felhatalmazáson alapuló jogi aktusok (az eljárási szabályzat 111. cikkének (2) bekezdése): lásd a jegyzőkönyvet	175
21 - Dokumentumok benyújtása: lásd a jegyzőkönyvet	175
22 - A szavazáshoz fűzött indokolások: lásd a jegyzőkönyvet	175
23 - Szavazathelyesbítések és szavazási szándékok: lásd a jegyzőkönyvet	175
24 - A következő ülésnap napirendje.....	175
25 - Az ülés berekesztése.....	175

MT WERREJ

1 - Ftuħ tas-seduta	27
2 - Thabbir tar-riżultati tal-votazzjoni: ara l-Minuti	27
3 - Negozjati qabel l-ewwel qari tal-Parlament (Artikolu 71 tar-Regoli ta' Proċedura) (azzjonijiet meħuda)	27
4 - Soluzzjonijiet Ewropej għaż-żieda fil-prezzijiet tal-enerġija għan-negozji u l-konsumaturi: ir-rwol tal-effiċjenza enerġetika u tal-enerġija rinnovabbli u l-ħtieġa li jiġi indirizzat il-faqar enerġetiku (dibattitu)	28
5 - L-ewwel sessjoni ta' votazzjonijiet	90
6 - Kompożizzjoni tal-kumitati u tad-delegazzjonijiet	90
7 - Tkomplija tas-seduta	90
8 - Pandora Papers: implikazzjonijiet fuq l-isforzi biex jiġu miġġielda l-ħasil tal-flus, l-evażjoni tat-taxxa u l-evitar tat-taxxa (dibattitu)	90
9 - Kompożizzjoni tal-gruppi politiċi	112
10 - Riforma tal-politika tal-UE dwar il-prattiki dwar it-taxxa dannużi (inkluża r-riforma tal-Grupp dwar il-Kodiċi tal-Kondotta) (dibattitu)	113
11 - Is-sitwazzjoni attwali rigward il-pjanijiet ta' rkupru li qed jistennew approvazzjoni fl-ambitu tal-RRF (dibattitu)	123
12 - Thabbir tar-riżultati tal-votazzjoni: ara l-Minuti	148
13 - Unjoni Bankarja - rapport annwali 2020 (dibattitu)	148
14 - It-tieni sessjoni ta' votazzjonijiet	161
15 - Tkomplija tas-seduta	161
16 - Nuqqas ta' rieda mill-Kunsill li jsir progress fir-rigward tal-Mekkanizmu ta' Kooperazzjoni Transfruntiera (dibattitu)	161
17 - Dibattiti dwar każijiet ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u l-istat tad-dritt (thabbir ta' mozzjonijiet għal riżoluzzjonijiet imressqa): ara l-minuti	175
18 - Miżuri ta' implimentazzjoni (Artikolu 112 tar-Regoli ta' Proċedura): ara l-Minuti	175
19 - Trasferimenti ta' approprijazzjonijiet u deċiżjonijiet baġitarji: ara l-Minuti	175
20 - Atti delegati (Artikolu 111(2) tar-Regoli ta' Proċedura): ara l-Minuti	175
21 - Dokumenti mressqa: ara l-Minuti	175
22 - Spjegazzjonijiet tal-vot: ara l-Minuti	175
23 - Korrezzjonijiet għall-voti u intenzjonijiet tal-vot: ara l-Minuti	175
24 - Aġenda tas-seduta li jmiss	175
25 - Għeluq tas-seduta	175

NL INHOUD

1 - Opening van de vergadering.....	27
2 - Bekendmaking van de uitslag van de stemming: zie notulen.....	27
3 - Onderhandelingen voorafgaand aan de eerste lezing van het Parlement (artikel 71 van het Reglement) (volgende stappen).....	27
4 - Europese oplossingen voor de stijging van de energieprijzen voor bedrijven en consumenten: de rol van energie-efficiëntie en hernieuwbare energie en de noodzaak om energiearmoede aan te pakken (debat)	28
5 - Eerste stemming.....	90
6 - Samenstelling commissies en delegaties.....	90
7 - Hervatting van de vergadering	90
8 - Pandora Papers: gevolgen voor de inspanningen tot bestrijding van het witwassen van geld, belastingontwijking en -ontduiking (debat).....	90
9 - Samenstelling fracties.....	112
10 - Hervorming van het EU-beleid inzake schadelijke belastingpraktijken (met inbegrip van de hervorming van de Groep gedragscode) (debat).....	113
11 - De stand van de in het kader van de faciliteit voor herstel en veerkracht ingediende herstelplannen die nog niet zijn goedgekeurd (debat)	123
12 - Bekendmaking van de uitslag van de stemming: zie notulen.....	148
13 - Bankenuïe - jaarverslag 2020 (debat).....	148
14 - Tweede stemming.....	161
15 - Hervatting van de vergadering.....	161
16 - Het gebrek aan wil bij de Raad om vooruitgang te boeken met het Europees grensoverschrijdend mechanisme (debat)	161
17 - Debatten over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (bekendmaking van de ingediende ontwerp-resoluties): zie notulen	175
18 - Uitvoeringsmaatregelen (artikel 112 van het Reglement): zie notulen.....	175
19 - Kredietoverschrijvingen en begrotingsbesluiten: zie notulen	175
20 - Gedelegeerde handelingen (artikel 111, lid 2, van het Reglement): zie notulen.....	175
21 - Ingekomen stukken: zie notulen.....	175
22 - Stemverklaringen: zie notulen.....	175
23 - Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag: zie notulen.....	175
24 - Agenda van de volgende vergadering.....	175
25 - Sluiting van de vergadering.....	175

PL SPIS TREŚCI

1 - Otwarcie posiedzenia	27
2 - Ogłoszenie wyników głosowania: patrz protokół.....	27
3 - Negocjacje przed pierwszym czytaniem w Parlamencie (art. 71 Regulaminu) (działania następcze)	27
4 - Europejskie rozwiązania wobec wzrostu cen energii na rzecz przedsiębiorstw i konsumentów: rola efektywności energetycznej i energii ze źródeł odnawialnych oraz konieczność walki z ubóstwem energetycznym (debata)	28
5 - Pierwsza część głosowania.....	90
6 - Skład komisji i delegacji.....	90
7 - Wznowienie posiedzenia	90
8 - Pandora Papers: konsekwencje dla działań na rzecz zwalczania prania pieniędzy, uchylania się od opodatkowania i unikania opodatkowania (debata).....	90
9 - Skład grup politycznych	112
10 - Reforma polityki UE w zakresie szkodliwych praktyk podatkowych (w tym reforma Grupy ds. Kodeksu Postępowania) (debata).....	113
11 - Aktualna sytuacja przedłożonych planów odbudowy w ramach Instrumentu na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności, które oczekują na zatwierdzenie (debata).....	123
12 - Ogłoszenie wyników głosowania: Patrz protokół	148
13 - Unia bankowa – sprawozdanie roczne za rok 2020 (debata)	148
14 - Druga część głosowania	161
15 - Wznowienie posiedzenia	161
16 - Brak chęci rozwijania europejskiego mechanizmu współpracy transgranicznej ze strony Rady (debata)	161
17 - Debata na temat przypadków naruszania praw człowieka, zasad demokracji i państwa prawa (ogłoszenie o złożonych projektach rezolucji): patrz protokół.....	175
18 - Środki wykonawcze (art. 112 Regulaminu): Patrz protokół	175
19 - Przesunięcia środków i decyzje budżetowe: Patrz protokół.....	175
20 - Akty delegowane (art. 111 ust. 2 Regulaminu): Patrz protokół.....	175
21 - Składanie dokumentów: patrz protokół.....	175
22 - Wyjaśnienia dotyczące stanowiska zajętego w głosowaniu: patrz protokół.....	175
23 - Korekty i zamiary głosowania: patrz protokół.....	175
24 - Porządek dzienny następnego posiedzenia.....	175
25 - Zamknięcie posiedzenia	175

PT INDICE

1 - Abertura da sessão.....	27
2 - Comunicação dos resultados da votação: ver Ata	27
3 - Negociações antes da primeira leitura do Parlamento (artigo 71.º do Regimento) (seguimentos dados)	27
4 - Soluções europeias para o aumento dos preços da energia para empresas e consumidores: o papel da eficiência energética e da energia de fontes renováveis e a necessidade de enfrentar a pobreza energética (debate)	28
5 - Primeiro período de votação	90
6 - Composição das comissões e delegações.....	90
7 - Reinício da sessão	90
8 - Pandora Papers: implicações para os esforços de combate ao branqueamento de capitais e à evasão e elisão fiscais (debate)	90
9 - Composição dos grupos políticos	112
10 - Reforma da política da UE sobre práticas fiscais prejudiciais (incluindo a reforma do Grupo do Código de Conduta) (debate)	113
11 - Ponto da situação sobre os PRR apresentados que aguardam aprovação (debate)	123
12 - Comunicação dos resultados da votação: ver Ata	148
13 - União Bancária - relatório anual de 2020 (debate).....	148
14 - Segundo período de votação	161
15 - Reinício da sessão	161
16 - Falta de vontade do Conselho para avançar com o mecanismo transfronteiriço europeu (debate)	161
17 - Debates sobre casos de violação dos direitos humanos, da democracia e do Estado de direito (comunicação das propostas de resolução apresentadas): ver Ata	175
18 - Medidas de execução (artigo 112.º do Regimento): ver Ata	175
19 - Transferências de dotações e decisões orçamentais: ver Ata	175
20 - Atos delegados (artigo 111.º, n.º 2, do Regimento): ver Ata	175
21 - Entrega de documentos: ver Ata	175
22 - Declarações de voto: ver Ata.....	175
23 - Correções e intenções de voto: ver Ata	175
24 - Ordem do dia da próxima sessão	175
25 - Encerramento da sessão.....	175

RO CUPRINS

1 - Deschiderea ședinței.....	27
2 - Anunțarea rezultatelor votului: consultați procesul-verbal.....	27
3 - Negocieri înaintea primei lecturi a Parlamentului (articolul 71 din Regulamentul de procedură) (măsuri subsecvente).....	27
4 - Soluții europene pentru creșterea prețurilor la energie pentru întreprinderi și consumatori: rolul eficienței energetice și al energiei din surse regenerabile și necesitatea de a combate sărăcia energetică (dezbateri).....	28
5 - Prima sesiune de votare	90
6 - Componenta comisiilor și delegațiilor	90
7 - Reluarea ședinței.....	90
8 - Afacerea Pandora: implicații asupra eforturilor de a combate spălarea banilor, evaziunea fiscală și evitarea obligațiilor fiscale (dezbateri).....	90
9 - Componenta grupurilor politice	112
10 - Reformarea politicii UE privind practicile fiscale dăunătoare (inclusiv reforma Grupului de lucru pentru codul de conduită) (dezbateri).....	113
11 - Situația planurilor de redresare din cadrul MRR transmise care așteaptă aprobarea (dezbateri).....	123
12 - Anunțarea rezultatelor votului: consultați procesul-verbal.....	148
13 - Uniunea bancară - raportul anual pe 2020 (dezbateri).....	148
14 - A doua sesiune de votare	161
15 - Reluarea ședinței.....	161
16 - Lipsa de voință a Consiliului de a face progrese în privința mecanismului transfrontalier european (dezbateri).....	161
17 - Dezbateri asupra cazurilor de încălcare a drepturilor omului, a democrației și a statului de drept (anunțarea propunerilor de rezoluție depuse): a se vedea procesul-verbal	175
18 - Măsuri de punere în aplicare (articolul 112 din Regulamentul de procedură): consultați procesul-verbal.....	175
19 - Transferuri de credite și decizii bugetare: consultați procesul-verbal	175
20 - Acte delegate [articolul 111, alineatul (2) din Regulamentul de procedură]: consultați procesul-verbal.....	175
21 - Depunere de documente: consultați procesul-verbal	175
22 - Explicații privind votul: consultați procesul-verbal	175
23 - Corectările voturilor și intențiile de vot: a se vedea procesul-verbal	175
24 - Ordinea de zi a următoarei ședințe	175
25 - Ridicarea ședinței.....	175

SK OBSAH

1 - Otvorenie rokovania.....	27
2 - Oznámenie výsledkov hlasovaní: pozri zápisnicu.....	27
3 - Rokovania pred prvým čítaním v Parlamente (článok 71 rokovacieho poriadku) (ďalší postup)	27
4 - Európske riešenia zvýšenia cien energie pre podniky a spotrebiteľov: úloha energetickej efektívnosti a energie z obnoviteľných zdrojov a potreba riešiť energetickú chudobu (rozprava).	28
5 - Prvé hlasovanie	90
6 - Zloženie výborov a delegácií	90
7 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	90
8 - Pandora Papers: úsilie v boji proti praniu špinavých peňazí, daňovým únikom a vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam (rozprava).....	90
9 - Zloženie politických skupín.....	112
10 - Reforma politiky EÚ v oblasti škodlivých daňových praktík (vrátane reformy skupiny pre kódex správania) (rozprava).....	113
11 - Aktuálny stav zatiaľ neschválených plánov obnovy predložených v súvislosti s Mechanizmom na podporu obnovy a odolnosti (rozprava)	123
12 - Oznámenie výsledkov hlasovaní: pozri zápisnicu	148
13 - Banková únia – výročná správa za rok 2020 (rozprava).....	148
14 - Druhé hlasovanie	161
15 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	161
16 - Nedostatočná vôľa Rady dosiahnuť pokrok v súvislosti s mechanizmom cezhraničnej spolupráce (rozprava)	161
17 - Rozpravy o prípadoch porušovania ľudských práv, demokracie a princípov právneho štátu (oznámenie o podaných návrhoch uznesenia): pozri zápisnicu.....	175
18 - Vykonávacie opatrenia (článok 112 rokovacieho poriadku): pozri zápisnicu.....	175
19 - Presun rozpočtových prostriedkov a rozpočtové rozhodnutia: pozri zápisnicu.....	175
20 - Delegované akty (článok 111 ods. 2 rokovacieho poriadku): pozri zápisnicu	175
21 - Predložené dokumenty: pozri zápisnicu	175
22 - Vysvetlenia hlasovania: pozri zápisnicu	175
23 - Opravy hlasovania a zámery pri hlasovaní: pozri zápisnicu	175
24 - Program rokovania na nasledujúci deň.....	175
25 - Skončenie rokovania.....	175

SL VSEBINA

1 - Otvoritev seje	27
2 - Razglasitev izidov glasovanja: gl. zapisnik	27
3 - Pogajanja pred prvo obravnavo v Parlamentu (člen 71 Poslovnika) (nadaljevanje)	27
4 - Evropske rešitve za dvigovanje cen energije za podjetja in potrošnike: vloga energijske učinkovitosti in energije iz obnovljivih virov ter odpravljanje energetske revščine (razprava).....	28
5 - Prvi čas glasovanja.....	90
6 - Sestava odborov in delegacij.....	90
7 - Nadaljevanje seje.....	90
8 - Pandorini dokumenti: vpliv na prizadevanja v boju proti pranju denarja, davčnim utajam in izogibanju davkom (razprava)	90
9 - Članstvo v političnih skupinah	112
10 - Reforma politike EU na področju škodljivih davčnih praks (vključno z reformo Skupine za kodeks ravnanja) (razprava)	113
11 - Stanje predloženih načrtov okrevanja iz mehanizma za okrevanje in odpornost, ki čakajo na odobritev (razprava).....	123
12 - Razglasitev izidov glasovanja: gl. zapisnik	148
13 - Bančna unija - letno poročilo za leto 2020 (razprava)	148
14 - Drugi čas glasovanja.....	161
15 - Nadaljevanje seje.....	161
16 - Nepripravljenost Sveta za napredek pri evropskem čezmejnem mehanizmu (razprava).....	161
17 - Razprave o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (razglasitev vloženih predlogov resolucij): glej zapisnik	175
18 - Izvedbeni ukrepi (člen 112 Poslovnika): gl. zapisnik.....	175
19 - Prerazporeditev sredstev in proračunske odločitve: gl. zapisnik	175
20 - Delegirani akti (člen 111(2) Poslovnika): gl. zapisnik.....	175
21 - Predložitev dokumentov: glej zapisnik	175
22 - Obrazložitve glasovanja: gl. zapisnik.....	175
23 - Popravki in namere glasovanj: glej zapisnik.....	175
24 - Dnevni red naslednje seje	175
25 - Zaključek seje	175

FI SISÄLTÖ

1 - Istunnon avaaminen	27
2 - Äänestystulosten ilmoittaminen: ks. pöytäkirja	27
3 - Neuvottelut ennen parlamentin ensimmäistä käsittelyä (työjärjestyksen 71 artikla) (jatkotoimet)	27
4 - Eurooppalaiset ratkaisut yritysten ja kuluttajien energiahintojen nousuun: energiatehokkuuden ja uusiutuvan energian merkitys ja tarve torjua energiaköyhyyttä (keskustelu)	28
5 - Ensimmäiset äänestykset	90
6 - Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano	90
7 - Istunnon jatkaminen.....	90
8 - Pandoran papereiden vaikutukset rahanpesun, veropetosten ja veronkierron torjuntaan (keskustelu).....	90
9 - Poliittisten ryhmien kokoonpano	112
10 - Haitallisia verokäytäntöjä koskevan EU:n politiikan uudistaminen (käytännesääntöryhmän uudistaminen mukaan luettuna) (keskustelu)	113
11 - Toimitettujen ja hyväksyntää odottavien elpymis- ja palautumistukivälineen elpymissuunnitelmien tilanne (keskustelu)	123
12 - Äänestystulosten ilmoittaminen: ks. pöytäkirja	148
13 - Pankkiunioni - vuosikertomus 2020 (keskustelu)	148
14 - Toiset äänestykset.....	161
15 - Istunnon jatkaminen.....	161
16 - Neuvoston haluttomuus edistää rajanylissä tilanteissa esiintyvien oikeudellisten ja hallinnollisten esteiden poistamismekanismia (keskustelu)	161
17 - Keskustelu ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset): ks. pöytäkirja	175
18 - Täytäntöönpanotoimenpiteet (työjärjestyksen 112 artikla): ks. pöytäkirja.....	175
19 - Määrärahasiirrot ja talousarviopäätökset: ks. pöytäkirja	175
20 - Säädösvallan siirron nojalla annetut delegoidut säädökset (työjärjestyksen 111 artiklan 2 kohta): ks. pöytäkirja.....	175
21 - Vastaanotetut asiakirjat: ks. pöytäkirja	175
22 - Äänestyselitykset: ks. pöytäkirja.....	175
23 - Äänestymiskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset: ks. pöytäkirja	175
24 - Seuraavan istunnon esityslista.....	175
25 - Istunnon päättäminen	175

SV INNEHÅLL

1 - Öppnande av sammanträdet	27
2 - Tillkännagivande av omröstningsresultat: se protokollet.....	27
3 - Förhandlingar inför parlamentets första behandling (artikel 71 i arbetsordningen) (vidtagna åtgärder).....	27
4 - Europeiska lösningar på de stigande energipriserna för företag och konsumenter: betydelsen av energieffektivitet och förnybar energi och vikten av att ta itu med energifattigdomen (debatt)	28
5 - Första omröstningsomgången	90
6 - Utskottens och delegationernas sammansättning	90
7 - Återupptagande av sammanträdet	90
8 - Pandoradokumenten: konsekvenser för ansträngningarna att bekämpa penningtvätt, skatteflykt och skatteundandragande (debatt).....	90
9 - De politiska gruppernas sammansättning	112
10 - Reformering av EU:s politik mot skadlig skattepraxis (inbegripet reformen av uppförandekodgruppen) (debatt).....	113
11 - Läget för de återhämtningsplaner som lämnats in inom ramen för faciliteten för återhämtning och resiliens och som väntar på godkännande (debatt).....	123
12 - Tillkännagivande av omröstningsresultat: se protokollet.....	148
13 - Bankunionen - årsrapport 2020 (debatt).....	148
14 - Andra omröstningsomgången	161
15 - Återupptagande av sammanträdet	161
16 - Rådets ovillighet att gå vidare med den europeiska mekanismen för gränsöverskridande samarbete (debatt)	161
17 - Debatter om fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna samt av demokratiska och rättsstatliga principer (tillkännagivande av ingivna resolutionsförslag): se protokollet.....	175
18 - Genomförandeåtgärder (artikel 112 i arbetsordningen): se protokollet	175
19 - Anslagsöverföringar och budgetbeslut: se protokollet.....	175
20 - Delegerade akter (artikel 111.2 i arbetsordningen): se protokollet	175
21 - Inkomna dokument: se protokollet.....	175
22 - Röstförklaringar: se protokollet	175
23 - Rättelser och avsiktsförklaringar till avgivna röster: se protokollet	175
24 - Föredragningslista för nästa sammanträde.....	175
25 - Avslutande av sammanträdet	175

HR Sadržaj

1 - Sastav odbora	27
2 - Objava rezultata glasovanja: vidi zapisnik	27
3 - Pregovori prije prvog čitanja u Parlamentu (članak 71. Poslovnika) (daljnje radnje)	27
4 - Europska rješenja u pogledu povećanja cijena energije za poduzeća i potrošače: uloga energetske učinkovitosti i energije iz obnovljivih izvora te potreba za rješavanjem pitanja energetske siromaštva (rasprava)	28
5 - Prvi krug glasovanja	90
6 - Sastav odbora i izaslanstava.....	90
7 - Nastavak zasjedanja	90
8 - Pandorini dokumenti: implikacije za napore uložene u borbu protiv pranja novca, utaje poreza i izbjegavanja plaćanja poreza (rasprava)	90
9 - Sastav klubova zastupnika.....	112
10 - Reforma politike EU-a u području štetnih poreznih praksi (uključujući reformu Skupine za Kodeks o postupanju) (rasprava).....	113
11 - Trenutačno stanje podnesenih planova oporavka u okviru Mehanizma za oporavak i otpornost koji čekaju odobrenje (rasprava).....	123
12 - Objava rezultata glasovanja: vidi zapisnik.....	148
13 - Bankovna unija - godišnje izvješće za 2020. (rasprava)	148
14 - Drugi krug glasovanja	161
15 - Nastavak zasjedanja	161
16 - Nedostatak volje Vijeća za postizanjem napretka u pogledu europskog prekograničnog mehanizma (rasprava).....	161
17 - Rasprave o slučajevima kršenja ljudskih prava, demokratskih načela i vladavine prava (objava podnesenih prijedloga rezolucija): vidi zapisnik	175
18 - Provedbene mjere (članak 112. Poslovnika): vidi zapisnik.....	175
19 - Prijenos odobrenih sredstava i proračunske odluke: vidi zapisnik.....	175
20 - Delegirani akti (članak 111. stavak 2. Poslovnika): vidi zapisnik	175
21 - Podnošenje dokumenata: vidjeti zapisnik	175
22 - Obrazloženja glasovanja: vidi zapisnik.....	175
23 - Izmjene danih glasova i namjere glasača: vidi zapisnik.....	175
24 - Dnevni red sljedeće dnevne sjednice	175
25 - Zatvaranje dnevne sjednice.....	175

3-001-0000

СРЯДА 6 ОКТОМВРИ 2021 Г.
MIÉRCOLES 6 DE OCTUBRE DE 2021
STŘEDA 6. ŘÍJNA 2021
ONSDAG DEN 6. OKTOBER 2021
MITTWOCH, 6. OKTOBER 2021
KOLMAPÄEV, 6. OKTOOBER 2021
TETARTH 6 OKTOBPIOY 2021
WEDNESDAY, 6 OCTOBER 2021
MERCREDI 6 OCTOBRE 2021
MERCOLEDI' 6 OTTOBRE 2021
TREŠDIENA, 2021. GADA 6. OKTOBRIS
2021 M. SPALIO 6 D., TREČIADIENIS
2021. OKTÓBER 6., SZERDA
L-ERBGĦA 6 TA' OTTUBRU 2021
WOENSDAG 6 OKTOBER 2021
ŚRODA, 6 PAŹDZIERNIKA 2021
QUARTA-FEIRA, 6 DE OUTUBRO DE 2021
MIERCURI 6 OCTOMBRIE 2021
STREDA 6. OKTÓBRA 2021
SREDA, 6. OKTOBER 2021
KESKIVIIKKO 6. LOKAKUUTA 2021
ONSDAGEN DEN 6 OKTOBER 2021
SRIJEDA 6 LISTOPADA 2021

3-002-0000

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA
Viċi President

1. Ftuħ tas-seduta

3-004-0000

(*Ħin tal-ftuħ tas-seduta: 09.02*)

2. Thabbir tar-riżultati tal-votazzjoni: ara l-Minuti

3. Negożjati qabel l-ewwel qari tal-Parlament (Artikolu 71 tar-Regoli ta' Proċedura) (azzjonijiet mehuda)

3-007-0000

Il-President. – Fir-rigward tad-deċiżjoni tal-Kumitat ITRE li jidhol f'negożjati interistituzzjonali, skont l-Artikolu 71(1), imhabbra fil-ftuħ tas-sessjoni tat-Tnejn 4 ta' Ottubru, ma rċevejt l-ebda talba għal votazzjoni fil-Parlament minn Membri jew gruppi politiċi li jilhqqu tal-anqas il-limitu medju.

Il-Kumitat b'hekk jista' jibda n-negożjati.

4. Soluzzjonijiet Ewropej għaż-żieda fil-prezzijiet tal-enerġija għan-negozji u l-konsumaturi: ir-rwol tal-effiċjenza enerġetika u tal-enerġija rinnovabbli u l-htieġa li jiġi indirizzat il-faqar enerġetiku (dibattitu)

3-009-0000

Il-President. – Il-punt li jmiss fuq l-aġenda huwa d-dibattitu dwar id-dikjarazzjonijiet tal-Kummissjoni u tal-Kunsill dwar Soluzzjonijiet Ewropej għaż-żieda fil-prezzijiet tal-enerġija għan-negozji u l-konsumaturi: ir-rwol tal-effiċjenza enerġetika u tal-enerġija rinnovabbli u l-htieġa li jiġi indirizzat il-faqar enerġetiku (2021/2904(RSP)).

Nixtieq infakkar lill-onorevoli Membri li, għad-dibattiti kollha ta' din is-sessjoni parzjali, mhux se jkun hemm proċedura "catch-the-eye" u mhux se jiġu aċċettati karti blu.

Barra minn hekk, bħal fis-sessjonijiet parzjali preċedenti, huma previsti interventi mill-bogħod mill-Uffiċċji ta' Kollegament tal-Parlament fl-Istati Membri.

3-010-0000

Kadri Simson, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, after steadily declining for more than a decade, enterprises are once again making headlines in Europe. Gas prices reached record-breaking highs in October. Electricity wholesale prices surged by more than 200% in the first nine months of this year, driving up retail prices.

This sharp rise is the result of a combination of factors. The world economy has started to rebound after the pandemic and is hungry for energy, most notably in Asia.

At the same time, Europe's gas supply has tightened. An unusually cold winter and spring last year depleted the gas storage in Europe. Then there was a summer of maintenance work on gas pipelines delayed by the pandemic, reduced deliveries. LNG supply was hampered by technical problems and lower investment. Europe's domestic gas production has also decreased.

While long-term contracts from Russia were respected, no extra capacity was booked despite the rising prices exacerbated by tight balance.

To make things worse, less wind than usual in Western Europe and less hydropower reduced the available amount of renewable energy. The carbon price has also increased steadily due to economic recovery and greater use of carbon-intensive fuels, but this explains only a limited part of the electricity price increase.

All of this has driven up gas prices across the globe and created the ingredients for an abrupt price surge in Europe.

Market expectations indicate that this is a temporary situation, but gas prices will remain high throughout the winter and should gradually decrease from spring next year based on current demand for gas. Gas underground storage is above 75% across Europe. This level is lower than the 10-year average. It is tight but adequate to cover the winter season needs. The evolution of the winter season is a key variable to watch closely.

This price shock cannot be underestimated. It is hurting our citizens and in particular the most vulnerable households, weakening competitiveness and adding to inflationary pressure. If left unchecked, it risks compromising Europe's recovery as it takes hold. There is no question that we

need to take policy measures. Europe has gone through high energy prices many times in the past and responded to them through diversification of supply sources and market integration.

Today, the price rise happens while a profound transformation of the energy system is underway. We need to design a fair and forward-looking response. We have to be clear: the current price hike has little to do with our climate policies and much to do with our dependence on imported fossil fuels and their relative prices. The Green Deal provides the only lasting solution to Europe's energy challenge: more renewables and improved energy efficiency. Wind and solar have continued to generate the cheapest electricity in Europe in recent months. They are not exposed to price volatility.

Some are pointing at the European electricity market design as a part of the problem. Yet, when demand and price are high everywhere in the world, it is impossible for the EU to be immune. The best response to the price challenge is to progress faster towards our target goal of 65% of renewable electricity by 2030.

The electricity market design is tailor-made to deliver more renewables and cheaper energy to all consumers and to enhance cross-border integration. Last year, Member States with the highest share of renewables in their mix had the lowest wholesale electricity prices with several cases of negative price on the day-ahead market.

We believe this framework is sound, but we see the challenges and we are ready to launch a study with ACER based on the current electricity market design and its ability to deliver a lower-cost and secure transition to a net-zero energy system.

So what can be done now? In the Commission's view, Europe must respond by delivering swift, coordinated action at Member State level, by leveraging the strength of its single market and by increasing its preparedness for future crises. The Commission will present next week a toolbox of measures Member States can take in line with EU law, both short and medium term. Providing targeted support to consumers, direct payments to those most at risk of energy poverty, cutting energy taxes, shifting charges to general taxation are all measures that can be taken very swiftly, under EU rules. The immediate priority should be to mitigate social impacts and protect vulnerable households, ensuring that energy poverty is not aggravated. Higher than expected ETS revenues provide space for doing so. Business, and in particular SMEs, can be given relief through state aid, or by facilitating longer-term power purchase agreements.

Second, we need to ensure that markets work in a fair and transparent way. Competition authorities and national regulators with ACER have a role to play in market surveillance and prevention of uncompetitive practices. Protecting consumers, including by preventing disconnection and supporting self-consumption and energy communities is also key.

Finally, it's essential to strengthen Europe's preparedness and resilience to price hikes. We need to invest in flexibility and storage to integrate more variable renewable energy in the electricity market. We need well-functioning and liquid gas markets in the transition, ready to integrate growing shares of renewable gases. By the end of the year, I will propose a reform of the gas market and will review in that context issues around storage and security of supply.

More ideas have been put forward by the Member States and Members of the Parliament such as forms of joint purchase of emergency gas reserves, and we are analysing all of them. We need also to remain mindful of the importance of the geopolitics of energy and develop a more strategic approach to external energy policy.

This price shock is an unexpected crisis, at a critical juncture. We must respond together and stay on course to a cleaner, more secure and more affordable energy future. Thank you for your attention and now I'm looking forward to hearing your views on this important topic.

3-011-0000

Anže Logar, *President-in-Office of the Council*. – Madam President, the issue of increasing energy prices affects all European citizens, and therefore it is a highly relevant topic to discuss today.

The Council is vigilant and active on this important subject following the sharp rebound in recent months. This is a multifaceted phenomenon. Some of it was expected in the light of economic recovery and the relaxation of travel restrictions. However, such a rebound stemmed mainly from a surge in gas prices of more than 170% since the beginning of the year. While higher EU emission-trading-system prices had an impact, this was only secondary.

On this basis, we need to discuss how the EU can help to mitigate the impact of soaring energy prices. As you know, the rise in energy prices was discussed at the informal meeting of energy and transport ministers in September. The Competitiveness Council of 28 September followed up on those discussions by insisting on the importance of affordable, decarbonised energy. The Environment Council will also be seized on the matter at its meeting today. In this way, the Presidency encourages exchange of best practices on how to mitigate the negative consequences of increasing energy prices at the national level, but also a reflection on potential collective action at the EU level.

We are looking forward to the communication on rising energy prices that the Commission has promised to unveil on 13 October. We understand that this new toolbox will consider available options both at national and at EU level. We also welcome the fact that the topic will be on the agenda of the October European Council. This will give Heads of State and Government the opportunity to address this complex issue in depth.

The Fit for 55 package is neither the source of the current surge of energy prices, nor a short-term solution. In the long term, the decarbonisation of the European economy can contribute to mitigating fluctuation in energy prices and to fighting energy poverty. A reinforcement of EU energy efficiency policies can help moderate our energy demand and support Member States in addressing energy poverty. In parallel, the reinforcement of the Renewable Energy Directive can reduce EU import dependency on gas, reducing our exposure to its price fluctuations. The newly proposed Social Climate Fund aims to mitigate the price impact of the new carbon pricing by providing temporary direct income support for vulnerable households.

I am convinced that the negotiation for the Fit for 55 package will help us define the best and the most cost-effective tools to reach our common goal of climate neutrality and, at the same time, a long-term solution for the sustainable energy mix of Member States.

3-012-0000

Siegfried Mureşan, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, I should like to welcome the minister to the European Parliament. One thing is certain and sure, the current crisis is preoccupying. It is affecting citizens. It is affecting European enterprises, particularly small and medium-sized enterprises, which were already affected by the pandemic and by the economic consequences of the pandemic. It is our duty to help citizens and enterprises overcome this crisis of increased energy prices. What do we have to do?

Firstly, we have to identify if there was any market manipulation in Europe in recent weeks and months by state or non-state actors. We have to make sure that no state or non-state actor – be it

the Russian Federation, Gazprom or anyone else – manipulates and influences European energy prices. If this occurs, then we have to take measures. Then sanctions are obviously unavoidable against such entities, be private companies or not. Secondly, we have to understand what is the cause of the increased ETS price, which doubled in September in comparison to the beginning of the year. What is the cause of the volatility? What is the cause of the increased price of ETS? We have to understand the market. We have to react. This is the first set of measures that we have to take.

Secondly, we have to take direct action at European level in the following direction. We have to make sure that different Member States do not take measures which affect other Member States. When any Member State of the Union decides to support people or enterprises in one country this should not be done at the expense of the consumers in any other country. We have to present, Commissioner, a toolbox from European level of measures which Member States should take, such that no actions in one Member State affect actions in another Member State.

Thirdly, we need concrete actions from European level. There is one idea on the table which I support, and this is common gas storage facilities and joint procurement schemes for gas. These should be deployed quickly, and I believe that if such a proposal would be on the table from the Commission we here in the European Parliament can support it, and then of course improve our energy security, reduce our energy dependence.

And the third set of measures is the financial measures from the European level. Yes to the transition to the green economy, but we have to make sure that we help and support those affected. People and enterprises, particularly those in a vulnerable situation, should not be left alone to shoulder this burden. What do I mean in concrete terms here? The Social Climate Fund, as it was designed, is not sufficient. We have to increase the Social Climate Fund because what we have now, the GTS, the Social Climate Fund will not be enough.

One last idea, Commissioner: the Commission is late with the own resources proposal. When you put it forward, please take into account the risks for vulnerable consumers and allow from own resources a buffer with which we should help vulnerable consumers and enterprises through the budget of the European Union.

3-013-0000

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D.* – Señora presidenta, señorías, este debate sobre la crisis en el precio de la energía es fundamental. Fundamental y urgente, porque la situación ya es insostenible para muchas familias.

Y, por eso, no entiendo sinceramente que no hayamos sido capaces de ponernos de acuerdo en esta Cámara para, además del debate, poder sacar adelante una resolución. En cualquier caso, mi grupo, el Grupo de los Socialistas y Demócratas, tiene una propuesta clara al respecto y vamos a proponer cuestiones concretas y a trabajar codo con codo con la Comisión y con el Consejo para sacarlas adelante. Porque el precio de la energía no es solo un tema nacional, tiene una dimensión claramente europea.

Damos la bienvenida, señora comisaria, al paquete de medidas que ha anunciado, que esperamos con mucha curiosidad para poder conocer si realmente son tan exigentes como el momento lo exige. Ha hecho referencia a unas ayudas directas y quizás luego, en su siguiente intervención, podría insistir un poco más en el contenido, porque realmente hay cuestiones que merece la pena poder conocer en profundidad, pero tendremos tiempo para verlo y para ver si la Comisión actúa a la altura de las circunstancias.

Necesitamos soluciones a corto plazo porque se acerca el invierno y un cúmulo de circunstancias hace previsible que los precios no bajen por sí solos. Tal y como está el mercado, se producen abusos y un desajuste entre la oferta y la demanda. Pero también necesitamos soluciones a medio plazo que permitan un funcionamiento más eficiente de los mercados energéticos.

La experiencia nos dice que cada Estado, por su cuenta, es más débil y que, individualmente, los Gobiernos están a merced de la especulación de los precios, llegando incluso a competir entre nosotros mismos. Precisamente la primera de las comunidades europeas nació para gestionar de manera conjunta el carbón y el acero, dos materias primas fundamentales para el desarrollo económico de la posguerra.

Es hora de actuar y para eso proponemos tres medidas.

La Comisión Europea debe presentar un plan concreto para que los Estados puedan coordinar y reaccionar en períodos de gran estrés para el mercado energético como primer paso para una verdadera Unión de la Energía. Debemos negociar juntos, como hemos hecho para la compra de vacunas y establecer una plataforma para la distribución de los recursos según las necesidades. Lo que es inaceptable es que sean los más vulnerables quienes paguen el abuso del recibo mientras las grandes compañías energéticas hacen beneficios millonarios.

El paquete «Objetivo 55» tiene que ser un instrumento que acelere la descarbonización, pero al mismo tiempo asegure el suministro y la autonomía y nos libere de inaceptables chantajes políticos de algunos países de nuestra vecindad. Es una oportunidad de invertir en tecnologías de eficiencia energética y renovables, de invertir en el futuro, superando un modelo basado en combustibles fósiles caduco, insostenible y responsable de la actual crisis de precios. Si las normas del juego se fijan a nivel europeo, también los remedios deben ser europeos.

En segundo lugar, se deben tomar medidas para frenar la especulación en el mercado del carbono. El mercado del carbono de la Unión Europea lleva meses batiendo récords por los movimientos de especulación. Se debe frenar esta especulación y garantizar una transición a un modelo sostenible, porque es un camino sin retorno. No tenemos otra opción, porque no tenemos otro planeta. La estrategia europea para el clima, junto con el plan de recuperación, hacen compatible el crecimiento económico y la sostenibilidad. El problema es la especulación y quienes quieren sacar ventaja a costa de los más vulnerables.

Y, en tercer lugar, es preciso revisar las normas de funcionamiento de los mercados eléctricos para facilitar que se incorporen en el *mix* energías más baratas como las renovables, al tiempo que se frena la volatilidad de precios.

Hace años que los Socialistas y Demócratas venimos trabajando para erradicar la pobreza energética en Europa. Cada año vemos a familias que tienen que elegir entre comer o calentarse y eso es totalmente inaceptable. Ya está bien.

Es responsabilidad de las instituciones asegurar un bienestar mínimo a todos los europeos y europeas. Desgraciadamente, hoy nos vemos obligados a hablar de ello porque la crisis en el precio de la energía y la pobreza energética ocupa una gran preocupación en gran parte de la ciudadanía europea. Todos los ojos están puestos en Bruselas porque la ciudadanía espera una respuesta europea. Es nuestra obligación actuar.

(Aplausos)

3-014-0000

Christophe Grudler, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, Monsieur le Ministre, Madame la Vice-présidente, chers collègues, notre groupe Renew Europe n’accepte pas que l’explosion des prix de l’énergie, et notamment du gaz, touche si durement nos concitoyens et fragilise nos industries.

Pour résoudre la crise de l’énergie, il faut des mesures énergiques sur le court, le moyen et le long terme. Il y a trois pistes à explorer ensemble.

Tout d’abord, renforcer nos stockages de gaz, qui sont très insuffisants dans de nombreux pays de l’Union. C’est à cette condition que nous pourrions passer l’hiver sans coupure de courant. Les stocks actuels ne suffisent pas, car plusieurs pays ont déjà prélevé sur leurs faibles stocks depuis plusieurs semaines, pour compenser l’augmentation des prix. Une initiative européenne est possible en associant les fournisseurs, les transporteurs et les régulateurs. Il est aussi possible de lancer un achat groupé de gaz, à l’image de ce que nous avons fait ensemble pour acheter des vaccins contre la COVID-19.

Ensuite, il faut promouvoir une énergie «made in Europe» en réduisant au maximum notre dépendance aux énergies fossiles venues d’autres pays. Cela veut dire développer ici, rapidement, nos énergies renouvelables et bas carbone, dont le nucléaire, qui sont aujourd’hui les énergies les moins coûteuses. L’hydrogène doit aussi être produit en Europe et pas sur d’autres continents. C’est notre autonomie stratégique énergétique qu’il faut promouvoir.

Enfin, il faut réformer rapidement le marché européen de l’énergie et en finir avec l’indexation du prix de l’électricité sur le prix du gaz naturel. Si j’étais un citoyen suédois, je ne comprendrais pas pourquoi je devrais payer une facture d’électricité qui dépend du prix du gaz naturel alors que mon électricité vient de sources décarbonées que j’ai déjà payées par ailleurs. Pourquoi devrais-je payer deux fois?

Il faut donc réformer notre marché européen de l’énergie dans le sens du pacte vert.

3-015-0000

Philippe Lamberts, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, chers collègues, s’il est une leçon à tirer de l’actuelle flambée des prix des énergies fossiles, c’est bien qu’il faut accélérer notre transition vers les énergies renouvelables, qui sont devenues les plus compétitives du marché, et vers la sobriété énergétique.

Notre addiction aux fossiles était déjà intenable sur le plan climatique et sur le plan géopolitique, elle est aussi devenue un handicap économique. N’en déplaise à Emmanuel Macron et à M. Grudler, ce n’est pas un recours accru au nucléaire, dont les coûts sont devenus prohibitifs et les délais complètement imprévisibles, qui réglera le problème.

À court terme, cette flambée des prix et, à moyen terme, le coût des investissements de la transition énergétique posent cependant la question centrale de la solidarité, car nous ne pouvons accepter qu’une fois de plus, ce soient nos concitoyennes et nos concitoyens aux épaules les plus fragiles qui se retrouvent à payer la plus grosse part de l’effort. En Belgique, la hausse de la facture énergétique devrait atteindre au minimum 100 euros par mois pour un ménage avec deux enfants. Ajoutez à cela l’impact indirect sur le prix d’autres biens et services, comme l’alimentation et le transport, et vous l’aurez compris, la situation peut vite devenir intenable pour une famille à revenus modestes.

Face à cette précarité énergétique, c'est d'abord aux États membres de répondre à l'urgence, en particulier en utilisant les recettes fiscales additionnelles pour garantir et élargir le tarif social préférentiel et mettre en place des aides directes ciblées sur les foyers les plus impactés. Cependant, de telles mesures à court terme ne nous éviteront pas des choix plus fondamentaux.

L'ambition du pacte vert pour l'Europe doit être de faire de l'Union européenne la championne du monde de la transition écologique. Mais comme vous le savez, produire durable et juste coûte plus cher que sale et injuste. Si c'était l'inverse, nous ne serions pas aujourd'hui face aux défis environnementaux et sociaux de ce siècle. Si nous voulons donc que chacune et chacun puisse se payer de quoi vivre dans la dignité, il est absolument crucial de renverser la machine à creuser les inégalités.

En effet, l'Europe est riche, mais cette richesse est de plus en plus inégalement partagée. L'Union européenne et les États membres doivent donc combiner leurs efforts pour que celles et ceux qui vivent de leur travail obtiennent une plus juste part de cette richesse, que ce soit via les salaires ou les prestations sociales. De même, et le scandale des Pandora Papers nous le rappelle, notre fiscalité doit redevenir un instrument de redistribution des plus riches, qui d'ailleurs consomment et polluent bien plus que leur juste part, vers les moins fortunés, et pas l'inverse.

Chers collègues, sans justice sociale, la transition écologique n'aura pas lieu; sans transition écologique, ce sont nos sociétés qui s'effondreront.

3-016-0000

Joëlle Mélin, *au nom du groupe ID.* – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, Monsieur le Ministre, décidément, dès que l'Union européenne se mêle de créer une communauté d'intérêts ou un marché unique sectoriel, c'est l'échec qui est au rendez-vous. Comme la CECA en son temps, le marché unique de l'électricité, révisé il y a à peine trois ans, prévu pour diminuer le risque de coupure de courant par interconnexion des réseaux, est précisément en train d'en provoquer une, même dans des pays comme la France, qui s'est munie d'une autosuffisance durable grâce au nucléaire efficace et peu carboné.

De même, l'Union européenne, qui n'a que le mot de valeur à la bouche, provoque une spéculation sans précédent sur le prix du gaz – plus 170 % en un an –, en partie un gaz russo-allemand, tout en mettant la Russie au ban des nations, et donne tout son sens de cryptomonnaie au carbone, passé de 10 à 60 euros la tonne en un an, alors même que le CO₂ est un gaz rare, évalué à 0,04 % de l'air frais. Il faudra se poser la question d'une mystification de haut vol. Tout cela est totalement déconnecté des réalités, à savoir les étés chauds et les hivers froids.

Que dire des 750 milliards du pacte vert, même payés en partie par les contribuables européens, qui attisent toutes les convoitises et qui privilégient des énergies renouvelables dont on connaît déjà les limites? Pour le contribuable, c'est déjà la précarité énergétique. Alors, laissons les États membres gérer leur mix énergétique comme ils l'entendent et non partager les impasses. Partageons les compétences des solutions, les solutions des causes et pas les solutions des conséquences.

3-017-0000

Beata Szydło, *w imieniu grupy ECR.* – Pani Przewodnicząca! Szanowna Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Podam przykład wzrostu cen z jednego tylko kraju członkowskiego Unii Europejskiej z ostatnich dni. Od początku roku cena za metr sześcienny gazu wzrosła w tym kraju o 200 %. Cena energii elektrycznej o 152 %. We wtorek cena gazu przekroczyła 1160 dolarów za metr sześcienny i była o 8 % wyższa niż tydzień temu, co oznacza, że jest siedmiokrotnie wyższa niż w roku poprzednim. Farmy wiatrowe produkują mniej energii, zmniejszono wydobycie gazu, a magazyny są średnio wypełnione w 58 procentach.

Co to za kraj? To Holandia, rodzinny kraj pana komisarza Timmermansa, który jest autorem projektu planu „Fit for 55”, który ma być uzdrowieniem przyszłej sytuacji na rynku energii w Europie.

Czy tak się stanie? Moim zdaniem nie. I powinniśmy bardzo rozważnie podchodzić do tych rozwiązań. Dlaczego? Mówiliście tu państwo wszyscy o tym, co spowodowało wzrosty cen energii – handel uprawnieniami ETS-u. Gdzie zapadały te decyzje? W tej izbie, to Unia Europejska dała przyzwolenie na takie rozwiązania. To Parlament Europejski, Komisja Europejska nie przeciwstawiła się realizacji przez Gazprom Nord Stream 2.

Dzisiaj mamy tego efekty. Dlatego, jeżeli chcemy uchronić Europejczyków przed bardzo bardzo poważnym kryzysem energetycznym dotyczącym zarówno kwestii społecznych, jak i bezpieczeństwa energetycznego, musimy naprawdę przemyśleć politykę energetyczną Unii Europejskiej.

3-018-0000

Manon Aubry, *au nom du groupe The Left*. – Madame la Présidente, alors que les milliardaires n'ont jamais été aussi riches, des millions d'Européens n'auront même pas les moyens de se chauffer ou de s'éclairer cet hiver. Plus 57 % d'augmentation pour le prix du gaz en France, plus 37 % pour l'électricité en Espagne, plus 40 % pour l'Italie cette année: aucun pays européen n'est épargné.

Vous qui n'avez aucun souci à payer vos factures, imaginez seulement ce que c'est d'avoir la trouille au ventre de voir votre électricité coupée parce que vous ne pouvez plus la payer. Et contrairement à ce que vous avez dit, Madame Simson, vous en êtes directement responsable. Oui, vous, la Commission européenne et tous ceux qui, comme vous, veulent tout marchandiser.

J'ai une petite devinette pour vous. Qui a dit et garanti, je cite, «que le marché de l'énergie la rendrait abordable»? Vous, la Commission européenne en 2019. Et ça fait des années que vous nous racontez les mêmes bobards. Barroso vantait sa valeur ajoutée en 2007 et Juncker sa modernité en 2017. 15 ans que ça dure et voilà le résultat.

Depuis que vous avez privatisé le marché de l'énergie, les prix ont quasiment été multipliés par deux. Et une fois de plus, ce sont les plus pauvres qui vont payer la note, pendant que les actionnaires d'EDF, Total ou Engie se gavent de près de 10 milliards de dividendes.

Vous parlez encore, Madame Simson, du respect des sacro-saintes règles européennes dans ce contexte, mais comment osez-vous? Pardon, mais ce sont celles-là mêmes qui nous ont menés droit dans le mur. Vous n'avez décidément rien appris. L'énergie devrait être un bien commun, accessible à tous, mais vous en avez fait un produit comme un autre, sur lequel on spéculé et on réalise des profits. Se chauffer ou se nourrir ne devrait pas être un luxe: c'est un droit fondamental.

Notre groupe de la gauche au Parlement européen propose un blocage des prix immédiat sur l'énergie et les produits de première nécessité. Il faut tout faire pour alléger les factures, en commençant par diminuer les taxes et établir des tarifs progressifs.

Tirez les enseignements de vos échecs, sortez du tout marché qui nous emmène droit dans le mur, autorisez les États à renationaliser le secteur énergétique et à garder la main durablement sur le contrôle des prix, mettez le paquet sur la rénovation des millions de passoires thermiques qui font grimper la consommation d'énergie des ménages les plus précaires, agissez enfin. La hausse des prix de l'énergie est votre choix politique, mais vous pouvez l'enrayer: soit vous continuez à servir

les intérêts d'une poignée d'actionnaires, soit vous vous réveillez enfin pour venir en aide à des millions de gens dans la galère.

3-019-0000

Edina Tóth (NI). – Elnök Asszony! Az elmúlt időszakban az energiaárak történelmi csúcstól érték el, melynek eredményeképp az Unió lakossága rendkívüli energiaár-növekedéssel néz szembe. Míg a Bizottság csak szemlélte, a tagállamok a cselekvés útjára léptek. Több országban adócsökkentést hajtottak végre, s van egy tagállam ahol a fogyasztói energiaár-növekedés egyáltalán nem tudott érvényesülni. Ez a tagállam a hazám, Magyarország ahol a következetes rezsicsökkentési politika továbbra is a legjobb eszköz a fogyasztói árak alacsony szinten tartására. Tisztelt Biztos Asszony, az elhibázott uniós politikák miatt kialakult egy szűkös kínálat az energiapiacra. Mindemellett az Európai Bizottság helyenként túlzottan ambiciózus klímavédelmi csomagja is fokozta a helyzet súlyosságát. Itt az idő tehát a cselekvésre! Biztosítsák uniós szinten, hogy az emberek és a vállalkozások hozzáférhessenek a megfizethető energiához! Enélkül ugyanis az uniós energiapolitika teljes kudarca van ítéelve.

3-020-0000

Markus Pieper (PPE). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin! An den Energiepreisen hängt die Akzeptanz des Green Deals. Hier nur auf Brüssel zu zeigen, ist aber zunächst zu einfach. Wenn in einigen Staaten die Strompreise zu 60 % staatlich verursacht sind, dann haben die Mitgliedstaaten bis jetzt an jeder Energiepreiserhöhung kräftig mitverdient.

Die erste Konsequenz muss doch sein: Senkt in den Ländern die Stromsteuer, schafft Sonderumlagen wie die Erneuerbare-Energien-Umlagen ab. Die zweite Konsequenz muss sein, dass wir den Emissionshandel nutzen. Liebe Kollegen, gerade von dieser Seite: Helft mit, dieses erfolgreiche System zu erweitern, nicht es zu zerstören. Denn nur dann stehen auch Einnahmen zur Verfügung, die wir für den Sozialausgleich nutzen können. Die dritte Botschaft an dieselbe Adresse: Macht die Energiewende bezahlbar. Das geht nur, wenn wir selber massiv Grünstrom- und Wasserstoffproduktion in Europa ausbauen und von Importen unabhängiger machen. Aber dazu müssen wir auch unseren eigenen Binnenmarkt besser nutzen, Genehmigungsverfahren erleichtern, nicht verkomplizieren – gerade an die lieben grünen Kollegen.

Und – *last but not least* – bezahlbar ist die Energiewende im Übergang nur mit buntem Wasserstoff. Weg mit den ideologischen Scheuklappen gegen CCS und Co. und Ende mit dem Märchen, das ginge alles in Europa selbst. Wir brauchen eine europäische Wasserstoffimportstrategie, die den Import grüner Energie mit Technologietransfer und Entwicklungshilfe verbindet.

Meine Damen und Herren, nur auf grünen Wasserstoff aus Europa zu setzen ist der direkte Weg in den Energienotstand. Helfen Sie deshalb mit, diese Übergänge zu gestalten. Unser EVP-Maßstab sind die Pariser Vorgaben und Bezahlbarkeit. Beides geht, wenn man die Ideologie beiseitelässt.

3-021-0000

Dan Nica (S&D). – Doamnă președintă, doamnă comisar, țin să vă mulțumesc pentru prezența la această dezbateră. Astăzi suntem prezenți aici pentru că modul în care viața a milioane de cetățeni români - cetățeni europeni - se va desfășura în perioada următoare depinde de ce decizii și ce măsuri vom lua în aceste zile și săptămâna viitoare.

În acest moment, pentru milioanele de cetățeni români a devenit o chestiune de a alege, de a alege între a mânca și a-și plăti factura la gaze, a alege între a-și cumpăra medicamente și a plăti factura la electricitate. Toate aceste lucruri, din păcate, se întâmplă pentru că cu toții am constatat că ne aflăm în fața unui eșec, un eșec al unei politici de piață care nu a fost reglementată, în care avem un monopol în Europa Centrală și de Est. Doar Gazpromul vinde gaze, doamnă comisar Simson, și nu există nicio posibilitate de a negocia acest preț. Cine să negocieze? Milioanele de români care au salariul minim pe economie sau milioanele de pensionari nu au această posibilitate.

Și ne mai deranjează ceva, doamnă comisar: faptul că nu sunt luate măsuri împotriva celor care speculează în mod grosolan și evident toată această situație; pentru că atunci când milioane de români, milioane de europeni plătesc facturi uriașe, iar unii, puțini, câștigă profituri imense, ceva este, evident, în neregulă. Este evident în neregulă să ai un profit de cinci ori mai mare decât prețul de producție, fie că vorbim de gaze, fie că vorbim de energie electrică; iar toate aceste lucruri se întâmplă pentru că nu sunt luate măsurile care trebuie luate, și imediat.

Azi noapte, doamna comisar, știți că au fost temperaturi sub zero grade în România. Facturile au crescut și se anunță o dublare a acestora. Acești oameni nu vor putea să-și plătească aceste facturi și au nevoie de măsuri imediate, urgente. Săptămâna viitoare ați anunțat un pachet de măsuri. Dacă acest pachet de măsuri nu va cuprinde și înghețarea prețurilor și măsuri efective, concrete, prin care să se oprească specula pe care o avem în acest moment pe piața de gaze, pe piața de energie electrică, situația nu va fi decât una foarte complicată pentru noi toți și oamenii riscă să își piardă încrederea în noi, în instituțiile europene și în instituțiile democratice.

3-022-0000

Claudia Gamon (Renew). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Kommissarin! In ganz Europa wird das Gas im Moment immer teurer, die Erneuerbaren hingegen bleiben günstig. Der Auftrag der Europäerinnen an das Parlament hier ist ganz eindeutig klar: Machen wir die Energiewende endlich komplett. Machen wir Europa endlich unabhängig von diesen abstrusen Preisschwankungen, die die fossile Energie nun mal mit sich bringt.

Denn erneuerbare Energie heißt vor allem energiepolitische Selbstbestimmtheit. Es heißt auch: Keine Abhängigkeit mehr – keine Abhängigkeit mehr von Diktatoren und Autokraten in der nahen und fernen Nachbarschaft, die uns mit Gaslieferungen erpressen können. Das Ganze ist elend. Es macht uns als Europa auch außenpolitisch verwundbar. Das ist die Konsequenz der Energiepolitik der letzten Jahrzehnte. Und wenn wir Energieversorgung garantieren wollen, dann müssen wir auch in erneuerbare Energiespeicherung investieren. Und wir müssen bei der Energieeffizienz besser werden.

Alle, die jetzt behaupten, wir würden mehr Gas brauchen, um die Energiesicherheit in Europa garantieren zu können, die irren einfach, weil sie das Thema der Abhängigkeit einfach ignorieren. Sie ignorieren, dass wir Jahr um Jahr immer weiter verwundbar sein werden. Diese Energiesicherheit, die sie sich wünschen, werden wir mit Gas nie garantieren können. Wir werden es nie erreichen. Der einzige Weg, der uns wirklich in eine europäische Energieunabhängigkeit bringt, ist die Energiewende hin zu Erneuerbaren.

Und wenn es auch um die Preise gegangen ist, und was wir tun können, um die Energiewende auch sozialverträglich zu machen – ich bin fest davon überzeugt, dass die sozialverträglichste ökologische Wende jene ist, die diesen Menschen, die am wenigsten haben, nicht von vornherein schon so viel aus der Tasche nimmt. Und das heißt, dass eine sozialverträgliche ökologische Energiewende auch immer mit einer steuerlichen Entlastung für die Menschen einhergehen muss. Also Erneuerbare rauf und Steuern runter.

3-023-0000

Jordi Solé (Verts/ALE). – Señora presidenta, el gran incremento del precio de la electricidad es preocupante. En el Estado español, por ejemplo, el megavatio hora se ha multiplicado por cinco en un año. Las causas son múltiples, pero el principal factor es el alza en el precio del gas y no, como algunos pretenden, el sistema de comercio de emisiones. Señalar el Pacto Verde como el principal responsable del aumento del precio de la energía es sencillamente una falacia.

La mejor manera de rebajar los precios es acelerando el despliegue de las renovables, que producen electricidad a un coste más competitivo, estable y sin estar sujetas a veleidades geopolíticas. Mejorar la eficiencia energética también rebajará las facturas porque consumiremos menos. Promover comunidades energéticas locales sin duda también ayudará.

A su vez, los gobiernos deben poner en marcha más medidas y recursos sociales para proteger a los hogares más vulnerables ante los precios disparados. Ahora bien, estas intervenciones deben estar bien focalizadas: ayudar a quien realmente lo necesite sin dar lugar a un subsidio encubierto al sector de los combustibles fósiles.

Y, finalmente, nos preocupa también que la escalada de precios aumente la posición de mercado predominante de las grandes energéticas, puesto que puede llevar a la desaparición de las pequeñas empresas del sector, disminuyendo la competencia y reforzando aún más los oligopolios. La solución a esta crisis de precios tiene que venir de la mano de medidas verdes, sociales y de refuerzo de la competencia.

3-024-0000

Markus Buchheit (ID). – Frau Präsidentin! Nun, meine sehr verehrten Damen und Herren, liebe Kollegen, man könnte fast etwas verwundert sein, diesen Tagesordnungspunkt hier heute vorzufinden. Schließlich sitzen doch die Verursacher genau dieser hohen Strompreise unter anderem auch hier. Wir versuchen also, eine Krankheit zu kurieren, die wir selbst verursacht haben.

Schauen Sie, der eine oder andere Kollege hat jetzt darüber spekuliert, wir haben Gründe im Ausland gefunden. Wir haben den bösen Putin, natürlich mal wieder in Russland im Verdacht und viele andere Geschichten. Wir haben sogar den ökonomischen Wiederaufschwung jetzt gerade nach Corona im Verdacht, hier verantwortlich zu sein. Doch in den vergangenen zehn Jahren zwischen 2010 und 2020 sind alleine in Deutschland die Steuern, Abgaben und Umlagen auf Elektrizität um gut 70 Prozent gestiegen. Sie machen mittlerweile fast 50 Prozent des Strompreises aus. Vor diesem Hintergrund ist es doch geradezu lächerlich, alle möglichen exogenen Ursachen hierfür verantwortlich machen zu wollen.

Als sich das Szenario steigender Energiekosten und Blackout-Gefahr tatsächlich schon greifbar machte, als wir es sehen konnten, da wurden all diejenigen, die darauf aufmerksam gemacht haben, als Schwarzmaler bezeichnet. Nun, wenn es so weitergeht, dann werden wir bald alle im Schwarzen malen dürfen. Das wird das Resultat diverser Träumereien hier im Raume sein.

Insofern wird jetzt das Herz gewogen, meine Damen und Herren. Es geht jetzt darum – das wurde heute auch schon angesprochen –, die Steuern zu senken. Ja, selbstverständlich, aber auch dem guten Beispiel des einen oder anderen Landes zu folgen und einen Strompreisdeckel einzuführen und die Steuersenkungen, die hier heute auch schon von vielen Kollegen versprochen worden sind, endlich in die Tat umzusetzen.

3-025-0000

Robert Roos (ECR). – Voorzitter, vandaag bespreken we de torenhoge gasprij met grote kans op energiearmoede. Volgens de heer Timmermans is “de ironie juist dat als we eerder waren overgestapt op hernieuwbare energiebronnen, we nu niet in deze situatie zouden zitten”.

De échte ironie is dat juist het klimaatbeleid ervoor heeft gezorgd dat kolen- en kerncentrales zijn gesloten en de gaswinning is geminimaliseerd. Er is minder aanbod en daardoor stijgt de prijs. De Commissie begrijpt kennelijk niets van marktwerking – en dat geldt ook voor een aantal collega's hier, heb ik al gemerkt.

De energievraag moet nu worden geleverd door gesubsidieerde “renewables”. Ik noem ze liever “unreliables”, want afgelopen zomer hebben de windturbines niet geproduceerd waarop gerekend was, en daardoor schoot de gasprijs omhoog.

Frankrijk is met kernenergie zelfvoorzienend en kent deze problemen niet. Minister Bruno le Maire heeft gelijk. Kernenergie moet zo snel mogelijk in de taxonomie als schone energie worden opgenomen. En voor nu moet de snel gestegen prijs van CO₂-emissierechten worden geschrapt om burgers en bedrijven financieel te ontlasten.

3-026-0000

Sira Rego (The Left). – Señora presidenta, señora comisaria, yo creo que, a estas alturas, con esta escalada obscena del precio de la luz, no podemos seguir haciéndonos trampas. Aquí hay dos motivos: la crisis energética por el agotamiento de combustibles fósiles y una legislación hecha a la medida de los oligopolios y los lobbies energéticos que facilita el saqueo mensual a los bolsillos de la gente trabajadora.

Es obvio que, para resolverlo, también hay dos opciones: no hacer nada y que la factura de la fiesta de las eléctricas la paguen las familias, o impulsar medidas drásticas para que por una vez las multinacionales de la energía ganen un poquito menos.

Por eso, señora Simson, creo que usted y yo sabemos por dónde puede empezar a trabajar la Comisión, que es cambiando la legislación europea para acabar con el mercado marginalista. Un modelo que —me va a permitir el símil— nos cobra el kilo de azúcar a precio de kilo de caviar. Le aseguro que en mi país es muy complicado para las familias asumir estos precios. Hoy tenemos otro récord de la luz.

Señora Simson, llega el invierno y nos quedamos sin tiempo. Mucho me temo que su responsabilidad para frenar esa escalada es modificar la Directiva.

3-027-0000

Clara Ponsatí Obiols (NI). – Madam President, this rampant escalation of energy prices is a direct threat to EU stability. Winter is coming and energy poverty will soon be widespread. The problem is especially acute in Spain, where the dependency on gas is now combined with the huge political power of the energy monopoly. With Aznar, González and their buddies sitting on the boards of energy companies, the Spanish energy market is a textbook example of regulatory capture. Spain’s vivid lessons of what not to do in energy policy include grotesque initiatives like the taxation of self-production of families and SMEs.

Populists are surely taking this emergency as their opportunity to undermine progress towards the green transition, but the Green Deal is the only pathway to cheaper energy access and to evade climate change. But the Commission must do much more. You need to be much more active on transparency. Consumers must easily understand their energy bill so that society does not associate rising prices with the green transition. More action is needed on energy efficiency, and tolerance of revolving doors must end.

3-028-0000

Pernille Weiss (PPE). – Fru formand! Energipriserne stiger. Gas og olie bliver uge for uge dyrere. At EU skal op i gear med at realisere energionion, som skal os selvforsynende med grøn og ren energi, understreges med alarmerende brutalitet. Hos potentielt hundredetusindvis af familier og virksomheder stiger bekymringerne, og her skal Europa-Parlamentet fokusere på løsninger, der virker hurtigst muligt. En af de allermest effektive løsninger er energieffektiviseringer, for den bedste energi er den, vi ikke bruger og derfor heller ikke skal betale for. Det tvinger priserne på energi ned. Derudover er energieffektivisering også det mest omkostningseffektive værktøj til at nå EU’s klimamål. Hermed to fluer i ét smæk. Men der er en tredje flue, der skal med.

Energifattigdom handler nemlig også om angsten for at miste sit arbejde og dermed evnen til at betale faste basale udgifter. Også her er energieffektivisering værktøjet, som dokumenteret skaber flere jobs og styrker EU's konkurrencekraft. Der er derfor mulighederne for et stort fluesmækker hattrick i kraft af mere energieffektivisering i EU, og det bør vi naturligvis udnytte.

3-029-0000

Mohammed Chahim (S&D). – Voorzitter, laat ik beginnen met een statement.

Politici die enkel de link leggen tussen de excessieve prijsstijgingen waar we vandaag mee te maken hebben en onze klimaatplannen, houden hun kiezers voor de gek. Daarnaast lijken zij geen interesse te hebben in een goede analyse om te komen tot oplossingen die helpen op de korte en lange termijn. Maar het is onze taak om huishoudens en onze ondernemers te beschermen. Het is onacceptabel dat straks deze mensen in de kou staan.

Nu al zie ik meerdere bedrijven die hun productie noodgedwongen moeten stoppen vanwege de te hoge energieprijzen. Maar wat wij vandaag zien is de prijs van niet ingrijpen. Onze klimaatplannen leiden ons naar een onafhankelijke en betaalbare energievoorziening in heel Europa, voor heel Europa. We zijn nu nog te afhankelijk van het buitenland. We moeten ons niet laten gijzelen door landen als Rusland die bewust onze gasaanvoer kunstmatig laag houden. Dit moet veranderen.

En toch zijn er op korte termijn ook andere maatregelen nodig. Namens mijn fractie hebben we een brandbrief geschreven aan voorzitter Von der Leyen en commissaris Kadri Simson. Daarin doen wij onder andere een oproep om te komen tot compensatiemaatregelen en het collectief inkopen van gas om onze gasvoorraden op orde te hebben.

Voorzitter, het is niet de eerste keer dat ik hier sta en pleit voor een eerlijke verdeling van de lasten en lusten van de energietransitie. Dat is een kernpunt voor ons als sociaaldemocraten. Maar durven we een discussie te hebben over het onevenredig doorbelasten van hoge energieprijzen en -belastingen aan ons mkb en huishoudens? Dat is nu niet eerlijk verdeeld. De vervuiler betaalt nog altijd niet. En dat is een politieke keuze. Het is een politieke keuze dat de kosten bij deze groepen terecht komen. En die keuze moeten we veranderen.

3-030-0000

Nicola Danti (Renew). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, la forte ripresa economica post-COVID è un'ottima notizia; non lo è però l'impennata dei prezzi dell'energia che ha portato con sé e che rischia di ricadere su imprese e famiglie.

Ancora una volta l'Europa si trova a fare i conti con la tenuta dei propri sistemi di approvvigionamento e, in maniera più generale, con la propria autonomia strategica: di fronte a questo ennesimo shock abbiamo bisogno di adottare da subito misure efficaci, che annullino o mitighino eventuali impatti negativi su aziende e consumatori.

Bene quindi che le istituzioni abbiano posto questo tema tra le priorità dell'agenda politica europea e che molti Stati membri abbiano già reagito tempestivamente con misure di detassazione e aiuti diretti.

Ma voglio dirlo chiaramente: non possiamo consentire a nessuno di utilizzare l'attuale crisi in maniera strumentale per mettere in discussione gli impegni di decarbonizzazione che ci siamo prefissati. Al contrario, in un'ottica strategica di lungo periodo, dobbiamo riconoscere che adesso più che mai è necessario investire nell'efficienza energetica, stimolare la crescita e le energie rinnovabili in tutta Europa, creare delle alternative solide all'utilizzo dei combustibili fossili. Insomma, rendere l'Europa meno vulnerabile e più indipendente anche su questo fronte.

Da questo punto di vista appaiono paradossali i provvedimenti di alcuni paesi, che penalizzano proprio le rinnovabili; un segnale politico decisamente sbagliato a cui speriamo venga posto presto rimedio.

Adesso sta a noi accompagnare la transizione con decisioni che garantiscano la resilienza dell'approvvigionamento energetico. Per questo ci aspettiamo che le discussioni in Consiglio, da un lato, e le proposte della Commissione, dall'altro, siano all'altezza della grande sfida che abbiamo davanti: mettere in campo soluzioni come lo stoccaggio comune europeo per essere in grado di reagire alle crisi energetiche future.

3-031-0000

Marie Toussaint (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, notre promesse, c'était la transition sans laisser personne de côté, c'était le pacte vert dans la justice sociale. Mais face à la hausse des prix du gaz, qu'allons-nous faire?

Le gaz, derrière l'électricité, le prix des livres, le prix du pain et même le prix du papier toilette, est en train d'exploser en Europe et chacune de ces hausses résulte de facto d'un modèle économique qui détruit le vivant. Alors, il est rassurant, il est vrai, de voir que les États se saisissent des lois qui permettent de soutenir les ménages en difficulté lors de ces crises énergétiques. Encore faudrait-il que l'aide soit à la hauteur: en France, l'aide prévue pour les ménages les plus précaires est de 100 euros, là où l'Observatoire de la précarité énergétique en recommande 710.

Mais la réponse à cette crise doit être structurelle et non pas ponctuelle. Le prix des énergies fossiles ne cessera d'augmenter et ne cesse d'ailleurs déjà d'augmenter. Les énergies fossiles ne seront plus jamais bon marché. Pour le climat, nous devons par ailleurs nous en débarrasser. Alors cessons vraiment d'investir et de soutenir ces énergies si chères, si instables et si volatiles que sont les énergies fossiles. Faisons le choix de l'indépendance énergétique, faisons le choix des économies d'énergie, faisons le choix des renouvelables et faisons-le vraiment. Et ne venez pas nous raconter que le nucléaire est la solution, lui dont nous importons l'uranium, lui dont nous ne savons pas traiter les déchets, lui qui reste bien plus cher, gros ou petits réacteurs, que les énergies renouvelables.

Dans le cadre de la révision du règlement RTE-E, dans la taxonomie, dans les fonds régionaux, certains persévèrent dans leur soutien au gaz et au nucléaire. Cette énième crise doit sonner comme un signal: il est encore temps de changer de direction. Pas de marché carbone pour le transport et le bâtiment, pas d'investissements dans le gaz et le nucléaire, mais l'écologie et la justice sociale.

3-032-0000

Georg Mayer (ID). – Frau Präsidentin, geschätzte Kollegen! Der Preis für Erdgas ist von Jänner dieses Jahres bis September dieses Jahres um über 400 Prozent gestiegen, das in nicht einmal einem Jahr. Die Energiepreise erinnern mittlerweile schon an die Energiekrise in den Siebzigerjahren, die uns, denke ich, allen noch gut in Erinnerung ist.

Und was ist denn der Grund für diese enorme Belastung, die auf die Menschen in Europa vor allem im Winter zukommen wird? Was ist der Grund? Ist es wieder mal der russische Bär, dieser böse russische Bär, der ja inzwischen für alles herhalten muss, weil er Europa erpresst, weil seine Pipeline angeschaltet werden soll? Oder ist es zu wenig erneuerbare Energie, wie manche hier herinnen behaupten – erneuerbare Energie wohlgemerkt, die höchst subventioniert ist, was auch über den Strompreis taxiert wird?

Aber vermutlich hat das alles mit etwas anderem zu tun. Zumindest für einen erheblichen Teil der Preise, die wir jetzt haben, ist der CO₂-Handel verantwortlich. Denn die CO₂-Zertifikate werden seit Anfang dieses Jahres verknappt und damit natürlich auch verteuert. Seit März 2020 wurde der Preis hier vervierfacht, geschätzte Kollegen. Und diese Kosten werden natürlich an die Konsumenten in Europa weitergegeben. Die Republik Österreich etwa hat heuer, in diesem Jahr, schon über 300 Millionen Euro mit dem Zertifikatehandel eingesammelt. Und ich halte es für wenig sinnvoll, Einnahmen zu maximieren, während im eigenen Land die Bürger erfrieren. Ich denke, es ist dringend notwendig, eine Preisstopp-Notbremse einzuführen, um diesen Markt zu regulieren.

3-033-0000

Grzegorz Tobiszowski (ECR). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Ceny uprawnień do emisji przekraczają dziś 60 euro, choć na początku roku oscylowały w okolicach 30 euro. Handlu uprawnieniami do emisji nie można zaliczyć do mechanizmów rynkowych. Aktualnie jest to rynek wielce spekulacyjny, a tymczasem Rosja celowo ogranicza przepływ gazu do Europy i robi to, by zmusić Unię do szybszego uruchomienia Nord Stream 2. To jest element olbrzymiego nacisku energetycznego, ponieważ nowy gazociąg zwiększy pozycję Gazpromu na unijnym rynku i zapewni dodatkowe narzędzia ograniczające swobodę polityczną, gospodarczą i regulacyjną Unii Europejskiej. Ofiarami tej sytuacji padają europejskie przedsiębiorstwa, które tracą konkurencyjność, i obywatele, którzy odczuwają podwyżki energii.

Unia Europejska powinna tak zaprojektować długofalową europejską politykę energetyczno-klimatyczną, aby troska o klimat szła ręką w rękę z troską o bezpieczeństwo energetyczne naszych obywateli i przedsiębiorstw. Jedno, co jest istotne: gospodarka potrzebuje racjonalizmu, pragmatyzmu a nie ideologizacji.

3-034-0000

Silvia Modig (The Left). – Arvoisa puhemies, energiaköyhyys on todellinen ongelma, ja näen sen täällä hetkellä olevan monen eri asian summa ja niiden samaan aikaan toteutuminen. Tärkeää olisi nyt analysoida ne syyt eli mistä tekijöistä hinnan nousu koostuu, jotta voisimme valita oikeat keinot.

Yksi aivan selvä syy on maakaasun hinnan nousu, mutta sen takana vaikuttaa monta tekijää, jotka pitäisi myös analysoida. Siellä vaikuttaa niin tuulivoiman ja aurinkoenergian tuotanto kuin geopolitiikka – toki myös päästökauppa – mutta tämä tilanne toimii esimerkkinä siitä, että Euroopan tulee pyrkiä energiaomavaraisuuteen, ja se onnistuu siirtymällä uusiutuvaan energiaan. Tätä siirtymää meidän tulee vauhdittaa samalla kun vähennämme riippuvuutta fossiilisesta energiasta mutta myös Venäjän maakaasusta.

Akuuttiin hätään lyhyen aikavälin ratkaisut ovat pitkälti jäsenvaltioiden käsissä monesti sosiaalipolitiikan puolelta, mutta EU:n osalta me voimme edistää energiatehokkuutta ja lämmitysjärjestelmien muutoksia ja ennen kaikkea nopeuttaa siirtymää kohti kestäväen energian tuotantoa.

3-035-0000

Tiziana Beghin (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, contro la pandemia abbiamo messo in campo misure eccezionali, abbiamo dimostrato a tutto il mondo che l'Europa c'è ed è in grado di gestire in maniera unitaria e autorevole le emergenze.

Ora dobbiamo rispondere con la stessa forza ad un'altra emergenza, quella dell'aumento del gas del 250 % da gennaio a oggi: una mazzata per le nostre imprese, ma anche per milioni di cittadini europei che rischieranno di non poter riscaldare le loro case questo inverno.

Come risposta immediata i governi devono subito mettere a disposizione finanziamenti e voucher per i più deboli, ridurre le tasse per le imprese, congelare i prezzi per i consumatori, ma non basta: serve la forza dell'Unione europea.

Primo: la Commissione deve autorizzare lo spazio di manovra fiscale per ridurre il peso delle bollette. Secondo: dobbiamo rimandare l'entrata in vigore di tutte quelle misure che potrebbero aumentare ulteriormente i prezzi dell'energia. Terzo: dobbiamo accelerare la transizione ambientale puntando sulle rinnovabili, sull'efficienza energetica, come sta facendo l'Italia con il super bonus del 110 %.

Colleghi, solo l'energia rinnovabile ci renderà indipendenti dal prezzo delle materie fossili. Guardiamo al futuro e scommettiamo sull'energia pulita!

3-036-0000

Cristian-Silviu Buşoi (PPE). – Madam President, I will speak in Romanian.

– Doamnă preşedintă, doamnă comisar, creşterea preţurilor la energie afectează toate statele membre ale Uniunii Europene, iar ţara mea, România, riscă să fie, în mod substanţial, afectată. Ştim care sunt problemele, de unde provin aceste creşteri, s-au amintit şi astăzi, fie că vorbim de fluctuaţiile preţurilor la gaz, scăderea producţiei interne, infrastructura învechită, nevoia crescută de importuri şi, de aici, jocul pe care Gazprom îl joacă pentru a creşte profiturile şi pentru a creşte dependenţa unor ţări din Uniunea Europeană de resursele sale, speculaţiile pe schema de certificate verzi, pe schema de comercializare a emisiilor care a făcut să urce preţul la începutul lunii septembrie.

Pe termen mediu, avem soluţii pentru că măsurile din „Fit for 55”, eficienţa energetică şi producţia tot mai mare din surse regenerabile vor duce la o stabilitate a pieţei, la preţuri mai mici la energie şi la independenţa energetică. Trebuie însă să acţionăm imediat pentru această iarnă şi salut pachetul de măsuri pe care Comisia îl va prezenta săptămâna viitoare. Sunt sigur că vom avea o discuţie foarte interesantă cu doamna comisar Simson în Comisia ITRE.

Sper ca acest pachet să aducă soluţii concrete, rapid implementabile, o definiţie europeană a consumatorului vulnerabil, susţinerea din fonduri europene a efortului statelor membre, achiziţia centralizată de gaze într-o platformă europeană; în mod evident, putem vorbi de reducerea TVA, taxele şi accizele la energie. Cel mai important mesaj este că cetăţenii europeni nu sunt singuri în faţa acestui tsunami: cu angajament ferm şi nu şovăielnic, cu implicarea fiecăruia dintre noi, cu decizii echilibrate la nivel european şi naţional, vom reuşi.

3-038-0000

Simona Bonafè (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, l'aumento dei prezzi dell'energia ci preoccupa.

Intanto per l'impatto sulle fasce più vulnerabili della popolazione, ma ci preoccupa anche perché gli aumenti delle bollette possono minare la competitività delle aziende europee e mettere in crisi la ripresa economica in Europa.

Cominciamo però a dire in maniera chiara e inequivocabile che l'aumento dei costi energetici non dipende dalla transizione verso la neutralità climatica, ma è legato a una serie di concause a partire dall'aumento della domanda globale di energia, non seguita da un parallelo aumento delle forniture, che ha fatto salire in maniera drastica i prezzi del gas.

È già stato ricordato che l'Unione europea subisce totalmente le dinamiche di mercato e i loro effetti, perché è dipendente dalle importazioni per il 90 % dei propri consumi di gas, che è ancora una delle fonti primarie del nostro mix energetico.

Per questo dobbiamo procedere, senza perdere altro tempo, spediti verso un *Green deal* e la crescita della produzione di energia da fonti rinnovabili, perché ci permettono di gestire la nostra produzione energetica in maniera indipendente e di avere quindi un prezzo più stabile, accessibile a tutti e contrastare la povertà energetica.

Nel frattempo non bastano le misure nazionali per contenere il caro bollette, ma serve un sostegno mirato dell'Europa per chi non ce la fa a pagare le fatture e serve urgentemente un piano concreto e comune europeo sul fronte del gas: dalla creazione di una piattaforma europea di acquisto del gas, alla prospettiva di uno stoccaggio comune per avere una riserva strategica europea.

Si tratta di iniziative che devono essere messe in campo il prima possibile – aspettiamo il pacchetto di misure della Commissione – e che non possono, e non devono, farci perdere di vista gli obiettivi del *Green deal*: aumento delle rinnovabili, dell'idrogeno verde, investimenti veri in efficienza energetica sono e restano la strada per giungere a un sistema energetico sostenibile economicamente e soprattutto socialmente.

3-039-0000

Pascal Canfin (Renew). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, Monsieur le Ministre, chers collègues, je retiens trois leçons de ce débat et de cette crise.

La première, c'est qu'il y a une très grande majorité dans ce Parlement pour dire que cette crise doit contribuer à accélérer le pacte vert, à accélérer le déploiement des renouvelables et à diminuer notre dépendance aux énergies fossiles. C'est très important qu'il y ait ce très vaste consensus politique – vous l'avez dit également, Madame la Commissaire, c'est la position de la Commission – car il n'existait pas auparavant. Donc, il faut se saisir de cette crise pour accélérer la transition vers davantage de renouvelables et d'efficacité énergétique et moins de dépendance aux énergies fossiles.

La deuxième leçon, c'est que je suis surpris que personne ne se pose la question de savoir qui a gagné à l'augmentation des prix de l'énergie. On sait tous, en tant que responsables politiques, qui a perdu, mais qui a gagné? Qui a fait des surprofits, qui a vendu sur le marché spot à des prix astronomiques, sans aucune comparaison avec ses coûts de production? J'attends de la Commission européenne qu'elle éclaire ce débat. Quelles sont les recettes fiscales totales supplémentaires pour les États membres? Quelles sont les recettes liées à l'augmentation du prix du carbone, bien au-delà de ce que nous anticipions nous-mêmes? Ces débats doivent avoir lieu autour d'une table pour pouvoir ensuite répartir de manière juste les rentes et les surprofits qui se sont créés, les éventuels comportements spéculatifs qui ont eu lieu et pour aider ceux qui sont les victimes de cette augmentation du prix du gaz.

Et la troisième leçon, c'est que je ne vois pas comment, dans ce contexte, vous pouvez continuer à soutenir, Madame la Commissaire, l'augmentation du prix du CO₂ sur le chauffage, alors que vous êtes vous-même en train de dire qu'il faut limiter l'augmentation du prix du gaz sur le chauffage.

3-040-0000

Ville Niinistö (Verts/ALE). – Madam President, over 80% of the price hike of electricity in Europe has been caused by the increase in the price of fossil gas. Some 93% of fossil gas used in the European Union is imported. A lot of it is imported from countries like Russia. We know that there is serious doubt about market manipulation, also here in the price hike, in addition to what

has happened globally with an increase in demand in countries like China as well. So that is something that the Commission needs to look into very thoroughly, and we could – and should – increase the role of the Commission in international energy contracts done by EU countries.

But, if we think about this in the long term, and also about European households and businesses, the signal is very clear. This has to be the last energy price shock created by fossil fuels in the European Union, and we can do that. Renewables are cheap and renewable build up should be scaled up fast. With this transition and making sure that renewables are increased in Europe, we get rid of this gas dependency that is creating this shock in the short term.

We should not go into changing the market logic in, for example, creating a price ceiling for fossil fuels because that would only increase our dependency on fossil fuels, and that is the cause of this price hike. That is something we can't do. What we must do is to support the individual households with social tariffs and social contracts, energy loans, that are already there to get rid of gas boilers, to go into renewable heating and cooling, and to go into energy efficiency, and we can also do that during this winter with our Member States. So the energy transition has to be hastened.

3-041-0000

Elena Lizzi (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, lo scenario che dovremo affrontare nei prossimi anni si prospetta difficile, soprattutto per le famiglie europee.

Nel periodo 2020-2021 il prezzo del petrolio ha subito un'impennata del 200 %, mentre il gas è aumentato del 30 % solo nel secondo trimestre del 2021. In Italia l'aumento di energia a gas causerebbe effetti indiretti sui listini al dettaglio e porterebbe a una maggiore spesa per 768 euro annui a famiglia, di cui 140 solo per i generi alimentari. In aggiunta, sono previsti rincari sui rifornimenti di carburante per oltre 320 euro annui. Il conto finale per le famiglie è già spaventosamente alto così ed è stimato in 1 300 euro per nucleo familiare, uno stipendio medio solo per gli aumenti.

La Commissione europea ha presentato lo scorso luglio il pacchetto climatico *Fit for 55* che ha come obiettivo il raggiungimento della *carbon neutrality* entro il 2050, ma in cui non si tiene conto degli ulteriori rialzi di prezzo legati ai permessi di emissione dell'anidride carbonica.

Questi sono gli effetti devastanti delle vostre politiche *green* radicali, che come gruppo chiediamo vengano riviste, o a pagare le vostre scelte arbitrarie saranno le famiglie. Chiediamo di rivedere la traiettoria, Commissario, per tutelare cittadini e famiglie dalla schizofrenia di un mercato in preda al caos da transizione.

3-042-0000

Jessica Stegrud (ECR). – Fru talman! Ni ville minska beroendet av fossil energi och undvika ett beroendeförhållande till Ryssland. Så hur tänkte ni egentligen när ni beslutade om att stänga ner fungerande kärnkraft? Nu har ju behovet av både fossilt och Ryssland i stället ökat.

Ni vill också bygga vindkraft och solkraft till vilket pris som helst, ett pris som nu drabbat medborgarna. Energifattigdomen skenar. Jag vet att många här vill göra mer av det som visat sig inte fungera, det vill säga satsa ännu mer på väderberoende elproduktion innan problemen med kraftöverföring, lagring, råvarutillgång och avfall är lösta.

Det är för sent att göra allt rätt, men inte för sent att göra resten rätt. Upphäv kraven på att, oavsett konsekvenser, bygga väderberoende elproduktion. Upphäv planerna på att stänga ned och försämra förutsättningarna för kärnkraft, som ju är det bästa för klimatet, konkurrenskraften och

våra plånböcker. "Never let a good crisis go to waste." Lär av denna kris innan det är för sent på riktigt.

3-043-0000

Πέτρος Κόκκαλης (The Left). – Κυρία Πρόεδρε, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, το 2018 οι εισαγωγές ορυκτών καυσίμων μάς κόστισαν 331 δισεκατομμύρια ευρώ. Με τις σημερινές τιμές αυτό το ετήσιο κόστος θα πλησιάσει το ένα τρισεκατομμύριο ευρώ, αρκετά υψηλότερο από τις κοινές μας επενδύσεις για το Ταμείο Ανάκαμψη και Ανθεκτικότητας και λίγο χαμηλότερο από ολόκληρο τον επταετή κοινοτικό προϋπολογισμό. Η εξάρτησή μας λοιπόν από τα ορυκτά καύσιμα όχι μόνο καταστρέφει το μέλλον των παιδιών μας, όχι μόνο μάς κρατά σε γεωπολιτική ομηρία, αλλά αποτελεί οικονομική τροχοπέδη. Χρειάζεται να αυξήσουμε ραγδαία τις επενδύσεις για την ενεργειακή μετάβαση στην παραγωγή φθηνής και καθαρής ενέργειας και τη βαθιά εξοικονόμηση. Και βλέπουμε ότι η Ευρώπη χρειάζεται περισσότερα εργαλεία για να αντιμετωπίσει αποτελεσματικά παγκόσμιες κρίσεις και προκλήσεις που ξεπερνούν τις δυνατότητες των μεμονωμένων κρατών μελών. Πρέπει πάση θυσία να προστατεύσουμε τους πολίτες από τις ανεξέλεγκτες διακυμάνσεις των τιμών με καθοριστικές επεμβάσεις στην αγορά ενέργειας. Η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει άμεσα γενναία πανευρωπαϊκά μέτρα για την επέκταση του κοινωνικού τιμολογίου, τη μείωση του ΦΠΑ στην ενέργεια και τη διατίμηση των τιμών οικιακής ενέργειας. Ας μην επιτρέψουμε ένα νέο 1974.

3-044-0000

Miroslav Radačovský (NI). – Vážená pani predsedajúca, ekologicky čistá zelená Európa je nevyhnutnou podmienkou života budúcich generácií. Energetická potreba slnka, vetra, vody, pretože to predstavuje život pre Európu, život človeka. Je však potrebné sa zaoberať aj súčasťou generáciou, ktorá často v dôsledku zvyšovania cien energií žije v energetickej chudobe, žije ako zraniteľný spotrebiteľ, a týmto sa treba zaoberať. Ja vítam rozhodnutie Komisie alebo plán Komisie, že 13. októbra sa nájde súbor nástrojov, ako prinútiť národné štáty prijať opatrenia na boj proti rastúcim cenám energie. Rastúce ceny energie skutočne spôsobujú chudobu, spôsobujú ohrozenie spotrebiteľa. Pokiaľ sa tým Európska komisia nebude zaoberať, tak to nebude dobré. Je poľutovaniahodné, že niektoré národné štáty vrátane Slovenska ešte doposiaľ nemajú v zákonodarstve ukotvené, čo je zraniteľný spotrebiteľ.

3-045-0000

Peter Liese (PPE). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir stehen vor einer ernsthaften Herausforderung durch hohe Energiepreise in der Europäischen Union. Wir müssen jetzt sehr klug reagieren. Es ist ein beliebter Vorwurf an Politikerinnen und Politiker, dass sie immer nur an die nächste Wahl und nie an die nächste Generation denken. Und, Frau Kommissarin, da gibt es aus den Mitgliedstaaten Druck auf Sie, jetzt zum Beispiel, den Emissionshandel zu schwächen und neue Schritte zum Emissionshandel, die im Paket „Fit for 55“ stehen, wegen der aktuell hohen Energiepreise jetzt nicht umzusetzen.

Die Maßnahmen von „Fit for 55“ wirken 2025, 2026, 2027 erst wirklich. Wer jetzt sagt, wir müssen das ETS schwächen, der bestätigt jedes Vorurteil. Und ich bin dazu nicht bereit. Wir müssen in Energieeffizienz und in erneuerbare Energien investieren. Das hilft direkt. Und das müssen wir ganz besonders bei sozial Schwachen machen, indem wir sie in die Lage versetzen, energieeffiziente Produkte zu kaufen. Denn – das hat Pernille Weiß richtig gesagt – Energie, die ich nicht verbrauche, die erfordert auch keine Kosten.

Das gilt auch volkswirtschaftlich: Je weniger wir verbrauchen, desto weniger sind wir abhängig, und desto weniger sind wir solchen Preisschocks ausgesetzt. Und Investoren in diese Technologie brauchen Klarheit. Jeder, der sich klimafreundlich verhält, soll Geld verdienen. Deswegen brauchen wir jetzt eine kluge, langfristige Strategie mit gezielten Hilfen, dürfen aber nicht die europäische Klimapolitik an irgendeiner Stelle infrage stellen.

3-046-0000

Nicolás González Casares (S&D). – Señora presidenta, me alegro de que tengamos este debate aquí; era muy necesario y mi grupo no ha dudado en traerlo porque es de máximo interés para la ciudadanía. Estamos ante una crisis de precios de la energía de origen fósil. El precio del gas natural se ha disparado mucho más allá de lo previsible. Vamos lentos en nuestra apuesta por la descarbonización y lo estamos pagando. Pero tenemos un problema aquí y ahora y la política debe trabajar para arreglarlo.

La subida de los precios del gas ha roto el mercado. Nos encontramos con dos niveles de precios —fósiles y no fósiles— que están totalmente alejados. Los primeros están disparados y los segundos son asequibles y estables, y eso está provocando beneficios que no son justificables. La situación es excepcional y debemos estudiar con flexibilidad las propuestas de los Estados miembros y esperar las de la Comisión. Una de estas propuestas es una plataforma estratégica para la compra de gas, apuntada por mi país y que era recogida ayer mismo por la presidenta de la Comisión.

Urge, por tanto, una respuesta coordinada europea a corto y a medio plazo, porque prevemos que esta subida se mantenga hasta primavera. ¿Y si no es así? ¿Y si algunos fósiles no vuelven al nivel previo? La primera respuesta es clara: seguir apostando por fuentes renovables, que además nos aportan autonomía estratégica. Pero también hay que ajustar las reglas. Ayer mismo la ACER mencionaba que vienen años de volatilidad de precios; por tanto, debemos revisar las normas de funcionamiento de los mercados energéticos.

Ya no solo hablamos de garantizar que la gente más humilde pueda calentar la casa o hacer frente a la factura de la luz. Hablamos de impedir un impacto general en nuestras economías que ponga en riesgo la recuperación económica y la transición energética.

3-047-0000

Luis Garicano (Renew). – Señora presidenta, hace ya más de una década, señor diputado, que la factura de la luz en España es de las más altas de Europa. ¿Por qué? Los españoles conocen bien problema: el Partido Popular y el Partido Socialista permiten que unas pocas compañías eléctricas se repartan el mercado y abusen de los consumidores. Luego, las eléctricas devuelven el favor con puestos en los consejos de administración. Esta misma semana, el exdirigente socialista Antonio Miguel Carmona, sin experiencia alguna en el sector, ha fichado por Iberdrola como vicepresidente para mejorar sus relaciones institucionales.

Un ejemplo de esta manipulación: Iberdrola paró sus centrales hidráulicas en 2013, incrementando artificialmente la factura de la luz de todos los españoles en 100 millones. Sí, señor eurodiputado, 100 millones. Y les pillaron, pero el castigo impuesto fueron unos míseros 25 millones de multa. ¿Por qué no defienden los reguladores a los españoles? Porque al PP y al PSOE no les interesa perder sus sillones en los consejos de administración.

Así que, señora comisaria, me ha alegrado mucho escucharla cuando ha dicho que va a exigir cumplir la normativa europea, y le pido que la Comisión insista en el correcto funcionamiento del mercado interior y en el respeto de las reglas de competencia por parte de los reguladores españoles.

3-048-0000

Bas Eickhout (Verts/ALE). – Madam President, this is a very important issue on the energy prices, and more than 80% of our citizens are concerned by the energy price, and I think that is really a concern for all of us. But then let's stick to the facts.

First of all, there are some colleagues, of course, every time trying to link it with climate change policies. But the analysis clearly show that it's around 80 to 85% because of the gas price and only 10 to 15% because of the carbon price. So are we going to talk about the 10% or the more than 80%?

I think we should discuss the latter.

And there is a question when we are talking about gas, this is a question to the Commission. Also here if you look at the Gazprom numbers, for example, the delivery to the EU through Belarus went down 70% last week. So are we being played by Gazprom and Russia?

And this is an analysis that the Commission should do, and should make very clear to all of us because if there is this political, geopolitical play, we need to act on it and maybe the dependence to Nord Stream 2 to Germany was not a very wise idea.

But what does this mean in the short-term – compensation for the vulnerable households? There are possibilities in the current EU framework. Dear Commission make that known to the Member States.

But also in the medium and the long-term, do more on an energy union where we have joint contracts, gas contracts, with also long-term price deals and, of course, make ourselves less dependent on gas – meaning Green Deal, more energy efficiency, more renewables. That's the logical approach. Let's stick to the facts but also let's work.

3-049-0000

Filip De Man (ID). – Voorzitter, collega's, energie wordt pijnlijk duur en toch volhardt de Europese Unie in de boosheid met haar onbetaalbare Green Deal, terwijl de betere optie voor de hand ligt: kernenergie, die is goedkoop, betrouwbaar, stoot alleen waterdamp uit en het afval kan veilig weggeborgen worden in geologisch stabiele lagen. Maar ook de paars-groene regering in België zet koppig door. Zij lijdt werkelijk aan een nucleaire fobie.

Ondertussen zetten bijvoorbeeld Groot-Brittannië en Zweden wél in op kernenergie. Er wordt geïnvesteerd in reactoren van de derde en vierde generatie in Japan, Zuid-Korea, China, de VS, Rusland, Frankrijk en Finland. In Vlaanderen beschikken wij met het Studiecentrum voor Kernenergie in Mol over een wereldspeler inzake wetenschappelijk onderzoek, maar de paars-groene regering stimuleert dat uitdrukkelijk niet.

En het kan nog gekker. De Europese Commissie keurt goed dat de Belgische regering drie miljard aan subsidies zal geven aan vervuilende gascentrales die de bestaande – en schone – kerncentrales moeten vervangen.

Conclusie. Wij hebben in België dus een groene minister die kernenergie haat en nog liever massaal gas verbrandt. Dat Tinne Van der Straeten tot voor kort de helft van de aandelen bezat van advocatenkantoor Blixt speelt wellicht een rol. Het kantoor heeft namelijk in het verleden de belangen van de gaslobby verdedigd. *I rest my case.*

3-050-0000

Izabela-Helena Kloc (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Jakiś czas temu opublikowałam artykuł pod tytułem „Prąd staje się w Europie towarem luksusowym”. Tytuł miał być prowokujący, ale okazał się proroczy. W Hiszpanii i Portugalii megawatogodzina sięgnęła poziomu 190 euro. W podobnej skali prąd drożeje również we Włoszech, podobnie generalnie w całej Unii Europejskiej.

Nie widać końca tej paniki. Kraje przodujące w ekologicznej propagandzie, takie jak Holandia, wracają do technologii węglowych, aby ustabilizować ceny i zapewnić ciągłość dostaw energii. Po raz pierwszy od wielu dekad bogate społeczeństwa Europy Zachodniej zaczęły bać się biedy i mrozu.

Taka jest niestety cena Zielonego Ładu. To nie kryzys, to rezultat, jakby powiedział polski pisarz Stefan Kisielewski. Takie są bowiem koszty zbyt pospiesznej dekarbonizacji i wiary w energetykę odnawialną, która okazuje się po prostu zawodna.

Oczywiście Bruksela może opanować ten chaos. Wystarczy tylko zracjonalizować i dostosować politykę klimatyczną do społecznych oczekiwań i gospodarczych możliwości. Zróbmy to, póki jest jeszcze czas, póki nie będzie za późno, póki ludzie nie będą na ulicy. Inaczej europejska energetyka na zawsze stanie się zależna od kaprysów pogody i rosyjskiej ruletki.

Wniosek jest jeden: Zachód, który uwolnił się z pułapki arabskiej ropy, wpadł w pułapkę rosyjskiej dyktatury. Co za wstyd!

3-051-0000

Marisa Matias (The Left). – Senhora Presidente, o sistema está manipulado, a Comissão é responsável, e nós não podemos pagar pela ganância das grandes corporações. São absurdas e escandalosas as taxas de rentabilidade das grandes produtoras, e a Comissão e os governos protegem-nas. São absurdas e escandalosas as privatizações que foram feitas no setor da energia, como no meu país no caso da EDP e da REN, e a Comissão e os governos protegem-nas. É absurda e escandalosa a especulação no mercado de emissões de carbono, e a Comissão e os governos protegem-na. É escandalosa a pobreza energética onde, no inverno passado, 36 milhões de famílias não puderam aquecer a sua casa, e a Comissão e os governos nada fazem.

Nós precisamos tratar da energia como um bem comum. É urgente acelerar a transição para a energia renovável e acabar com a dependência dos combustíveis fósseis. Mas o mais absurdo e escandaloso nisto tudo é que a Comissão e os governos continuam ao lado das grandes corporações e não das populações.

3-052-0000

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κυρία Πρόεδρε, οι αλματώδεις ανατιμήσεις σε ενέργεια, καύσιμα, είδη λαϊκής κατανάλωσης, δεν είναι παροδικές. Το πανάκριβο ρεύμα λόγω της απελευθερωμένης αγοράς ενέργειας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τις κυβερνήσεις γίνεται απλησίαστο. Είναι αποτέλεσμα της στρατηγικής πράσινης μετάβασης με τετραπλασιασμό της τιμής ενέργειας εξαιτίας της απολιγνιτοποίησης, του πανάκριβου φυσικού αερίου και της προώθησης της μονοκαλλιέργειας των ανανεώσιμων, με εργαλείο το εμπόριο ρύπων. Τα πράσινα ευρωενωσιακά πρόστιμα και φόρους, τις επιδοτήσεις του Ταμείου Ανάκαμψης για τους ομίλους, όλα τα πληρώνει ο λαός, όπως και τις εργαλειοθήκες μέτρων στο όνομα της ανάσχεσης της ακρίβειας. Η επεκτατική πολιτική, όπως και η περιοριστική, έχουν κοινό παρονομαστή το κυνήγι κέρδους και την εκμετάλλευση. Χρεοκοπημένος είναι ο μύθος ότι ο καπιταλιστικός ανταγωνισμός θα έφερνε φθηνά, καλές δουλειές και ανάπτυξη για όλους. Τρανή απόδειξη το ορατό ενδεχόμενο οι λαοί της Ευρώπης, περισσότερο από ποτέ, να ξεπαγιάσουν αυτόν τον χειμώνα. Είναι στο χέρι τους να δυναμώσει η πάλη για κατάργηση όλων των ληστρικών έμμεσων φόρων, ουσιαστικές αυξήσεις σε μισθούς - συντάξεις, για ενέργεια που θα είναι κοινωνικό αγαθό και όχι εμπόρευμα, για να διεκδικήσουν εξουσία και οικονομία με βάση τα δικά τους συμφέροντα.

3-053-0000

Pilar del Castillo Vera (PPE). – Señora presidenta, señora comisaria, los precios de la energía están experimentando unas subidas extraordinarias —como sabemos— que están perjudicando gravemente a consumidores, empresas e industrias y que, además, están causando perjuicio porque el aumento de la inflación también se está produciendo en gran medida debido a ello.

El invierno llega y la situación se va a prolongar. Las subidas se explican por factores como el aumento brusco de la demanda, los problemas de las cadenas de suministro mundiales, la dependencia del exterior, los altos precios del CO₂, que se han disparado, y el bajo nivel de reservas de gas natural. En el corto plazo las dependencias energéticas que tenemos limitan, y mucho, nuestro margen de actuación, pero no lo imposibilitan.

Podemos paliar los impactos mediante medidas compensatorias como rebajas fiscales o exenciones para algunos tipos de consumidores, vigilar la libre competencia entre operadores y eliminar cánones y conceptos de las facturas de la luz que no están vinculados a la energía. Este último aspecto es muy relevante y en España constituye una parte importante de la factura que eleva mucho el precio y perjudica gravemente a particulares, industrias y empresas, por lo que es importante resolverlo.

A largo plazo es necesario crear un clima favorable a las inversiones, hacer un buen uso del mecanismo de recuperación, aumentar las interconexiones, promover una mayor digitalización del sector y, lo que es fundamental, hacer una transición energética de manera flexible que permita que nuestra capacidad industrial se refuerce y la competitividad de la economía también.

3-054-0000

Patrizia Toia (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, tante analisi sono state fatte sull'aumento dei prezzi dell'energia. Io penso che ora è il momento delle proposte.

Per quanto mi riguarda voglio fare quattro proposte molto concrete alla Commissione e al Consiglio, da avviare subito. Primo: occorre un coordinamento europeo nello stoccaggio e nella successiva distribuzione. Quindi, creiamo una riserva strategica europea.

Secondo, lo stesso coordinamento deve realizzarsi per gli acquisti di gas; sappiamo che non sono i vaccini, ma sappiamo anche che il principio è lo stesso, cioè rendere l'Europa più forte, più dura se vogliamo, nella negoziazione, nella fase di acquisto, rispetto ai paesi fornitori e anche ai loro giochi "geopolitici".

Terzo: se vogliamo differenziare le fonti di approvvigionamento e aumentare la quantità di rinnovabili, signora Commissaria, è cruciale il rapporto con l'Africa: la cooperazione su progetti comuni, una maggiore interconnessione con quel continente e sosteniamo noi, dall'Europa, la transizione energetica dell'Africa del Nord e dell'Africa subsahariana.

Quarta proposta: non è rivoluzionaria ma è una proposta di trasparenza e di chiarezza. Liberiamo il campo dell'energia dalla speculazione puramente finanziaria. Mi riferisco all'ETS, di cui faremo la riforma: i prezzi delle quote di emissione di CO₂ dovrebbero essere determinati dai meccanismi di mercato tra operatori energetici e industrie che utilizzano quelle quote, e non da chi utilizza l'ETS come un gioco azionario al rialzo per profitti facili, impedendo di dare quel segnale di prezzi stabili, e a volte crescenti, che serva ad accompagnare le imprese verso la transizione energetica ambientale.

Per questo io propongo che l'accesso all'ETS sia escluso a operatori e a soggetti puramente finanziari.

3-055-0000

Morten Petersen (Renew). – Fru formand! Timingen kunne ikke være værre. Vi står foran det måske mest afgørende klimatopmøde nogensinde. Vi står med den ambitiøse pakke af lovgivning, som vi kender som den grønne pagt, og vi er allerede bagud med tidsplanen. Der er mange forklaringer på de stigende energipriser, som vi diskuterer her i dag, og jeg forstår udmærket bekymringerne. Men tilbage står, at vi simpelthen mangler grøn elektricitet. Vi har nemlig ikke

udbygget med vedvarende energi i tide, lige så vel som vi ikke har været gode nok til at spare på energien, herunder i alle bygningerne. Vedvarende energi er den billigste energiform, som vi kender i dag. Det er langt billigere at producere grøn strøm fra vindmøller og solceller, end det er fra kul og gas. Derfor er det langsigtede svar på de kortsigtede udfordringer, vi står overfor, at få bygget ud - og det i en fart. Men det kræver så igen, at vi får givet de tilladelser, der skal til, for at vi kan producere mere vedvarende energi. Hvis ikke vi gør det, jamen så lykkes vi ikke, hverken med vores klimamål eller med at gøre europæerne sikre og trygge og varme på vej ind i de kolde vintre.

3-056-0000

Jutta Paulus (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin, meine Damen und Herren! Ich habe heute schon mehrfach das Wort „historisch“ gehört im Zusammenhang mit den Gaspreisen. Und wer einen Blick ins Internet wirft: Nein, es ist nicht historisch. Wir hatten 2013 schon einmal so hohe Gaspreise. Glücklicherweise sind wir heute bereits besser gerüstet, denn wir haben mehr Erneuerbare im Mix, und wir haben Effizienzmaßnahmen umgesetzt. Das heißt, das ist auch langfristig unsere beste Absicherung gegen den Preisanstieg bei fossilen Energien: raus aus den Fossilen, rein in die Erneuerbaren, runter mit der Energieverschwendung.

Das wird aber nicht in den nächsten zwei Tagen passieren, auch nicht in den nächsten zwei Wochen, Monaten oder Jahren. Deshalb: Ja, wir brauchen auch direkt Maßnahmen, um diejenigen zu unterstützen, die von diesem Preisanstieg am stärksten betroffen sind, aber bitte keine Gießkanne, bitte nicht Subventionen für fossile Brennstoffe einfach durch Steuererleichterungen für alle umsetzen. Denn ein Teil des Anstiegs ist auch auf Spekulation zurückzuführen, und es ist doch bitter, wenn wir wieder Steuergeld direkt in die Taschen von Spekulanten richten.

Deswegen brauchen wir dafür Maßnahmen in der kommenden Gasmarktregulierung. Da verlasse ich mich auf Sie, Frau Simson.

3-057-0000

Jaak Madison (ID). – Aitäh, austatud juhataja! Mul oli ette valmistatud siuke korralik inglisekeelne kõne, aga kui ma nägin, et isiklikult komisjon on esindatud Kadri Simsoniga, kes on Eestist, siis loomulikult naudime pigem eesti keeles rääkimist.

Ma kuulasin kõnet. Neljandal minutil proua Simsoni kõnes ta ütles: „Ainukene lahendus energiakriisile ja hinnatõusule on rohepööre.“ „Green deal“ on ainuke lahendus. Ja paljud kõnelejad siin, kuna, noh, see maja ei ole väga loogiline maja, siin üldiselt järgitakse ideoloogiat ja fanatismi, mitte argumente ja majandusloogikat, siis nõutakse, et on vaja suurendada sõltumatust, vähendada gaasitarneid, vähendada fossiilsete kütuste kasutamist, suurendada rohelist energiat. Ja see justkui viib hinnad alla ja teeb elu paremaks. No see kõik on selline pudru ja kapsad, mis ei ole loogiline lihtsalt. Esiteks, päikesest ja tuulest ei piisa lihtsalt. Ei piisa selleks, et BMW autotehas püsiks Saksamaal, mitte ei koliks Ungarisse ühe tehasega, mida nad praegu teevad. Sellest ei piisa, et hoida hinda all, sest see on tunduvalt kallim tootmine.

Aga hea on kritiseerida, aga tuleb pakkuda ka lahendusi. Lahendus on ilmselge. Nagu ütles ka minu hea kolleeg Belgiast, tuumaenergeetika on justkui pandud kuskile ma ei tea -põlu alla. See on halb. Saksamaa sulges oma tuumajaamad lihtsalt selle pärast, et toimus väikene rike Fukushima. Selle pärast hävitati energeetika sõltumatus ja nüüd palutakse käsi pikal sütt ja gaasi Venemaalt, kes manipuleerib eurooplastega. See ei ole ju normaalne.

Igatahes minu aeg on üle saanud. Aitäh Kadri Simsonile! Te olete mõistlik inimene, te saate asjadest aru, seega kasutage mõistust, mitte ideoloogiat.

3-058-0000

Beata Mazurek (ECR). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Napoleon Bonaparte powiedział kiedyś: „by prowadzić wojnę, potrzebne są pieniądze, pieniądze i jeszcze raz

pieniądze”. Parafrazując, można powiedzieć, że dziś Putinowi do dominacji nad Unią Europejską potrzebny jest gaz, gaz i jeszcze raz gaz. Tak, rosyjski Gazprom i jego główny projekt Nord Stream 2 poprzez swoje działania wpływają na cenę gazu ziemnego, powodując ich wzrost, co przełoży się na wyższe rachunki w całej Unii Europejskiej.

Dziś nie potrzeba czołgów, by Europa padła na kolana. Dziś wystarczą działania Kremla i przychylnych mu europejskich polityków. Zielona energia jest ważna, ale obecnie nie ma możliwości, by choć w połowie zaspokoila nasze potrzeby. Panie Timmermans, gdziekolwiek Pan jest, czas na refleksję i rewizję nadambitnych planów. Dziś mieszkańcy Europy słono za nie płacą i będą nadal płacić. Już niedługo okaże się, że Europa będzie musiała przeprosić się z węglem. W przeciwnym razie może czekać nas fala upadłości przedsiębiorstw i drożyzna, która dotknie każdego z nas, a w szczególności tych najbiedniejszych. Bądźmy pragmatyczni. Przestańmy bujać w zielonych obłokach!

3-059-0000

Γιώργος Γεωργίου (The Left). – Κυρία Πρόεδρε, κυρία Επίτροπε, οι αριθμοί τρομάζουν. Εκατομμύρια άνθρωποι στην Ευρώπη δεν θα μπορέσουν να ζεστάνουν τα σπίτια τους τον χειμώνα που έρχεται. Ήδη το 60% του πληθυσμού υποφέρει από ενεργειακή φτώχεια. Στην Κύπρο, τη χώρα μου, η ενεργειακή φτώχεια μαστίζει έναν στους πέντε συνανθρώπους μας. Απαιτείται μεταρρύθμιση της ενεργειακής αγοράς για δραστική μόνιμη μείωση των τιμών. Η Ευρωπαϊκή Ένωση οφείλει να απαγορεύσει τη διακοπή παροχής ενέργειας στους καταναλωτές. Να στηρίξει τα νοικοκυριά με χαμηλά εισοδήματα και τις μικρές επιχειρήσεις, να στηρίξει οικονομικά σημαντικά έργα ηλεκτρικής διασύνδεσης και να βοηθήσει κράτη όπως η Κύπρος για την επίτευξη του ευρωπαϊκού στόχου για ηλεκτρική διασύνδεση 15% ως το 2030 και, τέλος, μέσα από κρατικό έλεγχο και δημόσιες επενδύσεις, να διασφαλίζει το ανθρώπινο δικαίωμα στην ενέργεια με ισότιμη πρόσβαση σε φθηνή ενέργεια ως δημόσιο κοινωνικό αγαθό.

3-060-0000

Sara Skyttedal (PPE). – Fru talman! Den pågående krisen med skenande elpriser kommer tyvärr inte att vara den sista. Många liknande kommer att följa med den politik som nu pådrivs av gröna partier runtom i Europa och som tyvärr i stor utsträckning riskerar att anammas av oss här i huset.

Vår klimatpolitik låter sig styras av en närmast religiös rörelse som blir allt renlärigare och där allt utom det allra heligaste och renaste ska fasa ut, förbjudas eller straffbeskattas. När inte ens kärnkraften, biobränslen från skogen eller vattenkraften bedöms vara tillräckligt goda alternativ till kolkraft och fossila bränslen, då är det inte så konstigt att vi hamnat där vi gjort, med otillräckliga resurser. Inte ens under de mest gynnsamma väderförhållandena kan sol- och vindkraft i dag generera tillräckligt med energi för att stå för hundra procent av efterfrågan året om.

Den som kan de mest grundläggande ekonomiska reglerna vet att när utbudet är mindre än efterfrågan då stiger priserna. Företagen och hushållen kommer att fortsätta stå inför skenande priser om kärnkraftverken fortsätter att stängas ner, och det bara utifrån vår nuvarande energikonsumtion. Alla vet att den verkliga omställningen kommer att kräva en omfattande elektrifiering och öka vårt elbehov, i Sverige med minst 60 procent.

De grönas politik är skadlig för klimatet, ty bristen på realism i kärnkraftsfrågan har tvingat oss att använda fossila bränslen, och den straffar nu också familjer och företag runtom i Europa.

3-061-0000

Niels Fuglsang (S&D). – Fru formand! De stigende energipriser og særligt gaspriserne rammer forbrugere i hele Europa. Spanien, der har købt en elbil og sætter den i opladeren. Rumæneren, der skal have varmet sit hus op. Danskeren, der tænder for kødgryden. Vi står i en situation, som kan blive fatal, og i nogle tilfælde betyder det, at man må vælge mellem at varme sit hus op eller få varm aftensmad. Det er selvfølgelig fuldstændigt uholdbart. Vi har et marked, men det er ikke

selvindlysende, at alle spiller fair på markedet. Jeg mener, at Europa-Kommissionen må tage en seriøs snak med Rusland, for hvorfor falder importen af russisk gas, når vi har allermest brug for det, og når vi er villige til at betale for det? EU må stille større krav, styrke markedsreglerne og sikre, at dem, der producerer gassen, ikke bruger den politisk.

Jeg mener først og fremmest, at denne krise viser, at vi har brug for en stærk grøn omstilling. Denne krise skyldes ikke for meget grøn omstilling, den skyldes for lidt. Derfor er det helt skørt, synes jeg, at høre på de kolleger, der anklager den grønne pagt for at være skyld i denne situation. Tværtimod. Vi skal øge den vedvarende energi, for den er billigst, og vi skal øge energieffektiviteten. Hver gang vi øger energieffektivitet med én procent, falder gasimporten med 2,6 procent. Så lad os tage dette som et tegn på, at vi har brug for at lave en stærk aftale om Fit for 55-pakken under den grønne pagt.

3-062-0000

Ondřej Knotek (Renew). – Madam President, high energy costs are a risk to citizens and businesses and the key factor is the price of the allowances. It is unpredictable and it has grown too high. Therefore, it is time to introduce a maximal predictable price and also to limit the trading with the allowances only to businesses among the Emissions Trading Scheme (ETS), with no more speculations and no more investment funds etc.

Another factor in how to stabilise the cost of energy is also to respect technology neutrality. It is not possible to reach the EU climate goals only through renewables. Other planet-friendly solutions, such as nuclear or low-carbon gases, simply must be put on an equal footing in a delegated framework of the sustainable finance or within the state aid rules. Failing to do so would not only further increase the cost of energy, but would also question the meaningfulness of the European climate measures.

3-063-0000

Bronis Ropė (Verts/ALE). – Gerbiama Pirmininke, gerbiamieji, ši krizė yra testas mūsų vyriausybių išminčiai. Galima visiems dirbtinai sumažinti energijos kainą, bet tai reiškia, kad mokesčių mokėtojų pinigais remsime ne tik skurstantįjį, bet ir turtingą. Ir visiškai nesvarbu, ar energija pagaminta iš taršaus iškastinio kuro ar švaraus žaliojo kuro. Gyventojai ir verslas dabar yra paversti įkaitais tuose miestuose, kurie pasidavė dujų lobistams ir nevykdė perėjimo prie atsinaujinančiųjų vietos išteklių. Toks miestas, deja, yra ir Lietuvos sostinė Vilnius, kur sąskaitos už šildymą didėja net 20 proc. Ši krizė parodė, kad vien dujų terminalai neišspręs mažesnių kainų klausimo. Išmintingos vyriausybės vietoj skambių kalbų ir priešų ieškojimo turėtų imtis skubių darbų ir dėl vietinių išteklių plėtros skubiai masiškai investuoti į energijos taupymą, pastatų renovavimą, žaliąją energetiką.

3-064-0000

Jean-Lin Lacapelle (ID). – Madame la Présidente, chers collègues, nous entrons dans une crise de l'énergie très grave: le prix du gaz naturel a été multiplié par sept depuis le début de l'année, l'électricité en France a augmenté de 57 % et ce n'est que le début. Il y a à cela deux causes.

La première est que l'Union européenne, par idéologie verte, sabote le nucléaire, pourtant énergie propre, totalement décarbonée, mais exclue de la liste des énergies vertueuses pouvant faire l'objet des financements européens. Elle veut le remplacer par des énergies renouvelables et intermittentes.

Et seconde cause, en 2021, la production d'énergies alternatives, par les éoliennes et les barrages, a été catastrophique en raison des circonstances climatiques. Ajoutez à cela une pénurie de pétrole, une multiplication du prix du charbon par quatre et une crise des matières premières, et nous n'avons aucune réserve.

Les conséquences seront incalculables. Nous risquons, comme en 2016, des coupures d'électricité massives si l'hiver est rigoureux. Mais c'est aussi la production industrielle qui, faute de matières premières et de courant, risque d'être à l'arrêt. Les conséquences seront aussi fiscales. C'est le consommateur qui, après avoir subi toutes les hausses d'énergie depuis le début de l'année, subira la répercussion du gel décidé d'octobre à avril en France, soit juste après la présidentielle, comme par hasard.

Une solution miracle existe: l'indépendance énergétique européenne par le nucléaire, notamment français, et, parce que nous avons aussi le souci de l'écologie, par l'investissement dans la recherche et les technologies propres d'avenir, comme la fusion nucléaire ou le thorium.

Pour notre souveraineté, pour notre indépendance, pour notre pouvoir d'achat, soutenons nos technologies d'exception, notre production efficace et nos chercheurs.

3-065-0000

Ангел Джамбазки (ЕСР). – Г-жо Председател, колеги, поисках този дебат, защото европейските граждани и данъкоплатци заслужават да знаят кой е виновен за тези цени в момента, които плащат. А виновниците са в тази зала, не всички, частично и в тази зала.

Виновно е дългогодишното лобиране в полза на китайските производители на слънчеви батерии и на вятърни мелници. Виновно е отричането на ядрената енергия. Виновно е твърдението, че можем да правим икономика само и единствено с вятърни перки и слънчеви батерии. Виновно е и облагането с огромни данъци на единствения суверенен наш източник, а именно въглищата, в полза на износителите отвънка на газ, които го внасят и продават на високи цени.

И сега слушам оправдания, би било много забавно да слушаме тези оправдания, ако не плащаха европейските граждани. Слушаме оправдания как вятърът не духал непрекъснато. Един колега откри, че слънцето не греело през нощта. Браво, колега, изключителна наблюдателност! Изобщо за това си безобразно поведение тази зала заслужи наградата „Дарвин“, колективно, всички категории, без конкуренция. Но цената я плащат европейските граждани. Какво трябва да се направи? Мораториум върху търговията с емисиите, които обогатяват разни търгаши, развитие на ядрената енергия и безумието Зелена сделка трябва да бъде прекратено.

3-066-0000

Cornelia Ernst (The Left). – Frau Präsidentin! Wenn wir über Energiepreise reden, darüber, dass 34 Millionen Menschen in der EU kaum oder gar nicht heizen können, kein Warmwasser haben, krank werden, dann reden wir über eine zentrale soziale Frage, die wir zu lösen haben. Was wir endlich brauchen, ist das Recht eines jeden Menschen auf Energie. Wir brauchen den Zugang zu Energie als ein öffentliches Gut. Das richtet eben nicht der Markt.

Notwendig ist ein europaweites Verbot von Stromsperrern. Wir brauchen Strompreisdeckel. Wir brauchen eine wirkliche Reform des europäischen Strommarkts und sozial- und klimagerechte Energiebesteuerung. Sozialgerechte Klimapolitik bedeutet gerechte Umverteilung, zum Beispiel durch einen Ökobonus, durch den arme Haushalte begünstigt werden können.

Und noch was: Erdgas verhindert den Anstieg der Energiepreise nicht, sondern nur der massive Ausbau der Erneuerbaren. Und darum muss es gehen.

3-067-0000

Paulo Rangel (PPE). – Senhora Presidente, os preços da energia não param de aumentar, no gás natural, nos combustíveis em geral, na eletricidade em especial. O aumento colossal dos preços da energia elétrica tem efeitos nas famílias e nas empresas, tem efeitos nos objetivos ambientais e tem efeitos na inflação. Se nada se fizer urgentemente, a nível europeu, mas também a nível de cada

governo nacional, este não será o inverno do nosso descontentamento. Este será o inverno do nosso congelamento!

No mercado ibérico nunca a eletricidade esteve com um preço tão elevado. Os combustíveis em Portugal não param de aumentar: gasóleo, gasolina. A fatura da eletricidade, que já era em Portugal das mais elevadas da Europa face ao nível de vida, é agora praticamente insuportável.

E o que fez o Governo português para aliviar, mitigar, reduzir a fatura energética dos portugueses? Mantém o imposto sobre os produtos petrolíferos e outros sobre os combustíveis, que foram apresentados temporariamente, mas afinal continuam para sempre. Está o Governo, está o Primeiro-Ministro Costa disposto a reduzir estes impostos para aliviar a fatura da energia? E nas políticas de médio prazo, está decidido a acabar com as rendas do setor elétrico, que levam, em muitos casos, a que a fatura dos consumidores, empresas e famílias seja cada vez maior? E para as famílias vulneráveis, há algum plano especial para aliviar a sua fatura?

São estas respostas que o Governo português tem de dar e que também as instituições europeias hão-de dar aos consumidores e às empresas em toda a Europa.

3-068-0000

Miapetra Kumpula-Natri (S&D). – Arvoisa puhemies, eri puolilla Eurooppaa energian hinnan nousu on ollut dramaattisen nopeaa, eikä vielä ole edes talvi. Näemme, että maat, joissa on jo nyt alhaiset päästöt energiasektorilla ja monipuolinen päästötön sähköntuotanto, ovat nytkin selvinneet vähäisimmillä hintaheittelyillä. Hinta heittelee, koska maakaasun hinta on jopa kymmenkertaistunut ja kivihiilen hinta on kaksinkertaistunut. Myös vesivarastot ovat keskimääräistä alhaisemmalla tasolla, ja ainakin Suomessa sähkön siirtohinnoittelu on kallistunut.

Tässä tilanteessa, jossa myös päästöoikeuksien hinta on kohonnut korkeammalle kuin aiemmin, emme voi kuitenkaan muuttaa suuntaa, koska juuri tämä sähkön päästökaupan hinta ohjaa meitä irti riippuvuuksista.

Olen pahoillani niiden eurooppalaisten puolesta, joiden koteihin lämmitys tai sähkö tulee edelleen fossiilisista polttoaineista ja jotka ovat riippuvaisia hintapiikeistä. Meidän tulee tälle talvelle hakea välittömästi toimia, jotka auttavat kuluttajia ja pienyrittäjiä. Odotamme komission ensi viikon toimintaohjelmia.

Meidän täytyy pitää määrätietoinen suunta, että pääsemme parempaan tilanteeseen, jos ei ensi talvena, niin sitä seuraavana talvena ja tulevina talvina. Voimme edistää myös teknologian avulla energiatehokkuutta. Älykkäät ohjausjärjestelmät leikkaavat helpostikin kaksikymmentä prosenttia energiantarpeesta. Nyt on osoitettu myös elpymis- ja palautumissuunnitelmaan RRF-rahaa. Se tulee käyttää viisaasti myös energiaköyhyyttä poistamaan.

3-069-0000

IN THE CHAIR: KATARINA BARLEY

Vice-President

3-070-0000

Mauri Pekkarinen (Renew). – Arvoisa puhemies, fossiilista sähköä ajetaan alas ja hyvä niin. Sähkön hinnan nopea nousu kuitenkin todisti, että ellei uusiutuvaa ja päästötöntä kapasiteettia rakenneta riittävästi, huonosti käy. Ja kun Euroopan sähkömarkkinoiden integraatio etenee, hinnannoususta kärsivät nekin maat, jotka itse rakentavat päästötöntä ja puhdasta energiaa enemmän kaiken aikaa. Sähkön tarjonnan volatilitteetti kasvaa erityisesti tuulivoiman seurauksena.

Olemme Euroopassa unohtaneet reagoida sähköntuotannon rakenteen radikaaliin muutokseen. Meillä on joskus liikaa sähköä, mutta monesti myös liian vähän. Me tarvitsemme enemmän säästövoimaa. Tarvitsemme järjestelmän, jossa jäsenvaltiot velvoitetaan ylläpitämään riittävää säästövoimakapasiteettia. Tässä asiassa eteneminen on mielestäni ehto sille, että sähkömarkkinoiden integraatiota voidaan jatkuvasti lisätä.

3-071-0000

Ignazio Corrao (Verts/ALE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, il devastante aumento della bolletta dell'energia è causato dall'aumento del prezzo del gas, dalla nostra ritardata transizione ecologica, da mancati investimenti su rinnovabili ed efficientamento energetico.

Mentre i prezzi del gas sono saliti alle stelle, il costo della produzione di elettricità da fonti rinnovabili è rimasto stabile e basso. Investire su nuove infrastrutture per il gas e pensare di dipendere da attori esterni all'Unione europea, come la Russia, non è altro che un suicidio economico, ambientale, sociale e geopolitico.

Maggiori investimenti in efficientamento energetico per ridurre i consumi e le energie rinnovabili, coinvolgendo i cittadini nella produzione, sono l'unica via per abbassare i prezzi e prevenire future situazioni del genere.

Da parte della Commissione mi aspetto le necessarie misure di breve periodo per tamponare l'emergenza, misure che devono concentrarsi soprattutto su consumatori, famiglie, artigiani e piccole e medie imprese, vulnerabili e sempre più esposte al concetto di povertà energetica, a scegliere tra riscaldarsi o mangiare.

Se non si interviene velocemente il raggiungimento degli obiettivi del *Green deal* e di coesione sociale sarà messo a rischio e la capacità di reazione dell'Unione europea sarà percepita dai cittadini europei come evanescente.

3-072-0000

Jörg Meuthen (ID). – Frau Präsidentin, werte Kollegen! Bekommen Sie das in unseren wohlklimatisierten Brüsseler Glastempeln überhaupt noch mit? Millionen Menschen in der EU haben Angst vor dem kommenden Winter. Und diese Angst hat konkrete Gründe. Bereits im vergangenen kalten und schneereichen Winter konnten Millionen Bürger es sich nicht mehr leisten, normal zu heizen. Nicht wenige saßen frierend in unbeheizten Behausungen, weil sie die Energiepreise nicht mehr bezahlen konnten.

Diese nicht hinnehmbare Situation droht sich nun nochmals weiter zu verschärfen. In Deutschland sind die Heizkosten im September im Vergleich zum Vorjahresmonat um 33 Prozent gestiegen. Die Strompreise steigen weiter astronomisch, und die gegenwärtige Energiekrise ist, um es klar zu sagen, vorwiegend politisch verschuldet. Diese Krise ist das Ergebnis der desaströsen Energiepolitik der EU und der nationalen Regierungen. Rund drei Viertel des Strompreises werden in Deutschland allein durch Steuern, Umlagen und Netzentgelte bestimmt.

Im Zuge der sogenannten Energiewende werden die Preise dabei mit voller Absicht künstlich verteuert – zu Klimaschutzzwecken! Da seien solche Opfer eben unvermeidbar – Opfer, die die Entscheidungsträger selbst freilich kaum betreffen. Und so steuern wir auf einen dunklen und kalten Winter für Millionen Europäer zu.

Liebe Kollegen unseres wohltemperierten Plenums, ich unterbreite Ihnen einen Vorschlag: Seien wir diesen Winter doch einmal klimaschützend vorbildlich und solidarisch. Stellen wir das Heizen aller Parlamentsräumlichkeiten von November bis März doch einfach einmal ein, um selbst einen

Eindruck zu bekommen, wie sich die vom Volk erwarteten Opfer konkret anfühlen. Na, verehrte Grün-innen und versammelte Klimaretter-Bürokraten, wie wäre das wohl?

3-073-0000

Assita Kanko (ECR). – Madam President, imagine a child with her siblings laying down in a remote area of one of the poorest countries in the world around a petrol lamp studying until the light dies.

That child was me. Many kids do not have access to education because of energy issues. As a business employee, I saw African businesses struggle, struggling to share crucial documents because of unreliable energy sources.

Today in Europe, soaring energy prices are exposing families to a situation where they will not be sure they can afford to keep the light on in their homes, keep their kids warm at night or run their businesses properly. How is this going to help for education and a life in dignity?

As a mother and as a citizen, I am worried. As a Member of this House, I feel ashamed because we do have the power to change this situation – so what are we waiting for?

Yes, we must worry about the future of the planet. Yes, we must reduce carbon emissions. But does anyone here believe that shutting down nuclear plants and building gas plants will help, thus driving our own economies out of business instead of innovating help?

If we continue like this, we will pay not only with money but also with the souls of our nations. We must act or turn the light off, go home, die of shame.

3-074-0000

Manuel Bompard (The Left). – Madame la Présidente, chers collègues, le prix de l'énergie explose partout en Europe.

En Espagne, les factures d'électricité ont augmenté de 35 % en un an. En France, le prix du gaz a bondi de 70 % depuis le début de l'année. Les classes populaires sont durement frappées alors qu'elles galèrent déjà à boucler les fins de mois. Un tiers des personnes interrogées en France par le Secours populaire ont du mal à payer les factures d'énergie: 550 000 foyers s'y sont fait couper l'électricité ou le gaz en 2020.

Vous nous aviez vendu la libéralisation du secteur comme le miracle qui ferait baisser les prix. Mensonge! Depuis la libéralisation, les prix en France ont augmenté de 80 % pour le gaz et de 60 % pour l'électricité, car une partie de la facture sert désormais à verser des dividendes aux actionnaires. Les actionnaires, qu'attendez-vous pour les mettre à contribution? En réquisitionnant seulement 10 % des bénéfices des fournisseurs, on peut baisser immédiatement les factures de 500 euros et passer l'hiver. Pour les fournisseurs, ce n'est rien, mais pour certains de nos concitoyens, c'est une question de vie ou de mort.

Enfin, à plus long terme, c'est la sortie de l'énergie du marché qui est à l'ordre du jour. Il faut en finir pour de bon avec l'enrichissement privé sur les biens communs indispensables à la vie, parce que nos vies valent plus que leurs profits.

3-075-0000

Maria da Graça Carvalho (PPE). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, caros Colegas, o aumento dos preços da energia afeta grande parte da população, incluindo a classe média. Prejudica as nossas empresas e indústrias. Ameaça a retoma económica.

Para fazer face a este problema, com causas bem identificadas, desde logo a galopante subida dos preços do gás natural, a União Europeia precisa de tomar medidas rápidas e decididas. No entanto, estas não podem traduzir-se em retrocessos na luta contra as alterações climáticas.

O *Green Deal* não é uma causa deste problema, mas o caminho para uma solução. Exigem-se medidas de fundo: aos Estados-Membros, mudanças na fiscalidade, nos custos de interesse geral. À União Europeia: um programa ambicioso de melhoria da eficiência energética da utilização de novas tecnologias e novos modelos de financiamento do setor.

Portugal tem uma das eletricidades mais caras da Europa face ao poder de compra. O custo da energia no meu país é um fator de bloqueio do desenvolvimento e da competitividade das empresas e indústrias, é um fardo para as famílias com níveis de pobreza energética muito elevados.

Temos um longo caminho a percorrer, mas é urgente e imperioso fazê-lo desde já.

3-076-0000

Robert Hajšel (S&D). – Madam President, after the unprecedented hike in energy prices, at least in some Member States, people will have to choose between heating and eating. Unbelievable!

We have to do our utmost in order to avoid the deepening of energy poverty, which could soon affect up to 80 million people in Europe. The suffering people expect us to deliver very concrete measures and not to blame others for our failure. Excuse me, but it is not Putin's fault that we are facing this hike in energy prices. The Commissioner has said that the long-term contracts from Russia are being respected. After what happened around Nord Stream 2, we can only hope that the Russians, defending their business and playing their geopolitical games, would now be willing to increase their supplies, in order to help us and to correct our own faults.

So what can we do and what kind of lessons should we learn? First, we should defend people from energy poverty and keep our industry competitive. All Member States received a massive income from the emissions trading system to their budgets, so allow them to send a part of these financial resources back to consumers. This could help millions of people to pay financial bills – not only for energy consumption, but for all other goods as well.

Second, Europe should rapidly decrease its dependence on imports of fossil fuels – it doesn't matter from which source. Therefore, we need to use more renewables, including also the greening of the gas industry via hydrogen and biomethane, which should also serve as a backup for unstable wind and solar plants. Having said that, it's impossible that we still rely on the production of coal plants, which is the most dirty energy resource of electricity.

Third, we need to strengthen our energy security. Each Member State must create their strategic gas reserves and impose it from all gas supplies in the market as well.

To conclude my speech, this gas and electricity price shock is just another crisis, and the EU has to act together if we want to solve it.

3-077-0000

Martin Hojsík (Renew). – Vážená pani predsedajúca, Slovensko patrí medzi krajiny s vážnym problémom energetickej chudoby. Príliš veľa ľudí je nútených kúriť v jednej miestnosti a kúriť prakticky čímkoľvek, pretože plyn je pre nich príliš drahý. A súčasné zvýšenie cien plynu a elektriny situáciu ešte zhorší. Stačilo, aby Putin pritiahol kohútik, a máme v Európe problém. Najviac tí najzraniteľnejší. Problémom je aj prepojenie cien plynu a elektriny. Musíme zmeniť nastavenie trhu s elektrinou a okamžite pomôcť najzraniteľnejším. Ale rýchla záplata problém

dlhodobo nevyrieši. Skutočným riešením je energetická efektívnosť a zelená energia. Efektívnejšie budovy znamenajú nielen menšie účty za energiu, ale aj zamestnanosť, čistejšie ovzdušie a ochranu klímy. Zelená energia znamená navyše energetickú nezávislosť od režimov, ako je ten Putinov. Slnko, vietor či geotermálna energia už patria medzi najlacnejšie. Aj preto ma šokujú nezmyselné dotácie do fosílného plynu, ako je tá na plynové kotlíky pre domácnosti na Slovensku. Skutočným riešením je aj klimatická dividenda. Peniaze za emisné povolenky majú ísť ľuďom, nie znečisťovateľom. Podporiť zelené riešenia a inovácie.

3-078-0000

Ernest Urtasun (Verts/ALE). – Señora presidenta, en este aumento desmedido del precio de la energía pierden unos, los hogares, y ganan otros, unos oligopolios que, además, llevan años capturando las decisiones políticas. Y ahora no vale decir que la culpa es de la transición ecológica, porque, como muy bien es sabido, tan solo el 20 % del aumento de la factura tiene que ver con el aumento de los precios del carbono. El 80 % tiene que ver con el aumento del precio del gas. Y ahí radica el problema, en nuestra dependencia endémica de los combustibles fósiles.

Ahora hay que hacer algunas cosas a largo plazo. Dos muy claras: en primer lugar, desplegar más rápido las renovables y, en segundo lugar, cambiar el sistema de asignación de precios marginalista. No podemos pretender electrificar, como necesitamos con el Pacto Verde, haciendo pagar a todas las fuentes de energía el precio más alto.

Y en segundo lugar, a corto plazo necesitamos también hacer pagar a aquellos beneficios llamados «caídos del cielo» los impuestos que tocan. Y yo quiero celebrar algunas de las medidas que se están tomando en este sentido, por ejemplo, en España.

Y, finalmente, señora comisaria, necesitamos ideas claras y propuestas claras sobre qué hacer con los hogares más vulnerables a corto plazo. En el *toolbox* que van a presentar espero que esa vertiente sea tratada de forma específica y ambiciosa.

3-079-0000

Rosanna Conte (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, in Europa il 10 % delle famiglie vive in condizioni di povertà energetica; ben 2,7 milioni di lavoratori non possono permettersi riscaldamento a casa.

Si tratta di una situazione di emergenza sociale e sanitaria allarmante, che rischia di peggiorare per l'aumento delle bollette e per la crisi del COVID ancora presente.

Ecco perché bisogna agire subito, con misure d'urgenza a livello europeo, magari investimenti e agevolazioni nel campo dell'edilizia residenziale.

Siamo ben lontani dalla transizione ecologica che l'Unione europea ha in mente, che fissa obiettivi irrealistici e dimentica del tutto il tema della povertà energetica.

Non possiamo chiedere agli Stati dell'Unione europea di rinunciare al gas naturale e poi legarci alla tecnologia e alle materie prime di paesi terzi come la Cina, che di certo contribuisce all'inquinamento globale molto più dell'Europa.

Noi non ci stiamo e decidiamo di restare al fianco di tutte quelle famiglie e imprese che rischiano di essere lasciate indietro, sacrificate nel nome di un bla bla bla lontano anni luce da quella dimensione sociale di cui l'Europa si riempie tanto la bocca.

3-080-0000

Anna Zalewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Koleżanki i koledzy! Przecież to katastrofa: na naszych oczach upada polityka energetyczna Unii Europejskiej, polityka

klimatyczna Unii Europejskiej! Co mamy do powiedzenia Europejczykom, którzy martwią się tym, że wielokrotnie wzrosła cena energii, gazu, wody, śmieci, wielokrotnie wzrosły ceny życia? Mamy im do powiedzenia tylko tyle, że dobrze, że jest ETS, dobrze, że jest na rynku spekulacyjnym, i mało tego, że wpływa to na koszty życia obywateli, to jeszcze chcemy dołożyć do tego rynek lotniczy, rynek morski, samochody osobowe, budynki.

Tak, niech Komisja rzeczywiście podkreśla, jak to jest istotne, i niech się cieszy po to, żeby stracić do końca wiarygodność. Jednocześnie cieszy się i nic nie robi z Gazpromem i z Nord Stream 2. Wielokrotnie dwie grupy polityczne, S&D i EPL, odrzuciły możliwość podjęcia decyzji o rezolucji, która zmusiłaby Komisję do zatrzymania Nord Stream 2.

3-081-0000

Marc Botenga (The Left). – Voorzitter, mevrouw de commissaris, beste Europarlementsleden hier van de Vivaldicoalitie uit België, heeft u het gehoord? De Europese Commissie zet u aan om de btw op energie te verlagen. De Europese Commissie zegt dat dat niet alleen oké is met de Europese regels, maar ook nog eens een goed idee.

Het gebeurt niet alle dagen – beste CD&V, beste MR, beste VLD, de groenen, de socialisten – dat de Europese Commissie een voorstel van de PVDA overneemt. Dus ik stel voor dat u daarnaar luistert en dat u zo de factuur voor de mensen in België verlaagt.

Maar weet u, mevrouw de commissaris, dat de btw op energie in België 21 % bedraagt? Evenveel als op champagne of op kaviaar. Dat is absurd. Die btw moet nu naar beneden. We moeten mensen helpen.

Parce que vous permettez aux riches de planquer leurs milliards dans des paradis fiscaux, Panama et autres, mais les gens, eux, doivent douiller. Il n'en est plus question, ça doit se terminer ici et aujourd'hui. On va lutter pour ça, on ne vous laissera pas faire.

3-083-0000

Ева Майдел (PPE). – Г-жо Комисар, докато водим този дебат, всеки бизнес в България плаща 170 евро за мегават час електроенергия. За разлика от други правителства в Европа, българското правителство не прави почти нищо, за да смекчи удара върху бизнеса и гражданите.

Фактът, че цената за мегават час е три пъти по-висока от обичайната и че много правителства, като това в България, не реагират, не е само национален проблем обаче. Вече се чуват първите гласове срещу зеления преход и срещу идеята за европейски енергиен пазар. Фактът, че правителства, като това в България, не правят нищо, ще се отрази и на мнението на много европейци за Европейския съюз. Не прави достатъчно обаче и Европейската комисия, която задържа рекордно високи цени на емисиите в Европа. Имаме нужда, точно в момента, от безпогрешна реакция от страна на Европейския съюз.

Освен че трябва да реагираме сега, трябва да направим така, че това да не се повтаря. Нужна ни е система за стрес тестове за енергетиката в Европа, която да измерва как ще реагира икономиката за различни определени цени за газ, нефт и електроенергия. На тази база трябва да създадем ясен инструментариум за действие, както и изисквания към националните планове за енергетика и климат. Трябва да стартираме и годишна оценка за енергийната сигурност на Европейския съюз по подобие на кредитния рейтинг по банковата система. Надявам се всички осъзнаваме колко голям е рискът за Европа в момента.

3-084-0000

Jens Geier (S&D). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin, Herr Minister! Frau Simson, Sie haben gesagt, dass die Preise in diesem Winter hoch bleiben werden. Aber „heating or eating“ – Heizen oder Essen –, das darf nicht die Alternative für die Menschen in Europa in diesem Winter sein.

Ja, im letzten Jahr waren die Gaspreise sehr niedrig, aber das ist kein Trost heute, wenn wir seit Mai 2020 einen zum Teil rasanten Anstieg sehen. Frau Kommissarin, die Maßnahmen Ihrer Behörde sind dringend benötigt, eigentlich sind sie überfällig. Aber der kurzfristige Schutz für Menschen vor hohen, ja unbezahlbaren Energiepreisen, diese Maßnahmen liegen doch ausschließlich in den Händen der Mitgliedstaaten. Was in den Händen der europäischen Institutionen liegt, sind vor allem mittel- und langfristige Maßnahmen. Rednerinnen und Redner meiner Fraktion haben bereits dazu Vorschläge gemacht.

Was ich noch einmal unterstreichen will, ist: Europa wird nie energieautark sein. Wir können eine Menge nachhaltiger Energie produzieren, aber die Bedarfe für die Haushalte, für die Mobilität, für die Dekarbonisierung der Industrie sind gewaltig. Wenn also Importe weiter unvermeidlich bleiben, dann ist es notwendig, dass wir in der Versorgung diversifizieren, um Abhängigkeiten in der Versorgung und in den Preisen zu vermeiden. Also lassen Sie uns jetzt anfangen mit einer Klimadiplomatie in Richtung Nordafrika für den Aufbau von erneuerbaren Energien dort und die Produktion von grünem Wasserstoff.

3-085-0000

Linea Søgaard-Lidell (Renew). – Fru formand! Det blevet dyrere at have lyset tændt herinde i salen og at have mikrofonen her slået til. Og når det kan mærkes på folks regninger, så skaber det uro i europæisk politik. For hvad skal vi gøre for at forhindre, at en mangel på energi sender priserne på himmelflugt? Jeg kan forstå, at Kommissionen overvejer en løsning, hvor vi skal opkøbe mere naturgas og opbevare det. Men de stigende energipriser må ikke blive et argument for, at vi skal have mere fossil energi. Det må heller ikke få vores politiske kolleger til at ryste på hånden i omlægningen til vedvarende energi. De voksende regninger burde tværtimod være en vigtig påmindelse om, at vi skal investere endnu mere i flere vindmøller, solceller og meget mere infrastruktur til el. En af vores største klimaopgaver frem til 2030 er at få alt, hvad vi kan, over på el. Derfor er det i dag og ikke i morgen, at vi skal udbygge produktionen af den vedvarende energi, så vi ikke løber tør og er nødt til at gå tilbage til dyrt naturgas. Det er også den eneste måde, vi sørger for, at prisen på grøn energi bliver mere og mere konkurrencedygtig, og europæerne undgår de store ekstraregninger.

3-086-0000

Jakop G. Dalunde (Verts/ALE). – Fru talman! Låt oss börja med det grundläggande. En ekonomi byggd på ändliga resurser kommer alltid att leda till kraftigt ökade priser när dessa ändliga resurser börjar ta slut. Så enkelt är det.

De ökande energipriserna i dag beror till 80 procent på att tillgången på fossil gas är lägre än efterfrågan. Den efterfrågan ökar just nu kraftigt i Asien, och i exempelvis Ryssland minskar nu tillgången på fossil gas till Europa. Det är därför energipriserna stiger, inte den europeiska klimatpolitiken.

Med detta sagt så kan vi inte blunda för de utmaningar som delar av Europa nu möter, särskilt de med låga inkomster och med dålig tillgång till den billiga förnybara energin. Därför måste EU:s investeringar i den gröna omställningen riktas särskilt till de delarna av Europa. Därför måste den gröna omställningen gå hand i hand med en rättvis fördelningspolitik och sociala reformer.

Vi behöver kraftigt ökade investeringar i förnybar energi, energieffektivisering, ökad överföringskapacitet mellan delar av olika länder, men också mellan länderna i Europa. Och vi behöver satsningar på energilager, som vätgas och batterier. Det är lösningen på de ökade energipriserna, inte ökat beroende av fossil energi.

3-087-0000

Guido Reil (ID). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir sprechen heute über ein völlig neues Phänomen: über Energiearmut. Vollkommen zu Recht: Wir erleben gerade, dass die Kraftstoff- und Heizkosten explodieren. Im letzten Winter waren 30 Millionen Europäer in kalten Wohnungen, und für diesen Winter steht uns noch Schlimmeres bevor. Und was will die EU tun? Sie will wieder einmal über einen Fonds Hunderte von Milliarden an die Bedürftigen verteilen – Geld, das natürlich wieder erzeugt wird, um die Probleme zu lösen, die sie selbst geschaffen hat.

Denn es ist der Green Deal. Der Green Deal ist verantwortlich für die Probleme. Und was wir jetzt erleben, ist nur die Spitze des Eisbergs. Die Tonne CO₂ wird jetzt gerade mal mit 25 Euro bepreist. Wenn wir die Ziele umsetzen wollen, müssen es mindestens 150 Euro sein. Das wird zu einer Explosion der Preise führen. Deswegen in aller Deutlichkeit: Der Green Deal ist das Ende des sozialen Friedens und des Wohlstands in Europa. Frau von der Leyen sagte dazu, es wäre eine noble Aufgabe. Diese noble Aufgabe, dieses warme Gefühl im Herzen, die Welt vor dem Klimawandel zu retten – Frau von der Leyen kann es sich leisten, nur die allermeisten Europäer leider nicht.

Frau von der Leyen sprach auch davon, dass der Green Deal so etwas wie die Mondlandung ist. Also ich möchte daran erinnern: Auf dem Mond leben keine Menschen. Und auf dem Mond ist es eiskalt. Also ich wünsche Frau von der Leyen viel Glück bei ihrer Mondlandung. Und, Frau von der Leyen, nehmen Sie bitte die Kommission und das Europäische Parlament mit auf Ihre Reise zum Mond. Denn genau da gehören Sie hin, um kein Unheil mehr anzurichten für die Menschen hier.

3-088-0000

Nicola Procaccini (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, l'aumento del costo dell'energia sta massacrando imprese e famiglie in Europa, ma è solo l'inizio se la questione ambientale non verrà depurata dalla violenza ideologica delle sinistre.

La corsa al buio verso la transizione energetica rischia di danneggiare sia lo sviluppo economico che l'ambiente. E c'è di peggio: la strategia Timmermans rischia di danneggiare l'indipendenza politica dei popoli europei. Mentre noi discutiamo, la Russia gioca la sua partita e la Cina comunista, che è la nazione con le più alte emissioni di CO₂ nel mondo, costruisce nuove centrali a carbone per rivendere all'Europa energia a prezzi sempre maggiori. Ed è sempre la Cina ad avere il monopolio delle materie prime per la produzione di batterie elettriche per lo stoccaggio delle rinnovabili.

Colleghi, la storia ci insegna che l'energia è un fattore geopolitico troppo importante e delicato per ridurlo a piccolo argomento da campagna elettorale permanente.

3-089-0000

Gheorghe Falcă (PPE). – Doamnă președintă, doamnă comisar, în primul rând aș vrea să salut discuțiile privind criza energiei în marja reuniunii extraordinare a Consiliului European de ieri seară din Slovenia. Scumpirile la energie sunt un fenomen global de necontestat astăzi, de aceea, pentru mine și mulți cetățeni, unele ideologii au pierdut.

Acum știm că piața europeană a energiei este influențată de creșterea prețurilor certificatelor verzi și de creșterea prețului gazului natural care este influențat la rândul lui de politicile Federației Ruse. În contextul dezbaterilor europene privind taxonomia, susțin investiția în tehnologii care produc energie nucleară și gaze naturale. Iar astăzi Comisia Europeană ar trebui să faciliteze investițiile în gaze naturale și să evite crearea unor bariere suplimentare. Ca soluție pentru viitorul apropiat, este imperativ necesară exploatarea gazelor naturale din Marea Neagră, de unde se poate extrage un miliard de metri cubi pe an.

Cunoscând impactul negativ al creșterii prețului la energie, este obligatoriu și urgent ca Comisia Europeană și statele membre să identifice soluții pentru a proteja populația afectată de această creștere și susținerea mediului economic. De aceea, aștept o reacție serioasă săptămâna viitoare de la dumneavoastră, doamnă comisar.

3-090-0000

Josianne Cutajar (S&D). – 78% tač-čittadini Ewropej u 86% tač-čittadini Maltin iqisu t-tibdil fil-klima bhala problema serja hafna. Dawn huma č-čifri tal-aħħar stħarriġ tal-Eurobarometer. Madanakollu, ma nistgħux niehdu l-kunsens qawwi tal-pubbliku biex niksbu newtralità klimatika bhala mandat biex inserrħu rasna.

Il-pakkett “Fit for 55”, għalkemm ambizzjuż, mhux se jkun biżżejjed jekk it-tranzizzjoni ma tinkorporax dimensjoni verament sočjali. Ma nistgħux ninjoraw il-fatt li t-triq għall-Ewropa aktar nadifa se tiswa hafna flus iżda ma nistgħux naččettaw li dawk l-aktar vulnerabbli jħallsu l-kont u l-prezz huma. Le! Dawk f’akkomodazzjoni sočjali, il-komunitajiet rurali u dawk ġejjin minn gzejjer, in-negozji žgħar tagħna, biex insemmu biss ftit eżempji, għandna bżonnhom magħna biex nagħmlu l-kontinent tagħna newtrali f’terminu tal-emissjonijiet tal-karbonju. Huma wkoll kručjali biex l-affarijiet jinbidlu verament fil-prattika.

Huwa veru, zieda qawwija fil-prezzijiet tal-enerġija hija kkawżata minn diversi fatturi, inkluż id-dipendenza tagħna minn fornituri li ġejjin barra l-Unjoni Ewropea. Madanakollu, din hija sejħa għalina biex nuru aktar unità, aktar pragmatizmu u fl-aħħar minn l-aħħar, aktar solidarjetà li hija daqstant ieħor importanti.

3-091-0000

Andreas Glück (Renew). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die gestiegenen Energiepreise in Europa bedeuten den Verlust von Arbeitsplätzen. Und gewiss, die Bepreisung von CO₂ ist wichtig für den Klimaschutz, der Emissionshandel (EHS) ist wichtig. Und trotzdem gibt es Dinge, die wir tun können. Hier fünf Vorschläge:

Erstens mehr Netzausbau, mehr Smart-Grids, mehr intelligente Steuerung, *Power on Demand*, sodass man den Verbrauch an das Angebot anpassen kann.

Zweitens: In Zeiten niedriger Strompreise muss diese Ersparnis an die Verbraucher weitergegeben werden.

Drittens: Immer höhere Standards sind teuer. Es sind Technologieoffenheit und der Zertifikatehandel EHS, die die besten und günstigsten Lösungen bringen. Und diese neuen Technologien können dann auch weltweit verkauft werden und Arbeitsplätze hier sichern.

Viertens: Die Einnahmen durch das EHS müssen im Rahmen einer Bürgerdividende an die Menschen zurückgegeben werden.

Fünftens: Höhere Preise bedeuten zwangsläufig auch ein höheres Steueraufkommen auf Energie. Deswegen sind die Gewinner die Mitgliedstaaten, Verlierer sind die Menschen. Deshalb müssen die Energiesteuern gesenkt werden.

Meine sehr geehrten Kolleginnen und Kollegen! Steigende Energiekosten bedeuten den Verlust von Arbeitsplätzen und Wohlstand. Stabile Preise stehen für ein erfolgreiches Europa.

3-092-0000

Ciarán Cuffe (Verts/ALE). – Madam President, don’t confuse the super profits of oil and gas companies and the political manoeuvring of Vladimir Putin and Gazprom with the rise in energy prices. If we continue to rely on gas, we will continue to be held hostage by Putin’s Russia.

Some blame the rise in gas prices on the emissions trading scheme. The reality is, yes, ETS prices have gone up, but this only accounts for a small fraction of the price increase. Meanwhile, the cost of renewables continues to fall. That's good news for the EU energy security, and it's good news for the consumer as well. The quicker we wean ourselves off insecure global supply chains, the better.

High fossil fuel prices are a wake-up call, a call for action as we prepare to revise the Energy Performance of Buildings Directive. So let's tackle energy poverty by insulating homes, creating jobs and reducing emissions. The longer we delay, the higher the cost.

3-093-0000

Sylvia Limmer (ID). – Frau Präsidentin, verehrte Kollegen! Empfinden Sie nicht auch die schräge Komik, dass ausgerechnet hier über steigende Preise und Energiearmut gesprochen wird? Ist es doch ausgerechnet die Kommission mit ihrer völlig verqueren Politik, mit einer unwirtschaftlichen Erneuerbare-Energien-Ideologie, einer Null-Schadstoff-Träumerei und einer aus allen Fugen geratenen CO₂-Bepreisung und -Reduktion – der eine überwältigende Mehrheit der EU-Abgeordneten, Sie, meine lieben Kollegen, übrigens nicht nur zustimmt, sondern sie bei jeder nur möglichen Gelegenheit ausgiebig verschlimmbessert. Ist es also genau jene pseudoökoplanwirtschaftliche Doktrin, die Auslöser und Ursache jener nun zu besprechenden Krise ist?

Energiearmut im doppelten Sinn. Also die Energiearmut im wirtschaftlichen Sinn, die durch explodierende Preise entsteht, und die Energiearmut, weil Strom nicht zur Verfügung steht, ist Ihrer aller Verdienst. Ihre Lösung: Mehr Markteingriffe in einen bereits völlig deregulierten Markt. Und wenn der Wind nicht weht, dann baut man einfach mehr Windräder.

Nach dem Ende der Kohle basteln sie nun am Ende des bösen Erdgases. Unbezahlbare Preise, leere Speicher. Willkommen in Ihrer Zukunft – frei nach Einstein: „Es ist Wahnsinn, immer das Gleiche zu tun und andere Ergebnisse zu erwarten.“ Damit Ihre angekündigte Klimarettung funktioniert, bräuchten Sie marktfähigen Strom für 24 Stunden, sieben Tage die Woche. China investiert in neue, zukunftssträchtige Technologien wie den Thorium-Flüssigsalz-Reaktor. In der EU, allen voran Deutschland, setzt man statt auf Hirn auf Steinzeit und Muskelkraft – gern auch in Form von Lastenfahrrädern.

3-094-0000

Veronika Vrecionová (ECR). – Paní předsedající, řada poslanců se zde musí cítit tak trochu jako hasič hasící požár, který sám svým chováním založil. Důvodů růstu cen energií je jistě více, ale za mnoho z nich můžou chybná rozhodnutí právě tohoto parlamentu.

Mluvíme o špatném systému emisních povolenek, které navyšují ceny výroby elektrické energie. Mluvíme o klimatickém zákonu a zbrklém ústupu od využívání fosilních paliv. Mluvíme o iracionálním odklonu od jaderné energetiky. Všechny tyto kroky zdražují a omezují produkci energie a nyní zde debatujeme o tom, jak občanům tento růst kompenzovat.

Připomíná mi to známý výrok Margaret Thatcherové: „Když se to hýbe, tak to zdaníme. Pokud se to pořád hýbe, tak to zregulujeme. A když se to hýbat přestane, budeme to dotovat.“ Proším, zamyslete se při předkládání dalších návrhů, které budou mít na naše občany stejně devastující dopad.

3-095-0000

Seán Kelly (PPE). – Madam President, understanding the future of energy systems is extremely challenging, and as policy makers, we must not sell simpler narratives to win public support. We have a responsibility to every citizen to work in their best interests, and that means switching to clean energy – but it also means keeping the lights on in the meantime with transitional fuels.

The solution is the accelerated deployment of renewables and improved energy efficiency to reduce reliance on volatile markets.

How Europe handles the energy transition will not just determine our economic future, but it will determine the very social cohesion of the entire Union. We cannot allow a situation where the most vulnerable are left with rising energy costs, nor can we strangle our economy as we equip ourselves with green energy. Member States must pay particular attention to those in danger of energy poverty.

Permitting requirements and incentive schemes for renewable energy are dealt with at national level and Member States must do more to fast track positive energy projects.

In Ireland, this is a major problem, and I call on the government to ensure that renewable projects procedures are streamlined, particularly offshore wind, and sufficient attention paid to grid development so that this energy can be utilised.

By their very nature, wind and solar are intermittent. Yes, the future is green, but this future will only be reached if we allow for a sensible transition.

3-096-0000

Carlos Zorrinho (S&D). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, ao agendar este debate o Parlamento Europeu deu um sinal importante de que percebeu o que preocupa os cidadãos e quer estar do lado da solução.

Lamento que a proposta dos socialistas e democratas de fazer juntar a este debate uma resolução não tenha sido viabilizada. Mas isso não é desculpa para que não passemos à ação, porque ela é necessária. Muitos dizem que o pico nos preços da energia é uma natural consequência do mercado e, como tal, tem de ser aceite. É verdade que houve um pico de procura, sinal de recuperação da economia europeia, mas também é verdade que essa circunstância foi cavalgada por múltiplos movimentos de aproveitamento das falhas de mercado, para gerarem lucros de curto prazo ou condicionarem a transição energética a médio e longo prazo.

É preciso travar estas dinâmicas com respostas concretas: continuando a apostar nas renováveis, que já trazem hoje ao mercado da energia limpa preços mais baixos que os combustíveis fósseis. Usando o mercado do carbono e os fundos por eles gerados como um recurso de emergência para fazer face à pobreza energética e apoiar as empresas em maiores dificuldades. Investindo no desenvolvimento da capacidade de armazenagem das energias renováveis, designadamente do hidrogénio verde e das baterias. Multiplicando as interconexões para tornar o mercado mais fluido e resistente a manobras como aquelas que hoje aqui denunciámos. E promovendo sistemas energéticos distribuídos mais transparentes e com maior envolvimento das comunidades.

Este pico de preços é um alerta. Este não é um tempo para hesitar na aposta europeia para a transição energética, é antes uma oportunidade de responder aos seus inimigos com medidas para favorecer a dignidade das pessoas, a inovação económica e a sustentabilidade ambiental.

3-097-0000

Nils Torvalds (Renew). – Fru talman! Kommissionär, minister! Egentligen eftersträvade vi ju det här. Med utsläppshandeln ville vi åstadkomma högre energipriser och nu har vi lyckats.

Det enda felet i det här sammanhanget är att vi har några systemfel i det sätt på vilket hela programmet är uppbyggt. Om ni tittar på de gamla uppgifterna med "effort sharing" så ser ni att en del länder kom svinaktigt lindrigt undan i ett tidigare skede. Och nu är de illa ute.

När vi samtidigt försöker lägga det förnybara på is, av ideologiska orsaker, så bäddar vi för nya problem framför oss. Samtidigt ser det ut som om någon i kommissionen hoppades på att vätelösningarna ska komma snabbare än de kommer att göra. Vi ser inga investeringar ännu på den punkten. Så egentligen har vi bäddat för det här problemet, och nu blir vi tvungna att försöka lösa det under de framtida förhandlingarna.

Och sen har vi ännu ett systemfel. Det systemfelet heter Ryssland. Rysslands budget är fruktansvärt beroende av höga energipriser. Så, gratulerar och välkomna till verkligheten!

3-098-0000

Sara Mathieu (Verts/ALE). – Voorzitter, collega's, op lange termijn is het helder: de beste bescherming tegen de stijgingen van de energieprijzen is meer – want goedkopere – hernieuwbare energie. Maar dat is niet voldoende. Vier op de vijf Europeanen maakt zich vandaag zorgen over de stijgende energiefactuur, en zij willen nú oplossingen zien. Mensen die het moeilijk hebben om rond te komen, moeten we daarom ondersteunen met een goedkoper sociaal tarief voor energie. En we moeten ook helpen om energie te besparen. Het Europees sociaal klimaatfonds kan daar een fantastisch instrument voor zijn. Maar dan moeten vervuilende bedrijven eindelijk ook écht gaan betalen voor hun uitstoot. Laat ons die miljarden volop inzetten om iedereen mee aan boord te hijsen van de klimaattransitie.

3-099-0000

Silvia Sardone (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, l'ambientalismo ideologico dell'Unione europea produce solo disastri. L'aumento dei prezzi dell'energia, di fatto, è figlio delle politiche insensate dell'Europa. È sempre più evidente che i supporters di Greta fanno i bravi ecologisti, però con i portafogli degli altri. Sono i cittadini e i consumatori a pagare gli aumenti delle bollette e anche gli aumenti in generale dei prezzi dei prodotti, così come pagano i centinaia di migliaia di lavoratori, che sono evidentemente ritenuti sacrificabili sull'altare della transizione ecologica.

Sia chiaro che è un bene che i giovani siano più responsabili sul futuro del pianeta, ma l'Unione europea dovrebbe essere, come dire, più concentrata sulla realtà. Le imprese europee pagano l'energia molto di più dei *competitor* internazionali e invece non fate assolutamente nulla con i paesi che inquinano di più, come Cina e India, con i quali invece continuate a sottoscrivere accordi commerciali. Allo stesso tempo, ovviamente, consentire alla Cina di mettere le mani sull'energia solare gli consente di avere un monopolio su quel tipo di produzione. Insomma, in pratica il futuro è grigio. Vi chiediamo più coerenza e di non discriminare le aziende e i cittadini europei.

3-100-0000

Bogdan Rzońca (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz rozpoczęła swoje wystąpienie od stwierdzenia, że jest mniej energii, bo mniej było wiatru. Aż strach pomyśleć, czy czasem nie ma zamiaru w przyszłości dotować produkcję wiatru. Proszę Państwa, nie chcę trywalizować tego problemu, ale pamiętajmy, że wszystkie inwestycje w odnawialne źródła energii też kosztują. Są bardzo drogie. Są zerorentowne. Proszę o polemiczny głos w tej materii, jeśli ktoś się ze mną nie zgadza. Przedstawię dowody.

Proszę Państwa, potrzebujemy pewnej energii, stabilnych źródeł energii. A to może dać nam niskoemisyjny gaz. To może nam dać energia nuklearna. I wczoraj, drodzy Państwo, mieliście szansę poprzeć dobre rozwiązanie, żeby z Unii Europejskiej popłynęły pieniądze dla firm, które chcą inwestować w gaz, które chcą np. budować zbiorniki na przechowywanie gazu. Ale 428 posłów z EPP, S&D i Renew głosowało przeciwko takiemu stanowisku. A dzisiaj płaczecie, że Putin szantażuje. Gdzie jest prawda, dobrze wiemy: to jest wielki biznes. To jest biznes niemiecki. Odnawialne źródła energii po prostu też są bardzo drogie i nie okłamujmy się: Europa przegra, jeśli będzie chciała opierać się tylko na tych źródłach energii.

3-101-0000

Adam Jarubas (PPE). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Od pewnego czasu mamy do czynienia z gwałtownie rosnącymi cenami energii na terytorium całej Unii Europejskiej. Dotyka to bezpośrednio zarówno naszych obywateli, jak i przedsiębiorstwa, szczególnie tych energochłonnych, które również stanowią o naszym bezpieczeństwie i dobrobycie.

Przyczyn jest kilka, jednak wśród głównych możemy wymienić rosnące ceny surowców energetycznych, przede wszystkim gazu, oraz wzrost cen uprawnień do emisji CO₂.

Tym wyzwaniom możemy zaradzić jedynie wspólnie. W Europie konieczny jest powrót do idei Unii Energetycznej, w której celem byłaby dywersyfikacja, wspólne zakupy gazu ziemnego jako paliwa przejściowego w transformacji oraz utrzymywanie zapasów gazu na odpowiednim poziomie. To między innymi niski stan zapasów, w szczególności w magazynach kontrolowanych przez jedną ze spółek, jest przyczyną wzrostu cen tego surowca. Kryzys na rynku gazu to również rosnące wysokie ceny nawozów, co przekłada się na ceny i dostępność żywności.

Powinniśmy również przyjrzeć się rynkowi ETS – czy wzrost cen uprawnień jest podyktowany działalnością na tym rynku jedynie firm zobligowanych do zakupu uprawnień, czy przypadkiem nie jest powodowany działalnością instytucji finansowych i spekulacjami?

Wśród działań długofalowych chciałbym zaapelować do Komisji o jak najszybsze włączenie do taksonomii gazu jako paliwa przejściowego oraz atomu. Jeśli tego nie zrobimy, jeśli nie ułatwimy pozyskiwania środków na stabilne nisko i zeroemisyjne źródła energii elektrycznej przedsiębiorstwom, to z podobnymi kryzysami możemy borykać się co roku. Może to też przekreślić realizację naszych celów klimatycznych i spowodować ubóstwo energetyczne i bankructwa firm.

3-102-0000

Erik Bergkvist (S&D). – Fru talman! Bästa ledamöter! Jag har bött i Arktis i hela mitt liv och jag har nästan aldrig frusit. De gånger jag har frusit har ofta varit när jag rest söderut. Kalla hus. Höga energipriser. Dåligt med uppvärmning. Ingen i Europa ska behöva frysa i dag.

Men det är ett komplext problem och därför finns det ingen enda enkel lösning. Det är ett antal saker vi måste göra för att undvika det som nu sker. Vi måste först och främst bli bättre på att spara energi. En sparat kilowatt är mycket mer värd än en nyproducerad. Vi måste få energieffektivare hus och byggnader, bland annat. Vi måste bli bättre på att lagra energi. Den energi som vi i dag överproducerar när det blåser, till ingen nytta, måste kunna lagras och användas när vi bäst behöver den. Vi måste bli bättre på att överföra energi. Energi måste kunna flöda fritt från där det finns överskott till där det finns underskott, som kommer att variera med tiden. Vi måste också snabba upp processerna, snabbare investeringar till en grön övergång och snabbare innovationer, mer resurser där. Ingen i Europa ska behöva frysa.

3-103-0000

Emma Wiesner (Renew). – Fru talman! 0,07 euro per megawattimme. Minus 0,03 euro per megawattimme. Minus 0,08 euro per megawattimme. Det här är systempriset för el i norra Europa från den senaste helgen. Varför? För att vindkraften pressar ner priserna på el. Och menar man allvar med att oroa sig för höga energipriser i Europa är det oärligt att låsa fast hushållen i fossil energi och stoppa omställningen. Den förnybara energin har oslagbart de lägsta priserna, och det är därför vi måste fasa ut det fossila. Det är dyrt, det är smutsigt och det skadar vår planet.

Den senaste tidens diskussioner, att omställningen beror på klimatomställningen, är fake news. Det är rysk gas och det är Putin som håller energipriserna uppe i Europa. Det här visar oss att vi

måste sluta subventionera fossil energi. Vi måste stärka utsläppshandeln och vi måste öka takten i omställningen, för vi behöver ny energi i Europa.

3-104-0000

Thomas Waitz (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Dass Russland keine Freude damit hat, dass Europa auf erneuerbare Energien umsteigt, dass Russland keine Freude mit unserem Green Deal hat, mag hier weniger überraschen. Dass durch Versorgungsengpässe die Gaspreise in die Höhe getrieben werden und damit die Energiepreise, ist eine direkte Attacke auf den Green Deal der Europäischen Kommission und des Europäischen Parlaments. Dass unsere Kollegen hier rechts außen die Propaganda Russlands übernehmen, überrascht mich wenig. Dass manche Kolleginnen und Kollegen der Konservativen das tun, das überrascht mich schon eher.

Wer nicht spätestens jetzt verstanden hat, dass wir unsere Energieabhängigkeit reduzieren müssen, der hat die Lektion nicht gelernt. Wir brauchen einen schnellen Umstieg auf erneuerbare Energien, wir brauchen einen schnellen Einstieg in die Isolierungs- und Renovierungsoffensive in Europa. Bürgerinnen und Bürger können unterstützt werden durch die zusätzlichen Steuereinnahmen, die unsere Staaten durch die gestiegenen Energiepreise haben. Diese gestiegenen Steuereinnahmen sollen für jene Menschen zur Verfügung gestellt werden, die tatsächlich ein Problem mit diesen geopolitischen Auseinandersetzungen haben. Und wir können das so abfedern.

3-105-0000

Zbigniew Kuźmiuk (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Obserwowany w ostatnich miesiącach gwałtowny wzrost cen nośników energii jest spowodowany kilkoma przyczynami. Po pierwsze, naruszanie, a wręcz przerwanie łańcuchów dostaw, przyspieszony wzrost gospodarek, które nadrabiają czas przestoju spowodowany pandemią, zapowiedź drastycznego zaostrzenia polityki klimatycznej Unii Europejskiej i wreszcie, co tu ukrywać, szantaż gazowy Władimira Putina, dokonywany właśnie przede wszystkim na krajach Europy Zachodniej.

Niemcy forsowały budowę Nord Stream 2, chcąc za wszelką cenę stać się hubem gazowym dla krajów Europy Zachodniej, ale teraz, aby oddać go do użytku z pominięciem przepisów trzeciego pakietu energetycznego, Putin stosuje szantaż gazowy, który winduje niebotycznie ceny gazu w Europie. Mój kraj takiego szantażu ze strony Rosji doświadczał wielokrotnie. Przestrzegaliśmy przed tym kraje Europy Zachodniej i instytucje unijne. Nie słuchano nas, posłuchano Niemców. Teraz ponosimy tego konsekwencje, ale ciągle na niektóre czynniki mamy przecież wpływ. I wyciągnijmy z tego właściwe wnioski, ale nie takie, jakie padały tutaj na tej sali. To prawda, że energia odnawialna jest względnie tania, ale jeżeli dołączymy do tego konieczność budowy zasobów rezerwowych, a przecież musimy je mieć, bo nie zawsze świeci słońce i nie zawsze wieje wiatr, to wtedy okaże się ona najdroższa.

3-106-0000

Tomas Tobé (PPE). – Fru talman! Kollegor, det är dags att börja tala klarspråk med varandra. Det är uppenbart att vi behöver leda klimatomställningen. Det är uppenbart att vi behöver ta steg för att göra oss mer konkurrenskraftiga.

Det här handlar så klart om att vi när det gäller energipolitiken måste göra oss mindre beroende av kolet. Vi måste se till att göra oss mindre beroende av rysk gas. Och ja, då behöver vi satsa mycket på det förnybara, se till att ställa om mycket av Europas ekonomier.

Men ska vi kunna säkerställa att vi har rimliga kostnader, att vi bibehåller Europas konkurrenskraft? Då måste detta hus släppa sitt ideologiska motstånd till kärnkraft. För kärnkraft kommer att vara helt avgörande för att vi ska klara av att både minska våra utsläpp och hålla Europa konkurrenskraftigt. Vi har inte råd med egna uppfattningar om vilket energilag vi må gilla bäst. Den tiden är förbi. Vi behöver se till att ha både förnybart och kärnkraft för att vi ska kunna

minska våra utsläpp, se till att behålla jobben i Europa och klara den gemensamma utmaningen. Kärnkraft är klimatsmart.

3-107-0000

Romana Jerković (S&D). – Poštovana predsjedavajuća, rasprava o porastu cijena energenata je hitna jer je to pitanje koje direktno pogađa brojne obitelji.

Cijene energenata ove su godine porasle za više od 100 %, a građani cjenovni šok osjete na dnevnoj bazi prilikom odlaska na benzinske crpke, prilikom obavljanja građevinskih zahvata u kući ili odlaskom u nabavku gdje su osnovne namirnice poskupjele i do 30 %.

Moramo donijeti hitne ciljne mjere kako bismo zaštitili socijalno ranjive skupine i gospodarstvo, bez da dovedemo u pitanje ambicije Europske unije da postane klimatski neutralan kontinent do 2050.

Kako bi građanima osigurali cjenovno prihvatljivo korištenje energenata i kako bi osigurali konkurentnost naših tvrtki, moramo smanjiti ovisnost o uvozu i povećati energetske učinkovitost te iskoristiti nacionalne planove oporavka za veća ulaganja u obnovljive izvore energije.

I na kraju, energetska tranzicija da bi bila uspješna, mora biti i socijalno osjetljiva i pravedna. Vodimo o tome računa.

3-108-0000

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Doamnă vicepreședintă Barley, doamnă comisar Simson, domnule ministru Logar, creșterea prețurilor la energie la început de sezon rece este alarmantă și cei mai mulți dintre dumneavoastră, stimați colegi, ați spus asta în discuțiile voastre astăzi. Este alarmantă cu atât mai mult cu cât eficiența energetică și utilizarea energiei regenerabile sunt departe de a avea nivelul pe care ni-l dorim.

Pe termen scurt, putem rezolva prin subvenții problema celor câteva milioane de locuitori care nu își vor putea achita facturile la energie în iarna aceasta, dar pe termen mediu și lung, trebuie să venim cu strategii și planuri de acțiune ferme care să acorde importanța cuvenită producției domestice de energie, astfel încât să se ajungă la o cât mai mare independență energetică a gospodăriilor din întreaga Uniune Europeană.

Avem resursele financiare în planul financiar multianual? Avem dorința de a transforma sectorul energetic într-unul ecologic și am demonstrat-o în 2019 în această sală? Nu ne rămâne decât voința politică de-a finanța efortul tuturor cetățenilor Uniunii Europene pentru producerea, utilizarea și chiar furnizarea de energie din resurse regenerabile.

3-109-0000

Michael Bloss (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Die Preise für Erdgas haben sich in den letzten zwei Jahren verzehnfacht, und viele blicken mit Angst auf den Winter. Die Europäische Union muss das Versprechen abgeben, dass kein Kind in einem kalten Zimmer aufwachen muss, weil sich die Eltern den Strom und die Wärme nicht mehr leisten können. Um den Menschen in der Not zu helfen, braucht es jetzt Sofortmaßnahmen. Zum Beispiel darf niemandem in diesem Winter der Strom oder das Gas abgedreht werden.

Gleichzeitig ist auch klar: Dafür, dass unsere Kinder in Freiheit und in einer lebenswerten Welt aufwachsen können, braucht es mehr Klimaschutz. Begehen Sie nicht den Fehler, Kolleginnen und Kollegen, den Klimaschutz für die soziale Gerechtigkeit zu opfern. Beides geht nur zusammen. Wir müssen jetzt schnell die Erneuerbaren ausbauen. Denn Energie aus Wind und Sonnenkraft ist heute schon billiger als aus Fossilien. Die Energiewende ist gut fürs Klima und für den Geldbeutel.

3-110-0000

Zdzisław Krasnodębski (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Co jest najbardziej zaskakujące w tej debacie, to zaskoczenie, że ceny energii gwałtownie rosną. Bo jak mogą nie rosnać? Byłoby cudem, gdyby nie rosły. Przecież do tego oczywiście przyczynia się, jak zawsze, zmienna pogoda, spekulacje uprawnieniami do emisji w ramach ETS-u, uzależnienie w dostawach gazu od Rosji, która używa gazu jako środka politycznego. Ale powód najważniejszy to nasza polityka. Od dawna było jasne, że polityka klimatyczna i energetyczna będzie prowadzić do wzrostu cen. Celem tej polityki jest wzrost cen energii z paliw kopalnych, więc rosną. Możemy sobie pogratulować, że zaczyna przynosić skutki.

3-111-0000

François-Xavier Bellamy (PPE). – Madame la Présidente, mes chers collègues, le débat de ce matin est suscité par la hausse des prix du gaz, mais la vérité, c'est que la crise énergétique n'a pas encore commencé: elle est très largement devant nous. Nous pouvons déjà en avoir la certitude pour une raison très simple, c'est qu'elle est préparée dès maintenant par les décisions qui sont prises ici, dans cet hémicycle et dans les institutions européennes.

Nous le savons très bien, ces décisions conduisent à nous rendre de plus en plus dépendants de ce gaz dont nous voyons que la volatilité est grande et qui va encore augmenter avec le poids des renouvelables, dont l'intermittence rendra notre dépendance plus importante encore. Nous voulons électrifier tous les usages, nous avons besoin de plus en plus d'électricité, mais nous sommes en train de faire baisser dans tous les pays européens les capacités de production d'électricité pilotables. Le résultat est absolument inévitable.

Certains, comme le ministre de l'économie français, veulent changer les règles du marché de l'énergie, mais la vérité, c'est que vous ne changerez pas les premiers principes de l'économie. Cours d'initiation à l'économie, premier chapitre: l'économie c'est la science de la rareté et tout ce qui est rare est cher. Si nous préparons aujourd'hui la rareté de l'économie pour demain, si nous préparons aujourd'hui un système dans lequel les pénuries seront structurelles à partir de 2030, alors nous allons détruire la compétitivité de notre industrie, nous allons augmenter l'insécurité du continent européen et sa dépendance aux puissances qui nous vendent du gaz, alors nous allons aggraver le malaise social qui grandit. Nous avons connu les gilets jaunes en France, nous verrons le même phénomène au plan européen et à la fin, pour avoir voulu vendre des énergies renouvelables qui, en réalité, nous rendent dépendants du gaz, nous aurons augmenté notre contribution au dérèglement climatique.

Je crois que si nous ne changeons pas maintenant, alors on se souviendra de ce moment comme d'une étape particulièrement marquante dans l'autodestruction de l'Europe.

3-112-0000

Иво Христов (S&D). – Г-жо Председател, България затвори четири ядрени реактора под натиска на Брюксел — това бе условието за присъединяването към Съюза. Днес Комисията иска от нас да затворим своите въглищни централи, да го направим в разгара на ценовата криза на енергийния пазар, която едва започва: искане, което няма как да изпълним, без да обречем хората на бедност и бизнеса — на фалити.

Днешната криза с цените на електроенергията е резултат от идеологическия подход в икономиката. Той закрива ядрената енергетика като опасна, зачерква въглищата като замърсители, не харесва газа, защото ни прави зависими, но не предлага устойчива алтернатива. Зелената сделка търси да компенсира дългите години нехайство към природата с нереалистични срокове за трансформация на обществата и икономиките.

Твърдо подкрепям идеята за европейски набор от инструменти за овладяване на ръста на цените, без да се нарушават правилата на единния пазар. Като убеден привърженик на зеления преход ще кажа, че той ще се случи само ако е реалистичен, гъвкав и социален, иначе рискува да се окаже врата към безпътицата и допинг за враговете на демокрацията.

3-113-0000

María Soraya Rodríguez Ramos (Renew). – Señora presidenta, consumidores, pequeñas y medianas empresas y autónomos están viendo cómo la factura de la luz descontrolada pone en riesgo la viabilidad de sus economías y de sus empresas. No es el momento del tacticismo político. El Pacto Verde no es la causa de esta situación dramática. Más bien al contrario, estamos hoy pagando el precio de no haber actuado antes para descarbonizar nuestra economía y para incrementar las renovables, las tecnologías limpias, el hidrógeno verde, única manera de acabar con nuestra dependencia gasística.

La Comisión tiene un gran reto, pero los Estados miembros también deben incrementar sus interconexiones. Deben reformar el sistema de la fiscalidad energética para que los consumidores no paguen doblemente y deben actuar con rigor para evitar especulaciones y los beneficios caídos del cielo de las empresas eléctricas, así como adoptar medidas sociales como el bono social eléctrico para ayudar a los más vulnerables.

3-114-0000

Kosma Złotowski (ECR). – Szanowna Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Wzrost cen energii, który dotyka dzisiaj bardzo wielu obywateli Unii Europejskiej, to dowód na to, że prowadzenie polityki gospodarczej nie może odbywać się w oparciu o założenia ideologiczne i naiwną wiarę w to, że Rosja to rzetelny partner. Nikt nie ma dzisiaj wątpliwości, że nagły wzrost cen gazu to efekt manipulacji dostawami tego surowca. Sam Władimir Putin mówi o tym przecież otwarcie.

Materializują się wszystkie obawy prezentowane od lat przez Polskę i państwa bałtyckie, że takie uzależnienie daje Moskwie doskonałe narzędzie wywierania wpływu na decyzje polityczne i nastroje społeczne w Europie. Nie bez winy jest tutaj także nierealistyczna i oderwana od kosztów społecznych polityka klimatyczna forsowana przez Komisję Europejską. Dzisiejsza sytuacja na rynku energii to tylko wstęp do problemów, jakie wywoła transformacja energetyczna prowadzona zbyt szybko i w oderwaniu od realiów ekonomicznych.

3-115-0000

Dolors Montserrat (PPE). – Señora presidenta, la subida de la luz oscurece la recuperación europea. Estamos sufriendo subidas históricas del precio de la electricidad, del gas y de los combustibles.

La inflación se vuelve en contra de los más vulnerables y, de toda la Unión Europea, los que más sufrimos la subida de la luz somos los españoles. El Gobierno de España ha reaccionado tarde y mal, con una regulación confiscatoria e intervencionista que provoca una subida imparable del precio de la luz, que arruina a las familias, quiebra a las comercializadoras, frena las inversiones de transición energética de toda la industria y paraliza la producción de renovables. Esto muestra, una vez más, la incompetencia del Gobierno de izquierdas de Sánchez.

Esta crisis eléctrica pone en riesgo la aceptación social del Pacto Verde. El Pacto Verde es ambicioso y necesario, sí, pero no puede suponer un muro para la recuperación y un lastre para las familias y las empresas. Las familias solo deben pagar por la energía que consumen, así que se deben suprimir los impuestos en la factura de la luz y se debe invertir el dinero del CO₂ para aliviar la presión sobre el consumidor.

Y Europa debe tomar las riendas de su futuro. Somos vulnerables al suministro de gas procedente de Rusia y Argelia y a los altos precios de los derechos de emisión de CO₂. Por tanto, necesitamos proteger la competitividad de la industria, garantizar la seguridad jurídica de las inversiones, evitar la especulación con los derechos de emisión de CO₂ y, por supuesto, proteger el empleo y a las familias. La UE debe reaccionar ya para que la recuperación económica no se quede atrapada en un callejón sin luz.

3-116-0000

Łukasz Kohut (S&D). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Przyjechałem tutaj do Europarlamentu ze Śląska. Śląsk był przez lata eksploatowany, żeby nie powiedzieć kolonizowany przez różne państwa. Odebrano nam całkowicie bezprawnie autonomię – jednym komunistycznym dekretem. Mimo, że mamiono nas przed plebiscytem szklanymi domami i niezależnością gospodarczą.

Górny Śląsk to ciągle energetyczne serce Polski. W odpowiednim czasie nie przeprowadzono jednak restrukturyzacji górnictwa i całego przemysłu ciężkiego. I ja zdaję sobie sprawę, jakie czeka nas wyzwanie. Ba! Mówiłem w mojej kampanii wyborczej o zielonym Śląsku i nareszcie czystym powietrzu, bez smogu.

I zdania nie zmieniam, ale musimy mieć na uwadze, że populistyczny rząd PiS od 7 lat zwodził górników, w języku śląskim powiedziałbym „wyciulał grubiorzy”, i potrzebna jest odpowiednia strategia komunikacyjna, ale przede wszystkim nowe miejsca pracy na Śląsku i w podobnych regionach Europy.

Bo już teraz populiści zrzucają całą winę za podwyżki cen prądu na Unię Europejską. Dodatkowo powinniśmy wykorzystać śląski węgiel zamiast sprowadzać rosyjski. Na tym polega solidarność europejska!

3-117-0000

Valter Flego (Renew). – Poštovana predsjedavajuća, poštovana povjerenice Simson, drage kolegice i kolege, Europa je na prekretnici - energetske prekretnici jer ovako više ne ide. Kažem Europa, a ne države članice jer je jasno da energija i divljanje cijene energije je europsko pitanje, a ne pitanje samo neke države članice. Zato nam trebaju europske mjere da građani ne dođu u energetske siromaštvo pa da nemaju ni za uključiti grijanje, odnosno, da gospodarstvo zbog divljanja cijena energije ne postane nekonkurentno na velikom globalnom tržištu.

I nemojte očekivati da će gospodarstvo i građani sami ići u investicije kako bi investirali u alternativne izvore energije ili u uštedu električne energije. Neće jer nemaju slobodnih sredstava. Zato trebaju europsku pomoć, zato trebaju pomoć država članica iz nacionalnih planova oporavka i zato trebamo hitno donijeti akcijski plan. Poštovana povjerenice, učinite to odmah kako čista, zelena i jeftina energija ne bi ostale samo mrtvo slovo na papiru već vrlo konkretno sprovedene aktivnosti.

3-118-0000

Tom Berendsen (PPE). – Voorzitter, beste commissaris, “Kan ik de rekening nog wel betalen?”, dat is de vraag die met de winter op komst als een donkere wolk over hele normale huishoudens hangt. We hebben de volgende generaties beloofd over te schakelen op schone energie, en die belofte moeten we nakomen. Maar de belofte van leveringszekerheid en een betaalbare prijs – een publiek belang – hebben overheden in de energietransitie de afgelopen jaren te makkelijk alleen aan de markt overgelaten.

Door de snelle sluiting van kolencentrales en kerncentrales hebben we nu volop gas nodig. 40 % van ons gas komt uit Rusland, en dat land houdt maar wat graag de hand op de gaskraan als het

hen uitkomt. Daarnaast is de vraag op de markt groot omdat landen tegelijk uit de crisis komen, en dat betekent een hoge prijs.

De situatie is complex. Er zijn geen snelle en makkelijke oplossingen. Op korte termijn kunnen alleen nationale overheden de energierekening voor mensen behapbaar houden. Ook zullen landen grotere gasvoorraden aan moeten leggen, zodat we volgend jaar hier niet weer hetzelfde debat aan het voeren zijn. En op langere termijn kan en moet Europese samenwerking voor een verstandige energietransitie en een verstandige afbouw van het huidige systeem zorgen. We moeten de vraag naar energie verminderen door bijvoorbeeld huizen beter te isoleren. De schoonste en goedkoopste energie is de energie die we niet gebruiken. We moeten de productie van met name zon-, wind- en kernenergie flink opschroeven, want de huidige situatie bewijst weer dat we de luxe niet hebben om technologie van tafel te vegen. En we moeten de energiesystemen van landen beter op elkaar aansluiten.

Kortom, een robuust energiesysteem en een verstandige transitie, want een warm huis voor je gezin zou niet afhankelijk moeten zijn van je portemonnee.

3-119-0000

Cyrus Engerer (S&D). – Sinjura President, kull meta kellna sfida quddiemna u hdima ghal rasna, kull pajjiż għalih innifsu, wehilna. Però kull meta kellna sfida komuni u affaċċjajniha flimkien, bhala Unjoni Ewropea waħda, irnexxielna niksbu l-aqwa riżultati għaċ-ċittadini Ewropej kollha. Dan bhala eżempju kellna l-joint procurement (l-akkwist kongunt) tal-vaċċini COVID-19.

L-isfida quddiemna bhalissa hi l-prezzijiet tal-enerġija u tal-fjuwils u b'mod konkret l-isfida li naraw li ċ-ċittadini Ewropej ma jkollhomx għalfejn jagħzlu bejn il-medicina jew li jsaħħnu darhom, jew inkella li jagħzlu bejn l-ikel għall-familja tagħhom jew li jkesshu d-djar tagħhom. U allura rridu b'mod konkret naraw li l-Kummissjoni Ewropea tohroġ immedjatament bil-proposti li jhallu impatt pożittiv fil-bwiet taċ-ċittadini kollha tal-Unjoni Ewropea, u mhux illi dawn il-benefiċċji jispiċċaw jinhatfu minn dawk illi, fl-aħhar mill-aħhar, qegħdin jipprovdu u jispekulaw dwar dawn il-prezzijiet tal-enerġija. Unjoni tal-Enerġija ma tista' thalli lil hadd barra u rridu naraw illi kull pajjiż, anke dawk il-gżejjer, dawk li qegħdin fil-periferija tal-Unjoni Ewropea, ikollhom ukoll sehem ewlieni f'din l-Unjoni Ewropea tal-Enerġija.

3-120-0000

Hilde Vautmans (Renew). – Voorzitter, mevrouw de commissaris, iedereen is bezorgd. “Kunnen we onze energiefactuur voor de winter nog betalen?” En de hoge energieprijzen zetten de zaken op scherp. Het gaat hier over de kern van onze *European way of life*, over onze gezinnen. Dát is wat we nu moeten beschermen. Hoe gaan we er op korte termijn voor zorgen dat energie geen luxeproduct wordt?

Alleen als we zorgen voor een échte Europese energie-unie komen we tot een duurzame oplossing. Ten eerste betekent dat dat we gezamenlijk gas gaan moeten inkopen en daarmee veel meer druk op Rusland en andere leveranciers moeten zetten om betaalbare prijzen te bedingen. Ten tweede moeten we werk maken van een echte Europese energiemarkt. Nog steeds is het heel erg moeilijk om hernieuwbare energie van noord naar zuid te krijgen. En tot slot moeten we alles op alles zetten – alles op alles, collega's – om van Europa de koploper te maken in hernieuwbare energie.

Mevrouw de Commissaris, ik vraag u, kom met een ambitieus plan om van Europa een echte energie-unie te maken.

3-121-0000

Traian Băsescu (PPE). – Doamnă președintă, doamnă comisar, asistăm la o creștere a prețului energiei cauzată de instabilitatea pieței. De ce am ajuns aici? Răspunsul trebuie căutat în propriile

noastre decizii, obiective și propuneri transmise pieței, industriei și populației, fără o analiză asupra efectelor, ca de exemplu: certificatele de emisii se tranzacționează pe o piață liberă, dar speculativă, pe care Comisia refuză să o reglementeze.

De asemenea, refuzul Comisiei de a accepta energia nucleară ca energie curată este ceea ce este și greu de înțeles și greu de acceptat. Ne grăbim să anunțăm posibile certificate de emisii pentru transporturi, fără a ști dacă avem cu ce înlocui propulsia cu combustibil greu a navelor maritime și cu combustibil diesel a camioanelor de mare tonaj. Avem, deci, nevoie de obiective realiste și trebuie să menținem gazul și energia nucleară până când vom avea energie verde cu care să le înlocuim.

Energia din surse regenerabile reprezintă un obiectiv necesar, dar dacă doar o declarăm fără să o avem, va rezulta o instabilitate a pieței, o accentuare a sărăciei energetice și implicit o respingere a programului „Green Deal” de către populație și poate o măsură extrem de eficientă ar fi ca domnul Timmermans să se ocupe de alt domeniu decât de „Green Deal”.

3-122-0000

Carmen Avram (S&D). – Doamnă președintă, doamnă comisar, stimați colegi, țara mea trăiește acum „furtuna perfectă”. Criza sanitară și cea energetică au declanșat o criză politică și, mai grav, o criză socială fără precedent. Peste noapte, milioane de români au primit facturi la energie de 10-20 și în unele cazuri halucinante de 100 de ori mai mari. Mulți vor ajunge în situația inumană de a alege între hrană și plata facturii. Asta e inacceptabil, pentru că, spre deosebire de pandemie, tranziția energetică pentru respectarea țintelor „Green Deal” era anunțată, iar Comisia promisese solemn cetățenilor că nu ei vor plăti prețul schimbării, ci companiile și, totuși, oamenii plătesc din greu.

Cum această explozie a prețului poate fi numai parțial explicată de scumpirea certificatului de carbon - restul e mai mult speculă făcută de entități din și din afara Uniunii Europene -ii cer, deci, Comisiei Europene să găsească urgent soluția pentru redresarea situației, dar nu o soluție care să recompenseze tot speculanții, ci una reală, care să salveze milioane de europeni de la sărăcie și înfometare, iar Uniunea - de un val de turbulențe sociale și de euroscpticism.

3-123-0000

Frédérique Ries (Renew). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, Monsieur le Ministre, les chiffres donnent le tournis: le prix du gaz multiplié par quatre en Europe en à peine six mois, par deux ces six dernières semaines, des augmentations insoutenables en Europe. Ce sont des familles qui trinquent. Dans mon pays, la Belgique, 20 % des ménages sont en précarité énergétique dès avant l'entrée de l'hiver.

J'attends donc, Madame la Commissaire, une communication de rupture en ce qui concerne notre politique de l'énergie. Et cela passe par une réduction drastique de nos importations de gaz naturel russe. Aujourd'hui, quand Vladimir Poutine tousse, c'est toute l'Europe qui a froid. Il faudra sans doute aussi constituer une réserve stratégique européenne. Les achats groupés ont bien fonctionné pour les vaccins, pourquoi pas pour le gaz?

J'écoute mes collègues depuis plus de trois heures maintenant et une chose me paraît évidente: une majorité d'entre nous considèrent que l'inaction n'est pas une option, que la transition doit être accélérée avec – là, c'est mon opinion – une fermeté absolue sur les objectifs, mais un pragmatisme nécessaire sur les moyens. Gaz naturel européen ou nucléaire: une transition dont le défi majeur reste le stockage de ces renouvelables, pour garantir notre indépendance et clore cet éternel débat sur leur péché originel d'intermittence.

3-124-0000

Christophe Hansen (PPE). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin! Wenn wir die Energiepreise nicht schleunigst wieder in den Griff bekommen, werden vor allem sozial schwächere und ältere Mitbürger diesen Winter an den Rand ihrer Existenz gebracht werden. Das müssen wir mit allen Mitteln verhindern.

Ich verurteile jedoch diejenigen, die diese Debatte um die hohen Energiepreise nutzen wollen, um unsere Klimaziele infrage zu stellen. Zu diesen Klimapopulisten gehört auch Boris Johnson, der erwägt, Klimaziele fallen zu lassen, um die Gaspreise zu drücken. Trübe Aussichten, liebe Kolleginnen und Kollegen, für die Klimakonferenz in Glasgow.

Problematisch ist in meinen Augen vor allem das Verhalten Russlands. Unter dem Deckmantel von Wartungsarbeiten werden die Preise hochgetrieben, um so die umstrittene Ostseepipeline Nord Stream 2 schneller in Betrieb nehmen zu können. Dabei ist genau diese Abhängigkeit von fossilen Brennstoffen eine unserer größten geopolitischen Schwächen, die wir haben.

Die Alarmglocke, die wir heute hier ertönen lassen, sollten wir als Weckruf sehen – einen Weckruf, um die milliardenschweren EU-Programme für eine regelrechte Offensive bei den erneuerbaren Energien und deren Speicherung, inklusive Wasserstoff, noch schneller zu nutzen. Auch für den Industriesektor brauchen wir endlich eine Flexibilisierung der staatlichen Umweltschutz- und Energiebeihilfen, wenn wir wollen, dass auch sie ohne Kohle und ohne Gas produzieren können. Denn weniger Verbrauch von fossilen Brennstoffen bedeutet, dass wir auch kurzfristig den Druck aus dem Preiskessel nehmen können, unter dem die Schwächsten unserer Gesellschaft am meisten leiden.

3-125-0000

Javi López (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, la energía y la electricidad son bienes básicos y necesarios; de hecho, son imprescindibles para el bienestar de nuestros ciudadanos y para la competitividad de nuestras empresas. Y la escalada desorbitada de precios que estamos viviendo en toda Europa es simplemente inadmisibile. Pone en riesgo la recuperación económica e incluso pone en riesgo el proceso necesario de descarbonización de nuestra economía.

Y la razón principal de esta escalada desorbitada de precios es el aumento del precio del gas, que se ha incrementado en un 350 % en lo que llevamos de año. Y, además, este precio acaba determinando el precio que pagamos por toda la electricidad, por toda. Y eso no es admisible.

Necesitamos reformar el mercado eléctrico mayorista para poder trasladar a los consumidores precios de otras energías, también las renovables, que hoy ya son más baratas. Y no solo eso. Debemos crear una plataforma centralizada de compra de gas natural. Nos ha funcionado con las vacunas. También nos podría funcionar con la energía. Y debemos introducir medidas para evitar la especulación financiera en el mercado de emisiones.

Los ciudadanos no somos meros consumidores de energía y las instituciones públicas deberían asegurarse de que las eléctricas no nos traten como tales.

3-126-0000

Ondřej Kovařík (Renew). – Paní předsedající, paní komisařko, pane ministře, situace na trhu s energiemi je velice vážná. Ceny strmě stoupají a dostávají tak spotřebitele pod veliký tlak, ať už domácnosti, tak také firmy, malé a střední především. A je tak na nás, na institucích EU, abychom přijali opatření, která negativní dopady na občany a podniky výrazně zmírní. Energie musí být cenově dostupná a musí jí být dostatek. Musíme proto využít všechny nástroje, které přispějí rychle a viditelně k řešení. Zaměřit se na snížení daňového zatížení, na kompenzace zvýšených nákladů či na to, jestli trh s povolenkami nevyžaduje krizový zásah.

Kolegové, jsme na začátku diskuze o revizi klimatické a energetické legislativy. Dnešní stav jasně ukazuje, že energetickou politiku je potřeba nastavit tak, aby byla odolná proti obdobným případům možných budoucích krizí. Ať už se bavíme o mechanismu emisních povolenek, o zdanění nebo o bezpečnosti dodávek. Musíme proto využít potenciál veškerých zdrojů energie, tradičních i obnovitelných, musíme posílit evropskou soběstačnost a musíme reagovat na ekonomické a sociální dopady zelené tranzice.

3-127-0000

Jörgen Warborn (PPE). – Fru talman! Elpriserna i Europa har nått nivåer vi aldrig tidigare skådat. Chockade elkunder har tagit emot räkningar som mer än fördubblats mot normalt. Men det här är ingen slump. Under den rödgröna regeringen i Sverige har sex av tio kärnkraftsreaktorer stängts. Andra länder är också i full gång med att förtidspensionera kärnkraften, trots att den är stabil, säker, billig och utsläppsfri. Det är obegripligt hur man kan agera så, samtidigt som elbristen blir alltmer påtaglig och priserna skenar. De enda alternativen på kort sikt blir att bryta smutsig kol och att återstarta oljekraftverken. Lycka till med klimatomställningen då!

Den här energipolitiken är rent ut sagt skadlig, och den präglas av skyggglappar och 80-talets kärnkraftsmotstånd snarare än genuin omsorg om klimatet. Den som verkligen tänker på klimatet skulle aldrig stänga utsläppsfria kärnkraftsreaktorer före kolkraftverken, och det är elkunder och tillverkningsindustrin som får ta notan.

Lösningen på det här är inte nya utjämningsfonder eller bidragskaruseller. Sådana har aldrig byggt genuint välstånd. EU:s länder måste nu ta fram en plan för att avvärja elkrisen. Annars går vi en mörk, kall och väldigt dyr framtid till mötes. Situationen gör mig bara ännu säkrare på det jag redan visste: det behövs mer kärnkraft i Europa.

3-128-0000

Петър Витанов (S&D). – Г-жо Председател, г-жо Комисар, колеги, летящите цени на енергията шокираха бизнеса и накараха много семейства да се запитат дали ще могат да си платят сметките тази зима. Това е на път да ги превърне в енергийни роби, а Европейският съюз не може да гарантира на своите граждани една от най-основните и важни обществени услуги на достъпна цена. И това се отнася най-силно за моята държава, България, където хората и до момента изпитваха сериозни затруднения да си платят сметките, а енергийната бедност е пет пъти по-висока от средната в Европа.

Очевидно е, че пазарът сам по себе си не е в състояние да се регулира. В рамките на прехода от изкопаеми горива към възобновяема енергия подобни сътресения ще бъдат повече от очакваните. За да бъде успешен енергийният преход, то трябва институционална и обща енергийна политика на Съюза, която да гарантира равни условия при сключване на договори с трети страни. Но най-вече Европейският съюз трябва да промени отношението си към ядрената енергетика и да я разглежда като зелена базова мощност, която допринася за неговата енергийна независимост.

3-129-0000

Μαρία Σπυράκη (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, Επίτροπε Simson, όταν το 2015 συζητούσαμε εδώ σε αυτή την αίθουσα το φιλόδοξο σχέδιο της ενεργειακής ένωσης, διακηρύξαμε ότι ποτέ ξανά δεν θα επιτρέψουμε σε κανένα προμηθευτή να ποδηγετήσει τον εφοδιασμό μας σε ενέργεια και να απειλήσει την ενεργειακή μας ασφάλεια. Σήμερα, έξι χρόνια μετά, οι τιμές στην ενέργεια δείχνουν πως δεν προβλέψαμε επαρκή διαφοροποιημένο εφοδιασμό για το καύσιμο μετάβασης στο φυσικό αέριο. Και κυρίως δεν κατασκευάσαμε ως τώρα τις απαραίτητες υποδομές αποθήκευσης πράσινης ενέργειας, ώστε να αυξήσουμε την ενεργειακή μας αυτονομία. Οφείλουμε να προχωρήσουμε άμεσα σε συντονισμένες ενέργειες σε ευρωπαϊκό επίπεδο για διαφοροποιημένες προμήθειες φυσικού αερίου, ενεργοποιώντας τη δυνατότητα που έχουμε ως η μεγαλύτερη ενιαία αγορά στον κόσμο. Να επιταχύνουμε την εγκατάσταση ανανεώσιμων πηγών και υποδομών αποθήκευσης, αλλά και την αναβάθμιση των υπάρχουσών υποδομών.

Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, στην πόλη όπου μεγάλωσα και ζω, στη Θεσσαλονίκη, σύμφωνα με έρευνα του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης το 2018 έξι στα δέκα νοικοκυριά εξαρτώνται από το φυσικό αέριο. Ένα στα δέκα περιμένει να πέσει η θερμοκρασία στους 15 βαθμούς Κελσίου για να θέσει σε λειτουργία το σύστημα θέρμανσης. Η αντιμετώπιση της ενεργειακής φτώχειας με εξειδικευμένα προγράμματα ολιστικής αναβάθμισης στις ευάλωτες γειτονίες, η προώθηση των ενεργειακών κοινοτήτων και η κινητροδότηση παραγωγής πράσινης ενέργειας σε μικρή κλίμακα από τα νοικοκυριά επείγουν. Κυρίως τώρα επείγει μια ευρωπαϊκή απάντηση στην εκτόξευση του ενεργειακού κόστους, Επίτροπε. Η ανάκαμψη, η ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων, οι θέσεις εργασίας, η ποιότητα ζωής όλων μας βρίσκεται σε κίνδυνο. Δεν μπορούμε να περιμένουμε αύριο. Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να δράσει τώρα.

3-130-0000

Maria Grapini (S&D). – Doamnă președintă, doamnă comisar, suntem într-o veritabilă criză energetică în pragul iernii. Nu poți să iei măsuri de închidere, așa cum s-a întâmplat în țara mea, a Complexului Energetic Hunedoara fără să ai măsuri alternative.

Utilitățile nu sunt un lux pentru cetățeni, sunt necesități firești, am învățat asta de la Maslow. Nu se poate să avem milioane de cetățeni care, acum, în țara mea și în alte state nu își pot plăti facturile, nu pot să își plătească energia și încălzirea și familii întregi vor sta în această iarnă în frig.

De aceea, doamnă comisar, trebuie să recunoașteți că trebuie luate măsuri urgente pentru că a eșuat strategia energetică și trebuie să avem măsuri acum, nu peste o lună, nu peste două. Trebuie să înțelegem că tranziția spre energie verde trebuie făcută în ritmul în care se poate veni cu energia alternativă. Altfel, ne batem joc de cetățeni și nu se poate ca să nu ne gândim la sănătatea și viața cetățenilor, dar și la economie, pentru că, sigur, IMM-urile sunt în suferință și nu își vor putea plăti facturile. Aștept răspunsul dumneavoastră să ne dați măsurile concrete pe care vreți să le luați.

3-131-0000

Massimiliano Salini (PPE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, noi assistiamo a uno slancio nuovo dell'economia europea dopo il blocco determinato dal COVID. Questo slancio ha prodotto un aumento imponente della domanda di energia.

A fianco di questo aumento imponente della domanda abbiamo, purtroppo, una reazione rigida da parte dell'Unione europea. La domanda aumenta e l'offerta si irrigidisce, perché le soluzioni energetiche vengono limitate ad alcune tecnologie.

Il principio della neutralità tecnologica, cioè la possibilità di un mix autentico tra diverse fonti energetiche, ha sempre consentito al nostro sistema di reagire con flessibilità a queste emergenze. Mancando quindi energia per rispondere a questo aumento di domanda, aumentano i prezzi.

Noi che siamo il continente più performante dal punto di vista della sostenibilità – ben il 35 % della nostra energia elettrica oggi è prodotta da fonti rinnovabili – non possiamo creare un sistema che sfavorisce completamente le altre forme, ad esempio sottraendo finanziamenti ad un'altra fonte utile per la transizione, come il gas.

Il risultato è un aumento dei prezzi che viene pagato da imprese e famiglie. Allora dobbiamo ritornare a quel mix autentico per dare attuazione all'articolo 194 del trattato dell'Unione, ad esempio, che non solo ci impone la transizione ma anche la sicurezza degli approvvigionamenti energetici.

L'Europa ha un'economia forte, ha bisogno di sostenerla in questo modo.

3-132-0000

Estrella Durá Ferrandis (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, esta Cámara ya ha reconocido en varias resoluciones que la vivienda es un derecho fundamental: vivienda asequible y decente, con acceso a servicios básicos energéticos, en línea con el pilar social y los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

Sin embargo, millones de personas en la Unión Europea sufren pobreza energética y, mientras, el mercado del gas y la energía es de los sectores más rentables del mundo, con beneficios groseros y precios desorbitados. Es necesario regular el oligopolio de las eléctricas e intervenir si fuera necesario, pues es un servicio público esencial.

Y necesitamos, para ello, soluciones comunitarias que revisen el diseño de los mercados energéticos y que obliguen a los Estados miembros a aplicar medidas de protección para los grupos vulnerables: más tarifas sociales, más viviendas eficientes energéticamente y no más desconexiones.

Necesitamos ya una estrategia global para erradicar la pobreza energética. Mientras estamos aquí debatiendo propuestas, muchas personas están pasando frío en sus casas y muchos niños están intentando hacer deberes escolares sin luz.

3-133-0000

Henna Virkkunen (PPE). – Arvoisa puhemies, Euroopan unioni on itse asiassa onnistunut aika hyvin monessa tavoitteessa, joita energiaunionille aikoinaan asetettiin. Päästöjä on saatu vähennettyä, uusiutuvaa energiaa lisättyä, energiatehokkuutta parannettua, mutta sen sijaan emme ole onnistuneet energiariippuvuuden vähentämisessä. Päinvastoin Euroopan riippuvuus tuontienergiasta on jopa kasvanut. Erityisesti tämä pätee maakaasuun, jossa Venäjän osuus on huomattavan suuri, ja tehty päätös ja rakentaminen Nord Stream 2:n osalta tulee vain pahentamaan tätä tilannetta. Nord Stream 2 on vastoin kaikkia tavoitteita, joita energiaunionille asetettiin.

Nyt nähty energian hinnannousu vaatii tietenkin nopeita toimia monissa jäsenvaltioissa. Siellä on kyettävä auttamaan kansalaisia ja yrityksiä vaikeassa tilanteessa, mutta pitkäjänteisesti ainoa tapa parantaa tilannetta on se, että lisäämme investointeja uusiutuvaan energiaan, monipuolistamme energialähteitä ja investoimme myös ydinvoimaan, jolla tälläkin hetkellä tuotetaan puolet Euroopan päästöttömästä sähköstä. Euroopan sisällä tarvitaan investointeja omavaraisuuteen ja energialähteiden monipuolistamiseen samoin kuin investointeja säätövoiman ja varastoinnin kasvattamiseen ja siihen, että meillä energia kulkee paremmin jäsenvaltiosta toiseen, niin että kukaan jäsenvaltio ei ole riippuvainen yksittäisestä energiantoimittajasta tai energialähteestä. Näitä investointeja moderniin infrastruktuuriin meidän on edelleen tehtävä.

3-134-0000

Νίκος Ανδρουλάκης (S&D). – Κυρία Πρόεδρε, οι τιμές της ενέργειας έχουν αυξηθεί δραματικά τους τελευταίους μήνες. Οι αιτίες είναι αρκετές, με βασικότερη όμως το ράλι των ορυκτών καυσίμων και του φυσικού αερίου. Στην Ελλάδα η ενεργειακή φτώχεια επηρεάζει πάνω από το 20% των Ελλήνων με τον αντίστοιχο ευρωπαϊκό μέσο όρο να είναι μόλις 7%. Η παρούσα κρίση ενέχει τον κίνδυνο να αφήσει ακόμη περισσότερα νοικοκυριά χωρίς θέρμανση. Ορισμένα κράτη μέλη έχουν πάρει κάποια προσωρινά μέτρα, με βασικότερο την επιδότηση στους λογαριασμούς. Ωστόσο, αν οι αυξήσεις συνεχιστούν, αμφιβάλλω ότι τα μέτρα αυτά θα είναι αρκετά. Η επιδότηση είναι απαραίτητη βραχυπρόθεσμα, δεν μειώνει όμως την εξάρτησή μας από τις εισαγωγές, με αποτέλεσμα η Ευρώπη να παραμένει ευάλωτη στις μεταβολές των τιμών και η οικονομία τρωτή σε γεωπολιτικά παιχνίδια τρίτων χωρών. Χρειάζονται διαρθρωτικές αλλαγές πριν τον χειμώνα που έρχεται. Απαιτούνται κοινές πολιτικές για την ενίσχυση των πολιτών που έχουν ανάγκη, μέτρα για τη λειτουργία της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας και επίσης κοινή

στρατηγική στην προμήθεια φυσικού αερίου πανευρωπαϊκά, ώστε να μπορούμε να διαπραγματευτούμε καλύτερες τιμές, όπως έγινε άλλωστε και με τα εμβόλια.

3-135-0000

Alexander Bernhuber (PPE). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Kommissarin! Die Versorgungssicherheit von Energie muss zukünftig für alle Bürgerinnen und Bürger leistbar und auch sichergestellt werden. Denn die derzeitigen enormen Anstiege der Energiepreise können wir langfristig nicht tragen. Um dieses Problem zu lösen, braucht es meiner Meinung nach zwei Ansätze:

Erstens einen raschen Stopp der derzeitigen Preiserhöhungen. Es kann nicht sein, dass durch künstliche Verknappung von wenigen Ländern, die das vorantreiben, hier die Preise in ganz Europa in die Höhe steigen. Hier braucht es Mitgliedstaaten und die Europäische Kommission, die hier auf diplomatischem Wege einen Erfolg erzielen.

Zweitens ist für mich ein noch viel wesentlicherer Punkt, dass wir es in den kommenden Jahren in Europa schaffen müssen, in der Energieversorgung unabhängiger zu werden. In diesem Haus sind wir uns bei einer Sache einig: Unser System gehört weg von einem fossilen System hin zu einem Erneuerbare-Energie-System gelenkt. Das kann nicht von heute auf morgen passieren. Dazu braucht es wirklich eine Energiepolitik mit Hausverstand.

Hier brauchen wir nicht nur leere Ideen, sondern vielfältige Ansätze: sei es die Förderung von grünem Biogas, Treibstoff aus nachwachsenden Rohstoffen oder Energieerzeugung, Stromerzeugung aus Wasser- oder Windenergie. Eine weitere Möglichkeit für mich ist es auch, Energie im eigenen Haushalt, am eigenen Dach zu erzeugen und diese zu speichern, um wirklich unabhängig zu werden.

Liebe Frau Kommissarin, ich sehe, Ihnen ist schon kalt. Wir sind bald am Ende dieser Debatte. Nehmen Sie wirklich diese Punkte mit, hier nachhaltig Klimapolitik zu betreiben für Europa, für unsere Welt, um diese Probleme, auch die zukünftigen Probleme, zu lösen.

3-136-0000

Hildegard Bentele (PPE). – Frau Präsidentin, liebe Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Unsere Diskussionen heute im Parlament und unter den EU-Finanzministern zeigen: Energiepreise sind sowohl für die Bevölkerung als auch für die Industrie extrem sensibel. Bezahlbare Energie gehört zum Grundversprechen der sozialen Marktwirtschaft, und international wettbewerbsfähige Strompreise für die Industrie entscheiden darüber, ob weiter in der EU produziert wird oder ob es zur Verlagerung von Arbeitsplätzen und Know-how ins Ausland kommt.

Wir müssen also alles daransetzen, Energie verlässlich und zu verlässlichen Preisen zur Verfügung zu stellen. Zur Bekämpfung des aktuellen Anstiegs haben es die EU-Mitgliedstaaten in der Hand, entsprechende Maßnahmen zu ergreifen. Verantwortungsvolle Mitgliedstaaten haben ja auch reagiert – mit Steuersenkungen, Abgabensenkungen und eben auch durch die Ausgabe von Energiegutscheinen.

Die EU setzt auf den massiven Ausbau der erneuerbaren Energien, auf Speicherkapazitäten, auf Netzausbau, auf grünen Wasserstoff und auf Energieeffizienz. Das ist mittel- und langfristig der richtige Weg, weil es uns zu mehr Unabhängigkeit und zu stabilen Preisen führt. Auf dem Weg dahin müssen wir mit unseren Instrumenten aber gut aufpassen. Investoren, Unternehmen und Staaten brauchen eindeutige Signale, dass sich Investitionen in die Dekarbonisierung weiterhin lohnen, und unsere Bürgerinnen und Bürger die Sicherheit, dass wir diese Übergangsphase sozial abfedern. Daran müssen wir uns messen lassen.

3-137-0000

Barbara Thaler (PPE). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die Debatte heute Vormittag zeigt ganz deutlich, dass Energie in Zukunft nicht nur sauber, sondern auch leistbar sein muss. Es ist unzumutbar, dass Menschen in Europa darüber nachdenken müssen, wie sie im Winter ihre Wohnungen warm bekommen. Leistbare und saubere Energie ist kein Entweder-oder, es ist ein Sowohl-als-auch.

Um das zu erreichen – sowohl sauber als auch leistbar –, müssen wir beim Klimaschutz-Gesetzespaket „Fit for 55“ auf echte Technologieneutralität setzen. Damit meine ich faire, wirklich faire Ausgangsbedingungen, auch in den Fußnoten und in den Anhängen unserer zukünftigen Gesetze. Ob die Energie in Wasserstoff, in biologischen oder synthetischen Kraftstoffen gespeichert ist, ist zweitrangig. Wichtig ist, dass Bürger und Unternehmen und Wirtschaft verschiedene Optionen haben. Nur so werden wir es schaffen, dass alle Regionen Europas ihre eigenen Stärken ausspielen können und damit Ressourcen so effizient wie möglich eingesetzt werden.

3-138-0000

Luděk Niedermayer (PPE). – Madam President, at the end let me make my few remarks. First of all, I guess we should not forget that the energy market is a market. It is heavily regulated but still it is a market, and as a result of that we can see that the demand for electricity has increased unexpectedly but the supply is not reacting appropriately and winter is approaching. That is why the prices are very, very high. According to market data, they should drop down later on, but it does not mean that the situation is not very, very serious.

What can we do in the short run, before we increase our supply capacities? First of all, I guess we should fully use our capacities on the gas market, especially in the terms of storage. If they are not sufficient, we should increase them. Second, we should improve the capacity assessment on the electricity market and especially pay attention to the situation when we are decommissioning the resources, to be ready to replace them. Last but not least, we can consider if the ETS market should be added to with some kind of price stabilising mechanism to avoid excessive fluctuation.

3-139-0000

Kadri Simson, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, thank you for your views. I have listened to your interventions very carefully. This is valuable input for our work.

Let me assure you that the Commission fully agrees with your assessment that we must take the rising energy prices and energy poverty seriously and we must act. As I said earlier, next week the Commission will present a toolbox as requested by the Member States, and we are looking at all options and ideas on the table. Allow me to address some of the specific points that were made during this debate.

Most of you have called for priority attention to be given to energy-poor and low-income households, and I do agree. But there were already millions of Europeans living in energy poverty before the price hike, and more, including middle income households, will be impacted if this situation continues.

EU rules give Member States several options to shield vulnerable people. They can offer direct income support and make sure that no one is disconnected from the grid and extra fiscal revenues from energy taxation, or EU ETS revenues can be used to address the social impact. We assess that Member States received in the first nine months of 2021 an additional 10.8 billion in ETS revenues compared to the same period in 2020.

For the medium term, we have proposed a Climate Social Fund for a more structured response to address the social and the distribution impact on the most vulnerable of the energy transition. We will present by the end of the year a recommendation to provide policy guidance that is needed to ensure that Member States adequately address the social and employment consequences of the Clean Energy Transition.

Some of you raised the issue of the electricity market design and suggested the need for adjustments. There are no taboos, but we should not forget that the EU energy system is the most reliable in the world, and the design of our electricity market there is not the cause of the surge in electricity prices. Since we have integrated the market, we have had less blackouts and supply interruptions, and consumer prices have been very stable. There is no alternative market model that would provide lower prices in the current situation. What we see now is prices going up and energy supply being a challenge all over the world. As I said, it could be useful to launch a study on price formation and investment incentives in the electricity market and overall a well-integrated, well-functioning EU electricity market with more competition, more renewables and more energy efficiency, is our best tool to deliver affordable energy to European consumers.

Coming to the specific EU-level measures. One area we are looking at very closely is gas storage and procurement. While gas storage levels in the EU are increasing, they are still lower than usual at this time of year. Joint procurement of gas has been proposed recently by Spain, and also suggested by others, but it's not a new idea and has been discussed before, but complexity and practical obstacles have always outweighed the benefits. Similarly, the idea of a joint procurement of emergency gas reserves on a voluntary basis has been proposed, and we assess all of these options to increase preparedness while gas as a transitional fuel is progressively phased out.

I know that some of you are concerned about possible manipulation of the EU energy market and these are serious concerns. We are looking into this claim through our competition angles. Our initial assessment indicates that Russia has been fulfilling its long-term contracts but not providing any additional supply, but the response to any type of speculation and market manipulations is another area where I believe we should assess our options for action. But ultimately the solution is the same. Whether it is about prices, security of supply or climate, scaling up local affordable renewable energy is the way forward and I would prefer to be in a position where we are not dependent on foreign fossil fuels.

I will share your concerns and suggestions for action with President von der Leyen and the College and we will reflect them in our toolbox communication next week. I will present it and discuss it with the Committee on Industry, Research and Energy (ITRE) the following day, so continuing the dialogue we have had just today.

3-140-0000

Anže Logar, *President-in-Office of the Council*. – Madam President, I would like to thank the honourable Members for today's debate. It's high time we discuss the surge in energy prices.

Since the end of 2020, the demand for energy has been boosted by higher demand for residential heating and cooling. A combination of the continued industrial output rebound and rallying EU carbon prices is fostering a switch from coal to gas. As a result, gas demand has increased in 22 EU Member States, including the highest consuming countries: for example, in Germany by 11%, in the Netherlands by 10%, in France by 6% and in Italy by 5%, since the beginning of this year.

With respect to electricity prices, they have been boosted by such factors as high electricity demand (due to the COVID recovery), lower renewable production (partly due to the less

favourable weather conditions), surging coal prices, rallying EU carbon prices, and overall low gas storage. This led to much higher spot gas prices at the end of 2020 and the beginning of 2021.

While natural gas accounts for only a fifth of EU electricity production, higher gas prices are putting a disproportionate upward pressure on electricity prices, due to the pricing model based on the marginal cost of the most expensive fuel used during times of peak demand. As a result, gas-fired power plants have become price-setting units.

Another concern mentioned today is that it will be more expensive to build up the gas reserve for the coming winter. According to the European Network of Transmission System Operators for Gas (ENTSO-G), current EU gas reserves are too low, at only 70% compared to almost 100% of their storage capacity a year ago. They're definitely raising some worries about the security and adequacy of the gas supply for this winter.

– Spoštovane poslanke in predsedujoča, spoštovana komisarka. Svet se zaveda pomena te tematike, se tudi zahvaljuje za današnjo razpravo. Naj pa hkrati tudi povem, da je vprašanje dvigovanja cen energentov eno od pomembnejših vprašanj v času slovenskega predsedstva.

Kot veste, je bila to tematika na neformalnem svetu za energijo in transport 22. septembra. O tem so razpravljali na svetu za konkurenčnost 28. septembra. Včeraj je beseda tekla o tem tudi na neformalnem vrhu EU–Zahodni Balkan v Sloveniji v času slovenskega predsedstva. Danes poteka razprava na svetu za okolje. Kot smo bili že večkrat opozorjeni, bo Evropska komisija 13. oktobra pripravila tako imenovano Orodjarno ukrepov, ki jih bodo države članice imele na razpolago za upravljanje s tem tveganjem, hkrati pa bo tudi 21. oziroma 22. oktobra predvidoma potekal vrh na temo dviga cen energentov.

Kar želim v imenu Sveta posebej poudariti, je, da bo pri obravnavi tega vprašanja pomembno, da ne bo zaradi akutnosti problematike prišlo do zmanjšanja naših podnebnih ambicij in da bomo ohranili integriteto našega notranjega trga z energijo. Ta tematika bo zelo verjetno dodatno ogrela ali obogatila razpravo na COP 26, kjer slovensko predsedstvo v sodelovanju z Evropsko komisijo tudi usklajuje skupno EU-stališče.

Svet je pripravljen pri razpravi o dvigu cen energentov aktivno sodelovati s Parlamentom, da bi poiskali najboljše rešitve, zlasti v okviru prihodnjih pogajanj o svežnju „Pripravljeni na 55“.

3-142-0000

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

3-143-0000

Άννα-Μισέλ Ασημακοπούλου (PPE), γραπτώς. – Η αύξηση των τιμών του ηλεκτρικού ρεύματος, που οφείλεται στη ραγδαία αύξηση των τιμών του φυσικού αερίου, όπως και των τιμών των δικαιωμάτων ρύπων, εντός του Ευρωπαϊκού Συστήματος Εμπορίας Δικαιωμάτων Εκπομπών, θέτει στο επίκεντρο το ζήτημα της ενεργειακής φτώχειας στην Ευρώπη και στον κόσμο. Το φαινόμενο αυτό δεν πλήττει μόνο τους Ευρωπαίους καταναλωτές ενέργειας και ιδιαίτερα των πιο ευάλωτων κοινωνικών στρωμάτων, αλλά θέτει σε κίνδυνο και τους στόχους της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας για την επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας ως το 2050. Είναι, επομένως, ένα ζήτημα που απαιτεί πανευρωπαϊκή προσέγγιση και άμεση επίλυση.

Η ελληνική κυβέρνηση έχει ήδη καταθέσει συγκεκριμένη πρόταση για τη σύσταση ενός Μεταβατικού Ταμείου Αντιστάθμισης, με σκοπό την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της αύξησης των τιμών στην ενέργεια. Σύμφωνα με τον αρμόδιο Έλληνα υπουργό, Κώστα Σκρέκα, το ταμείο αυτό, θα αντλεί έσοδα

από τις δημοπρασίες, μέσω του Συστήματος Εμπορίας Δικαιωμάτων Εκπομπών, τα οποία, στη συνέχεια, θα κατανέμονται στα κράτη μέλη, αναλογικά και με συγκεκριμένα κριτήρια. Η ΕΕ –και πολύ σωστά– αποδέχθηκε και υλοποίησε, τελικά, την πρόταση του Έλληνα πρωθυπουργού για το Πράσινο Ευρωπαϊκό Πιστοποιητικό. Είναι πεποίθησή μου πως το ίδιο θα πρέπει να επαναλάβει και τώρα με την πρότασή του για την αντιμετώπιση της ενεργειακής κρίσης, με αποτελεσματικό και βιώσιμο τρόπο.

3-143-2500

Vilija Blinkevičiūtė (S&D), raštu. – Gerbiamas pirmininke, kolegos, Europos žmonės su nerimu laukia ateinančios žiemos. Dujų ir elektros kainos nesustabdomai didėja. Dar iki pandemijos energetinis skurdas buvo viena iš aktualiausių problemų, o dabar, vis dar tebesitęsiant pandemijai ir Europai bandant kovoti su pandemijos ekonominėmis ir socialinėmis pasekmėmis, energetinis skurdas taps dar didesnis. Ir čia jau reikia skubių Europinio lygmens sprendimų, nes situacija valstybėse yra labai nevienoda. Deja, tačiau ne visos ES vyriausybės rimtai reaguoja į šią problemą, kas reiškia, jog daug žmonių bus įstumti į dar didesnę skurdą ir neišgalės susimokėti už šildymo ir elektros energijos tiekimo paslaugas. Siekiant suvaldyti šią situaciją yra būtini politiniai sprendimai. Europos Komisija iki šiol siūlo valstybėms energijos kainas valdyti savarankiškai pasitelkiant mokesčių sistemą ir skiriant subsidijas neturtingiausiems gyventojams. Tačiau, kaip matome, vienos valstybės imasi skubių priemonių, o kitos ne, ir tai didina atskirtį tarp ES žmonių. Labai noriu matyti daugiau aktyvumo iš Europos Komisijos pateikiant skubius sprendimus valstybėms narėms dėl PVM tarifų sumažinimo elektrai ir dujoms ir atidžiai stebėti, ar valstybės narės juos įgyvendina. Gerbiami kolegos, mūsų žmonės, o ypač mažiausiai uždirbantys, skaudžiai nukentėjo nuo pandemijos, todėl mes negalime jų dar labiau skurdinti. Privalome visomis įmanomomis priemonėmis užtikrinti, kad mūsų žmonės nebūtų dar giliau įstumti į energetinį skurdą.

3-143-5000

Milan Brglez (S&D), pismo. – V zadnjem času smo v Evropi priča bistvenemu porastu cen energentov. Vzroki so različni, vključujejo pa tudi obstoječe in napovedane ukrepe EU na področju zelenega prehoda ter uresničevanja podnebnih ciljev.

Komisija je v julijskem zakonodajnem svežnju, tako imenovanem „Fit for 55“, na primer predvidela tudi določitev cene za ogljik, ki nastane z izpusti v cestnem prometu in pri ogrevanju stavb. Rast cen energentov v teh dveh sektorjih bo v prvi vrsti prizadela najbolj ranljive sloje prebivalstva in povečala tveganje energetske revščine. To pa lahko pomeni očitno grožnjo človekovim pravicam, še zlasti pravici do ustreznega življenjskega standarda.

Poleg cen najemnin, ki so v nekaterih državah EU – tudi v Sloveniji – že tako visoke, si težko predstavljam, da bodo ob porastu cen ogrevanja najbolj ranljive skupine zmogle še to finančno breme. Zato od odločevalcev v EU in predvsem od držav članic pričakujem, da v okviru zakonodajnih predlogov, kot je socialni podnebni sklad, in drugih ukrepov zagotovijo vsem najbolj prizadetim ustrezna, predvsem pa pravočasna nadomestila.

EU nujno potrebuje učinkovit in čimprejšnji odgovor na aktualne in prihodnje izzive, ki vplivajo na porast tveganja energetske revščine.

3-143-7500

Joachim Stanisław Brudziński (ECR), na piśmie. – W dniu dzisiejszym ma miejsce debata, podczas której niestety nie mówimy o tym, jak zapobiec ewentualnemu wzrostowi cen energii, bo ten wzrost już nastąpił. Mamy sytuację, przed którą ostrzegaliśmy wielokrotnie w ostatnich miesiącach i latach. Ten kryzys jest faktem, z którym muszą się zmierzyć mieszkańcy i przedsiębiorcy UE. A jest to rzeczywistość coraz bardziej trudna i dramatyczna. Dla przykładu ceny za m³ gazu tylko od stycznia 2021 r. wzrosły o 200 procent, a ceny energii elektrycznej o ponad 150 procent, w kraju, który aspirował do tego, by być przykładem pozyskiwania energii ze źródeł odnawialnych. Ten kraj to Niderlandy, ojczyzna autora pakietu „Fit for 55”.

Niestety oderwana od rzeczywistości polityka klimatyczna, którą bez uwzględnienia kosztów społecznych forsuje KE, przynosi niewyobrażalny jeszcze niedawno wzrost cen energii. Kiedy przyjdzie refleksja i wola przeciwdziałania takiej sytuacji? Kiedy ta Izba zaakceptuje fakt, że nie można bazować jedynie na źródłach energii odnawialnej, jeżeli pominiemy konieczność budowy zasobów rezerwowych? Kiedy zaczniemy w sposób rozsądny i zrównoważony korzystać z bogactw i surowców naturalnych, które realnie posiadamy, by zapewnić stabilność i bezpieczeństwo energetyczne, by walczyć z ubóstwem energetycznym, którego widmo grozi nam realniej niż kiedykolwiek. To najwyższy czas na zmianę kursu polityki energetycznej KE i wielu polityków w tej instytucji.

3-144-0000

Sara Cerdas (S&D), *por escrito*. – O incremento dos preços da energia no território europeu que se verificou nos passados meses surge como um desafio sem precedentes à vida dos cidadãos europeus. Este aumento está relacionado com fatores externos, como a dependência de países terceiros para o fornecimento de energia, e não com a transição climática, apesar desta ter despoletado especulação no mercado de compra e venda de licenças de emissão.

A solução passará por lançar uma resposta coordenada europeia que garanta a coesão económica e social. Em adição, será necessário lançar um pacote de medidas sociais que compensem os nossos cidadãos pelos encargos acrescidos que terão de suportar, com o objetivo de diminuir a pobreza energética, uma realidade que afeta milhões de europeus. Em paralelo, o pacote legislativo “Fit for 55” visa assegurar mais ação climática.

Nesta crise dos preços da energia, a melhoria da eficiência energética por toda a UE irá assumir um papel crucial, assim como se deverá acelerar a transição para as energias renováveis, em detrimento da utilização de combustíveis fósseis, nomeadamente através de investimentos adicionais. Assim, assegurar-se-á a proteção dos grupos mais vulneráveis e, em simultâneo, a competitividade europeia e a transição climática, e especificamente a necessária redução de emissões.

3-145-0000

Anna Júlia Donáth (Renew), *írásban*. – Európában többszöröse emelkedett a gáz és az elektromosság ára az elmúlt hónapokban. Ez ugyan egy átmeneti helyzet, de rávilágít arra, hogy Európa fosszilis energiahordozókban energiaszegény kontinens, energiafüggőségünk pedig óriási. Ezt a válsághelyzetet a tagországok külön-külön nem tudják jól kezelni, de szerencsére nem is kell. Az Unió annakidején pont azért jött létre, hogy az olyan szűkös erőforrásokkal kapcsolatos problémákat, mint az energiahordozók közösen kezelje.

Ösztönöznünk kell a megújuló energiaforrásokra való átállás felgyorsítását. Közösen kell javítani energiatarolás lehetőségein és az épületek energiahatékonyságán. Oroszország energiadiplomáciai zsarolásával szemben legjobban közös közbeszerzésekkel lehet fellépni. Ugyanakkor a növekvő energiaszegénység problémáját azonnal kezelnünk kell: sem az EU sem a kormányok nem engedhetik, hogy Európa szegényeinek ezen a télen választaniuk kelljen, hogy vajon melegen tartják családjaikat vagy ételt tegyenek az asztalra. Egy négyszemélyes családnak ugyanis ez a terhelés akár 20 ezer forinttal is megnövelheti az energia számláját. Emiatt sürgősen szükség van az energiahordozókat terhelő adók ideiglenes csökkentésére egész Európában.

A következő évi uniós és nemzeti költségvetésekben is forrásokat kellene elkülöníteni arra, hogy közvetlen anyagi segílyt tudjunk nyújtani a legrászorulóbbak, illetve azon kisvállalkozók számára is, akiknek a terhelése tovább nem fokozható. Növelni kellene a Szociális Klíma Alapból kiosztható források mértékét is. Azt is meg kell akadályozni, hogy uzsorások anyagi haszonra tegyenek szert mások kiszolgáltatott helyzetéből.

3-145-5000

András Gyürk (NI), *írásban*. – A kereskedelmi földgáz- és villamosenergia árak ugrásszerű emelkedése okán Európai Unió az utóbbi évek legnagyobb energiaváltságába került. A jelenség a tagállamok többségében emelkedő rezsiköltségek és a közelgő fűtési szezon okán szinte minden polgárt érint. Felelős cselekvésre van szükség, amihez három elemre – helyzetelemzés, a felelősök azonosítása és jó megoldási javaslatok kidolgozása – kell kiemelt figyelmet fordítani. A jelenlegi helyzet elkésztő. A földgáz határidős jegyzéseinek ára a mértékadó gáztőzsdéken csak az Európai Parlamenti vita ideje alatt több mint 10 százalékkal emelkedett. A fűtési szezon kezdetét az Európai Unió alacsony töltöttségi szinten lévő gáztározókkal és rekordmagas energiaárakkal várja.

A mostani válság feltételeinek megteremtésében a balliberális pártoknak és az Európai Bizottságnak óriási felelőssége van. Az utóbbi években a baloldal az energiapolitikát a józan ész háttérbe szorításával hitvitává alakította. Ideológiája az unióban jelenleg a rezsiköltségek robbanásszerű emelkedését eredményezi, ami a közeljövőben gazdasági stagnáláshoz fog vezetni. A Bizottság pedig elhibázott szakpolitikák sorozatával és egy túlzottan ambiciózus klímavédelmi csomaggal fokozta a helyzet súlyosságát. A helyzet megoldásához a nemzeti kormányok fellépése vezethet el.

A válságban Brüsszel tétlen szemlélődésével szemben egyes tagállamok a cselekvés útjára léptek. Mindenki számára követendő jógyakorlat lehet a Magyarország által folytatott következetes rezsicsökkentési politika, ami a legjobb eszköze a fogyasztói árak alacsony szinten tartásának.

3-145-6250

Marian-Jean Marinescu (PPE), *în scris*. – Ce se întâmplă zilele acestea arată că piața energetică nu poate fi liberalizată ca orice altă piață. Companiile din energie au dorit să aibă profit acum, nu după ce va fi implementat pachetul de legi „Pregătiți pentru 55”. Piața energetică trebuie reglementată.

Energia nu este un produs de lux, încălzirea locuințelor nu este un moft. Este un drept fundamental. Este obligația fiecărui guvern european în parte și a UE să se asigure că orice cetățean își poate încălzi locuința la prețuri rezonabile.

Dincolo de asta, trebuie să punem în „religia” Green Deal mai multă rațiune. În condițiile în care nu putem asigura nici măcar jumătate din necesarul de consum din surse regenerabile sau verzi, Comisia Europeană trebuie să fie deschisă la folosirea gazului și a energiei atomice. Altfel, crize ca cea de acum se vor repeta. Numai din Marea Neagră se pot extrage anual 1 miliard de metri cubi de gaz. Până când vom avea la dispoziție alte surse de energie verzi, gazul trebuie exploatat.

Da, ar trebui să avem depozite europene comune de gaz și să achiziționăm la comun pentru a putea negocia prețuri mai bune. Dar înainte de a nu fi prea târziu, cer încă o dată Comisiei Europene să răspundă la întrebările pe care i le-am adresat și în scris, respectiv:

- ce consecințe are tranziția verde asupra locurilor de muncă;
- ce consecințe are tranziția verde asupra dreptului la mobilitate individuală;
- ce consecințe are tranziția verde asupra competitivității companiilor europene;
- care va fi necesarul de energie în 2050, din ce surse îl vom acoperi și care vor fi costurile.

3-145-6562

Dan-Ștefan Motreanu (PPE), *în scris*. – Salut propunerile de astăzi ale Comisiei Europene pentru sprijinirea celor afectați de creșterea prețurilor la energie, în special sprijinul de urgență pentru venituri acordat consumatorilor afectați de sărăcia energetică, reducerea temporară a taxelor și impozitelor pentru consumatorii vulnerabili, precum și sprijinul pentru întreprinderi și industrii, în conformitate cu normele UE privind ajutoarele de stat.

Țin însă să subliniez faptul că statele membre ar trebui să poată folosi pentru plafonarea și subvenționarea prețurilor la energie, pe lângă fondurile din certificatele de emisii EU ETS, fondurile europene rămase neutilizate din exercițiul 2014-2020, conform regulii N+3. Acest lucru este vital pentru depășirea cu succes a crizei energetice în statele europene mai puțin dezvoltate. În plus, susțin crearea unei platforme comune UE de achiziție și de stocare a gazului. Acest instrument ne-ar permite să cumpărăm gaz la prețuri avantajoase și să creăm rezerve, inclusiv rezerve pentru situații de urgență, precum cea în care ne aflăm.

3-145-6640

Victor Negrescu (S&D), *in writing*. – The European Union must react to the energy price crisis with a set of measures at EU level that Member States can implement to face the increases. Although the overall gas consumption in Europe has decreased from the peak of over 500 million cubic meters in 2010 to less than 380 million cubic meters in 2020, household owners, that account for almost 30% of EU's energy consumption, are still finding it difficult to switch to new renewable energy sources and over 35% of them still rely on natural gas. Ambitious measures must be undertaken swiftly to tackle energy poverty and protect the most vulnerable citizens and businesses. A plan must be set up to better coordinate Member States when negotiating gas imports and to provide adequate fast implementable measures such as the ones of the Spanish social democratic government. This energy crisis is not a national issue, and should be a reminder that renewable energy is part of our future, thus the solutions must be at EU level.

3-145-6718

Sandra Pereira (The Left), *por escrito*. – Portugal é dos países da UE onde a energia é mais cara. As causas apontadas pela Comissão Europeia, como o aumento da procura do gás após a retoma das atividades económicas, os baixos níveis de armazenamento ou o encarecimento das licenças de emissão de carbono no mercado europeu, não convencem.

É evidente que a carestia dos preços da energia não está desligada do processo de liberalizações, privatizações e desregulações no setor ocorrido nas últimas décadas, levado a cabo por sucessivos governos do PS, PSD/CDS, com a anuência da UE. Os resultados são visíveis: para além do aumento dos preços, diminuiu o emprego com direitos, desrespeitaram-se os interesses nacionais e a soberania energética, ignorando problemas económicos, sociais e ambientais, desprezando a defesa de um serviço público de qualidade. E à medida que o défice energético e o preço da energia aumentam, crescem também os lucros dos grupos monopolistas que dominam o setor.

A energia é um bem público e o fornecimento e a acessibilidade energética são um serviço público essencial. O setor energético, como setor estratégico, é vital para a independência e a soberania nacionais e não pode estar subordinado a interesses privados. Tem de estar, sim, ao serviço das populações e do desenvolvimento do país, o que implica o controlo público.

3-145-6875

Rovana Plumb (S&D), *in writing*. – Faced with the rising energy costs, several EU governments have already announced measures to support low-income households in order to pay their energy bills. I ask to the Commission to produce a set of measures for the EU countries in order to tackle the rising energy price without breaching the bloc's energy market rules. These measures would help governments to respond quickly to the increase price within EU rules. EU countries can introduce safeguards to ensure that no one is disconnected from the energy grid, in order to assure economic and social sustainability. Providing targeted support to consumers, direct payments to those most at risk of energy poverty, cutting energy taxes, providing support to energy efficiency for buildings, and a plan to prevent speculation on the European carbon market, for not jeopardizing the energy transition are important measures, which could be taken very swiftly, under EU rules, in a transparent manner.

3-145-7500

Alfred Sant (S&D), *in writing*. – Gas and electricity prices in Europe are surging to extremely high levels. The first direct effect will be, already is, on the pockets of citizens and small businesses. The second expected impact will be an increase in the selling price of European products and services. Eventually, this situation will lead to further inflation and a higher price for European exports. As a first reaction, the only way out is government intervention through direct subsidies and other forms of state aid. They would be intended to protect consumers, as well as to maintain the competitiveness of the European economy. In the long-term, we need to aim at a two-step solution. First, governments can take note of the EU's success with the COVID vaccine purchase and adopt a similar pooled approach to negotiate energy procurement. Secondly, Europe needs a real alternative to fossil fuels. Some might argue that European climate efforts are partly to blame for the current crisis. Indeed, this is not the first time energy suppliers left Europe high and dry. The only way forward in the long term is energy autonomy. For this, we need to press harder to create our own sources through renewable energy and to enhance conservation by improving energy efficiency.

3-145-7656

Christine Schneider (PPE), *schriftlich*. – Der sprunghafte Anstieg der Energiepreise in vielen europäischen Ländern lässt erahnen, was uns bevorsteht, wenn wir bei der Umsetzung der Ziele des *Green Deal* nicht klug handeln. Die aktuelle Energiepreiskrise zeigt auch, dass die EU ein strategisches Interesse am Ausbau der erneuerbaren und CO₂-armen Energien hat und seine Abhängigkeit von fossilen Energieträgern reduzieren muss. Daher unterstütze ich die Forderung nach pragmatischen, technologieneutralen Ansätzen, um so viel kostengünstige und klimafreundliche Energie wie möglich zur Verfügung zu haben.

3-145-7812

Susana Solís Pérez (Renew), *por escrito*. – La escalada de los precios de la luz continúa imparable. El problema viene del encarecimiento de los precios de las emisiones de CO₂ y, sobre todo, del enorme aumento del coste del gas. El debate ha llegado a Europa porque, desgraciadamente, las medidas a nivel nacional no han tenido apenas impacto. Salvo que actuemos de forma conjunta la situación no hará más que empeorar conforme se acerca el invierno. Por eso, recojo con satisfacción la propuesta de la comisaria Simson de compra conjunta de gas para toda la UE.

Como ocurrió con el plan de recuperación y la compra de vacunas, hemos aprendido que la UE es más fuerte cuando está unida. Sin embargo, el «manual de actuación» no establece medidas innovadoras. Se presenta como un mero recordatorio de herramientas como «la reducción de algunos tipos impositivos».

Debemos ir un paso más allá. La solución a largo plazo debe pasar por repensar nuestro mix energético para avanzar hacia las renovables. Debemos mejorar las interconexiones, que en España están muy por debajo del objetivo del 10 %, y crear un mercado energético competitivo y con menos barreras de entrada. Por último, debemos apoyar a los ciudadanos con pagos directos a todas las familias.

3-145-8125

Ivan Štefanec (PPE), *písomne*. – Riešenie zvyšovania cien energie pre podniky a spotrebiteľov je mimoriadne dôležité v čase ekonomickej obnovy po COVID-19 kríze. Návrhy zelenej dohody sú kľúčové hlavne z dlhodobého hľadiska. Je potrebné zamerať sa na obnoviteľné zdroje a zvyšovaním energetickej efektívnosti posilniť jednotný trh EÚ. Dočasné riešenie z Európskej komisie bude ponúkať priame platby spotrebiteľom a presúvať poplatky na všeobecné dane a poskytovať úľavy pre MSP na zníženie sociálneho dopadu energetickej chudoby. Prioritou Komisie je zabezpečiť transparentný a spravodlivý trh s plynom, no zároveň investovať do skladovania energie na predchádzanie energetickým krízam a závislosti od plynu.

3-145-8437

Riho Terras (PPE), kirjalikult. – Energiahindade järsk tõus on väga murettekitav. Juba praegu on Euroopa gaasivarud ning -tarned ebapiisavad, aga talv on kohe tulemas ning meid on ähvardamas karm energiakriis. Esiteks peab olema tagatud energia varustuskindlus ning teiseks peab tarbijale olema tagatud taskukohane hind, kuna astronoomilistel energiahindadel on laastav mõju nii eraisikust tarbijale kui ka tööstusele. Kui pakkumine jääb nõudlusele märgatavalt alla, siis energiahinnad tõusevad järsult. Siinkohal tuletan meelde, et rohepöörde käigus ei tohi me häbimärgistada ega liialt kiiresti maha kanda olemasolevaid juhitavaid energiaallikaid. Vastasel juhul jääb pakkumine taas suurelt alla nõudlusele ning oleme uuesti energia- ja hinnakriisis.

Praegust olukorda on mõjutanud mitmed faktorid, nagu taastuvenergia puudulik kättesaadavus ning oodatust väiksem gaasitarne Venemaalt. Kindlasti tuleb vähendada Euroopa sõltuvust vene gaasist, kuna praeguses olukorras on Venemaa mõju kogu Euroopa energiatarbimisele kuritegelikult suur. Venemaa on varemgi energiat poliitilise relvana kasutanud, näiteks Ukraina vastu, ning miski ei välista, et sama saatus võib ka Euroopat tabada. Juba praegu kahtlustatakse, et Venemaa tarnis Euroopasse oodatust vähem gaasi just selle pärast, et suruda läbi Nord Stream 2 torujuhtme kiirem kasutuselevõtt. Olukord energiavaldkonnas tuleb kiiremas korras kontrolli alla saada, kuna energiahindade tõus veab üles ka üleüldist inflatsiooni, mis omakorda ohustab kogu Euroopa majandust. Ma tänan.

3-145-8750

Valdemar Tomaševski (ECR), raštu. – Pone Pirmininke, pastaraisiais mėnesiais pastebėjome nerimą keliantį elektros kainų didėjimą Europos Sąjungoje, ypač individualiems vartotojams. Taip pat didėja butų šildymo kaina, kuri šių metų rugsėjį visoje ES išaugo 33%, taip pat didėjo didmeninės gamtinių dujų kainos. Tai galioja ir mano šaliai Lietuvai. Be abejo, šios neigiamos tendencijos yra pavojingos ekonomikai ir padidins prekių bei paslaugų kainas, nes energijos kainos joms daro tiesioginį poveikį. Ir tai, deja, padidins ir taip didelį Sąjungos gyventojų energetinį skurdą. Prisiminkime, kad jis jau yra labai didelis ir veikia 11% ES gyventojų. Šio reiškinio rimtumą rodo pati apibrėžtis, kuri apibrėžia energijos skurdą kaip situaciją, kai namų ūkis ar asmuo negali gauti pagrindinių energijos paslaugų, užtikrinančių deramą gyvenimo lygį. Todėl, atsižvelgdama į kylančias energijos kainas, Sąjunga turi įgyvendinti pagalbos planą, skirtą žmonėms kompensuoti skirtumą tarp senosios ir naujosios energijos kainų. Panašiai kaip paramos mechanizmas, įgyvendintas dėl COVID krizės. Geresnė problemos stebėseną valstybių narių lygmeniu taip pat turėtų būti pradėta rengiant integruotus nacionalinius energetikos planus, pagrįstus nuodugnia rinkos analize ir energijos bei žaliavų suvartojimo bei kainų prognozėmis.

3-145-9375

Mihai Tudose (S&D), în scris. – Regret faptul că a fost nevoie să ajungem în criză energetică pentru a discuta problema aprovizionării cu gaze a UE, în condițiile în care de peste jumătate de an nivelul de stocare este la un nivel alarmant față de media ultimilor ani. Mă tem că va trebui să vedem și folosirea furnizării de energie ca instrument de presiune pentru a realiza pericolul dependenței energetice și pentru a înțelege că avem nevoie, cu prioritate, de exploatarea tuturor resurselor disponibile în UE și de diversificarea surselor de aprovizionare.

Din păcate, creșterea explozivă a prețurilor la energie și perspectiva penuriei în plină iarnă ne arată cât de puțin realiste sunt proiectul Uniunii energetice și Strategia europeană pentru securitate energetică. Sărăcia energetică de care suferă tot mai mulți cetățeni europeni este replica de o ironie tristă a prezentului la visele hrănite cu hidrogen... Solicit, în acest context grav, Comisiei și Consiliului să acționeze mult mai coordonat, ferm și rapid decât le stă în obișnuință pentru a veni în sprijinul concret al cetățenilor și pentru a identifica soluții la criza energetică aflată, din păcate, abia în stadiu incipient. Să valorificăm toate resursele naturale de care dispunem și să ieșim din captivitatea sursei unice de importuri!

3-145-9687

Loránt Vincze (PPE), írásban. – Az energiaárak az elmúlt hetekben jelentős mértékben emelkedtek és kevés olyan európai háztartás van, ahol ezt nem érezték meg. Kiszolgáltatott helyzetbe került temérdek fogyasztó. A rászoruló családok kerültek a legkritikusabb helyzetbe, ugyanakkor nincs olyan ágazat, amelyre ne volna hatással az áremelkedés. Az energiaár növekedése maga után vonja a fogyasztói árak, köztük az élelmiszerárak emelkedését. A tagállamok nem várják meg az uniós megoldást, több tagállamban rendelkeztek úgy a kormányok, hogy megsegítik a háztartásokat.

Hasonlóképpen döntött Románia is, amikor szeptemberben elfogadta a veszélyeztetett fogyasztókról szóló törvényt, amely révén 500.000 háztartás részesülhet támogatásban a villamos energia, a földgáz és hőenergia költségeik fedezésére. Szervezetem, az RMDSZ javasolta az erre rászoruló cégek ilyenfajta támogatását is. A jövőben ésszerű megoldásokra van szükség, hogy a mostani és hasonló összeurópai krízishelyzeteket elkerüljük. A Bizottságon a sor, hogy megoldást javasoljon, olyan európai eljárást, amely többek között szem előtt tartja az energiaforrások diverzifikálását, illetve hangsúlyt fektet az európai tiszta energiákra, hatékonyan járul hozzá a klímavédelemhez és egyben kivédi a piaci nyomást.

A működőképes uniós energiapolitika feltétele figyelemmel lenni a tagállamok sajátosságaira, a regionális különbségekre, valamint a harmadik országbeli partnerekkel való megegyezésre.

3-146-0000

Alexandr Vondra (ECR), písemně. – Zcela rozumím tomu, proč mé kolegy z levice rostoucí ceny energií tak děsí. Přiznejte si ale, že tento cenový energetický armagedon máte na svědomí sami. Vaše snění o bezuhlíkové budoucnosti – bez ohledu na lidi – se vám vymyká z rukou. Bohužel, toto je jen zahřívací kolo. Pokud tímto parlamentem projde balík *Fit for 55*, klidně jen ve verzi představené Komise (protože jsem si jist, že mí zelení kolegové se zasadí o to, aby se už tak ambiciózní návrhy ještě zpřísnily), teprve pak nás čeká skutečné peklo a bída pro všechny. Chcete hasit domnělý požár planety a zažehnete skutečný požár sociálních nepokojů, který diskredituje zelenou agendu a rozvrátí EU. Zastavme to, dokud je čas. Nebo chcete žluté vesty v celé Evropě?

3-147-0000

Iuliu Winkler (PPE), în scris. – Întrebarea fundamentală este dacă avem de-a face cu o situație temporară, cu o volatilitate a prețurilor conjuncturală și speculativă, iar la primăvară situația pieței va reveni la normal, sau ne confruntăm cu debutul unei crize cu o durată greu de precizat, care are cauze structurale.

M-a îngrijorat discursul comisarului pentru energie din care reiese că în CE, opinia este că avem de-a face cu o situație temporară. Înclin să cred că ne aflăm la începutul unei crize de durată sub influența unor factori de o mare complexitate, inclusiv geopolitici. Setul de instrumente al CE trebuie să conțină măsuri imediate, în primul rând, plăți directe pentru consumatorii vulnerabili din România, din întreaga UE, care nu vor putea să achite facturile la energie. IMM-urile au nevoie de ajutor de stat din bugetele naționale completat cu resurse de la bugetul european.

Pe termen mediu vor apărea efectele pachetului de măsuri „Fit for 55”. Eficiența energetică trebuie îmbunătățită, iar producția de energie regenerabilă crescută, dar România și o serie întreagă de state membre ale UE sunt perfect îndreptățite să insiste pe menținerea gazului natural ca și combustibil de tranziție. Gazul natural este indispensabil în următoarele trei decenii pentru orice strategie europeană ancorată în realitate.

5. Erste Abstimmungsrunde

3-149-0000

Die Präsidentin. – Wir kommen nun zur ersten Abstimmungsrunde des heutigen Tages. Die Dossiers, über die wir abstimmen, sind der Tagesordnung zu entnehmen. Die Abstimmungsrunde ist von 13.00 Uhr bis 14.45 Uhr geöffnet. Es kommt dasselbe Abstimmungsverfahren zur Anwendung wie in den vorangegangenen Abstimmungsrunden. Alle Abstimmungen sind namentliche Abstimmungen.

Ich erkläre die Abstimmungsrunde für eröffnet. Sie können bis 14.45 Uhr abstimmen. Die Ergebnisse der Abstimmungen werden um 19.00 Uhr bekannt gegeben.

6. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen

3-151-0000

Die Präsidentin. – Die ID-Fraktion hat dem Präsidenten Beschlüsse über die Änderung von Ernennungen in den Ausschüssen übermittelt. Diese Beschlüsse werden im Protokoll der heutigen Sitzung veröffentlicht und treten am Tage dieser Ankündigung in Kraft.

(Die Sitzung wird um 13.04 Uhr unterbrochen.)

3-152-0000

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

Viči President

7. Tkomplija tas-seduta

3-154-0000

(Hin tal-ftuħ tas-seduta: 15.01)

8. Pandora Papers: implikazzjonijiet fuq l-isforzi biex jiġu miġġielda l-ħasil tal-flus, l-evażjoni tat-taxxa u l-evitar tat-taxxa (dibattitu)

3-156-0000

Il-President. – Il-punt li jmiss fuq l-aġenda huwa d-dibattitu dwar id-dikjarazzjonijiet tal-Kummissjoni u tal-Kunsill dwar Pandora Papers: implikazzjonijiet fuq l-isforzi biex jiġu miġġielda l-ħasil tal-flus, l-evażjoni tat-taxxa u l-evitar tat-taxxa (2021/2922(RSP)).

3-157-0000

Anže Logar, President-in-Office of the Council. – Madam President, dear Commissioner, honourable Members, thank you for the opportunity to discuss here in the plenary the so-called Pandora Papers.

Revelations of this kind are not new, and have in fact regularly appeared in the media in the past few years. The most recent data gathered in the context of the Pandora Papers should be the subject of further analysis by all the institutions concerned, in particular Member States, to find out whether illegal operations have indeed taken place.

Of course, it is not up to the Council to pronounce itself on any specific case mentioned in the most recent revelation. But this revelation shows once more how important the ongoing efforts in the area of fighting tax fraud and evasion remain. The EU will continue to strongly support work in this field.

Since the Council has started working on this issue, we have reached quite some progress in the area of fighting evasive practices over the last few years, be it in the area of money laundering or in the field of taxation.

Regarding anti-money laundering. On financial secrecy, a lot of progress has been made on enhancing financial transparency through the successive anti-money laundering directives. One of the aspects that merits highlighting in the introduction of the Member States of publicly available register for companies, trusts and other legal arrangements, which has already yielded some results.

In this context, I would also like to mention the anti-money laundering package that the Council has received over the summer. One of the aims of the package is to close loopholes used by criminals to launder illicit proceeds through the financial systems. The article by article examination of the proposal is ongoing in the competent working parties, and even through this will require thorough discussion. The Council is determined to move towards a mandate for negotiation with the Parliament in a swift manner.

Regarding tax transparency. In the area of taxation there has been significant progress on transparency. Thanks to the various directives in the field of administrative cooperation, the so-called DAC Directive, Member States have the tools to exchange a wide array of data relating to taxation.

Thanks to DAC 6 on cross-border aggressive tax planning, for instance, intermediaries are now under an obligation to report dubious schemes to tax authorities. Administrative cooperation is regarded as a priority in the fight against aggressive tax planning worldwide. Exchange of information is essential between Member States as well as with third countries.

The two anti-tax avoidance directives have also given an impetus to make the use of shell companies less attractive by introducing rules and controlled foreign companies and hybrid mismatches, just to name a few aspects.

In this context, I think that the forthcoming legislative proposal targeted to the use of shell companies will be particularly relevant, and we are looking forward to receiving it from the Commission as soon as possible.

The EU is also contributing in the move towards more transparency through the significant global influence of the EU list of non-cooperative jurisdictions for tax purposes. Since 2017, through a cooperative approach coupled with the necessary deterrence, the EU has been able to convince a large number of third countries to become more transparent and limit the effect of their taxation regime on other countries.

Of course, the work is not finished and the Code of Conduct Group will continue to engage with dozens of third countries to improve tax transparency, also in coordination with the OECD.

Focusing more specifically on the fight against tax avoidance, one of the work strands in the OECD discussions on digital taxation is a global minimum effective tax rate – the so-called globe, which could reshape global taxation arrangement in a fundamental way.

In its conclusions of November last year, the Council spoke out in favour of a global deal, and I sincerely hope that the statement that is being negotiated will garner as much support as possible at the OECD and G20 so that an agreement can be implemented globally in the coming years.

Thank you very much for giving me the possibility to share and to listen today's discussion, and to explain the Council's point of view and lines of action in this extremely topical subject.

3-158-0000

Paolo Gentiloni, *Member of the Commission*. – Madam President, first of all, let me thank the European Parliament for the immediate and strong reaction and the decision to organise this debate on the Pandora Papers. The Pandora Papers are the latest in a series of revelations by investigative reporters and it is thanks to their meticulous work that tax fraud and evasion are on the front pages.

The Commission has been extremely proactive over the past few years in tackling such issues to increase tax transparency, to fight aggressive tax planning and tax avoidance, and to combat money laundering with our new package adopted by the Commission in July. We now have a legislative framework in place in the EU with some of the highest tax-transparency standards and anti-money-laundering standards in the world.

I am sure that you all know how many times the Directive on Administrative Cooperation (DAC) has been amended to include new areas of automatic exchanges of information and strengthen the existing provision of administrative cooperation. We plan to continue expanding its scope to include new assets on which to exchange information between Member States and the tax rulings made for rich individuals.

So why, if so much has been done, do we still have the kind of revelations that hit the headlines in the last days? Well, first, I think that, more generally, some of the measures that we have tabled in the past years are still to be fully implemented by Member States to bear effective results. But second, of course, we have to keep in mind that tax avoiders and evaders also develop new practices to circumvent the measures in place, and that economic activities are more mobile and faster than any legislator around the world.

These leaks demonstrate that we cannot be complacent and we need to work continuously to further strengthen our armoury against tax abuse. This is now more crucial than ever as we work to leave behind the economic downturn and to ensure that the costs of the crisis are shared fairly between taxpayers. It is only in this way that Member States will have the fiscal space to support the economic recovery.

With this in view, the Commission is preparing new legislative initiatives that will enhance tax transparency and bring new elements under the umbrella of automatic exchange of information to reinforce further the fight against tax evasion and avoidance. This includes a legislative proposal that we will table before the end of this year to tackle the misuse of shell companies for tax purposes. And we all know, also through the Pandora Papers, what a key role these shell companies can play in global tax evasion.

We will also table a proposal on the publication of effective tax rates paid by some multinationals.

To conclude, some words on the EU listing process and how it can be used by us collectively to tackle tax havens. We have achieved results and we have obtained legislative changes in several jurisdictions through this process, and progress is picking up if you look at the increasing number of committed jurisdictions which are now listed in Annex II, our so-called grey list. In particular, in these cases we are working to ensure economic substance in jurisdictions to which tax

advantages are granted and to keep track of the economic activities that take place there. Once minimal effective taxation – reached with the possible agreement at the G20 level on the OECD proposal – starts applying, I think that our perspective on economic substance might reveal a potential for upgrading. Of course we also need to review the criteria to make them more effective, as announced in the tax good governance communication. We need to make progress in order to secure a major role for the EU list in the new international tax architecture.

In conclusion, I can assure you that, with the European Parliament's support, we will make it harder and harder for tax avoiders to carry on not paying their fair share.

3-159-0000

Lídia Pereira, em nome do Grupo PPE. – Senhora Presidente, os *Pandora Papers* não são as primeiras revelações sobre a utilização de paraísos fiscais para fins ilegais ou criminosos. E se é verdade que nem todas as revelações configuram crimes, não é menos verdade que podemos estar perante indícios de evasão fiscal e branqueamento de capitais.

Esta suspeita basta para justificar medidas mais ambiciosas e mais exigentes. Mas infelizmente no passado não bastou! Aqui chegados, temos de responder a três perguntas.

Primeiro, o que está a falhar?

As negociações internacionais no quadro do G20 e da OCDE arrastam-se há demasiado tempo. Na União Europeia não usamos os meios que temos em toda a sua extensão, e em cada um dos nossos Estados (e no meu isso é flagrante), os governos olham para o lado. Não lhes falta apenas ambição, mas também o empenho na aplicação da legislação europeia.

Segundo, o que temos de fazer?

Chegar a um acordo internacional sobre a fiscalidade das empresas na era da globalização e da digitalização. Transformar o Código de Conduta e a Lista Negra de Paraísos Fiscais da União Europeia em mecanismos mais eficazes. Onde é que está a credibilidade da lista quando ignora jurisdições como as Seicheles, que saíram da lista dois dias depois do escândalo *Pandora Papers* ter rebentado? Finalmente, comprometer os países com regras de transparência fiscal e troca de informações que facilitem o combate à fraude e evasão fiscais.

Terceiro, quando e como fazer?

Este é o tempo de decidir. Hoje debatemos no Parlamento Europeu e as nossas posições são claras, mas são os Estados-Membros que têm o poder de decisão. Não temos tempo a perder e o primeiro passo é sentar os governos na mesma mesa.

Caros Colegas, a escolha que temos pela frente é clara, e é entre a coragem de sermos mais ambiciosos ou enterrar a cabeça na areia de um qualquer paraíso fiscal.

Nós, aqui, não queremos esperar pelo próximo escândalo. Queremos que os governos nos acompanhem para o evitar.

3-160-0000

Jonás Fernández, en nombre del Grupo S&D. – Señora presidenta, señor comisario, señor presidente en ejercicio del Consejo, la verdad es que comparezco en este debate profundamente avergonzado. Y avergonzado porque llevamos años repitiendo debates similares a este y no somos capaces de poner las medidas necesarias para evitarlo.

Yo agradezco y respaldo el esfuerzo ímprobo de la Comisión y del comisario Gentiloni en el avance que nos ha explicado en la lucha contra el blanqueo de capitales, en el camino hacia la armonización de un tipo mínimo en el impuesto de sociedades, que parece que avanza razonablemente bien. Pero no es suficiente. Es obvio que no es suficiente. Y cada día que nos levantamos con una noticia similar a la de los papeles de Pandora, deberíamos, no sé si reflexionar, porque yo creo que ya está todo reflexionado, sino ponernos realmente a trabajar.

Y, en mi opinión, nuestros amigos del Consejo tienen mucho que hacer. Porque muchas de las iniciativas apoyadas por este Parlamento y propuestas por la Comisión acaban encontrando el bloqueo en el Consejo.

Y hablaremos después, en el próximo debate, sobre la lista de paraísos fiscales. Pero realmente es vergonzoso que la misma semana en que conocemos los papeles de Pandora se haga pública una lista de paraísos fiscales que no es presentable. Y me consta que la Comisión es consciente de que esa lista no puede funcionar así. Lo que me sorprende es que en algún momento la Comisión no le diga al Consejo que ya basta, que no puede ser que la lista de paraísos fiscales acabe siempre bloqueada y recortada por el Consejo.

En fin, hemos llegado al momento de la verdad y el Consejo —ustedes y el resto de Gobiernos— tiene que responsabilizarse de una vez.

3-161-0000

Luis Garicano, *en nombre del Grupo Renew*. – Señora presidenta, querido comisario, ¿qué tienen en común Tony Blair, el capo de la Camorra Rafael Amato y Pep Guardiola? Que, según la reciente filtración de los papeles de Pandora, todos ellos han usado sociedades opacas para no pagar impuestos.

Desgraciadamente esta no es la primera vez que esto sucede. Hoy, como han comentado mis compañeros, son los papeles de Pandora, ayer fueron los papeles de Panamá, LuxLeaks, la lista Falciani, los papeles del paraíso, etc. La realidad es que son las mismas personas cometiendo los mismos delitos una y otra vez.

Nuestros líderes se hacen los indignados, pero nada cambia. Las palabras se las lleva el viento. Señor comisario, usted preguntaba por qué nada cambia tras cada oleada de indignación. Y creo que los papeles que estamos viendo contienen una cierta pista para la respuesta. No es extraño que nada cambie si tantos de quienes deberían trabajar para cambiarlo están a su vez entre los beneficiarios de estas sociedades pantalla.

¿Qué hacer? El dinero no entiende de fronteras y los delincuentes siempre encontrarán el eslabón más débil para conseguir mover el dinero por sociedades pantalla a los países que les acogen de esta manera.

Los Gobiernos de la Unión Europea y este Parlamento vamos a trabajar con la Comisión para crear una agencia europea contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo en una legislación sobre la que seré ponente. La agencia supervisará las entidades financieras que más riesgo tengan y asegurará que los países no hagan la vista gorda ante la entrada de dinero negro.

Europa no puede dejar pasar esta oportunidad. Yo me comprometo, señor comisario, y ante todos ustedes, a trabajar para crear juntos una agencia fuerte, bien financiada e independiente, para que esta sea la última vez que tenemos que venir a indignarnos por un escándalo parecido.

3-162-0000

Yannick Jadot, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, Monsieur le représentant du Conseil, chers collègues, ce n'est pas le premier scandale et pourtant, on a encore 11 000 milliards d'euros qui échappent à l'impôt. Ils échappent à l'impôt du fait de l'indécence, de l'immoralité et de l'impunité d'un certain nombre de nos dirigeants, dont un Premier ministre européen – le Premier ministre tchèque –, de hauts fonctionnaires ou de patrons d'entreprises.

Dans le même temps, il y a eu la pandémie et l'explosion de la faim dans le monde, qui touche 10 % de la population mondiale. On nous a expliqué qu'il n'y avait pas assez d'argent public pour financer les hôpitaux, les médecins et les infirmières. On nous explique aujourd'hui qu'il n'y a pas assez d'argent public pour isoler les logements et faire face à la crise énergétique. Évidemment, tout cela est insupportable. Cela génère les populismes et la défiance vis-à-vis de la politique.

Alors, il n'y a pas de fatalité. Il n'y a pas de fatalité à la fraude fiscale. Il n'y a pas de fatalité à la corruption. Pas de fatalité, évidemment, à l'opacité des sociétés écrans et des registres. Il nous faut, Monsieur le Commissaire, la transparence totale sur les registres et les sociétés écrans: qui les dirige, qui se cache derrière, qui en bénéficie.

Pas de fatalité aux paradis fiscaux. On a eu un Conseil européen qui a réussi à réduire la liste noire des paradis fiscaux au moment où ces paradis fiscaux sont indiqués dans les *Pandora Papers*. On n'a toujours pas la fin de l'unanimité au Conseil sur la fiscalité. Et quand j'entends que le Premier ministre tchèque est soutenu par ses collègues dirigeants européens, y compris le président Macron, on voit bien que le Conseil européen n'est pas en capacité de lutter contre les paradis fiscaux. Combien de paradis fiscaux en Europe? L'Irlande, les Pays-Bas, Malte, Chypre et tous ces pays contribuent à l'évasion fiscale.

Pas de fatalité non plus, évidemment, au contrôle des capitaux. Des milliards rentrent et sortent de l'Union européenne sans que soit vérifiée précisément leur origine et s'ils ont payé l'impôt.

Alors non, pas de fatalité aux crimes fiscaux, pas de fatalité à l'impunité, pas de fatalité à la fin de la solidarité et de la démocratie.

3-163-0000

Gunnar Beck, *on behalf of the ID Group*. – Madam President, when asked to assess the historical importance of the French Revolution, Chinese Premier Zhou Enlai famously said: 'It is too early to say.' Today we know the Revolution failed. For the Pandora Papers have once again confirmed that the very rich remain tax exempt, and avoid paying tax perfectly legally.

Two comments. First, many of the tax evaders are from countries which are among the largest recipients of German and EU development aid or of EU recovery funds. Yet neither Germany nor the EU wants to impose sanctions on those countries or persons. Where action could be, but isn't, taken, there is obviously no political will to stop mass tax evasion by the super-rich. It is all idle talk here.

Second, it is noteworthy that while most of the non-Western tax evaders are politicians, most Western evaders are celebrities and companies. The reason is obvious: Western politicians are rarely plutocrats, but mere gatekeepers of the plutocracy. That explains why this House is plundering the middle classes and pandering to the plutocracy.

The middle class is today's third estate, and our politicians are the second estate, which is legitimating rule by the first. It is Europe before 1789 but with fewer Europeans.

3-164-0000

Manon Aubry, *au nom du groupe The Left*. – Madame la Présidente, ça fait dix ans que je me bats contre l'évasion fiscale et je ne compte plus les scandales que j'ai suivis: *Pandora Papers*, les derniers, les *Panama Papers*, *Paradise Papers*, *LuxLeaks*, *SwissLeaks*, *Bahamas Leaks*, *Malta Files*, *OpenLux*, *LuxLetters*... La liste est sans fin. Je vous le dis franchement: elle me donne la rage. La rage qu'une poignée de privilégiés continuent de nous voler sous nos yeux. La rage que rien ne soit fait, alors que ça fait dix ans que l'on répète dans le vide les mêmes solutions.

Vous savez quel est le point commun entre toutes ces affaires? Quasiment aucun des États impliqués ne se trouve sur votre liste noire de paradis fiscaux, qui a pourtant été actualisée hier. On aurait pu se dire: «Tiens, pour une fois au moins, ils vont faire semblant de la compléter un peu à la marge». Non. Pire. Imaginez la scène: tous les ministres des finances européens se réunissent deux jours après l'un des pires scandales d'évasion fiscale de l'histoire et ils ne trouvent rien de mieux à faire que de retirer trois États de cette liste déjà quasi vide, dont les Seychelles, qui sont pourtant au cœur des *Pandora Papers*.

Franchement, comment osez-vous, après ça, venir ici au Parlement européen défendre cette liste noire, qui est en fait une carte blanche à l'évasion fiscale? C'est insupportable! Mais au fond, ce n'est même pas surprenant, car ceux qui sont censés lutter contre ce fléau sont trop souvent eux-mêmes des évadés fiscaux, comme les 35 chefs d'État qui sont mouillés jusqu'au cou dans les *Pandora Papers*.

Mais je ne me résigne pas et je vous le dis clairement en citant une chanteuse elle aussi épinglée dans les *Pandora Papers*: «Whenever, wherever». On retrouvera les évadés fiscaux où qu'ils se cachent et on les fera payer.

3-165-0000

Sabrina Pignedoli (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, non ci sono solo i furbetti dell'evasione fiscale nei *Pandora Papers*. No. Ci sono anche criminali e mafiosi che utilizzano i paradisi fiscali e le società di comodo per nascondere e riciclare denaro sporco, sfuggendo alle normative nazionali di contrasto alla criminalità organizzata.

Sappiamo che paradisi fiscali esistono anche all'interno dell'Unione europea e la *black list* che è stata stilata è estremamente lacunosa. Vogliamo combattere i paradisi fiscali e il riciclaggio? Lo vogliamo fare seriamente?

È necessario che gli Stati membri adottino urgentemente le direttive antiriciclaggio e che l'Unione europea prenda provvedimenti efficaci contro i paradisi fiscali.

Ringrazio i giornalisti e le loro fonti che hanno reso possibile la diffusione dei *Pandora Papers*. La libertà di stampa è spesso l'unico baluardo efficace contro queste pratiche illegali e permette ai cittadini di conoscere la verità. Per questo torno a sottolineare anche l'ingiusta detenzione a cui è sottoposto Julian Assange. Assange deve essere libero!

3-166-0000

Monika Hohlmeier (PPE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Vor zwei Wochen hat die Kommission frische Zahlen für 2020 veröffentlicht, im sogenannten PIF-Bericht. Die Mehrwertsteuerlücke, und zwar die Differenz zwischen erwarteten Umsatzsteuereinnahmen und tatsächlich erhobener Umsatzsteuer, wirkt sich erheblich auf die finanziellen Interessen der Europäischen Union aus. Sie liegt für 2019 bei sage und schreibe 130 Milliarden. Europol schätzt die jährlichen Verluste allein durch grenzüberschreitenden Mehrwertsteuerbetrug auf 40 bis 60 Milliarden Euro.

Wir diskutieren hier zum zigsten Male. Wir haben Einkommensteuerbetrug, wir haben Körperschaftsteuerbetrug, wir kämpfen darum, dass wir in den zuständigen Agenturen ausreichend Personal bekommen. Da raufen wir uns dann um 20 Stellen, 30 Stellen, 40 Stellen, währenddessen sozusagen die Großen mit zig Milliarden davonkommen. Ich habe nicht gewusst, warum ein tschechischer Premier für ein französisches Haus oder ein Haus in Frankreich eine Offshore-Firma benötigt. Es scheint nicht unbedingt gerade der übliche Stil zu sein. Der Herr ist uns schon öfter aufgefallen in der Art und Weise, wie er sich europäische Mittel zunutze macht.

Lieber Herr Kommissar, wie wäre es, wenn wir endlich einmal erstens eine ausreichende Ausstattung für die Europäische Staatsanwaltschaft, für Europol und für Eurojust bekommen, sodass diese ihren Aufgaben auch in diesem Sektor besser nachkommen können? Wie wäre es damit, wenn endlich die Mitgliedstaaten, wenn ihre Financial Investigation Units nicht ihren Aufgaben nachkommen, auch mit äußerster Dringlichkeit von der Kommission zur Rechenschaft gezogen werden? Es müssen endlich Konsequenzen folgen, denn ansonsten denken die Leute: Die Kleinen werden aufgehängt, die Großen lässt man laufen.

3-167-0000

Aurore Lalucq (S&D). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, Monsieur le représentant du Conseil, chers collègues, 11 300 milliards d'euros, c'est un nombre, mais ce sont surtout beaucoup de messages.

Le premier, c'est que de l'argent, il y en a, contrairement à ce qu'on dit aux citoyens qu'on culpabilise sur la dette et les déficits publics; il est juste caché. Le deuxième, c'est qu'une partie des plus riches d'entre nous a fait sécession, refuse de consentir à l'impôt et préfère la compagnie de l'argent sale – parce que c'est ça l'argent des paradis fiscaux, c'est l'argent de la pédocriminalité et des trafics en tout genre – plutôt que la compagnie de l'argent des citoyens. Le troisième message, c'est que des élus, ceux-là mêmes qui sont censés nous protéger de ces pratiques frauduleuses, sont eux aussi pris la main dans le sac. Et cerise sur le gâteau, la réponse à cela, c'est quoi? C'est que le Conseil, hier, sur une liste déjà très faible des paradis fiscaux, nous enlève un paradis fiscal plutôt que de compléter la liste, à savoir les Seychelles, qui sont au cœur du scandale des *Pandora Papers*, en toute opacité.

Dans mon pays, ce sera vu comme la faute à l'Europe, alors que ce n'est pas la faute à l'Europe, c'est la faute des États membres. Et tout ça va permettre de nourrir le populisme, après, on s'en étonnera, on sera même émus et on se demandera comment on arrive dans notre continent si sage, le continent des Lumières, à des taux aussi élevés d'extrême droite et de populisme.

Les réponses techniques, on les connaît. On sait qu'il nous faut une liste crédible des paradis fiscaux, changer les critères et les processus... On pourrait en parler des heures; mais la question, c'est la volonté politique des États membres et l'acceptation, de la part des plus riches, de partager la prospérité. Parce que certes, désolée pour eux, la démocratie a un coût. Mais vous savez quoi? Les autres systèmes ont des coûts bien plus importants et bien plus graves.

3-168-0000

Martin Hlaváček (Renew). – Paní předsedající, pane komisaři, pane ministře, *Pandora Papers* jsou další událostí v řadě. Měli jsme zde *Panama Papers*, *LuxLeaks*. Je to další důvod, proč pokračovat v našem společném domácím úsilí a hlavně v tlaku na země mimo EU, na daňové ráje.

Za posledních deset let jsme udělali spoustu užitečných věcí. Byl vytvořen seznam nespolupracujících jurisdikcí, nabyla účinnosti směrnice proti vyhýbání se daňovým povinnostem. Tak velká ekonomická obchodní velmoc, jako je Evropská unie, by měla zvážít více nástrojů, jak přimět tyto země ke spolupráci.

LuxLeaks byla zveřejněna jako oficiální data a byla výsledkem našeho úsilí o transparentnost. K *Pandora Papers* tady zatím hovoříme pouze na základě novinových článků a politických komentářů. Na dnešní jednání nebyl předložen jediný dokument, ale jsem si jist, že řada kolegů již bude prezentovat jasné soudy. Jako člen podvýboru FISC bych chtěl zdůraznit, že my jsme zvyklí pracovat s fakty, nikoliv s domněnkami a interpretacemi. Proto bych chtěl vyzvat, aby byly našemu výboru poskytnuty veškeré informace pro jeho další práci.

3-169-0000

Saskia Bricmont (Verts/ALE). – Madame la Présidente, la boîte de Pandore a été ouverte en 2013. Depuis, dix autres scandales ont été mis au jour grâce au même consortium de journalistes, révélant un système de fraudes systémiques des sociétés *offshore*, la complicité de nombreux gouvernements et l'incapacité continue à surveiller et à assurer la transparence. Ces révélations ont donné lieu à un renforcement de la législation antiblanchiment et de transparence fiscale en Europe. Or, dix ans plus tard, cette législation reste peu ou mal appliquée au sein de nos États membres et la Commission européenne n'ouvre aucune procédure d'infraction. Nous exigeons qu'elle s'en justifie. On peut avoir les normes les plus élevées, si elles ne sont pas appliquées, à quoi ça sert?

Pandora révèle surtout que ceux qui font les lois sont aussi ceux qui profitent de ces montages financiers immoraux. Comble du cynisme: le ministre des finances néerlandais Wopke Hoekstra, lui-même chargé d'établir des listes de paradis fiscaux, grand pourfendeur des dépenses publiques et promoteur de l'austérité budgétaire, fait partie des personnalités politiques épinglées par les *Pandora Papers* pour un investissement dans les Îles Vierges britanniques, qui ne figurent pas sur la liste.

Nous démarrons les négociations sur la révision de la politique antiblanchiment en Europe. Il nous faut donc un consensus politique pour renforcer la liste des paradis fiscaux et des pays non coopératifs – à l'inverse de ce que viennent de décider les ministres de nos gouvernements – et renforcer les règles européennes et mondiales de transparence fiscale et de lutte contre le blanchiment d'argent, pour mettre fin, une fois pour toutes, à l'industrie *offshore*. Nos réponses doivent être à la hauteur du scandale; notre crédibilité en dépend.

3-170-0000

Kateřina Konečná (The Left). – Paní předsedající, úvodem chci říct, že zde rozhodně nedělám politickou agitku před volbami, které nás v České republice čekají, protože KSČM, má strana, toto téma jako jediný politický subjekt na české politické scéně zvedá už léta.

Opět zde máme seznamy světových boháčů a politiků, kteří prostřednictvím různých machinací a tzv. optimalizací obcházejí placení daní nebo bůhvíproč skrývají majetek, jenž si přece tak poctivě vydělali.

A neskutečně mě to štve, protože už jsme si na to tak nějak zvykli. Že nám to přijde prostě úplně normální! Ale jak dlouho jim to ještě budeme trpět? Jak dlouho necháme okrádat naše občany, kteří platí za světové krize většinou způsobené právě nenasytností těchto miliardářů, zatímco oni si kupují ostrovy nebo lítají pro zábavu do vesmíru! Přestaňme o tom už konečně mluvit a začněme s tím něco dělat! A hezky tady u sebe, na území Evropské unie! Neškrtejme daňové ráje, přidávejme jim povinnosti a chraňme své občany proti tomu, aby oni dřeli a miliardáři vydělávali.

3-171-0000

Luděk Niedermayer (PPE). – Madam President, it seems to me that journalists are doing a much better job than the tax authorities or politicians. That's why we will probably have more such scandals. But it's also fair to say that we are making progress.

One of the most important things that was not mentioned by the Commissioner is that these days tax authorities have access to data – not only to EU data, but also to global data due to OECD standards. But, unfortunately, lessons learned on the functioning of anti-money-laundering systems in Europe tell us that not only are we not implementing agreed directives properly, but that we are also not using the data sufficiently. This is bad news.

Being from Czechia, I cannot help but take some lessons from the case of our prime minister. If you look at this kind of structure, one can get a reasonable suspicion that such a complicated expensive legal structure must serve some purpose. So one could argue that behind such structures, there is very often a clear purpose, such as a reduction of taxes through tax avoidance or tax evasion, or money laundering. That's why we must fight this practice.

Last but not least, let me mention another issue. Both the Council and the European Parliament voted against banning EU subsidies to large companies. This is very, very unfortunate. As a consequence, some people could argue that Mr Babiš' château was partly financed through the money of European taxpayers, and this is quite unfortunate.

3-172-0000

Biljana Borzan (S&D). – Poštovana predsjedavajuća, bogati izbjegavaju plaćanje poreza - kakvo šokantno otkriće! S&D već godinama govori o utaji poreza, a ovi dokumenti upravo u zastrašujućim razmjerima pokazuju koliko smo bili u pravu. Postoji cijela industrija specijalizirana za omogućavanje utaje poreza bogatima, a ovo otkriće, premda je najveće do sada, nažalost, kap je u moru. Ako ovo nije zvono na uzburu kako bi se konačno donijela učinkovita legislativa protiv pranja novca i utaje poreza onda ja ne znam što jest. Možda je problem što u Vijeću sjede neki koje ovi dokumenti upravo i razotkrivaju.

Neprihvatljivo je da bogati uvijek postaju sve bogatiji, a siromašni, zbog zdravstvene, ekonomske, a sada i energetske krize postaju samo siromašniji. Čak 75 % naših građana želi da Europska unija poduzme više kako bi se suzbila utaja poreza, ali ispada da male možemo ganjati zbog računa za struju, a za velike trebaju godine i godine i na kraju dođe do trulih rješenja. Vrijeme je da EU konačno pokaže zube, ali da počisti prvo u svom dvorištu.

3-173-0000

Ernest Urtasun (Verts/ALE). – Señora presidenta, yo creo que estamos ante una grandísima vergüenza, una vez más. Una vergüenza que daña gravemente la credibilidad de nuestras instituciones al dar la imagen de que hay un sistema tributario para la gente corriente y una élite que se beneficia de un sistema tributario paralelo.

Y ante esta vergüenza, francamente, me parece lamentable que el Consejo no haya tenido ni tan solo la vergüenza torera de aplazar la discusión sobre la lista negra de paraísos fiscales esta semana. Francamente, esta misma semana, con esta filtración, haber sacado algunas jurisdicciones de la lista, no haber introducido, por ejemplo, las Islas Vírgenes Británicas, que son sede de dos tercios de las sociedades *offshore* que se han dado a conocer, me parece lamentable. Esa lista hay que reformarla. No puede ser que sea guiada por criterios políticos y hay que meter criterios mucho más estrictos cuando se establece qué tipo de países tienen que estar en esa lista.

En segundo lugar, señor comisario, usted ha dicho que tenemos una legislación contra el blanqueo de capitales avanzada y que hemos hecho progresos. Y estoy de acuerdo. Lo que pasa es que tenemos un problema grave de aplicación, en el sentido de que, por ejemplo, tenemos también en la lista personas políticamente expuestas que han sido capaces de sortear las normas, o de que algunas de nuestras jurisdicciones europeas son señaladas por el GAFI como jurisdicciones de alto riesgo. Eso significa que tenemos un problema grave de aplicación de nuestras normas antiblanqueo y eso significa que la Comisión tiene que ser mucho más estricta en su aplicación.

Y, en tercer lugar, alguien ha dicho que gracias a la OCDE los países tienen más información. Es verdad, pero el Estándar Común de Comunicación de Información debe ser reformado. Necesitamos más información. Por ejemplo, los bienes inmobiliarios y sus ganancias no están cubiertos por el ECRI, o, por ejemplo, los Estados Unidos no usan el ECRI, y eso es un problema grave que tenemos que también cambiar en el marco de la OCDE.

3-174-0000

Γιώργος Γεωργίου (The Left). – Κύριε Πρόεδρε, κύριε Επιτροπε, άνοιξε το κουτί της Πανδώρας –το πιθάρι της Πανδώρας, καλύτερα– και δικαίωσε τον τίτλο ενός βιβλίου που διάβασα: «Είναι ο Καπιταλισμός, ηλίθιε». Βγήκαν όλα στο φως και –δεν μπορώ να κρυφτώ βέβαια– δυστυχώς αναφέρεται ξανά στο κουτί της Πανδώρας η Κύπρος και ο πρόεδρος της. Ας μη στοχοποιηθεί όμως η Κύπρος. Ο τόπος μου δεν είναι αυτός που φαίνεται στις λίστες. Ο τόπος μου, το νησί μου, κατοικείται από ανθρώπους τίμιους, του μόχθου και του μεροκάματου, με τις έγνοιες και τις αγωνίες τους. Εξάλλου το πρόβλημα είναι συστημικό. Διαφθορά, φοροδιαφυγή, ξέπλυμα βρόμικου χρήματος, απειλούν ως παράγωγα ενός σαθρού συστήματος να μας πνίξουν. Ποιος θα ξεπλύνει τις ντροπές όλων αυτών των ηγετών που κουνώντας το δάχτυλο πίνουν το αίμα των λαών τους και την ίδια στιγμή παρανομώντας πλουτίζουν; Η Επιτροπή ποιεί την νήσσαν· αρνείται να σχολιάσει. Ας κάνει κάτι επιτέλους! Ιδού και το πήδημα!

3-175-0000

Siegfried Mureşan (PPE). – Madam President, one thing is clear: the release of the Pandora Papers last week has exposed a number of tools and problems that we need to urgently address.

Firstly, it exposed how easy it still is for individuals and entities to hide money beyond the reach of tax authorities and investigations.

Second, it also showed us that the EU tax havens blacklist put in place after the Panama Papers of 2017 is not sufficient. People can still hide money and there are still jurisdictions that are missing from that list – jurisdictions that are not blacklisted, and we also saw in recent ministerial meetings that that list was not enlarged.

The third important element is that all money that goes into tax havens in a way which is not legal is missing from our public budgets. It is money that we miss for investments in infrastructure, in health, in education.

Needless to say that it is unacceptable that EU politicians, Prime Ministers, and I know there are elections in the Czech Republic, like the Czech Prime Ministers, are hiding money from EU taxpayers while they are still sitting at the table, where decisions are being made for the whole budget for the European Union. This is why Commissioner, I expect the Commission to put forward further measures to combat tax evasion as soon as possible.

3-176-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, señor comisario Gentiloni, en el curso de los últimos años este Parlamento Europeo ha dedicado muchas horas de trabajo a la lucha contra el blanqueo de dinero procedente de negocios ilícitos y la evasión fiscal. En la pasada legislatura, las revelaciones de LuxLeaks y, luego, de los papeles de Panamá dieron lugar a la comisión de investigación de la que fui miembro y de la que se extrajeron lecciones importantes para aclarar la verdadera titularidad de los activos en el extranjero, así como para establecer una lista negra y una lista gris de países no cooperativos que contribuyen a la evasión fiscal.

Y de ahí viene una nueva Directiva contra el blanqueo —Derecho penal europeo— y un Reglamento europeo, y es evidente que aún no es bastante, porque los papeles de Pandora de nuevo ponen de manifiesto que no solo hay un problema global, sino un problema europeo, de

desmoralización fiscal, de deslocalización de capitales y de pérdida de recaudación, con menos estado social y más injusticia fiscal.

Por tanto, es evidente que toda la UE, con la Comisión a la cabeza, debe emprender una batalla conjunta contra los paraísos fiscales y por la armonización fiscal de sociedades y de capitales. Pero, mientras esto llega, aún se puede hacer más y mejor para asegurar transparencia en la rendición de cuentas de los activos en el extranjero y, sobre todo, para el control legal de esos despachos, firmas, consultorías que sirven a la evasión y fomentan la corrupción, la corrupción de los gobernantes: no de gobernantes de países remotos, de gobernantes de la Unión Europea, para nuestra vergüenza.

3-177-0000

Vlad Gheorghe (Renew). – Doamnă președintă, le cerem cetățenilor europeni încredere, implicare, prezență la urne. Dar noi toți, cetățenii, vedem „Panama Papers”, „Pandora Papers”, vedem politicieni bogați vinovați de corupție. Nici nu contează că devalizează bugete naționale sau fonduri europene, că fac infracțiuni fiscale sau de mediu. Cetățenii văd că nu învingem corupția, ba chiar stăm la masă cu cei corupți.

Îi lăsăm singuri pe jurnaliștii de investigație care sunt uciși, ca Daphne Galizia sau Ján Kuciak. Criminalii lor plătesc prea puțin și prea târziu. Mecanismul privind statul de drept încă nu este aplicat. Parchetul European condus de Kövesi a fost amânat, sub-bugetat, are lipsă de personal.

Infracțiunile de mediu sunt tare bănoase, dar majoritatea rămân nepedepsite. Am solicitat înființarea Procurorului Verde European și sper să se întâmple în acest mandat. Să ne fie clar: încrederea cetățenilor europeni nu mai poate fi păcălită cu discursuri. Avem nevoie de măsuri reale care să prevină un nou „Pandora Papers”.

3-178-0000

Heidi Hautala (Verts/ALE). – Arvoisa puhemies, on syytä katsoa tarkemmin venäläisen rahan roolia ja liikkeitä koko EU:ssa, myös Suomessa. Pandoran papereissa esiintyy Putinin lähin mies, Gennadi Timtšenko, jolle Suomi myönsi kansalaisuuden vuonna 1999. Nyt tehtyjen paljastusten mukaan Timtšenkolle siirrettiin miljardi euroa anonyymien veroparatiisiyhtiöiden kautta. Näillä varoilla Timtšenko hankki omistukseensa huomattavan osan Venäjän toiseksi suurimmasta kaasuyhtiöstä Novatekista.

Juuri 1990-luvun alkuvuosina viimeisteltiin järjestelmä, jolla Venäjän öljy- ja kaasutuloja siirrettiin veroparatiisiyhtiöihin, jotka nyt näyttävät muodostuvan perustan Putinin ja hänen lähipiirinsä varallisuudelle. Suomi on ollut ystävällisenä naapurimaana kätevä astinlauta laajemmalle Eurooppaan.

Nyt ovat avainasemassa tiedot yritysten tosiasiallisista omistajista ja edunsaajista. Komission esityksen mukaisesti jokaisen EU-maan tulee luoda rekisteri, josta pankkitilien ja talletusten todelliset omistajat voidaan tunnistaa. Jo EU:n avointa dataa koskevan direktiivin nojalla yritysten omistajatiedot on avattava julkisesti saataville. Tämä helpottaisi tutkivien toimittajien työtä.

3-179-0000

Idoia Villanueva Ruiz (The Left). – Señora presidenta, con los papeles de Pandora vivimos un nuevo escándalo: muchas personalidades del lobby ultracapitalista Atlas Network, los Legionarios de Cristo, Guillermo Lasso, Sebastián Piñera, Vargas Llosa, Pastrana, vínculos con el rey emérito de España o el actual titular de finanzas de los Países Bajos y el primer ministro checo, ambos — recuerdo— con poder de veto en materia fiscal en la Unión Europea.

A ellos hemos tenido que escucharles que la democracia solo es democracia si se vota bien, o sea, lo que ellos dictan, o verles poner trabas a la creación de los fondos de recuperación. Cuando se

trata de las élites económicas no hay norte ni sur. Hay la defensa del saqueo de unos pocos contra los derechos de las mayorías sociales.

No nos engañemos: este nuevo escándalo del saqueo de las arcas públicas es hoy conocido y permitido y pone de manifiesto una falta de voluntad política. Necesitamos terminar con los paraísos fiscales también dentro de la Unión Europea, mejorar la metodología de la lista de jurisdicciones no cooperadoras, la lista negra de jurisdicciones que no cumplen con la lucha contra el blanqueo, contar con procedimientos de infracción efectivos.

Hay mucho que hacer y es el momento de un compromiso claro. ¿Quién está con los defraudadores y quién con los derechos de su pueblo?

3-180-0000

Herbert Dorfmann (PPE). – Frau Präsidentin! Das, was Sie in den letzten Tagen unter dem Titel Pandora Papers bekannt geworden ist, zeigt, wie wichtig die Arbeit ist, die wir hier seit Jahren machen, unter anderem im Sonderausschuss FISC. Gleich im Anschluss werden wir einen Bericht über Steueroptimierung und Steuerhinterziehung in der Europäischen Union diskutieren, an dem ich selbst mitgearbeitet habe.

Man muss aber natürlich schon auch sagen, dass allein die Tatsache, dass jemand Geld im Ausland anlegt, an und für sich noch kein Verbrechen ist, solange nicht bewiesen wird, dass das als Steuerhinterziehung gilt. Deswegen sollten wir auch bei den Pandora Papers nicht vorschnelle Verurteilungen machen, die stehen immer noch den Gerichten zu. Brisant ist meiner Meinung nach aber die Situation, wenn jemand ungesetzlich oder am Rande des Gesetzes Geld aus dem EU-Haushalt abholt und dann steuerfrei in Steueroasen anlegt.

Genau einen solchem Fall haben wir wohl offensichtlich beim tschechischen Ministerpräsidenten Andrej Babiš, welcher aus dem EU-Agrarfonds alljährlich Förderungen im mittleren zweistelligen Millionenbereich abholt, derzeit zumindest 11 Millionen Euro zurückbezahlen müsste, weil sie ungerechtfertigt bezogen worden sind, und nun scheinbar einen Teil dieses Geldes in Steueroasen angelegt hat. Das ist meiner Meinung nach doppelter Diebstahl. Das ist zuerst Diebstahl an der Europäischen Union und dann Diebstahl am eigenen Steuerzahler und an den eigenen Bürgern, denen er vorsteht, wo er die Steuern nicht bezahlt. Hier haben wir auch in unserer eigenen Gesetzgebung, was die gemeinsame Agrarpolitik angeht, nachzudenken. Denn es geht nicht, dass mit unseren Agrargeldern so umgegangen wird.

3-181-0000

Paul Tang (S&D). – Voorzitter, gisteren hebben de ministers van Financiën besloten de zwarte lijst van belastingparadijzen niet uit te breiden, maar in te perken. De Seychellen, toch een van de sterspelers van Panama, Paradise én Pandora Papers, zijn ervan afgehaald. En dat doen de ministers precies in de week waarin de Pandora Papers laten zien dat met groot gemak en op grote schaal beroemdheden, criminelen, politici en zwendelaars hun bezittingen verbergen, geld witwassen en belasting ontduiken. Dat doen de ministers precies op het verkeerde moment. De Pandora Papers geven alle aanleiding om de zeilen bij te zetten, juist te kiezen voor een scherpe aanpak.

Het is een belediging van alle mensen die willen dat iedereen eerlijk belasting betaalt en dat misdaad niet loont. En dat zijn veruit de meeste mensen. En de ministers van Financiën laten ze in de steek.

Dat mag niet, en dat hoeft niet, want er is een doeltreffende aanpak. Kom tot een échte zwarte lijst van belastingparadijzen, buiten de EU, maar ook binnen de EU. Zet het mes in de brievenbusmaatschappijen – ik zie met belangstelling het voorstel van de Commissie tegemoet.

Voer een heffing in op de uitgaande geldstromen aan de grens, zodat het niet loont om het geld weg te brengen.

De ministers hoeven dus niet als een dief in de nacht weg te sluipen omdat hun besluit niet uit te leggen is. Juist van politici verwachten we een scherp optreden tegen witwassen en belastingontwijking. Dat verwacht ik, en dat verwachten velen met mij.

3-182-0000

Marcel Kolaja (Verts/ALE). – Madam President, as a Czech citizen, I have to say that it breaks my heart to admit that it is the Czech Prime Minister who has become the European symbol of the Pandora Papers.

Andrej Babiš claimed that his priority was to fight against tax havens. He claimed that he did not use offshore companies, he represented Czechia in fora tackling this issue and, at the same time, he was using offshore companies. He banned journalists from *Le Monde*, *ARD*, *Die Zeit* and others from his joint press conference with Viktor Orbán and left security to push journalists away so that he didn't have to answer their questions. Andrej Babiš again behaves as a hypocrite, a liar and a person despising democracy, but this time also as a businessman doing shady transactions. While some past Czech Prime Ministers and Ministers have resigned over scandals involving way smaller amounts of money, Andrej Babiš pretends that nothing has happened. So, no, Mr Babiš – you have to explain the origin of the EUR 15 million that you used to buy luxurious villas in the south of France.

3-183-0000

Δημήτριος Παπαδημούλης (The Left). – Κύριε Πρόεδρε, τα Pandora Papers, κύριε Gentiloni, κύριε Logar, αποδεικνύουν για μια ακόμη φορά ότι κάποιοι δημοσιογράφοι κάνουν καλύτερα τη δουλειά τους στην καταπολέμηση της προκλητικής φοροδιαφυγής από την Επιτροπή και από το Συμβούλιο. Οι πολίτες είναι οργισμένοι και έχουν απόλυτο δίκιο, γιατί την προκλητική φοροδιαφυγή των υπερπλουσίων την πληρώνουν οι φτωχοί, τα μεσαία στρώματα, οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις και το κοινωνικό κράτος. Όσα κάνετε, κύριε Gentiloni, ως Επιτροπή αποδεικνύονται λίγα και ανεπαρκή, γιατί η τεχνολογία της φοροκλοπής τρέχει γρηγορότερα από τα μέτρα σας. Όσο για εσάς, κύριε Logar, το Συμβούλιο δυστυχώς με την αδράνειά του συγκαλύπτει και στηρίζει τη διαιώνιση της προκλητικής εγκληματικής φοροδιαφυγής και οι πολίτες απαιτούν πλέον έργα, όχι λόγια –και σε ευρωπαϊκό και σε παγκόσμιο επίπεδο. Για να κλείσουν οι φορολογικοί παράδεισοι και τα νομικά παράθυρα, απαιτείται πολιτική βούληση, αυστηρή νομοθεσία, ισχυροί ελεγκτικοί μηχανισμοί και δρακόντειες κυρώσεις και πρόστιμα. Και αυτή η πολιτική βούληση δυστυχώς απουσιάζει από την ευρωπαϊκή ελίτ.

3-184-0000

Eero Heinäluoma (S&D). – Arvoisa puhemies, uudet tutkivien toimittajien paljastukset, nämä Pandoran paperit, avaavat eteemme käsittämättömän salailun varjomaailman. On syytä kiittää toimittajia ja vapaata lehdistöä – jälleen kerran.

Mitä nyt pitää tehdä? Yritysomistusten avoimuutta on lisättävä. Monimutkaisten yritysraikenteiden todelliset edunsaajat on tehtävä julkiseksi. Veroparatiisimaiden mustien listojen käytäntöjä on tiukennettava. Rahanpesun vastainen lainsäädäntö on uudistettava. Kansainvälisten yritysten verokäytäntöjä on yhdenmukaistettava. On saatava sopimus yritysten minimiverotuksen tasosta.

Kaikissa näissä asioissa ratkaisun avaimet ovat tällä parlamentilla ja neuvostolla. Vain tiukka eurooppalainen lainsäädäntö voi varmistaa, että nopeasti liikkuvan rahan maailmassa noudatetaan edes jonkinlaisia yhtäläisiä reiluja pelisääntöjä.

3-185-0000

Damien Carême (Verts/ALE). – Madame la Présidente, encore et encore, les scandales fiscaux se répètent et la France et l'Europe ne font rien pour stopper réellement cette criminalité financière. Là, je suis en colère, parce qu'on nous prend pour des idiots. À longueur de journée, à longueur de médias, à longueur de politiciens véreux, on nous répète que le danger, ce sont les migrants et que le risque pour nos sociétés, c'est la vague migratoire. On donne des milliards à Frontex, on pose des barbelés et on installe des barrières flottantes qui, en plus d'être ignobles, sont absurdes.

On détourne notre attention et on fait croire que nous sommes menacés, mais le vrai danger pour nos démocraties et nos sociétés, il est là, sous nos yeux: c'est l'injustice; c'est l'impunité; ce sont les privilèges des puissants quand les plus faibles trinquent; ce sont des milliards d'euros qui échappent à toute règle, quand on coupe partout ailleurs l'argent de la solidarité, l'argent des retraites, l'argent des services publics partout en Europe; c'est cette insupportable complaisance complice criminelle; c'est elle qui menace et tue nos démocraties. On connaît parfaitement l'ampleur du fléau de l'évasion fiscale. On connaît parfaitement aussi les solutions pour y mettre un terme.

Cessez donc de jouer avec les vies, de fragiliser nos démocraties, de pointer du doigt et de culpabiliser toujours les plus vulnérables. Ayez enfin le courage politique de mettre fin à ces escroqueries scandaleuses dès maintenant.

3-186-0000

Chris MacManus (The Left). – Madam President, international investigative journalists have shone a light on many who crave the spotlight in their professional and political lives but wish for their secret wealth to be shrouded in darkness. I commend the work of these journalists.

It reminds those who need reminding that our world is a viciously unequal place. As countries scramble for millions to fund health and social services, USD 11 trillion are out of reach offshore. My own country, Ireland, plays a significant role in this great cheating of our peoples.

Global action to tackle offshore money and the associated crime and tax avoidances is now required. As a cog in this machine of inequity, Ireland must get its house in order, start rebuilding our reputation not as facilitators to hiding capital of billionaires, but as a country with moral conscience that values transparency over secrecy, equality over inequality, and decency over greed.

3-187-0000

David Casa (PPE). – Tal-misthija li ninsabu hawn. Hames snin ilu konna qeghdin nitkellmu dwar il-Panama Papers u, illum, ninsabu hawn niddiskutu l-istess suggett: is-serq, il-habi, il-hasil tal-flus u din id-darba, għal darb'ohra, dawn l-investigazzjonijiet saru minn ġurnalisti. Iva, jiena nemmen, li l-ġurnalisti qeghdin jagħmlu xogħolna u dan mhux sew!

Irrid infakkar illi erba' snin ilu, il-ġimgha d-diehla, Daphne Caruana Galizia taghlaq erba' snin minn mindu ġiet maqtula għax kienet qed tiġġield il-hasil ta' flus. Il-politiċi ma għandhomx jiġu eletti biex jaħbu flushom. Imma biex jinvestu fiż-żgħażaġh, fil-familji, fil-haddiema, fl-anzjani, fl-SMEs u fin-nies.

L-appell tiegħi hu ċar: flimkien - għall-istituzzjonijiet kollha - hemm bżonn illi nassiguraw illi naghmlu liġijiet u li jiġu segwiti. Illi min heba flusu m'għandux isib ebda klawzola li thallih liberu. U dan nistgħu naghmluh biss jekk naħdmu flimkien. U għandna fejn nistgħu naħdmu flimkien. Fi ftit ta' żmien iehor nibdew nitkellmu dwar kif ha niġġieldu, dan il-Parlament kollu, il-hasil ta' flus fuq il-proposti li resset il-Kummissjoni.

Ejjew ningħaqdu, ejjew inkunu Parlament unit għaliex flimkien irridu nassiguraw li l-ġustizzja ssir u li trid tidher li qiegħda ssir. Ahna l-politiċi rridu niġġieldu kull fejn hemm il-hasil ta' flus, anke jekk ikunu politiċi li ġejjin minn pajjiżi tagħna.

3-188-0000

Evelyn Regner (S&D). – Frau Präsidentin, sehr geehrter Herr Kommissar! Und ewig grüßt das Murmeltier. Da ist er schon wieder, der nächste Steuerskandal. Panama-, Paradise-, jetzt die Pandora-Papers. Aber diese Pandora-Papers-Enthüllungen übertreffen ihre Vorgänger mit einer Wucht, die man sich kaum mehr vorstellen kann. Das führt unweigerlich zu vielen Fragen: Warum ist es noch möglich, dass es Briefkastenfirmen gibt, deren einziger Zweck darin besteht, Steuern zu umgehen? Warum ist es noch möglich, Offshore-Konten anzulegen, deren einziges Ziel es ist, Reichtum zu verstecken? Warum ist es noch möglich, dass Banken und Anwaltskanzleien die Bittsteller für diese moralisch so verwerflichen Aktionen sind?

Auf diese Fragen kann es nur eine Antwort geben: Es reicht uns, bis daher! Regierungen aller Länder müssen endlich im Kampf gegen Steuerhinterziehung und Steuervermeidung effektive Maßnahmen setzen. Steuervermeidung, Steuerumgehung, das macht unsere Gesellschaft kaputt. Es geht um Milliarden von Euro, die wir als Gesellschaft brauchen und die der Gesellschaft auch schlicht gehören. Das haben sich alle braven Steuerzahlerinnen und Steuerzahler verdient. Deshalb bleibt nur eines zu sagen: *Tax the rich!*

3-189-0000

Rosa D'Amato (Verts/ALE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, prima vennero i *Lux Leaks* e l'Europa disse mai più. Poi i *Panama Papers* e i *Paradise Papers* e l'Europa disse mai più. La Commissione e il Consiglio giurarono una stretta senza precedenti ai paradisi fiscali, ma oggi ancora una volta parliamo di un altro scandalo, i *Pandora Papers*, e grazie a un giornalismo vero, un giornalismo d'inchiesta.

Eppure la *black list* delle giurisdizioni non cooperative, strumento chiave per fare pressioni sui paradisi fiscali, è sempre più corta. Proprio ieri i ministri delle Finanze europei hanno rimosso altri tre paesi; ne restano nove, ma i paradisi fiscali più famosi al mondo per elusione e riciclaggio ne restano fuori.

Il problema è politico, ma anche di credibilità. Con che credibilità l'Europa alza la bandiera della lotta all'evasione fiscale, quando ben due capi di governo e un ministro delle Finanze eludono il fisco? Con che credibilità essi stessi chiedono ai cittadini di fare sacrifici, chiedono il ritorno della *austerità*, ma in Consiglio si oppongono a misure anti-paradisi fiscali, come la base imponibile comune per le società o l'accordo sulla *global minimum tax*?

Questo non è soltanto un problema di giustizia fiscale, ma anche un problema di giustizia sociale.

3-190-0000

Michaela Šojdrová (PPE). – Paní předsedající, Evropská unie spolu s členskými státy se snaží prosadit efektivní opatření v boji proti finančním podvodům a praní peněz a musí je také vymáhat. Je velkým paradoxem, že tato pravidla by měl aktivně prosazovat jeden z aktérů skandálu *Pandora Papers*, český premiér Andrej Babiš. Pokud by zpříšňoval kontrolu a transparentnost finanční toků, byl by přece sám proti sobě. Stejný Andrej Babiš, kterého Evropská komise prokazatelně usvědčila ze střetu zájmů. Toto nové odhalení ho zařazuje do mezinárodní společnosti finančních dobrodruhů, kteří podnikají všemi možnými prostředky včetně těch nelegálních.

Andrej Babiš čelí trestnímu stíhání doma, které trvá podezřele dlouho, obhajuje se v Bruselu a teď ho čekají další vyšetřování možná ve Francii, ve Spojených státech. Proto místo toho, aby hájil

zájmy občanů České republiky, bude se muset hájit před policií a soudy v těchto zemích. Vážím si práce investigativních novinářů, kteří spolupracovali po celém světě, aby rozkryli i tuto kauzu. Nejsou to žádné dohady, to jsou fakta. Ani Andrej Babiš tyto transakce nepopírá.

Již tento pátek mohou občané v České republice rozhodnout o změně a mají šanci si zvolit nového premiéra. Premiéra, který bude důvěryhodným partnerem v Evropské unii a bude skutečně hájit zájmy českých občanů. Proto prosím, držte nám palce! *So fingers crossed!*

3-191-0000

Pedro Marques (S&D). – Senhora Presidente, Senhor Comissário, Senhor Representante do Conselho, Colegas, aquilo que os *Pandora Papers* revelam é muito claro: uma realidade que nos envergonha, onde alguns escolhem as regras que cumprem e os impostos que pagam. Infelizmente não é novidade. A sucessão de escândalos e a quantidade de paraísos fiscais que se multiplicam como cogumelos mostram que os progressos dos últimos anos, que existiram, não chegaram. É preciso acabar com o direito de veto dos países em matéria fiscal. Chegamos ao absurdo de ter hoje direito de veto no Conselho um dos protagonistas dos *Pandora Papers*. E a Lista Negra de Paraísos Fiscais tem que ser reformada, com critérios mais justos e mais transparência.

Nada disto é novidade. Nenhuma destas medidas é novidade. Falta vontade política no Conselho. Falta vontade política no Conselho para que passemos a instrumentos legislativos efetivos para a implementação de uma verdadeira Lista Negra de Paraísos Fiscais com consequências sérias sobre os Estados.

Podem contar connosco para apertar, ainda mais, na luta contra a lavagem de dinheiro, a começar pela criação de uma autoridade europeia. Não podemos, contudo, ficar pela indignação outra vez. Aqui temos a responsabilidade de lutar e de responsabilizar quem tem que ser responsabilizado para fazer a diferença.

3-192-0000

Bas Eickhout (Verts/ALE). – Madam President, I would like to thank everyone for, again, another scandal on this matter. I think we all share our frustration about the lack of progress, but we also need to be a bit more precise now on what we are going to do. To the Commission and the Council, I think you need to be better in explaining a couple of decisions that have been made.

Therefore, first of all to the Commission, this is also about enforcement. We do have common reporting standards from the OECD into the Directive on Administrative Cooperation (DAC) but, if we see, for example, on anti-money laundering that Malta is there on a grey list, if you look to the Financial Action Task Force, can you then see that Malta did not correctly implement the Anti-Money Laundering Directive? What is the Commission going to do about that? We need to be more precise.

And the same for the Council, and this is really about this blacklist. Why is Turkey again prolonged? Why is the United States, which is not cooperative, again not mentioned, whereas in the *Pandora Papers*, it is very clear that the United States is becoming a bigger and bigger problem? The Council needs to reply to the citizens' questions on this.

3-193-0000

Radosław Sikorski (PPE). – Madam President, I am livid that, at a time when businesses are failing, when whole countries are collapsing because of the pandemic, and when debt levels are rising, these unscrupulous individuals and unscrupulous companies have squirreled away tens of billions of euros in these tax havens.

There is no such thing as offshore anyway. They are all onshore somewhere. This is all a fiction. These are just loopholes exploited by over-clever lawyers. And we can do something about it. We need the money, but we need to restore the moral basis of capitalism, or else.

I ask the Commission, why don't we simply make it illegal for our citizens and our companies to hold accounts in the non-cooperating jurisdictions? And, if it doesn't work, let's send fleets to the Caribbean, seize their documentation and appropriate the lot. This thievery has to stop now.

3-194-0000

Mikuláš Peksa (Verts/ALE). – Paní předsedající, já bych chtěl v první řadě poděkovat novinářům za jejich odvážnou práci, protože díky *Pandora Papers* teď vidíme, že právě ti lidé, kteří měli na daňová pravidla dohlížet, zneužívali mezery v systému, a to tady jak diktátoři, tak vrcholní evropští politici.

Takže tady vidíme, proč tak málo záleželo některým politikům na tom, aby ty věci byly transparentní a férové. Já nebudu slušný, já bych chtěl říct nějaká jména, konkrétně Andrej Babiš rozhodoval o evropských finančních regulacích, a to napřed jako český ministr financí a posléze jako český premiér. A celou tu dobu byl nejenom ve střetu zájmů jako vlastník firmy Agrofert, ale taky zneužíval daňové ráje, díky kterým si nakoupil několik zámečků ve Francii.

Takže co dál: potřebujeme v první řadě dodržovat ta existující pravidla, která momentálně jsou proti praní špinavých peněz, a potřebujeme je vylepšit, aby se tohle už nedělo dál. Ale taky hlavně potřebujeme zlepšit tu rozhodovací strukturu, kterou máme, protože jinak se to nestane. Každý členský stát dneska může legislativu proti daňovým rájům vetovat. Takže je konečně čas ukončit to rozhodování jednomyslností v těchto otázkách a rozhodovat v Evropě kvalifikovanou většinou, protože u stolu bude vždycky sedět nějaký Babiš, který to bude vetovat kvůli svému osobnímu prospěchu.

3-195-0000

Claude Gruffat (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, Monsieur le représentant du Conseil, chers collègues, l'évasion fiscale menace les fondements de nos démocraties et les *Pandora Papers* laisseront des traces durables au sein du Parlement européen.

Je remarque l'absence de commentaires sur cette affaire de la part de certains groupes politiques, de l'extrême droite jusqu'aux libéraux, unis comme jamais pour éviter de froisser les riches pris en flagrant délit de triche sur l'impôt. Cet aveu de complicité est même partagé par certains grands États. En France, par exemple, depuis des mois, le gouvernement fait les poches des pauvres et des personnes fragiles, mais on évoque juste quelques sanctions contre les tricheurs démasqués. Une belle prime pour les malins qui ne se sont pas encore fait prendre, mais toujours rien pour éradiquer le problème à la racine.

Alors, Monsieur le Commissaire, Monsieur le représentant du Conseil, l'Union européenne doit être absolument exemplaire sur ce sujet. Nous attendons des actions fortes, rapides, et transposables au niveau mondial via l'OCDE. En deux ans de présence au sein de ce Parlement, c'est la cinquième fois que je prends la parole dans cette enceinte à chaque scandale. Il est temps de mettre fin à cette mascarade qui dure depuis si longtemps.

3-196-0000

Javier Zarzalejos (PPE). – Señora presidenta, señor comisario, el Consorcio Internacional de Periodistas de Investigación advierte que, debido a la complejidad y al secreto del sistema *offshore*, no es posible saber cuánto de ese dinero está vinculado a evasión fiscal y otros delitos y cuánto incluye fondos que proceden de fuentes legítimas y han sido declarados a las autoridades competentes. La diferencia entre lo legal, aunque nos parezca inapropiado, y lo ilegal es una diferencia esencial y, a estos efectos, plantea problemas y cuestiones distintas.

Y digo esto porque estamos ante un debate en el que a veces lo más llamativo o lo más escandaloso no es siempre lo más importante. Y me refiero concretamente a la lucha contra el blanqueo. Hemos hecho avances notables, pero las operaciones policiales más recientes vuelven a poner de manifiesto la enorme dimensión de este problema. La revisión en curso de la legislación europea es importante. Necesitamos legislación, pero —y se ha dicho— también necesitamos implementación y recursos.

Crear una compañía *offshore* no es ilegal. Pero también sabemos que esta ingeniería jurídica, asociada a paraísos fiscales, activada por intermediarios y asesores cómplices y potenciada por las actuales herramientas y productos financieros digitales, forma complejos circuitos en los que se pierde el rastro del dinero obtenido ilegalmente.

Necesitamos una evaluación estricta, realista y creíble de la lista de paraísos fiscales y de las obligaciones de cooperación desde la Unión Europea. Y este Parlamento debe exigir con firmeza el cumplimiento de esas obligaciones.

3-197-0000

Daniel Freund (Verts/ALE). – Madam President, from 2014 to 2017 Andrej Babiš was the finance minister of the Czech Republic and as such was sitting on the Council, negotiating anti-money laundering, tax evasion, the fight against tax havens.

But while he was sitting on the Council, Andrej Babiš had a secret because he himself, while saying that he was fighting tax evasion, used a letterbox company to buy a EUR 15 million château in the south of France, hiding his identity and shielding the source of the funding. It would not be the last time, of course, that Andrej Babiš was hiding a conflict of interest from his colleagues on the Council.

We know from the Commission now, it is certified, his ongoing conflicts of interest, but nothing happens. He isn't stepping down. He isn't selling his companies. And he clearly hasn't stopped taking EU money. He is actually making the Czech Republic fight for it.

The rules are clear. Conflicts of interest should not persist, particularly not at the heart of decision-making in the European Council. And if Andrej Babiš doesn't resolve that conflict of interest, well, then the others need to force him. The Council should stop sitting down and negotiating with him, while the conflict of interest persists.

3-198-0000

Billy Kelleher (Renew). – Madam President, the Pandora Papers leak had 12 million documents, exposing quite clearly that there is continual tax evasion, money laundering of ill-gotten gains. And it is at the highest levels, and unfortunately, we have situations where we have Prime Ministers that sit on the Council, who are now being identified as people who are using letterbox companies and other nefarious means to avoid paying tax.

There is no doubt that we have to accept that at the highest levels in politics across Europe and across the globe, people are engaging in this ill-gotten activity. Of course, that delays the capacity of the Council, the Commission and even this Parliament in trying to bring forward legislative proposals that will weed out this particular activity.

We have to ensure that our tax authorities cooperate at a greater level than heretofore. If anything comes from the Pandora Papers leak, it shows that at the highest level of politics, there is illegal activity in terms of tax evasion, and our tax authorities must cooperate to ensure that we can root this out.

3-199-0000

Patryk Jaki (ECR). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! W tej debacie widzimy, że jest pewna absencja, która jest więcej niż wymowna. Mianowicie chodzi o panią komisarz Jurową. Tak gromiła i tropiła Węgry i Polskę, że nie zauważyła problemów na własnym podwórku. Pandora Papers pokazała po raz kolejny problemy jej kolegi, premiera Babisza. Poprzednia rezolucja Parlamentu Europejskiego w tej sprawie pokazała, jak Czechy wydają środki unijne, a kolega pani komisarz de facto sam sobie te środki przyznawał. Proszę notabene we własnych rankingach zobaczyć, jak wzorowo środki wydaje Polska dla kontrastu, jakbyście następnym razem chcieli atakować.

A dziś właśnie z Panama Papers dowiadujemy się o kolejnych dziwnych transakcjach premiera Babisza. Ze środków pochodzących nie wiadomo skąd, ani w jaki sposób transferowanych. Chowanych gdzieś w dziwnych sytuacjach. I co? I pani komisarz Jurovej nie ma. Przyjdzie za to na kolejną debatę o Polsce.

3-200-0000

Paolo Gentiloni, Member of the Commission. – Madam President, I would like to thank the honourable Members for their interventions. I see in this plenary a broad convergence, and also a sentiment of participation and indignation about the fact that we are frequently called by journalistic investigations to react to these scandals. I am sure that there is also an awareness of the fact that this is also an opportunity for our institutions, because it's true that in recent years we made legislative progress.

It's interesting to note that in these very days we could make further progress, because we could reach an important global agreement. But, at the same time, we are lacking in both implementation and speed, because in this fight between those that promote this behaviour, and those of us fighting it, the matter of speed is essential.

I think that from this debate we should take a commitment to strengthen the implementation, such as the criteria for our list of jurisdictions and, of course, the discussion that is going on – which we will address in the next debate – about the reform of the code of conduct. I count on the commitment of the Slovenian Presidency to try to accelerate the discussion that has been going on for one year on the reform of the code of conduct. And we have to accelerate our proposals – perhaps the most important one after the anti-money laundering package will be the proposal on shell companies.

We know that this fight about implementation and speed will not be solved in a few weeks. But we also know that we are more determined than ever to go ahead with this. With our determination, I think that opening this Pandora's box could be seen not as it was in Greek mythology as a disaster, a tragedy, but as an opportunity to go forward. I think that together we can reach this target.

3-201-0000

Anže Logar, President-in-Office of the Council. – Madam President, dear Commissioner, honourable Members, let me be very clear that the Council supports the work of the OECD Inclusive Framework on the so-called BEPS – base erosion and profit shifting – aimed at reaching a global consensus-based solution for delivery to the G20 in 2021, taking into account the interests of all Member States in order to ensure that all corporations pay their fair share of tax and profit generated by their activities in the EU.

Some Members put forward the question of the EU list of non-cooperative jurisdictions. The purpose of the EU list of non-cooperative jurisdictions for tax purposes adopted by the Council is

to encourage cooperation and positive change, not to name and shame. The Council has never characterised the EU list as a blacklist.

Many speakers stressed the removal of three countries – Anguilla, Dominica and the Seychelles – from the EU list of non-cooperative jurisdictions. Let me explain that these countries were removed from the list in Annex 1, because they made sufficient commitments at a high political level to address the deficiencies that had been identified.

The list is revised twice a year. The Council engages with the countries that do not meet the criteria on tax transparency, fair taxation and prevention of base erosion and profit shifting, monitors their progress and regularly reviews and updates the list.

In any case, the delisting from Annex 1 does not mean that those countries are not monitored any more. They are simply not considered non-cooperative any longer, but continue to be examined as part of Annex 2. It is worth noting that they accepted to make commitments at a high level. This is a positive development. Nine jurisdictions remain on the list of non-cooperative jurisdictions. The next review of the list will take place in February 2022.

There was as well a statement that the Council should better explain its decision. The fiscal attachés met on 8, 13, 16 and 20 September to prepare the revision of the EU list of non-cooperative jurisdictions and on 21 September met the members of the Code of Conduct Group for the draft Council conclusions. The high-level working party on tax questions examined the state of play on 23 September. Fiscal attachés met again on 24 September for the proposal to proceed as an eighth item, and it was supported by all the delegations – the Netherlands included.

Coreper met on 29 September to adopt the decision at the Ecofin this week without discussion and therefore the decision was adopted.

– Gospa predsednica. Spoštovane poslanke in poslanci, gospe in gospodje. Zahvaljujem se v imenu Sveta za današnjo razpravo in vaš prispevek k tej zelo pomembni temi, ki bo zagotovo še odmevala in se bo o njej zagotovo še razpravljalo tudi v okviru Evropskega parlamenta in tudi v vseh institucijah, ki so povezane s preprečevanjem pranja denarja in davčnimi utajami.

Želim si, da bodo države članice Evropske unije našle skupno pot za kar najučinkovitejši sistem preprečevanja pranja denarja in preprečevanje davčnih utaj.

Spoštovani komisar, gospod Gentiloni. Lahko vam zagotovim, da je Slovenija zavezana in da bo slovensko predsedstvo storilo vse, kar je v naši moči, da bi v tem mandatu in v času slovenskega predsedovanja prispevali k uresničitvi tega cilja. Še enkrat hvala za pozornost.

3-203-0000

Il-President. – Id-dibattitu nghalaq.

Il-votazzjoni se ssir fis-sessjoni parzjali li jmiss.

Stqarrijiet bil-miktub (Artikolu 171)

3-203-5000

Marc Botenga (The Left), par écrit. – Ceci ne s'invente pas. Au lendemain des #PandoraPapers, les ministres européens des finances retirent de la liste noire des paradis fiscaux trois pays, dont à peu près la dernière juridiction avec un taux d'imposition à 0%, Anguilla, mais aussi les Seychelles, au cœur du scandale qui vient d'éclater. Ce n'est évidemment pas un simple problème de timing, mais

un problème politique, du national au niveau européen. Quand il s'agit de faire payer les travailleurs ou de couper dans les services publics, vous êtes toujours les premiers. Mais quand il faut garantir que les multinationales et les millionnaires payent l'impôt, vous nous embrouillez avec des explications techniques pour dire que c'est trop compliqué. Et notons le silence assourdissant de l'extrême-droite aujourd'hui! Toujours à fanfaronner sur "nos gens d'abord" et "tolérance zéro", mais quand il s'agit de défendre les travailleurs face à l'évasion fiscale des millionnaires, l'extrême-droite est aux abonnés absents. Pire, l'extrême-droite vote systématiquement contre des mesures en faveur d'une meilleure lutte contre l'évasion fiscale au niveau européen. Les millionnaires apprécieront les services rendus. Basta. Changeons de cap. Imposons une transparence totale, une liste noire digne de ce nom, avec une interdiction des transactions financières avec des paradis fiscaux.

3-203-7500

Caterina Chinnici (S&D), *per iscritto*. – Nel momento in cui l'Europa si trova a fronteggiare la più grave crisi economica e sociale dal dopoguerra a causa della pandemia, l'inchiesta sui Pandora Papers rivela, ancora una volta, il costo che l'evasione e l'elusione fiscale hanno sulle finanze pubbliche e, quindi, sui diritti dei cittadini.

Sistemi fiscali opachi e società offshore, inoltre, agevolano il riciclaggio di denaro, mezzo di cui le organizzazioni criminali, sempre più ramificate a livello internazionale, si servono per reinvestire nell'economia legale gli ingenti profitti dei loro traffici illeciti, a danno dell'iniziativa economica sana. Per contrastare efficacemente il riciclaggio e gli abusi fiscali, occorre quindi rafforzare il quadro giuridico europeo in materia, incrementando la trasparenza e i controlli sugli intermediari, intensificando lo scambio di informazioni, soprattutto tra le unità di informazione finanziaria, e introducendo sanzioni effettive.

È inoltre necessario passare a un sistema di voto a maggioranza qualificata in Consiglio sulla materia fiscale e riformare il codice di condotta in materia di tassazione delle imprese per trasformarlo in uno strumento davvero efficace contro gli abusi fiscali.

Solo un'azione forte e coordinata dell'Unione europea nel suo complesso può garantire il raggiungimento degli obiettivi di giustizia ed equità fiscale e di contrasto alla criminalità economico-finanziaria.

3-203-8125

Lina Gálvez Muñoz (S&D), *por escrito*. – El debate, que tuvo lugar en el Pleno el miércoles 6 de octubre por la tarde, se produce a raíz de la última investigación periodística que reveló hasta qué punto el ecosistema financiero internacional y el europeo en particular están generando evasión fiscal en toda Europa y ayudando al lavado de dinero.

Los eurodiputados expresaron su frustración por tener que debatir una vez más sobre la escandalosa pérdida de ingresos fiscales, especialmente en un momento en el que la pandemia exige tanto a los tesoros nacionales, pero felicitaron a la Comisión por la adopción del paquete legislativo contra el lavado de dinero, que cumple una de las demandas que, desde hace mucho tiempo, venimos defendiendo desde el Grupo S&D. Además, se considera vergonzoso que, tras las revelaciones de los papeles de Pandora, el Consejo de Ministros de Finanzas de la UE decidiera recortar la lista de paraísos fiscales de la UE, eliminando de la lista negra de jurisdicciones que no cumplen con los estándares internacionales sobre transparencia e intercambio de información, países que aparecen en las revelaciones de los papeles de Pandora.

3-203-8750

Ibán García Del Blanco (S&D), *por escrito*. – El debate, que tuvo lugar en el Pleno el miércoles 6 de octubre por la tarde, se produce a raíz de la última investigación periodística que reveló hasta

qué punto el ecosistema financiero internacional y el europeo en particular están generando evasión fiscal en toda Europa y ayudando al lavado de dinero.

Los eurodiputados expresaron su frustración por tener que debatir una vez más sobre la escandalosa pérdida de ingresos fiscales, especialmente en un momento en el que la pandemia exige tanto a los tesoros nacionales, pero felicitaron a la Comisión por la adopción del paquete legislativo contra el lavado de dinero, que cumple una de las demandas que, desde hace mucho tiempo, venimos defendiendo desde el Grupo S&D. Además, se considera vergonzoso que, tras las revelaciones de los papeles de Pandora, el Consejo de Ministros de Finanzas de la UE decidiera recortar la lista de paraísos fiscales de la UE, eliminando de la lista negra de jurisdicciones que no cumplen con los estándares internacionales sobre transparencia e intercambio de información, países que aparecen en las revelaciones de los papeles de Pandora.

3-203-9375

Adriana Maldonado López (S&D), *por escrito*. – El debate, que tuvo lugar en el Pleno el miércoles 6 de octubre por la tarde, se produce a raíz de la última investigación periodística que reveló hasta qué punto el ecosistema financiero internacional y el europeo en particular están generando evasión fiscal en toda Europa y ayudando al lavado de dinero.

Los eurodiputados expresaron su frustración por tener que debatir una vez más sobre la escandalosa pérdida de ingresos fiscales, especialmente en un momento en el que la pandemia exige tanto a los tesoros nacionales, pero felicitaron a la Comisión por la adopción del paquete legislativo contra el lavado de dinero, que cumple una de las demandas que, desde hace mucho tiempo, venimos defendiendo desde el Grupo S&D. Además, se considera vergonzoso que, tras las revelaciones de los papeles de Pandora, el Consejo de Ministros de Finanzas de la UE decidiera recortar la lista de paraísos fiscales de la UE, eliminando de la lista negra de jurisdicciones que no cumplen con los estándares internacionales sobre transparencia e intercambio de información, países que aparecen en las revelaciones de los papeles de Pandora.

3-203-9687

Domènec Ruiz Devesa (S&D), *por escrito*. – El debate, que tuvo lugar en el Pleno el miércoles 6 de octubre por la tarde, se produce a raíz de la última investigación periodística que reveló hasta qué punto el ecosistema financiero internacional y el europeo en particular están generando evasión fiscal en toda Europa y ayudando al lavado de dinero.

Los eurodiputados expresaron su frustración por tener que debatir una vez más sobre la escandalosa pérdida de ingresos fiscales, especialmente en un momento en el que la pandemia exige tanto a los tesoros nacionales, pero felicitaron a la Comisión por la adopción del paquete legislativo contra el lavado de dinero, que cumple una de las demandas que, desde hace mucho tiempo, venimos defendiendo desde el Grupo S&D. Además, se considera vergonzoso que, tras las revelaciones de los papeles de Pandora, el Consejo de Ministros de Finanzas de la UE decidiera recortar la lista de paraísos fiscales de la UE, eliminando de la lista negra de jurisdicciones que no cumplen con los estándares internacionales sobre transparencia e intercambio de información, países que aparecen en las revelaciones de los papeles de Pandora.

9. Kompożizzjoni tal-gruppi politiċi

3-205-0000

Il-President. – Qabel ma nġhaddi għad-dibattitu li jmiss nixtieq inġhabbar li s-Sinjura Francesca Donato telqet mill-Grupp ID u issa se tpoġġi mal-Membri mhux afflijati b'effett mis-6 ta' Ottubru 2021.

3-206-0000

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΠΑΔΗΜΟΥΛΗΣ

Αντιπρόεδρος

10. Μεταρρύθμιση της πολιτικής της ΕΕ για τις επιζήμιες φορολογικές πρακτικές (συμπεριλαμβανομένης της μεταρρύθμισης της Ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας») (συζήτηση)

3-208-0000

Πρόεδρος. – Το επόμενο σημείο στην ημερήσια διάταξη είναι η έκθεση της κ. Lalucq με θέμα: Μεταρρύθμιση της πολιτικής της ΕΕ για τις επιζήμιες φορολογικές πρακτικές (συμπεριλαμβανομένης της μεταρρύθμισης της Ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας») (2020/2258(INI)) (A9-0245/2021)

3-209-0000

Aurore Lalucq, rapporteure. – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, je tiens tout d'abord à remercier mes collègues rapporteurs pour le travail extrêmement constructif et l'excellente ambiance de travail lors de l'élaboration de ce rapport. Ce texte a en effet été soutenu par la quasi-totalité des groupes politiques, ce qui montre bien la volonté du Parlement européen de parler d'une voix forte et unie afin de mettre un terme aux politiques fiscales dommageables, et ce qui montre bien notre capacité à travailler ensemble sur ce sujet, comme vient de le prouver d'ailleurs ce débat, malgré nos différences politiques.

La préoccupation des institutions européennes concernant la concurrence fiscale agressive n'est pas nouvelle, même si elle date un peu, puisqu'elle commence dès la fin des années 1990, quand l'Union se fixe comme objectif la lutte contre les pratiques fiscales dommageables et adopte en 1997 un code de conduite dans le domaine de la fiscalité des entreprises, accompagné d'un groupe chargé d'évaluer le contenu. Ce code de conduite a des failles; nous y reviendrons.

Aujourd'hui, le scandale des *Pandora Papers* nous rappelle l'urgence pour les États membres de coopérer entre eux afin de renforcer la transparence, et ainsi de mettre un terme à ces pratiques fiscales dommageables. Il nous rappelle également l'urgence de mettre à jour ce code de conduite, dont a parlé le commissaire, afin de le doter des outils nécessaires pour s'attaquer à des pratiques fiscales dommageables, chaque jour plus élaborées, grâce à la transformation notamment des régimes préférentiels en régimes généraux agressifs.

Ainsi, n'oublions pas que chaque année, les gouvernements perdent plus de 1 000 milliards d'euros en recettes fiscales du fait des pratiques de fraude et d'évasion fiscale de la part d'entreprises et de particuliers. Or, il faut bien se rendre compte que chaque euro soustrait à l'impôt est autant d'argent qui ne bénéficiera pas à l'intérêt général, à nos démocraties, autant d'argent dont nous avons pourtant cruellement besoin pour le fonctionnement de nos écoles, de nos hôpitaux, de nos services publics et pour investir dans la transition écologique et sociale. Il y a une certaine urgence, donc.

N'oublions pas non plus que ces pratiques fiscales dommageables ont eu pour effet de créer une discrimination à l'encontre des petites et moyennes entreprises qui n'ont pas les moyens de tirer profit des failles des systèmes fiscaux nationaux, contrairement aux multinationales, qui savent parfaitement utiliser cette mise en concurrence de nos systèmes fiscaux.

Le scandale des *Pandora Papers*, à la suite des multiples scandales fiscaux que nous avons connus ces dernières années, nous rappelle ainsi l'importance de mettre en œuvre des règles communes et ambitieuses à l'échelle européenne, afin de mettre un terme au *dumping* fiscal entre les États membres, tout en luttant contre les paradis fiscaux partout dans le monde. C'est en effet là que le bât blesse. Non seulement presque aucun des États incriminés dans les *Pandora Papers* ne faisait

partie de la liste noire des paradis fiscaux établie par l'Union européenne, mais pire, au beau milieu du scandale, le Conseil a décidé de retirer de cette liste trois paradis fiscaux notoires en totale opacité. Cela montre bien l'urgence de renforcer les critères établissant la liste des paradis fiscaux et, plus largement, de doter l'Union européenne des outils nécessaires afin de faire face aux dérives fiscales, aussi bien de la part des entreprises que des particuliers.

Ainsi, dans ce rapport, le Parlement européen reconnaît le caractère obsolète des critères et des outils contenus dans le code de conduite. C'est la raison pour laquelle le Parlement demande la mise en œuvre d'une réforme du code de conduite, afin de dépasser son champ d'application actuel, centré sur les régimes fiscaux préférentiels, pour laquelle il a d'ailleurs obtenu un certain nombre de résultats pour inclure les régimes généraux, et pour laquelle nous demandons d'élargir son champ d'application, afin d'inclure les régimes préférentiels sur le revenu des personnes physiques, qui attirent des personnes fortunées et très mobiles, comme l'ont encore montré les révélations des *Pandora Papers*.

Ce rapport propose également de s'appuyer sur des critères de substance économique, afin de vérifier l'activité réelle des entreprises et éviter ainsi que celles-ci ne s'apparentent à de simples sociétés écrans ou sociétés boîtes aux lettres.

Nous demandons aussi que les instruments et les outils contenus dans le code de conduite soient juridiquement contraignants, afin qu'ils puissent être utilisés de manière efficace dans la lutte contre les pratiques fiscales dommageables et la concurrence fiscale agressive.

Enfin, le Parlement européen demande à ce que les travaux du groupe chargé du code soient rendus plus démocratiques et plus transparents, grâce à la publication des documents et travaux liés au groupe du code de conduite ainsi qu'à l'audition régulière de sa présidente.

Le code de conduite a eu ses succès. Il a pu être utile par le passé mais il doit désormais s'adapter pour faire face à l'évolution des pratiques fiscales dommageables. C'est pourquoi ce rapport est à mon sens essentiel et j'appelle cet hémicycle à le voter le plus largement possible. Nous venons toutes et tous, je crois, de dire à quel point nous sommes choqués par le scandale des *Pandora Papers*, que ce n'est pas le premier scandale, que ces choses reviennent à chaque fois, toujours et encore. Nous avons été heurtés, choqués, nous avons envie de sortir d'une certaine impuissance. Nous demandons donc au Conseil d'engager un certain nombre d'actions. Nous regrettons aussi de ne pas avoir plus de poids et de pouvoir dans ces prises de décisions. Je crois que c'est le moment maintenant de le montrer, après avoir tous fait montre de discours de responsabilité.

3-210-0000

Paolo Gentiloni, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, rapporteur, indeed, for many years, tackling harmful tax practices and promoting fair tax competition has been high on our agenda. One key example of the action taken by the EU in this area are the several amendments on the DAC Directive (Directive on Administrative Co-operation). The EU took action against these practices in general with non-binding tools as well. Just to mention the European Semester and its recommendation, and also, more recently, the Recovery and Resilience Plan and the actions taken on aggressive tax planning with this plan.

The Code of Conduct is also a non-binding tool. It has been the EU primary soft law instrument for preventing harmful tax competition since its creation 24 years ago. During this time, over 400 tax regimes have been assessed in the EU and around 100 were found to be harmful.

Now, not only the scandals, the *Pandora Papers*, but the pandemic, I think that after the pandemic, taxation should play its part and contribute to support economic and social recovery while

ensuring social fairness. And with this in mind, we are intensively working on a series of EU tax initiatives, as outlined in our Action Plan and Communication on Business Taxation. You know that among the most significant of these proposals will be about the use of shell entities for tax purposes, and we also know how important this was for all the stories that these Pandora Papers are describing.

The Commission is also actively engaging in the OECD/G20 work to reform the international corporate tax rules, and we are working to try to reach the agreement, in this very week, at a technical level and then to adopt it in the G20 and to work to ensure a consistent implementation of that agreement in the EU.

When it comes to the Code of Conduct, I agree with you and with your report that an urgent reform is needed. By the way, we outlined this in our Communication on Tax Good Governance. As you know, we are currently trying to broaden the mandate of the code. In this respect, I would like to thank you for the very interesting proposal of a framework on aggressive tax arrangements and low rates. We will duly take it into consideration in the ongoing discussions. I am glad to see that several of your suggestions for reforming the code go in the direction indicated in our communication and referring to, including in its scope, general features of national corporate tax systems, taxes other than corporate tax and special citizenship schemes or measures aimed at attracting expatriates or wealthy individuals.

Furthermore, the Commission agrees that the Code of Conduct could make more information publicly available and inform the European Parliament, the public and stakeholders, of milestones in its work.

The reform of the mandate of the Code of Conduct Group is not progressing as fast as I would have hoped for. A minority of Member States is opposing the reform and prefers deferring decisions. Nonetheless, we are experiencing a positive trend now, together with the Portuguese Presidency and now with the Slovenian Presidency, the Commission is working towards a compromise solution. Step-by-step, Member States will gain a better understanding of the suggested solution and opposition appears to be slightly decreasing.

And we evidently rely on your contribution to continue to keep public attention high for a successful outcome of the reform of the Code of Conduct in the short run.

3-211-0000

Herbert Dorfmann, *im Namen der PPE-Fraktion.* – Herr Präsident, Kolleginnen und Kollegen, Herr Kommissar Gentiloni! Die jüngsten Ereignisse, die wir gerade diskutiert haben, die Pandora Papers, haben sehr deutlich gezeigt, wie dringend wir Handlungsbedarf haben, wenn es um Steuerbetrug, -hinterziehung, -missbrauch und auch nur Steueroptimierung geht. Im Bereich der Unternehmensbesteuerung braucht es weitere Einschränkungen, vor allem für größere, international tätige Unternehmen, welche Unterschiede und Abweichungen in einzelnen Steuersystemen ausnutzen, um möglichst wenig Steuer zu bezahlen.

Diese Praxis ist unfair. Sie schadet vor allem den kleinen und mittelständischen Unternehmen, die wir ja immer verteidigen wollen. Diese können nämlich den Steuersitz nicht einfach irgendwohin verlegen, wo weniger Steuern anfallen. Und sie haben nicht die Chance, sich irgendwelche ausgeklügelten Steuerkonstruktionen zu schaffen.

Der Verhaltenskodex für die Unternehmensbesteuerung ist da nach wie vor ein wichtiges Instrument der Europäischen Union zur Verhinderung eben genau dieser schädlichen Steuerpraktiken. Ich glaube – und ich stimme Ihnen da auch vollkommen zu, Herr Kommissar –,

dass der Kodex überarbeitet und modernisiert werden muss. Die Globalisierung, die Digitalisierung, auch die zunehmende Bedeutung immaterieller Vermögenswerte öffnen Türen zu immer neuen Hinterziehungs- und Optimierungsmöglichkeiten, und das Ganze hat mit Fairness eigentlich nichts mehr zu tun.

Da geht es – und das ist meiner Fraktion wichtig – nicht darum, den legalen Steuerwettbewerb zwischen den Staaten zu verhindern, sondern es geht einfach darum, eine verantwortliche Steuerpolitik in der Europäischen Union umzusetzen. Wir unterstützen auch nicht eine uneingeschränkte Ausweitung des Geltungsbereichs des Verhaltenskodex bis hin zu einer pauschalen Einbeziehung der Einkommens- und Vermögenssteuer.

Die Arbeitsgruppe „Verhaltenskodex“ hat bisher eine gute Arbeit geleistet. Sie muss nun weiterentwickelt werden, und der Kodex selbst muss weiterentwickelt werden. In diesem Sinne wird meine Fraktion den Bericht auch unterstützen, und ich bedanke mich sehr herzlich bei der Frau Berichterstatterin für die gute Zusammenarbeit in den letzten Wochen und Monaten.

3-212-0000

Paul Tang, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, I must say, I'm fed up. I'm fed up because less than 48 hours after the Pandora Papers came out, the Council showed that it wants to change absolutely nothing. Removing the Seychelles from the EU list of tax havens, although it is prominent in the Pandora Papers, and Anguilla, with its 0% tax rate, is a disgrace. The fact that this decision was taken in tax haven Luxembourg only shows how far Europe still has to go. Frankly, the Council made the EU look like a fool.

We have already discussed this extensively in the previous debate: the purgatory between the upper and the lower world where politicians, bankers and criminals come together to hide their identity and dodge taxes. We all know it's wrong, if not illegal.

So the question is: what to do? I am pleased to say that a big part of the solution is here. Parliament has already called for a reform of the EU list of tax havens. That would have saved us much embarrassment this week. We now call for the reform of the Code of Conduct Group, and I thank our rapporteur, Aurore Lalucq, and the shadows for bringing this good report to Parliament.

Parliament wants to bring the discussions in the Code of Conduct Group into the open to make them transparent, so that citizens can hold their representatives to account. We want to extend the discussions to personal income tax, as competition for the global elite intensifies by the day. We also want to ban measures allowing companies to pay less tax than the internationally agreed minimum of 15%, so that all pay their fair share.

Good proposals have been ignored before; look what this has brought us. Please, avoid the embarrassment, end tax avoidance. We need these reforms.

3-213-0000

Gilles Boyer, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, mes chers collègues, le rapport que nous votons aujourd'hui arrive au moment opportun, alors que l'actualité des *Pandora Papers* nous rappelle qu'il reste beaucoup à faire contre l'évasion fiscale. Ce rapport nous permet d'affirmer le soutien du Parlement européen à une action plus forte contre la concurrence fiscale déloyale entre les États membres. En effet, avant d'exiger l'exemplarité des États tiers, nous devons avoir la même exigence à l'intérieur de l'Union. C'est l'objet de notre code de conduite, instrument de régulation qui doit pouvoir devenir contraignant, si les circonstances l'exigent, et dont le champ d'application doit s'étendre.

Dans un marché intérieur qui permet une mobilité, des bénéfices et des investissements, l'Union fiscale est la pièce manquante de ce puzzle. Les acteurs qui souhaitent éviter l'impôt jouent de nos différences et nous affaiblissent vis-à-vis de nos concurrents internationaux. Nous nous faisons concurrence, alors que nous devrions faire front. Cette compétition, au même titre que les pratiques d'évasion massive vers les paradis fiscaux, sapent la confiance des citoyens et ternissent la crédibilité de l'Europe.

Malheureusement, la volonté d'avancer se heurte à la difficulté de la règle de l'unanimité au Conseil, à laquelle nous devons mettre fin en matière fiscale, comme sans doute dans d'autres matières. Ce n'est pas une simple question de procédure; c'est au contraire le révélateur profond de notre conception de l'intégration européenne. Sommes-nous simplement la somme de 27 États, dont chacun pourrait à tout moment bloquer les avancées? Je ne crois pas. Nous sommes une communauté de destin, qui doit pouvoir exprimer des positions fortes et majoritaires, en particulier sur ce sujet, qui est au cœur des préoccupations des citoyens européens.

3-214-0000

David Cormand, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Monsieur le Président, mes chers collègues, je souhaite d'abord saluer le travail d'Aurore Lalucq pour ce rapport qui révèle l'absurdité du modèle fiscal actuel et propose des pistes pour y remédier.

Franchement, comment accepter l'opacité dans laquelle les règles fiscales sont décidées dans l'Union? Il faut se dire la vérité. Le problème est qu'une partie des adultes dans la pièce du groupe «code de conduite» sont des complices des États qui spéculent sur l'évasion fiscale.

Le nouveau scandale des *Pandora Papers* illustre notre complicité de fait avec les voyous qui s'organisent pour échapper à l'impôt. Ce sont les mêmes qui sont responsables du blanchiment d'argent pour des réseaux mafieux et terroristes. Ce sont les mêmes qui spéculent sur la prédation environnementale, le carbone, la déforestation ou la pêche industrielle.

Nous devons pourchasser et supprimer les paradis fiscaux à l'intérieur et à l'extérieur de l'Union européenne. Il ne peut y avoir de justice climatique sans justice fiscale. Les adultes dans la pièce qui trichent doivent être sortis de cette pièce et être mis à leur juste place: devant des juges.

3-215-0000

Gunnar Beck, *im Namen der ID-Fraktion*. – Herr Präsident! Politiker geißeln gerne staatsschädliche Praktiken der Steuerzahler. Reden wir einmal über steuerzahlerschädliche staatliche Praktiken und Ausgaben. Die deutsche Regierung hat seit 2015 mindestens 2,5 Millionen Migranten ins Land geholt, Neugeborene von Asylbewerbern eingerechnet. Jeder unbegleitete minderjährige Migrant kostet den deutschen Steuerzahler 65 000 Euro jährlich, andere Migranten etwas weniger. Das macht insgesamt mindestens 40 bis 60 Milliarden jährlich lebenslang.

Außerdem hat die EU die teuerste Währung der Welt. Der Euro kostet allein Deutschland jährlich rund 100 Milliarden Euro TARGET2-Kredite und 80 Milliarden an entgangenen Sparzinsen, vielfach teurer noch für die Klimarettung, von der nur grüne Finanzjongleure profitieren. In Ungarn zahlen Bürger 15 Prozent Flatrate auf Einkommen und Familien mit vier Kindern gar keine Steuern. In Russland erhält jede Familie mit zwei Kindern eine staatliche Zahlung zum Kauf einer Immobilie. All das, und dazu bekommen sie dort auch noch ein unpolitisiertes Bildungs- und Kulturwesen ohne Frühsexualisierung für Grundschüler. Das alles ist möglich außerhalb der Euro-Zone. In der Euro-Zone haben wir schuldenfinanzierte sozial degenerative Sonderprogramme.

3-216-0000

Eugen Jurzyca, *za skupinu ECR*. – Vážený pán predsedajúci, potláčanie daňových podvodov a daňových únikov je záujmom, ktorý majú všetky členské štáty spoločný. Považujem však za

nesprávne zamieňať tento záujem s harmonizáciou priamych daní, ktorá je záujmom len jednej skupiny členských štátov, ktorá by zobrala konkurenčnú výhodu druhej skupine členských štátov a obmedzila daňovú konkurenciu. Kongres Spojených štátov amerických má v oblasti zdaňovania výraznejšie právomoci než Európska únia. No Spojené štáty nepristupujú k hlbšej harmonizácii, keďže ju zrejme nepovažujú za efektívnejšiu. Zoberme to do úvahy. Predložená správa sa sústreďuje na politickú podporu daňovej harmonizácie namiesto efektívnejšej výmeny najlepších postupov a porovnávania efektívnosti daňových systémov. Zdôrazňujem: namiesto efektívnejšej výmeny najlepších postupov a porovnávania efektívnosti daňových systémov. Predloženú správu preto považujem za nevyužitú príležitosť.

3-217-0000

José Gusmão, em nome do Grupo *The Left*. – Senhor Presidente, o Ministro das Finanças neerlandês, há não muito tempo, pediu uma investigação aos países do sul da Europa por causa da sua pouca margem orçamental. Este Ministro das Finanças governa um Estado-Membro da União Europeia que rouba receita fiscal que pertence, legitimamente, a outros Estados-Membros, incluindo estes países do Sul, e transfere carga fiscal, dessa forma, de empresas multinacionais para quem vive do seu trabalho.

Esse Ministro das Finanças aparece agora nos *Pandora Papers* comprovando que tudo faz sentido. Mas as lágrimas de crocodilo não se resumem às pessoas que agora aparecem nos *Pandora Papers*. Os grupos que ainda há bocadinho se indignavam, os grupos da direita do Parlamento Europeu, que se indignavam com as revelações dos *Pandora Papers*, são os mesmos que bloquearam uma resolução deste Parlamento sobre esse mesmo assunto e se preparam, em relação a este relatório, para bloquear todas as alterações concretas ao Código de Conduta que aí estão previstas.

Toda a indignação, toda a preocupação, todas as declarações de intenção, desde que nada se faça de concreto – essa é a filosofia da direita europeia. Se este relatório, se este excelente relatório, for amputado na sua parte mais consequente saberemos apontar os responsáveis.

3-218-0000

Enikő Győri (NI). – Elnök Úr! Rendkívül fontosnak tartom az adócsalás és az adóelkerülés elleni küzdelmet. Úgy érzem viszont, hogy ez a Parlament ismét cél- és szereptévesztésben van. Az adópolitika tagállami hatáskör, hadd hívjam fel újra erre a baloldal figyelmét. Nyílt titok, hogy Európa versenyképességben folyamatosan lemarad Kína és az Egyesült Államok mögött. Az Uniónak éppen a kiegyensúlyozott és versenyképes adórendszerek kialakítását és fennmaradását kellene támogatnia azért, hogy felzárkózhasson a globális versenyben.

Az adócsökkentő országok támadása, egymás pellengérré állítása amit a Lalucq-jelentés szorgalmaz, állandó feszültséget keltene. Ha a benne foglaltak megvalósulnának, romlana a versenyképességünk és tovább erodálna az Unió belső egysége. Magyarország a legjobb példája annak, hogyan lehet adócsökkentés révén növelni az állami bevételeket, az uniós átlag feletti gazdasági növekedést és csökkenő munkanélküliséget elérni. Örülnék, ha végre a baloldal is megértené, hogy a munkaalapú társadalom és nem a segélyezés, az alacsony adók segítenék az európai gazdaság magára találását, és ösztönöznék a vállalatokat arra, hogy az Unió területén maradjanak. Ne akarjanak rosszat Európának!

3-219-0000

Lídia Pereira (PPE). – Senhor Presidente, hoje, quando discutimos revelações sobre práticas fiscais agressivas ou prejudiciais, chegamos à inevitável conclusão de que algo correu mal. E se é importante olhar para trás e fazer essa avaliação, ainda é mais essencial olhar para a frente e perceber o que é que podemos fazer diferente.

A União Europeia é hoje um mercado único integrado numa economia globalizada e cada vez mais digitalizada. As fronteiras que o mercado interno pretende derrubar já não existem há muito

no mercado digital. As oportunidades que surgem para as empresas têm de significar mais crescimento, mais emprego e mais investimento. E a fiscalidade tem de ser um instrumento ao serviço destes objetivos. Não pode ser uma manta de retalhos, com buracos para a evasão fiscal e o branqueamento de capitais.

Tal como a concorrência tem de ser justa e leal, também os impostos têm de ser adequados e transparentes. Temos de utilizar os instrumentos que temos com competência e eficácia. O Código de Conduta tem de ser melhor aplicado e a lista negra de paraísos fiscais tem de ter consequências concretas sobre as jurisdições que identifica.

A cada Estado-Membro cabe definir os seus impostos, quem os paga e quanto paga. À União Europeia cumpre garantir que a cooperação tem resultados concretos na vida dos cidadãos e empresas. Lá fora, falemos a uma só voz. Cá dentro, sejamos leais uns com os outros.

Com mais compromisso dos Estados-Membros e maior liderança da União, eu estou certa de que conseguiremos avançar. Está na hora de dar o primeiro passo.

3-220-0000

Jonás Fernández (S&D). – Señor presidente, señor comisario, al presidente del Consejo no le puedo saludar porque no participa en este debate, no ha querido participar en este debate. Y la verdad es que —como decíamos antes— esta discusión sobre el Grupo del «Código de Conducta» viene, en fin, en un momento realmente delicado después del conocimiento de los papeles de Pandora.

Y la verdad es que uno no acaba de entender la reducción de los países que forman parte de esa lista de paraísos fiscales, ni acaba de entender cómo podemos presentarnos ante la opinión pública con esa lista de países que es a todas luces impresentable. Digámoslo directamente. Y yo creo que a estas alturas, y después de años dando vueltas a esta cuestión, lo único que espero, lo único que le pido a la Comisión es que no vuelva a presentar una lista que el Consejo después retoca, vacía y absolutamente matiza —como decía— eliminando países de ella.

La próxima vez, señor comisario, venga al Parlamento y díganos que el Consejo le está complicando la presentación de esa lista, porque ciertamente el ridículo lo hacemos nosotros y el Consejo se va de rositas, porque la gente piensa que la Comisión y el Parlamento son quienes elaboran esa lista, cuando son algunos Gobiernos los que acaban bloqueándola y haciendo cosas impresentables.

3-221-0000

Hélène Laporte (ID). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, mes chers collègues, force est de constater que les régimes fiscaux déloyaux pratiqués par certains États membres, comme les rescrits fiscaux ou les facilités fiscales réservées aux non-résidents, perdurent malgré la mise en place du groupe «code de conduite» en 1998, dont le rôle était d'identifier les pratiques d'optimisation fiscale agressive.

La réforme de ce groupe fait aujourd'hui consensus, mais le retard accumulé est regrettable. Le fonctionnement informel et nébuleux de ce groupe doit laisser la place à un comité élu associant le Parlement européen et rendant public ses délibérations. Ce groupe de travail s'est heurté pendant des années à la résistance de quatre États membres, tournés vers l'accueil fiscal des multinationales, qu'il faut nommer, nous ne devons pas en avoir peur: le Luxembourg, les Pays-Bas, la Belgique et l'Irlande.

Les conséquences de cette inaction sont nombreuses: *shopping* fiscal des multinationales au sein du marché unique, niveau d'imposition effectif des grandes multinationales largement inférieur à

celui de nos PME, pertes fiscales considérables pour plusieurs États membres, dont la France, et délocalisations sauvages intraeuropéennes. Cependant, je mets en garde sur un déplacement du pouvoir de décision vers des acteurs non étatiques mettant à mal la souveraineté fiscale, qui n'appartient qu'aux États membres.

Pour conclure, je rejoins plusieurs pistes de réformes de ce rapport: intégrer les revenus des personnes physiques dans la surveillance, définir un taux d'imposition minimum en dessous duquel les pratiques fiscales seraient considérées comme dommageables ou déterminer précisément un critère de substance économique. Cependant, la révision de ces règles doit s'accompagner d'une réforme du groupe «code de conduite», qui ne doit pas devenir un outil supranational, mais un collège d'experts courageux dans l'établissement des lignes directrices garantissant des incitations fiscales équitables.

3-222-0000

Patryk Jaki (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Mówiąc o reformie kodeksu, musimy wyjść od tego, czym jest i po co powstał. Jego głównym celem było zahamowanie nieuczciwych praktyk stosowanych przez konkurujące ze sobą państwa Unii Europejskiej. Dodatkowo zmiany otoczenia gospodarczego również uzasadniały potrzebę dostosowania kodeksu do realiów.

Jako polska delegacja EKR popieramy dążenie do sprawiedliwego systemu podatkowego na poziomie międzynarodowym i unijnym, nie popieramy jednakże rozwiązań, które pozbawiają państwa członkowskie wpływu na wytyczne. Jesteśmy przeciwni zmianom procesu podejmowania decyzji na większościowe. Pozostanie przy zasadzie konsensusu jest konieczne dla zagwarantowania poszukiwania przez grupę wspólnych rozwiązań, które uwzględnią będą interesy wszystkich państw i budować siłę Unii Europejskiej.

Ponadto stoimy na stanowisku, że walcząc z nadużyciami, nie należy potępiać konkurencji podatkowej jako takiej. Zdrowa i uczciwa konkurencja podatkowa jest ważna dla siły i dla europejskiej gospodarki.

3-223-0000

Antoni Comín i Oliveres (NI). – Señor presidente, ¿qué caracteriza el modelo de vida europeo? O, mejor dicho, ¿qué debería caracterizarlo? Lo sabemos muy bien: la defensa de los derechos humanos, de los derechos civiles y políticos; pero, muy especialmente, aquello que es específico de Europa es la defensa de los derechos sociales y económicos. Es decir, no hay modelo de vida europeo sin Estado del bienestar. Pero no hay Estado del bienestar sin una base fiscal suficiente y equitativa. ¿Cómo podemos, si no, financiar los servicios públicos que garanticen nuestros derechos fundamentales, nuestros derechos sociales sin una base fiscal sólida?

Por tanto, la existencia de paraísos fiscales es una amenaza directa al modelo de vida europeo. Las prácticas de planificación fiscal agresiva y la competencia fiscal desleal son una amenaza.

La Comisión calcula que cada año se desvía a través de paraísos fiscales el equivalente al 10 % del PIB europeo. Y el informe de 2021 decía que cada año perdemos entre 36 000 y 37 000 millones de euros del impuesto de sociedades.

Este dumping fiscal se da a tres niveles: entre Estados de la Unión, entre la Unión y terceros países y, dentro de los Estados, entre regiones. La Comunidad de Madrid, en este sentido, es un ejemplo dramático con sus políticas de planificación fiscal agresiva. Tenemos que combatir a estos tres niveles y, efectivamente —lo sabemos muy bien—, la armonización fiscal es el capítulo pendiente del proyecto económico europeo.

3-224-0000

Evelyn Regner (S&D). – Monsieur le Président, je voudrais féliciter Aurore Lalucq pour cet excellent rapport.

Jedes halbe Jahr ein neuer Steuerskandal, und das in immer größeren Ausmaßen – Panama Papers, Paradise Papers und nun die Pandora Papers, die noch keine zwei Tage alt sind. Wir können einfach nicht mehr zur normalen Tagesordnung übergehen. Sagen wir, wie es ist: Steuervermeidung ist schlicht und ergreifend moralisch verwerflich. Steuerhinterziehung ist schlicht und ergreifend Diebstahl – Diebstahl an unserer Gesellschaft, Diebstahl an all den Menschen und kleinen Unternehmen, die da draußen brav ihre Steuern zahlen.

Obwohl die Steuerskandalenthüllungen die Namen wunderschöner Karibikstaaten tragen, dürfen wir eins nicht vergessen: Steuersümpfe und schädliche Steuerpraktiken existieren hier bei uns in Europa genauso. Genau deswegen ist dieser Bericht, der zur Reform der EU-Politik bei der Bekämpfung schädlicher Steuerpraktiken aufruft, so essenziell. Denn die Häufigkeit und Größenordnung der Steuerskandale zeigen uns eines auf: Wir brauchen mehr Transparenz, wir brauchen effektive, viel effizientere Kontrollen.

Genau darauf zielt der Lalucq-Bericht ab: darauf, dass der europäische Verhaltenskodex für die Unternehmensbesteuerung einfach nicht mehr zeitgemäß ist und daher auch nicht mehr effizient. Darüber hinaus erkennt der Bericht an, was wir zwar ohnehin schon alle wissen, aber leider noch nicht umgesetzt wurde: Es braucht verbindliche Maßnahmen gegen Steuersünder. Es braucht ganz einfach Sanktionen. Aggressive Steuerplanung, Steuervermeidung und Steuerhinterziehung müssen der Vergangenheit angehören. Denn jeder und jede muss einen fairen Beitrag dazu in unserer Gesellschaft leisten. Wir können das schaffen. Wir brauchen dazu den politischen Mut und den Willen, das Ganze auch wirklich durchzuziehen.

3-226-0000

Andżelika Anna Możdżanowska (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Koleżanki i Koledzy! Kodeks postępowania powstał, aby zahamować nieuczciwe praktyki podatkowe w państwach członkowskich. Założenia tego kodeksu pozostają wciąż aktualne, bo niestety nie są wystarczająco skuteczne. Grupa funkcjonuje już od ponad 20 lat. W tym czasie zmieniły się realia gospodarcze i polityczne. Pojawiły się nowe wyzwania gospodarcze, lecz również dokonał się postęp w walce z oszustwami podatkowymi. Dziś zasadny jest przegląd kryteriów kodeksu oraz usprawnienia procesu decyzyjnego w ramach grupy. Mimo sformułowanych przez grupę wytycznych w wielu państwach członkowskich funkcjonuje nieprzejrzysty system podatkowy, co prowadzi do zaskakujących sytuacji. Państwa członkowskie więcej dochodów z CIT tracą przez innych członków Wspólnoty niż przez tradycyjne raje podatkowe, jak Kajmany. Tak w praktyce wygląda europejska solidarność.

Jako polska delegacja EKR popieramy dążenie do sprawiedliwego systemu podatkowego ze zdrową konkurencją, ale bez możliwości nadużyć. Kluczem do sukcesu nie jest jednak ograniczenie wpływu państw członkowskich na europejskie rozwiązanie. Nie zgadzamy się jedynie na zmianę z jednomyślnego na większościowy sposób podejmowania decyzji w ramach grupy.

Poszukując optymalnego rozwiązania, należy brać pod uwagę interesy wszystkich członków Unii i dążyć do konsensusu. Zdrowej konkurencji, także w tak trudnej dziedzinie jak dziedzinie podatków, nigdy nie należy zakazywać. Należy jedynie tworzyć dla niej odpowiednie ramy, zadbać o zasady fair play.

3-227-0000

Pedro Marques (S&D). – Mr President, the Pandora Papers bring an additional layer of responsibility when we vote on this paramount Lalucq report. Our workers, families and small businesses are tired of carrying the burden left behind by those who do not pay their fair share of taxes.

Instead of working together to improve conditions for all, we insist on the tax race to the bottom. To fix this, it is paramount to swiftly implement the OECD agreement and establish a minimum effective level of taxation for corporations. Then we must also review the EU list of tax havens. All the words have been said. Now we need action and probably even legislation, Commissioner.

For a proper blacklist, we need a listing process with more transparency and stricter criteria that lists those jurisdictions that refuse to define fair minimum levels of taxation as well. Instead of outrage due to one more scandal, what we need is action. This Parliament has said repeatedly that, from our side, we are prepared to act.

3-228-0000

Marek Belka (S&D). – Mr President, the timing of this debate is symbolic. When we struggle to recover after the pandemic, the multinationals and the rich want to avoid taxes ‘whenever, wherever’ to quote one of the celebrities that popped up in the Pandora Papers. This is wrong, but unfortunately, very often legal. We need concrete solutions to close existing loopholes.

First, coordination on the global level with a minimum tax rate, and a mechanism to allocate profits of companies. We cannot accept tax havens and the privileged distorting our tax systems.

Second, revisiting the criteria of the EU tax havens blacklist. Why is it that some jurisdictions mentioned in the Pandora Papers are not on our blacklist? Maybe we also need to apply real sanctions against companies that do not pay their fair share.

Third, we need to put our European House in order. We cannot preach tax fairness if we have tax havens in the EU.

3-229-0000

Eero Heinäluoma (S&D). – Arvoisa puhemies, tosiasia on, että eurooppalainen verotuksemme on edelleenkin kuin sveitsiläinen juusto – varustettu varsin suurilla rei’illä. Käsittelyssä oleva Lalucqin mietintö on yritys vähentää näitä verotuksen porsaanreikiä, ja se ansaitsee meidän kaikkien vahvan tuen. Kiitän esittelijää ja muita neuvottelijoita hyvästä työstä. Jäsenvaltioilta vaaditaan vihdoinkin määrätietoisuutta ja sitoutumista reilumman verojärjestelmän rakentamiseen.

Eilinen uutinen neuvoston veroparatiisimaiden listauksesta ei kuitenkaan ole kovin rohkaiseva. EU:n veroparatiisilistalle pääsy on nyt liian vaikeaa ja sieltä pois pääsy on taas liian helppoa. Toimin rahanpesulainsäädännön uudistamisessa parlamentin mietinnön esittelijänä. Pandoran paperit kertovat, että myös rahanpesusäännökset on uudistettava ja valvontaa parannettava. Samalla on katsottava myös niitä velvoitteita, jotka kohdistuvat vaikkapa tilintarkastajiin ja muihin ammattihenkilöihin, joilla on oma vastuunsa rahanpesun mahdollistamisessa.

Hyväksymällä nyt keskustelussa olevan veromietinnön parlamentti antaa vahvan signaalin neuvostolle ja komissiolle siitä, mihin suuntaan verotusta kiireellisesti pitää nyt kehittää.

3-230-0000

Paolo Gentiloni, Member of the Commission. – Mr President, after these two debates in connected and parallel issues, I think we are all aware of the need in this post-pandemic – well, post-pandemic at the moment in Europe, not at a global level – to face worsening economic and social

conditions for many citizens, especially in vulnerable households, low-income countries, and so the fact of an unequal distribution of wealth with wrong or illegal behaviours is less acceptable than ever.

As policymakers, we have to act and I thank the European Parliament again for having organised these two parallel discussions. We mentioned several initiatives that we will table in the next weeks and months. We count on your support among these initiatives. Also, the ongoing activity to enlarge the scope of the mandate of the Code of Conduct is absolutely essential, because we see after more than 20 years that this activity was very useful but is also facing growing limits so we have to go beyond.

Et enfin, je voudrais remercier la rapporteure, Aurore Lalucq, pour le travail qui a été fait sur ce rapport. Je pense qu'il servira de base à une très bonne coopération entre la Commission et le Parlement.

3-232-0000

Πρόεδρος. – Η συζήτηση έληξε. Η συζήτηση επί των τροπολογιών θα πραγματοποιηθεί σήμερα και η τελική ψηφοφορία θα πραγματοποιηθεί αύριο, Πέμπτη 7 Οκτωβρίου 2021.

11. Η κατάσταση πραγμάτων σε σχέση με τα υποβληθέντα σχέδια ανάκαμψης του ΜΑΑ που αναμένουν έγκριση (συζήτηση)

3-234-0000

Πρόεδρος. – Το επόμενο σημείο στην ημερήσια διάταξη είναι: Δήλωση της Επιτροπής - Η κατάσταση πραγμάτων σε σχέση με τα υποβληθέντα σχέδια ανάκαμψης του ΜΑΑ που αναμένουν έγκριση (2021/2911(RSP)).

3-235-0000

Paolo Gentiloni, Member of the Commission. – Mr President, the timing of this debate gives me the opportunity to tell you in person that, with the positive assessment of the Finnish and Estonian Recovery and Resilience Plans on Monday and Tuesday, the Commission has by now approved 22 out of 25 plans submitted. As you know, the Netherlands and Bulgaria have still not submitted their plans, but we are in close contact with these authorities.

The Council has adopted 19 of the 22 implementing decisions. We aim to complete the assessment of the three remaining plans as soon as possible, and we are working constructively with the national authorities to conclude the assessment.

With more than EUR 51 billion of pre-financing paid to the first 16 Member States, we have provided them with the support needed on their pathway to recovery, and we expect the first regular payment requests this year. This requires Member States to have fully met the reform and investment commitments that are linked to the respective instalment and provides the underlying evidence. In this regard, the Commission will share with Parliament the findings of the preliminary assessment in relation to the satisfactory fulfilment of milestones and targets.

The implementation of the Recovery and Resilience Facility will continue to be a large enterprise. Together, we have set out a strong governance for the Facility that builds on three principles: ownership, accountability and transparency.

Transparency first. The Commission is committed to ensure a transparent process, and we do our best to provide you with the information needed to follow the implementation. Constant dialogue with Parliament is crucial for the success of plans that are the result of courageous decisions in the face of an unprecedented and dramatic situation. Together with Valdis Dombrovskis, we have

exchanged views with the Parliament at the regular Recovery and Resilience Dialogues. In addition, the Commission holds regular exchanges with the Recovery and Resilience Facility Working Group on various topics. Throughout the process, we have taken into account in our work the elements arising from the views expressed by Parliament, and we are committed to continue to do so.

The assessment of the Polish, Hungarian and Swedish plans is ongoing. As the Commission has mentioned consistently on previous occasions, also for other Member States, it is not in a position to provide its views on a specific plan or share a pre-assessment. As for all plans, our assessment is based on the clear and solid criteria provided by the RRF regulation. We will continue to provide an overview of the factual elements of the plans received, as well as a summary of our assessment once our proposals for Council implementing decisions are adopted.

Second, accountability. Let me come back to the second principle. The success of the Facility will be measured against the effective use of taxpayers' money and its ability to deliver a lasting improvement to our economic and social resilience and our sustainable growth potential. The reform and investment commitments that we are still negotiating for the three plans will serve as the yardstick for their implementation.

The Commission also takes the protection of the EU's financial interests very seriously. The RRF, as all other EU funds, must be implemented in accordance with the Financial Regulation and the Regulation on a General Regime of Conditionality for the Protection of the Union Budget. For 16 Member States, the Council Implementing Decisions provide for specific milestones in relation to control systems. Those milestones are of a special nature in that they need to be fulfilled before the first regular payment requests can be made, of course with the exceptions of pre-financing. They concern a wide range of issues, such as anti-corruption, anti-fraud, access to data or simply proper administrative capacity for the audit body.

Third point: ownership. This goes back to the ethos of the Facility. The Recovery and Resilience Plans are a new exercise that rest on a combination of strong national ownership and commitment to embrace our joint challenges, the green and digital transitions, together. Member States designed their own Recovery and Resilience Plans, but they have to make sure that the reforms and investment therein are anchored in the common policy priorities and the country-specific recommendations agreed in the framework of the European Semester.

It is another key assessment criteria that Recovery and Resilience Plans need to address the relevant challenges identified in the CSR or at least a significant subset. You have already heard this formula many times, but we insist on it because it is our regulation. Ownership does not stop at the national level. The implementation of the Recovery and Resilience Plan can only succeed with strong regional and local ownership, as well as support from social partners and civil society at every stage of the implementation, and we have communicated this clearly to Member States.

Let me underline that the Commission strives to uphold the rule of law. Our Union needs to be a place where everyone is held accountable and corruption is fought, where the financial interests of the EU are protected, where all people and businesses alike are equal under the law, and where the independence of the judiciary is ensured. We have concerns about the situation in some Member States. I can assure you that the Commission will continue to act with determination to defend these principles and values with full respect for our legal frameworks.

The Recovery and Resilience Facility is about promoting the green and digital transition, making our Union more resilient and our next generation fit for future challenges, but these efforts can only gain traction if we ensure that our next generation can thrive.

3-236-0000

Siegfried Mureşan, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, I welcome the Commissioner to Parliament; welcome to this debate. We are here because we need transparency on all the expenditures coming from the Recovery and Resilience Facility: EUR 672.5 billion. This is the biggest package of economic recovery ever created by the European Union. We need to make sure that money reaches the intended beneficiaries. We need to make sure that money reaches people in need and reaches enterprises in need, reaches regions in need, and that all the rules are respected.

Commissioner, you may very well remember that during our negotiations for the Recovery and Resilience Facility, one of the primary concerns of this Parliament was respect for the rule of law. We said money can only flow because this is taxpayers' money, because the Commission went to the markets to borrow the money. We are all putting ourselves, our taxpayers, in debt for it. Money can only flow if rules, if the rule of law, if European values, are respected, and Parliament was united on this with a very large majority.

This is why we need to know more about the plans that have not yet been adopted. You have mentioned Hungary, Poland and Sweden. We see that the Polish Government is threatening the Commission to start blocking files which should be agreed in a consent procedure. This while they further attack the rule of law and the independence of the judiciary. This in itself is an attack upon our democratic institutions, our way of work, and to us it means that it has to be clarified.

Democratic scrutiny is a condition, and the European Parliament, the representatives of the people, have to be informed in detail about where we stand because the people in all Member States – including in the countries where we know there are problems, but you have to provide us with more details – the people in all countries expect money from the Recovery and Resilience Facility to fund the improvement of education, the improvement of public administration, the modernisation of the healthcare system, tackling pollution, reducing electricity bills, improving air quality infrastructure and so on.

So we need to make sure that the money is well spent, that no corrupt entity has access to these funds. Commissioner, we expect more from you during the debate today and also in the upcoming days and weeks.

3-237-0000

Eider Gardiazabal Rubial, *en nombre del Grupo S&D*. – Señor presidente, señor comisario, como bien acaba de decir, se van aprobando los planes de recuperación y va llegando la financiación a los Estados miembros. Esto es una gran noticia para todos, pero no es el caso de Hungría y de Polonia. Presentaron sus planes en mayo. Han tenido que pedir prórrogas, que, si no me equivoco, también han expirado. Así que, es evidente que nos preocupa lo que está sucediendo con estos planes, porque a nadie se le escapa que, al menos en parte, estos retrasos tienen que ver con el respeto del Estado de Derecho, y evidentemente, como responsable ponente del mecanismo de condicionalidad y del plan de recuperación, me preocupa mucho saber qué es lo que está pasando y en qué punto estamos.

Porque los temas de debate son muy serios. Estamos hablando de lucha contra la corrupción, de necesidad de cambios en el sistema de contratación pública, de transparencia en la información sobre destinatarios finales y, por supuesto, de la no discriminación en el acceso a los fondos. Incluso estamos hablando de algo que parece increíble: de la aceptación de la primacía de la ley

européa. Y teniendo en cuenta los antecedentes de no respeto del Estado de Derecho y la nula voluntad de estos Gobiernos de cumplir las reglas, se hace muy difícil, muy difícil pensar en una posible aprobación de los planes.

Porque tal y como están las cosas, ni cumplen con algunas de las recomendaciones por país ni con el criterio número diez del Reglamento sobre la prevención, detección y corrección del fraude, la corrupción y los conflictos de intereses. Y, además, sería un poco contraproducente que aprobemos por un lado los planes e iniciemos trámites para sancionar con el mecanismo del Estado de Derecho a los mismos países.

Ustedes no, están en fase de evaluación y no pueden decir nada, así que, al menos que sirva este debate para que este Parlamento sí que pueda decir cuál es su posición respecto a estos planes de recuperación.

3-238-0000

Luis Garicano, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, it's not usual to say this, but I agree very much with everything that my two colleagues from the People's Party and from S&D said before, Mr Mureşan and Ms Gardiazabal.

Turning now to the Commissioner; Mr Gentiloni, in July you delayed Viktor Orbán's recovery plans, citing concerns over the risk of corruption, and two months later the plans are still not approved. And we would like to know, this House would like to know, what progress are we making and what guarantees have you obtained?

I think there are at least three questions, and probably some more, as my colleagues mentioned, that need to be answered. First, has Viktor Orbán fixed Hungary's broken public procurement system?

Second, will Viktor Orbán pass a law preventing people with a proven record of irregularities and conflicts of interest – we have plenty – from gobbling up more EU funds?

Third, has Viktor Orbán repealed laws which prevent investigative journalists and NGOs from accessing documents and properly scrutinising the use of public money?

Hungary needs deep reforms when it comes to corruption. National laws must be changed and this must be changed now, before the recovery money goes to Mr Orbán. Mr Orbán has a parliamentary majority big enough to change even the Hungarian Constitution, so please don't let him tell us that he can't pass laws on corruption.

Commissioner Gentiloni, having a solid anti-corruption mechanism is something that those in this room negotiated with you and with the Council. It's a legal requirement in the RRF Regulation; it's not something nice to have, it's a 'must pass' criterion. It's pass or fail, it's yes or no: either you have solid anti-corruption mechanisms or we cannot approve those plans; there's no middle ground here.

And when you give a pass, just an easy pass, to Mr Orbán now, if you do, on corruption, you go against the body of evidence of your services and against the potential further legal actions that we are taking against Hungary.

Commissioner Gentiloni, I want to be clear: not a single MEP in this House wants to punish Hungarians or Hungary. We want to make sure, in fact, that the recovery money will go to honest Hungarians and deserving Hungarians, and not just to the politically connected and powerful. So

stay firm, don't give these seven billion dollars to Orbán to feed his corrupt clients, and not a single euro from European taxpayers must end up in the pocket of crooks and corrupt politicians.

And honestly, I think what we wanted when we made these regulations is that – precisely to give this leverage to the Commission. And the Commission now has the leverage to force Orbán to fix Hungary's most egregious corruption problems. The moment is now: the Commission has the leverage, Europe has this power, and we need to do it before we are swamped by corruption scandals, and the use of all this European money.

3-239-0000

Alexandra Geese, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Herr Präsident, Herr Kommissar, sehr verehrte Kolleginnen und Kollegen! Die ARF, also das Kernstück des europäischen Konjunkturpakets, wird Europa grüner, digitaler und hoffentlich auch sozialer machen. Und sie kann zu einer Blaupause für die Stärke Europas werden: gemeinsame Finanz- und Investitionskraft, eine gemeinsame Vision für die Zukunft. Und gerade im Digital- und Klimabereich stehen noch große gemeinsame Vorhaben an.

Was aber nicht geschehen darf, ist, dass dieses Leuchtturmprojekt der Europäischen Union zu einer Blaupause für den Abbau von Demokratie in Europa wird, dafür, dass korrupte Diktatoren mit dem Geld unserer Steuerzahlerinnen und Steuerzahler indirekt Wahlkämpfe finanzieren, oder sogar dafür, dass Menschen aus der LGBTIQ-Community verfolgt und ausgegrenzt werden.

Die Kommission hat jetzt eine schwierige Aufgabe. Sie muss die verschiedenen Instrumente zur Wahrung der Rechtsstaatlichkeit wirksam kombinieren, um europäische Werte hochzuhalten. Gleichzeitig wollen wir den Menschen in den betroffenen Ländern eines klar sagen: Wir sind auf eurer Seite. Denn wir setzen uns dafür ein, dass das Geld wirklich dort ankommt, wo es gebraucht wird.

3-240-0000

Gunnar Beck, *im Namen der ID-Fraktion*. – Herr Präsident! Der EU-Aufbaufonds in Höhe von weit über 700 Milliarden Euro wird illegal durch Eurobonds finanziert und soll vorgeblich die wirtschaftlichen und sozialen Auswirkungen der Coronaviruswelle mildern. Tatsächlich ist der Fonds ein Schattenhaushalt, der gegen das in den Verträgen verankerte Verschuldungsverbot in Artikel 310 und 311 verstößt und zur Finanzierung des „Green Steal“ und als Bestechungsgeld für Osteuropa dient, damit man auch dort den EU-Migrationspakt und EU-verordnete Sexualkunde für Vorschüler schluckt.

Ungarn und Polen wollen aber weder Hunderttausende illegaler Migranten noch Frühsexualisierung noch vor der Alphabetisierung. Polen allein soll fast 40 Milliarden aus dem Fonds erhalten, doch wird das Geld aufs Erste gesperrt. Ungarn und Polen werden politische Einflussnahme auf die Justiz und mangelnde Medienfreiheit vorgeworfen. Wortführer gegen beide ist Deutschland. Doch in Deutschland werden alle Hochrichter faktisch von der Regierung ernannt, Staatsanwälte sind politisch weisungsgebunden, und der öffentliche Rundfunk ist regierungsfinanziert und kontrolliert. Ich glaube, es ist an der Zeit für deutsche Zurückhaltung und das Ende der EU-Doppelmoral.

3-241-0000

Bogdan Rzońca, *w imieniu grupy ECR*. – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzy! Nie rozumiemy, nie rozumiemy, co dzieje się z polskim planem odbudowy. Nie możemy tego zrozumieć, bo do lipca tego roku wszystko szło dobrze. Uzgodniliśmy najważniejsze kwestie, polski rząd uzgodnił najważniejsze kwestie, łącznie z dekarbonizacją polskiej gospodarki, czyli powiedzmy, przemysłu energetycznego.

Tymczasem teraz, moim zdaniem, Komisja bez podstaw prawnych łamie wszelkie zasady solidarności europejskiej, i to po tragedii Covid. Powtarzam to – po tragedii Covid. To jest dramatyczne. Przecież te fundusze mają trafiać do przedsiębiorców, do samorządów, do chorych ludzi. Wy wstrzymujecie odbudowę i proces uzdrowienia gospodarki europejskiej poprzez niewłaściwą postawę wobec Polski.

Czy to jest uczciwe ze strony Komisji Europejskiej? Czy to jest uczciwe takie stawianie sprawy? Polska przedstawiła kompletny plan odbudowy i Komisja nie zatwierdziła go ani też nie podała ani jednego wątku, ani jednej przyczyny, dlaczego go nie zatwierdziła. Nie chce też powiedzieć, kiedy go zatwierdzi. To też jest pytanie do pana komisarza, czy w ten sposób postępuje się z państwem, które jest członkiem Unii Europejskiej, pełnoprawnym członkiem Unii Europejskiej? Jak coś jest złe, to trzeba napisać czy powiedzieć, że poprawcie to czy tamto.

Nie ma takiej informacji. Jest tylko informacja, że jesteśmy krajem niepraworządnym, ale zarazem jest też informacja, że – oczywiście ustami komisarzy, bo słyszymy to w pojedynczych wypowiedziach – jeśli Polska wyrzeknie się konstytucji, jeśli wyrzeknie się swojej suwerenności prawnej, swojego systemu i uzna europejski system prawny, wtedy będzie OK. To też jest bardzo nieuczciwe.

Uważam więc, że mamy wiele do zrobienia w ramach budowania solidarności europejskiej przy planie odbudowy po dramacie covidowym, który dotykał nie lewicę, nie prawicę, tylko ludzi, tylko przedsiębiorców, tylko europejską gospodarkę. Zastanówmy się, czy tak powinniśmy budować system solidarności europejskiej.

3-242-0000

José Gusmão, em nome do Grupo The Left. – Senhor Presidente, Senhor Comissário Gentiloni, a dimensão do Fundo de Recuperação e Resiliência, distribuída pelos vários anos em que poderá ser utilizado, fica abaixo de meio ponto percentual, de menos de 0,5 % do PIB europeu.

Isso não impediu uma barragem de propaganda em torno deste instrumento, que será distribuído a conta-gotas, com as correspondentes pressões para que os Estados-Membros implementem as famosas recomendações específicas que a maior parte dos governos europeus tem tido a sensatez de ignorar.

No entanto, há também responsabilidades pelas quais a Comissão tem de responder. Já foi pré-anunciado pela Comissão Europeia que, a partir de 2023, serão retomadas as regras de governação económica e não parece que a Comissão Europeia se esteja a preparar para as transformar antes desse momento, como seria necessário.

E portanto a questão que se coloca é: se considera a Comissão que este magríssimo estímulo macroeconómico que constitui o Fundo de Recuperação e Resiliência será suficiente para compensar os efeitos do regresso da insanidade económica com que temos sido governados.

3-243-0000

Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (NI). – Κύριε Πρόεδρε, μερικούς μήνες μετά την έγκριση του σχεδίου «Ελλάδα 2.0» οι εργαζόμενοι έχουν ήδη αποκτήσει πικρή εμπειρία από τις αντιλαϊκές προβλέψεις του νέου υπερμνημονίου του Ταμείου Ανάκαμψης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το Ταμείο, που υπερψήφισαν η Νέα Δημοκρατία, ο ΣΥΡΙΖΑ, τα άλλα αστικά κόμματα της χώρας μας, μοιράζει χρήματα των λαών σαν επιδοτήσεις μαμούθ στους ομίλους της πράσινης και ψηφιακής ανάπτυξης για εγγύηση της κερδοφορίας τους, φορτώνοντας στον λαό βάρβαρα προαπαιτούμενα, όπως ο ευρωενωσιακής κοπής νόμος-έκτρωμα, που καταργεί το οκτάωρο και συνδικαλιστικά δικαιώματα, η διάλυση της κοινωνικής ασφάλισης, νέοι φόροι, πανάκριβο ρεύμα και είδη λαϊκής κατανάλωσης.

Η οικονομική πολιτική, είτε επεκτατική είναι είτε περιοριστική, στην κρίση και στην ανάκαμψη, εξυπηρετεί τις απαιτήσεις του κεφαλαίου για την κερδοφορία του, όχι τις λαϊκές ανάγκες. Πραγματική διέξοδο αποτελεί η οργάνωση της εργατικής λαϊκής πάλης για αυξήσεις σε μισθούς, συντάξεις, ανατροπή των αντεργατικών νόμων, για ενίσχυση του δημόσιου συστήματος υγείας, της πρωτοβάθμιας φροντίδας υγείας, για προσλήψεις προσωπικού και μέτρα στα σχολεία, όπου διαμορφώνονται συνθήκες υπερμετάδοσης κορονοϊού. Είναι η πάλη ενάντια στα συμφέροντα των μονοπωλίων και τις κυβερνήσεις τους, για να γίνει ο λαός πραγματικά ιδιοκτήτης του πλούτου που παράγει.

3-244-0000

Andrzej Halicki (PPE). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! To bardzo ważna debata dla nas, Polaków, dla polskich przedsiębiorców, polskich samorządowców. I dzisiaj musimy usłyszeć prawdę i fakty. Bo słyszeliśmy już z ust polskiego ministra, że plan został zaakceptowany, jest kompletny, w lipcu, że pieniądze miały być w sierpniu, najdalej we wrześniu. Dziś mamy październik i dalej nie wiemy w zasadzie dlaczego.

Czy prawdą jest, że ten dokument po prostu nie jest kompletny i nie spełnia wszystkich kryteriów i oczekiwań, zasad zapisanych w rozporządzeniu, m.in. z powodów np. transparentności, która tu została wymieniona, bądź konstrukcji komitetu monitorującego czy komitetów monitorujących, które nie spełniają oczekiwań? Czy wniosek premiera do Trybunału Konstytucyjnego, gdyby plan ów był zaakceptowany i kompletny, pozwala na uruchomienie tych środków jak najszybciej, czy też powoduje ich opóźnienie? I czy prawdą jest i czy zagrożona jest zaliczka, jeżeli tej zgody i pełnej akceptacji nie będzie do końca roku? Co stanie się z 13-procentową zaliczką, jeżeli tej zgody i akceptacji planu do końca roku nie będzie?

Polacy czekają na te środki. Oczekują ich. Są niezbędne dla polskiej gospodarki. I to nie są pieniądze dla rządu. Dlatego chcemy, by jak najszybciej trafiły do finalnych beneficjentów, do samorządowców, do przedsiębiorców i do Polaków. Ale te warunki oczywiście muszą być jasne i spełnione. Oczekujemy jasnej i prawdziwej odpowiedzi.

3-245-0000

Jonás Fernández (S&D). – Señor presidente, señor comisario, la verdad es que en este momento, en la implementación y en el desarrollo del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia, debemos felicitarlos de cómo ha ido funcionando este instrumento hasta el momento, de cómo logramos cerrar un acuerdo a finales del año pasado entre el Consejo y el Parlamento y de cómo la Comisión ha venido desplegando un instrumento que está funcionando bien, que está permitiendo emitir esa deuda del Next Generation EU a tipos muy reducidos, con un gran apoyo por parte del sector financiero y con un procedimiento de evaluación de los planes y de supervisión que está funcionando razonablemente bien. Pero es verdad que, como se ha dicho en otras intervenciones, al menos en dos países seguimos con problemas graves.

Creo que también ha sido muy buena idea de este Parlamento introducir la condicionalidad democrática en el Reglamento del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia y no solo estar pendientes de la implementación del Reglamento específico de condicionalidad democrática — que se negoció, por cierto, en los mismos momentos—, porque ese Reglamento está tristemente parado a la espera de la opinión del Tribunal de Justicia de la Unión Europea, con una decisión más que discutible. Pero, en cualquier caso, esa condicionalidad de este Reglamento está permitiendo poner a los Gobiernos de Polonia y de Hungría en su sitio.

Quiero pedir a la Comisión que siga así, que mantenga la presión. Vemos algunos síntomas positivos en algunos de estos Gobiernos. Esperemos confirmarlos. Y, sin duda, este instrumento no solamente nos ayudará a financiar la recuperación, sino también a hacer valer los principios del Estado de Derecho en el conjunto de la Unión.

3-246-0000

Valérie Hayer (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, nous entendons des bruits de couloir: la Commission serait sur le point d'approuver les plans de relance hongrois et polonais. Mais franchement, est-ce qu'on va vraiment envoyer la présidente serrer la main de Viktor Orbán et de son acolyte polonais?

Il y a encore dans ces États des zones anti-LGBTI, des zones qui s'attaquent aux droits les plus fondamentaux d'Européens en raison de ce qu'ils sont. Or, ces zones sont en train d'être démantelées les unes après les autres et ce, grâce aux menaces de sanction et, il faut le dire, grâce à la pression du Parlement européen. Il serait aberrant de s'arrêter à mi-chemin, alors qu'Orbán n'a toujours pas retiré sa loi homophobe.

Je le dis tout de go: je n'accepterai pas, nous n'accepterons pas que nos valeurs continuent à être piétinées et que l'Europe continue à financer les illibéraux. Alors, j'ai une question toute simple, Monsieur le Commissaire: est-ce que la Commission peut assurer ici, publiquement, que la corruption généralisée mise en place par Orbán va cesser? Est-ce que la Commission peut assurer que les ultraconservateurs ne discrimineront plus leurs citoyens et qu'ils vont arrêter de punir les juges, de les forcer à la retraite, de racheter les médias, de faire licencier les journalistes indépendants et d'enrichir leurs amis d'enfance avec les fonds publics?

Ces conditions sont absolument essentielles, elles sont l'émanation de nos principes démocratiques et de nos principes de bonne gestion de l'argent public. C'est là-dessus que nous serons tous collectivement jugés lorsque sera venu le temps de dresser le bilan. Or, pour l'instant, ce que nous voyons, ce sont les contre-pouvoirs s'écrouler les uns après les autres.

Je crois sincèrement que l'Europe est le dernier rempart à l'établissement de kleptocraties au cœur de notre continent. Si elle n'agit pas, qui le fera, je vous le demande? Monsieur le Commissaire, je vais être très claire: cet argent est destiné aux Hongrois et aux Polonais; c'est pour cela que nous refusons qu'Orbán et Kaczyński détournent ces aides pour enrichir leurs proches, et que nous refusons qu'ils continuent à punir les juges qui défendent les libertés fondamentales.

Chers collègues, 43 milliards, c'est la somme destinée à la Hongrie et à la Pologne. Ces 43 milliards ne leur reviendront qu'à condition que ces gouvernements fournissent les garanties démocratiques nécessaires. Il ne devrait pas en être autrement pour les défenseurs de la démocratie.

3-247-0000

Gwendoline Delbos-Corfield (Verts/ALE). – Mr President, on 27 April 2021, a new law was adopted in Hungary. It created a legal framework for public interest trusts performing public duties. More and more public services are being transferred. The boards of these trusts include current ministers and state secretaries. Public assets are being donated to private entities, and opacity will prevent any scrutiny on the use of the budget in these foundations. These trusts do not need to apply rules of public procurement. This is happening in a context where access to public information in Hungary has become near to impossible and in a Member State which has a hugely sad record of corruption in the European Union.

We fail to understand why this is not raising concern about how European money will be channelled into these structures. Is this a conscious strategy from the Hungarian Government to transform public institutions into opaque structures? If the European Commission approves the Hungarian Recovery and Resilience Plan, billions of euros could disappear into this opaque system.

3-248-0000

Hélène Laporte (ID). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, mes chers collègues, au-delà de la question des ressources propres et du remboursement de l'emprunt, qui est loin d'être réglée, je suis très inquiète sur le sujet de l'allocation des fonds européens.

Tout d'abord, je condamne cette forme de chantage exercé sur les gouvernements hongrois et polonais. La relance économique est actuellement la priorité cardinale et les fonds doivent être alloués sans considérations politiques. La Commission ne doit pas, et ne peut pas, être responsable de chômeurs supplémentaires, de citoyens qui verront leur vie complètement bousculée sur le seul fondement des valeurs de l'article 2 du TFUE lui permettant d'exercer son contrôle politique. J'exhorte l'exécutif européen à revenir au sens des responsabilités et à œuvrer en faveur des citoyens européens. La conséquence est que des États membres, comme la Hongrie, se financeront eux-mêmes sur les marchés financiers.

Cette situation met également en lumière une lutte de pouvoir au sein des institutions européennes. Le Parlement souhaite désormais évaluer les plans de relance hongrois et polonais, ce qui constitue une ingérence inacceptable. Depuis plusieurs mois, le Parlement abuse constamment de son rôle de contrôle dans la mise en œuvre du plan de relance, en faisant pression sur la Commission pour influencer le processus d'évaluation, ce qui est contraire au règlement du plan.

En ce qui concerne les ressources propres, la volte-face de la Commission européenne, intervenue le 12 juillet dernier, lorsqu'elle a annoncé le report de son projet de taxe numérique, met en péril l'architecture financière du plan Next Generation. La visite de Janet Yellen a suffi pour faire plier la Commission, qui nous dit souhaiter attendre la fin des négociations à l'OCDE. Cet argument ne tient pas, car une proposition de l'Union à ce sujet mettait cette dernière en position de force. Le plus inquiétant est que la Commission a fait fi de l'accord institutionnel, ce qui est extrêmement grave sur le plan juridique.

La Commission doit rendre ses propositions sur deux autres projets de ressources propres: le mécanisme d'ajustement carbone aux frontières et les quotas d'émissions carbone, qui sont des sujets avec d'autres problématiques. Si ces deux projets étaient également repoussés, la question du financement deviendra prégnante et la contribution des États membres deviendra, hélas, une hypothèse de plus en plus probable.

3-249-0000

Zbigniew Kuźmiuk (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Wszystkim tym, którzy tutaj zabierają głos i atakują mój kraj, Polskę, chcę przypomnieć, że jako kraj Solidarności w momencie, kiedy ten fundusz był tworzony, zachowaliśmy się solidarnie i chcieliśmy pomóc krajom, które o własnych siłach nie dałyby sobie rady. A to były i ciągle są kraje południa Europy. Solidarnie stanęliśmy i chcieliśmy utworzenia tego funduszu. Nie wszystkie kraje tak się zachowywały. Nie będę ich wymieniał, żeby tutaj nie burzyć dobrego nastroju, ale co najmniej pięć tego funduszu nie chciało. Dopiero po otrzymaniu pewnych koncesji na swoją rzecz zgodziły się, żeby ten fundusz stworzyć.

Po drugie, fundusz miał służyć szybkiej odbudowie i budowaniu odporności na przyszłe kryzysy gospodarki, tworzeniu systemów zabezpieczenia społecznego. Nie rozumiemy tej obstrukcji Komisji, która nie przyjmuje planów Polski, Węgier, Szwecji, nie podając uzasadnionych powodów.

Wreszcie po trzecie, Komisja przygotowała obszerne rozporządzenie na ponad 30 stron, w którym precyzyjnie opisuje obowiązki kraju członkowskiego i samej Komisji. My wypełniliśmy

wszystkie obowiązki wynikające z tego rozporządzenia, od kreski do kreski, wszystko. Wypełniliśmy to do połowy lipca. Komisja do tej pory nie mówi, jakiego rodzaju wątpliwości ma do polskiego planu. Padają tutaj z ust pana komisarza jakieś ogólniki. Panie Komisarzu, Komisja nie może się tak zachowywać. Polska jako suwerenny, 40-milionowy kraj, nie może się poddać takiemu szantażowi.

3-250-0000

Mario Furore (NI). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario Gentiloni, il *Recovery Fund* è la più grande scommessa politica europea degli ultimi trent'anni: sostiene la transizione ambientale, aiuta giovani e imprese nella riconversione digitale e crea sviluppo nei territori del Sud, che hanno un ritardo infrastrutturale enorme da colmare. I cittadini credono nel *Recovery Fund*, non deludiamoli!

Chiedo però alla Commissione europea di essere rigorosa nel valutare la realizzazione di tutti questi progetti e di essere rigorosa nel rispetto dei valori europei. Non possiamo permettere che i fondi europei vengano utilizzati per politiche contrarie ai principi dei trattati e questo vale soprattutto per Polonia e Ungheria, dove lo Stato di diritto è continuamente sotto attacco. Se siamo tenaci e uniti riusciamo a ottenere delle vittorie. Stiamo costruendo un futuro nuovo e noi lottiamo per non lasciare indietro nessun cittadino europeo.

3-251-0000

Jan Olbrycht (PPE). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Rzadko się zdarza, żeby brak transparentności dał aż tak negatywne wyniki. Przypominam, że Parlament specjalnie powołał swoją grupę roboczą po to, żeby monitorować krajowe plany odbudowy zarówno na etapie ich akceptacji, jak i na etapie ich wdrażania. Z powodów niezrozumiałych dwie strony w przypadku Polski unikają odpowiedzi i traktują negocjacje jako tajne. Komisja Europejska nie chce powiedzieć Parlamentowi, jak przebiegają negocjacje, i nie chciała w żadnym przypadku żadnego planu, w tym przypadku polskiego i węgierskiego. Pan Komisarz mówi o transparentności od momentu akceptacji. A my chcielibyśmy wiedzieć, jak przebiegają negocjacje.

Rząd polski nie chce pokazać, na czym polega plan odbudowy swojemu parlamentowi. Nie chce pokazać Polakom, na czym polegają negocjacje. Co się dzieje, Panie Komisarzu, Pan słyszy. W moim kraju my słyszymy od przedstawicieli rządu i również od kolegów tutaj dzisiaj, że Komisja jest w pełnym konflikcie z polskim rządem, że Komisja szantażuje, że Komisja prowadzi wojnę hybrydową z Polską. Już dzisiaj słyszeliśmy, że zachowuje się jak terroryści. Co na to Komisja? Co na to Komisja? A co my mamy powiedzieć jako posłowie do Parlamentu Europejskiego, którzy chcielibyśmy wiedzieć, jakie żądania postawiła Komisja w oparciu o przepisy i jaka jest odpowiedź polskiego rządu. Chcielibyśmy to wiedzieć. Chcielibyśmy to wiedzieć, żeby móc wytłumaczyć mieszkańcom Polski, na czym ta cała sprawa polega. Tym bardziej, że uważamy, że kwestie praworządności są absolutnie kluczowe, ale naprawdę musimy znać konkrety.

3-252-0000

Agnes Jongerius (S&D). – Voorzitter, commissaris, ik ben blij dat bijna alle lidstaten het noodgeld gebruiken om de schokken voor de wereldwijde pandemie op te vangen. Bijna alle landen, want niet Nederland, samen met Bulgarije. Wij zijn het land waar nog geen nationaal plan is ingediend. Onze premier Rutte zegt liever nee tegen hervormingen en een goed herstelplan dan dat hij de coronacrisis bij de horens vat en goed beleid maakt voor de mensen.

Maar dit terzijde, want vandaag wil ik vooral benadrukken dat de coronacrisis gigantische gevolgen heeft gehad, op onze gezondheid, uiteraard, maar ook op de portemonnee van heel veel mensen. Huizen werden duurder en veel mensen verloren tijdens de crisis hun baan. En dat de energieprijzen vandaag de pan uit rijzen helpt natuurlijk ook niet. Daarom hebben we meer goede en kwalitatieve banen nodig. We hebben betere, betaalbare toegang tot de gezondheidszorg en onderwijs nodig voor iedereen. Wat mij betreft is het dus cruciaal dat de Commissie nu ook werk

maakt van sociale maatstaven die de sociale impact van al deze herstelplannen meten en beoordelen.

Een *just transition* is meer dan groene en digitale doelstellingen halen. Het is ook zorgen dat iedereen mee kan.

3-253-0000

Katalin Cseh (Renew). – Mr President, in July the Commission decided to demand extra guarantees from Hungary and Poland in the fields of judicial independence and anti-corruption, and the tools and the leverage were given to us finally by the recovery fund's clear regulation.

But then several months passed, and frankly, we should be seeing results by now, particularly because both sides are very happily reporting that a deal is very close.

So my question to all of you is: did we all miss something? Did we miss the major reforms, did we miss the breakthroughs? Did the Hungarian top prosecutor stop being a party loyalist in the meantime? Or did the Polish government stop the blatant attacks on the judiciary?

Well, of course we do not see these results. All we see is flip-flopping and the Commission's credibility taking yet another hit. And frankly, by this time, I think the autocrats in Poland and Hungary do not even take all of this seriously. Because what Mr Orbán and Mr Kaczyński see – and all other aspiring autocrats – is that they can build a kleptocracy. They can destroy judicial independence. They can cross red line after red line, and after a few months of untransparent deal-making, money will start flowing eventually.

And this is not President von der Leyen's credibility problem. This is a problem for all of us, because the Commission is the Guardian of our Treaties and if the Guardian is not credible, our Treaties are not credible either.

The rule of law crisis is an existential threat for our whole Union. It's time for us to realise this – and appeasement is not the answer. And this House will not let up until the Commission finally understands this.

3-254-0000

Damian Boeselager (Verts/ALE). – Mr President, I say to the Commissioner: stand firm. EU taxpayers' money should not reward governments that violate the most fundamental principles of the European Union. This is especially true for governments that do not accept the primacy of EU law or have a history of corruption, embezzlement and fraud. I therefore urge you not to approve the current Polish or Hungarian plans until we know that this money actually benefits the citizens and safeguards their rights. Stand firm.

In addition, Commissioner, let's prepare well for the future. If you act smartly now, you will be able to stop the flow of recovery money every six months for the next five years. For that to work, I ask you to ensure that the plans have strict six-month targets in improving the rule of law and fighting corruption, and second, to let Parliament help you. Make backroom deals public and give us access to all operational agreements between you and the national governments. Commissioner, we are fighting a good fight. Let's make sure the tide turns, we improve the rule of law, we fight corruption, and benefit the citizens of this Union. I ask you to stand firm.

3-255-0000

Maximilian Krah (ID). – Herr Präsident, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir sprechen über den Wiederaufbaufonds, und unsere Position war immer, dass ein solcher Wiederaufbaufonds mit Schulden und Geldern der EU deshalb schlecht ist, weil es aus gleichrangigen Partnern Geber- und Nehmerländer macht und damit eine Hierarchie einführt.

Nichtsdestotrotz ist darauf zu achten, dass die Gelder korrekt und gleich und nicht nach politischen Gründen ausgegeben werden. Und wieder mal geht es gegen Polen und Ungarn. Polen soll vier Prozent seines Bruttoinlandsprodukts, Ungarn sieben bekommen, und man will es nicht geben – wegen Rechtsstaatsmängeln.

Dann habe ich mir mal das Nachbarland angeschaut, Kroatien, das viel mehr aus dem Fonds bekommen soll, nämlich 13 Prozent seines Bruttoinlandsprodukts. Kroatien ist nach dem Korruptionswahrnehmungsindex deutlich korrupter als Polen und Ungarn, und seit Aufnahme in die Union, seit 2020, ist der Wert sogar noch schlechter geworden. Bei Kroatien gibt es mit dem Plan kein Problem, aber bei Polen und Ungarn gibt es das Problem. Was ist der Unterschied zwischen Kroatien einerseits und Polen und Ungarn andererseits?

Der Unterschied ist ein Ministerpräsident der Europäischen Volkspartei. Es geht hier nicht nach Korruptionswahrnehmungsindizes, es geht nicht nach Rechtsstaatsproblemen, sondern es geht darum, eine unliebsame konservative Regierung, die wir sowohl in Polen wie in Ungarn haben, zu strafen, während man – ob es Kroatien oder Malta ist – so korrupt und kriminell wie möglich sein kann, wenn man nur dem Mainstream dieses Hauses und der Kommission folgt. Und dagegen wehren wir uns und fordern die Freigabe für Ungarn und Polen.

3-256-0000

Joachim Stanisław Brudziński (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Chciałbym rozpocząć od słów wypowiedzianych przez premiera polskiego rządu: „Nie dopuszczamy relacji z Komisją Europejską na zasadzie pana i klienta. Polska nie ma nad sobą żadnego pana. To nie są stosunki wasalne. Polska nie będzie się ubiegać o coś na zasadzie proszącej (...)”.

I teraz, Panie Komisarzu, chciałbym wrócić do Pana wystąpienia. Z dużą uwagą wsłuchałem się w Pana słowa i zwróciłem uwagę na te trzy punkty: mówił Pan, po pierwsze – transparentność, po drugie – rozliczalność, po trzecie – poczucie własności. Zakończył Pan określeniem odnoszącym się do praworządności.

Cyceron mówił, że historia jest nauczycielką życia, więc chciałbym wrócić do historii. Jak na przestrzeni ubiegłych lat były rozliczane środki unijne przez państwa, które z automatu dzisiaj otrzymały akceptację planów odbudowy przez Komisję Europejską? Jak wyglądało to w wypadku Polski?

I teraz, Panie Komisarzu, mówił Pan o praworządności, więc chciałbym zapytać, jak się ma praworządność do obowiązującego rozporządzenia i prawa w Unii Europejskiej wobec tego, co dzisiaj czyni się wobec Polski? Czy jest to zgodne z obowiązującym w Unii Europejskiej prawem? Czy jest to zgodne z rozporządzeniem? 1 sierpnia upłynął termin. Co z tym prawem, Panie Komisarzu, w Unii Europejskiej?

3-257-0000

Puhetta johti HEIDI HAUTALA
varapuhemies

3-258-0000

Enikő Győri (NI). – Elnök Asszony! Ami itt folyik ma, az politikai nyomásgyakorlás és zsarolás. De ebben nincs semmi meglepő, ez a baloldalról bevett munkamódszer. Júniusban már közel voltunk ahhoz, hogy megállapodjunk a Bizottsággal a helyreállítási tervről, majd Magyarország elfogadta a gyermekvédelmi törvényt, és a Bizottság újabb követelésekkel állt elő. Pedig a Bizottság nem feledkezhet meg a mandátumáról: csak az uniós jog alapján járhat el, nem alkalmazhat kettős mércét, nem támaszthat extra feltételeket egyes tagállamok esetében ahhoz, hogy folyósítsa a pénzeket. Ne legyenek illúzióik, minket nem lehet megvásárolni! Nem fogunk engedni a

gyerekvédelmi törvényből! Nálunk diszkrimináció nem érhet senkit, de a szülők kezében marad a gyermekek szexuális nevelése.

A nemzetközi hitelminősítésünk tovább javult a múlt héten, az Unióéhoz hasonló feltételekkel jutunk forrásokhoz a pénzpiacokon. Tehát megkezdjük a helyreállítást saját erőből, mert ez jár a magyar embereknek. Meglesznek az egészségügyi fejlesztések, a zöld és digitális átállás. Azt kérem a Bizottságtól, mivel mi készen állunk a párbeszédre, hogy ne veszélyeztesse tovább a saját hitelességét, legyen bátorsága véget vetni ennek a történetnek, és adjon zöld jelzést a magyar és a lengyel helyreállítási tervnek.

3-259-0000

Андрей Новаков (PPE). – Г-жо Председател, г-н Комисар, колеги, вероятно 90% от дебата дотук бе насочен върху това, че няколко държави, които са подали своите планове за възстановяване и устойчивост, има вероятност да не бъдат одобрени.

В тази връзка искам да кажа няколко неща. Първо, това са средства не за дадени правителства, а за дадени народи, за да се справят с последствията, които коронакризата нанесе върху тях. Второ, това е по-малкият проблем, защото все още има държави, които въобще не са подали своите планове. Както вече стана ясно, една от тези държави е Нидерландия, а втората е България.

В тази връзка, понеже обичам държавата си, особено когато се управлява по начин, който буди тревога, да попитам комисаря: първо, има ли начин страните, които не са подали планове за възстановяване и устойчивост, да бъдат под риск от загубване на европейски средства? Второ, има ли начин страните, които се управляват в момента от правителства, които са неспособни да подадат план за възстановяване и устойчивост, да получат някаква помощ от Европейската комисия, така че народите на тези две страни да не загубят достъп до европейско финансиране, което в случая е толкова важно? И накрая, има ли механизъм, по който Европейската комисия в такива ситуации да направи така, че да принуди държавите да спазват сроковете дори тогава, когато те се управляват от служебни правителства, които не могат да носят отговорност за спазването на тези срокове? И накрая, обвързано ли е подаването на плановете за възстановяване и устойчивост с одобрението на оперативни програми, свързани ли са двете, поставя ли под риск липсата на план одобрението и на оперативни програми?

3-260-0000

Marek Belka (S&D). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Krajowy program odbudowy, którego używał polski rząd, by zrobić sobie piękne zdjęcia z wielkimi czekami, nadal nie został zaakceptowany w Brukseli. Dwa główne priorytety funduszu odbudowy to inwestycje w zielone rozwiązania i rozwój cyfrowy. Polski rząd trudzi się, by pokazać, że gra w zielone, a zwykły Polak nadal nie wie, jaki miks energetyczny chce nam zaproponować. Jaka ma być rola węgla, atomu, energii wiatrowej. Polski rząd przy Komisji lansuje cyfrowe rozwiązania, a z Nowym Ładem zabiera pieniądze samorządom, które odpowiedzialne są za edukację, także cyfrową. Działania KPO mają być długoterminowe, by zapewnić nam rozwój, a jedyny znany nam dłuższy termin to przedłużenie koncesji dla Turowa. Bardzo zielone i partnerskie dla naszych sąsiadów, nawiasem mówiąc. Po co więc był pisany polski KPO? Cytując ulubiony zespół premiera Morawieckiego, niestety wyłącznie dla mamony.

3-261-0000

Dragoș Pîslaru (Renew). – Madam President, the most important strength of Europe is not the millions of euros in its budgets. It's the millions of people defining every moment of its past, present and future. It's about the values that we are sharing.

The Recovery and Resilience Facility reflects the strengths of Europe. It was envisaged by the European Parliament as the most important tool the European Union has to offer in order to show that our citizens, their recovery, their wellbeing represent a priority for us.

Our citizens never must be left in fear or deprivation, otherwise their insecurity and uncertain future will be exploited by politicians who threaten our democratic values by populist and harmful messages, from extreme left to the extreme right. By people who are irresponsibly playing with the future of citizens, who have all the right to see their health, educational and public administration systems becoming more resilient, to benefit from green transport and digital infrastructure, from training and skills to the labour market.

This is what the RRF money has been conceived for. This is actually conceived in a particular article. As a co-rapporteur, I remember that vividly in Article 19(c) (j), where the Commission assessment is clear, whether the arrangements proposed by the Member State concerned are expected to prevent, detect and correct corruption, fraud and conflict of interest. They are not the resources in the RRF at the government's discretion for use for personal interest, and they will not enter into party leaders' pockets for propaganda purposes.

Hungarian and Polish citizens need the Recovery and Resilience Facility, and their governments must respect the principle of transparency, of tackling corruption and fraud, because these principles are at the core of the RRF, and they are non-negotiable for the European Parliament.

3-262-0000

Daniel Freund (Verts/ALE). – Madam President, we're discussing a simple question today: is it a good idea right now to pay out many billions of euros to Poland and Hungary, countries that have no independent judiciary, that are defiant of decisions of the European Court of Justice, and where, in the case of Hungary, Orbán and his family and friends are stealing EU money on an industrial scale? So I would ask: how are we even discussing this right now?

The Commission says that the use of the rule of law conditionality is imminent or it will be shortly used, and we're still discussing giving away the main leverage, the biggest lever that we have to protect the rule of law, democracy, freedom of the press and the integrity of the EU budget, in Poland and Hungary. This is just a ridiculous idea. Don't fund corruption. Don't fund attacks on the rule of law. Don't fund the attack on our freedoms and don't give EU money if it's being misused in those countries.

3-263-0000

Puhemies. – Taisin hieman itse tässä olla huolimaton, ja kollega sai paljon enemmän puheaikaa kuin hänellä oli. Pyydän anteeksi tarkkaamattomuuttani. Se ei ollut tarkoituksellista.

3-264-0000

Андрей Слабаков (ЕКР). – Г-жо Председател, г-н Комисар, колеги, напечатахте 2 трилиона евро, за да възстановите икономиката на Европа. Според мен това го направихте като вид изнудване. Опитвате се да ни наложите икономическия модел на Зелената сделка, а той всъщност е толкова безумен, че предизвика неимоверен скок в цените на тока.

Но нека не забравяме, че Комисията изисква да затворим мините и ТЕЦ-овете. Към момента те произвеждат близо 50% от енергията на България. Не е ли странно да говорите за възстановяване, а същевременно да настоявате да унищожим икономиката си, да вдигнем сметките на хората и да застрашим енергийната сигурност? Всъщност толкова трагичен ще бъде и социалният ефект. Казвал съм го и преди, миньорите няма да станат балерини, а просто ще станат безработни.

Ето защо ви призовавам да забравим заучените фрази на псевдозащитниците на природата и да мислим за нуждите на хората и на бизнеса. В България има нужда от бързо развитие на инфраструктурата в подкрепа на малките и средните предприятия, модернизация на бизнеса и дигитализиране на администрацията. Това са нужните мерки.

3-265-0000

Δημήτριος Παπαδημούλης (The Left). – Κυρία Πρόεδρε, τα κονδύλια του Μηχανισμού Ανάκαμψης και Σταθερότητας, κύριε Gentiloni, είναι ένα σημαντικό θετικό βήμα και πρέπει να πιάσουν τόπο και στα 27 κράτη μέλη, με εφαρμογή των κανόνων που ισχύουν και υπέρ της κοινωνίας και της οικονομίας και των πολλών. Να μην πάνε στις τσέπες λίγων και ισχυρών, να μην τροφοδοτήσουν τη διαφθορά και, όπως ζητά —και σωστά— η Ευρωπαϊκή Ένωση, να υπάρχουν κανόνες για τα ελλείμματα και τα χρέη και να τους σέβονται και τα 27 κράτη μέλη, πρέπει να σεβόμαστε και όλοι τους κανόνες για τον σεβασμό του κράτους δικαίου. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζήτησε και πέτυχε να υπάρχει ένας μηχανισμός με conditionalities, με αιρεσιμότητες, που συνδέει τα κοινοτικά κονδύλια με τον σεβασμό του κράτους δικαίου. Αυτός ο μηχανισμός πρέπει να τηρηθεί, γιατί έχει την υπογραφή και του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής και των 27 κρατών μελών. Αρκετές καθυστερήσεις έχουν γίνει.

Κι ένα τελευταίο: Ζητούμε διαφάνεια και από εσάς και από τις κυβερνήσεις της Ουγγαρίας και της Πολωνίας. Τι διαπραγματεύεστε; Πού έχετε κολλήσει μεταξύ σας; Δεν μπορεί να ξέρετε μόνο εσείς πίσω από κλειστές πόρτες ποια είναι τα θέματα στα οποία δεν υπάρχει μέχρι τώρα συμφωνία. Το δικαιούνται και οι λαοί της Πολωνίας και της Ουγγαρίας, που περιμένουν αυτά τα κονδύλια για να λυθεί το θέμα.

3-266-0000

Antoni Comín i Oliveres (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, a novembre la Polonia prevede di ricevere 24 miliardi di euro dal *Recovery Fund* ma, d'accordo con il meccanismo di condizionalità che accompagna questo fondo, la Commissione ha informato la Polonia che prima dovrà conformarsi a quanto dettato dalla Corte di giustizia dell'Unione europea. Quando la Corte costituzionale polacca ha impugnato la Corte di Lussemburgo e ha stabilito che il diritto interno aveva il primato sul diritto comunitario, la Commissione ha bloccato lo svincolo dei fondi.

In Spagna la Corte suprema, in particolare il giudice Llarena, ha impugnato anche la Corte di Lussemburgo, che il 30 luglio aveva detto che gli euro-ordini emessi da questo giudice contro tre deputati di questa Camera – il presidente Puigdemont, Clara Ponsatí e io stesso – sono sospesi. Tuttavia, la scorsa settimana questo giudice ha informato le autorità giudiziarie italiane che non intende sospendere il mandato d'arresto europeo, ignorando la decisione del tribunale europeo.

Commissario Gentiloni, la Commissione applicherà alla Spagna lo stesso standard della Polonia? Anche la prossima rata del *Recovery Fund* in Spagna si bloccherà finché la Corte suprema non rispetterà la decisione della Corte europea? E se non lo fa, perché questo doppio standard? Esigiamo da alcuni Stati di conformarsi alla legge europea se vogliono i fondi europei e non da altri? Davvero? È questa l'Europa che vogliamo?

3-267-0000

Markus Pieper (PPE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar! Die Coronahilfe ist eine Aufbauhilfe. Dass Europa hilft, ist im Krisenfall Ausdruck europäischer Solidarität, und es liegt auf der Hand, diese Förderung mit Zukunft zu verbinden. Deshalb die Bindung der Mittelvergabe an Investitionen in die Energiewende, in die Digitalisierung, in Bildung und an die Rechtsstaatlichkeit. Deshalb auch die Auflagen, die Verwendung dieses kostbaren Geldes der Steuerzahler so zu kontrollieren, wie die Gelder aus dem europäischen Haushalt kontrolliert werden.

Da kommen mir jetzt allerdings Zweifel: Warum dauern die nationalen Pläne so lange, obwohl die Vorgaben so eindeutig sind? Warum gibt es immer wieder Berichte, dass dieses Geld zum Stopfen von Haushaltslöchern verwendet wird, anstatt es in die Zukunft unserer Betriebe und Kinder zu investieren? Die Kommission macht einen herausragenden Job. Aber was die Mitgliedstaaten teilweise abliefern, erinnert an das Chaos in der Strukturpolitik. Hier stauen sich 250 Milliarden Euro, weil es zu wenig seriöse Projekte gibt.

Meine Damen und Herren, die Coronahilfe ist eine Nothilfe. Wiederholen wir mit Coronafonds deshalb nicht die Fehler der Regionalförderung und räumen den Ländern immer mehr Zeit, um sinnvolle Projekte vorzulegen. Ein Corona n+1, n+2, n+3 darf es nicht geben!

Wenn die Länder dieses Geld absehbar nicht vernünftig nutzen, muss die Kreditlinie verringert, müssen entsprechende Anleihen reduziert werden. Es darf sich kein Geld aufstauen, was am Ende die Nachlässigkeit oder Verstöße gegen unsere Auflagen belohnt. Hier muss das Parlament jetzt eingreifen. Jetzt muss gegen die Krise agiert werden, nicht in einigen Jahren. Das gilt in Ungarn und Polen genauso wie in allen anderen europäischen Ländern.

3-268-0000

Margarida Marques (S&D). – Senhora Presidente, Senhor Comissário, começo por felicitar a Comissão por todos os programas já aprovados até aqui.

O uso dos Fundos de Recuperação e Resiliência tem de respeitar todos os Regulamentos, incluindo a condicionalidade do Estado de Direito. E todas as pessoas e instituições são potenciais beneficiários. À Comissão cumpre assegurar o respeito destes princípios. Prevenir a fraude, a corrupção, o conflito de interesses, é imperativo!

Segundo o Eurobarómetro, 85% dos europeus pedem transparência e um controlo efetivo dos Fundos de Recuperação e Resiliência.

A Polónia e a Hungria, cujos governos enfraquecem o princípio do Estado de Direito, todos os Estados-Membros têm de cumprir os valores básicos da União Europeia para acederem aos fundos europeus.

Não aceitaremos qualquer risco de discriminação relativamente aos beneficiários, de natureza de género ou de orientação sexual, ou política, das autarquias, dos eleitos por famílias políticas diferentes das dos respetivos governos. E a Comissão Europeia tem de assegurar que existem, em todos os modelos de gestão, os mecanismos necessários para impedir qualquer discriminação. Estas e outras. É isso que se espera da Comissão agora, antes da aprovação dos planos, e vigilância acrescida ao longo de toda a execução. O Parlamento fará a sua parte.

3-269-0000

Charles Goerens (Renew). – Madame la Présidente, le processus est long et compliqué, mais le respect des règles de conformité avec les grandes lignes politiques de l'UE peut expliquer la mise en œuvre quelquefois laborieuse de la facilité de relance et de résilience.

Ne sous-estimons pas la portée de la façon dont le plan de relance devient réalité. La conditionnalité inhérente au plan de relance nous permet de faire un grand saut en matière d'intégration solidaire à l'échelle européenne, et ce, sous certaines conditions.

Premièrement, la capacité d'absorption des fonds de Next Generation EU dans un délai trop court peut poser problème. Soit les pays bénéficiaires rencontrent des difficultés spécifiques à caractère procédural ou administratif, auquel cas il faut lui apporter une assistance technique pour surmonter ces difficultés; soit les exigences légitimes de la Commission peuvent avoir pour effet de ralentir le processus et là aussi, il importe d'y remédier.

Deuxièmement, il importe de veiller au respect des règles de concurrence, de façon à ne pas entraver le bon fonctionnement du marché intérieur.

Troisièmement, je souscris pleinement aux propos tenus par Katalin Cseh et Valérie Hayer, deux collègues de mon groupe politique, à propos de la conditionnalité. J'y souscris des deux mains.

Dernière remarque: les défis qui sont devant nous en matière de santé et de lutte contre le changement climatique me font penser que Next Generation EU ne doit pas être la dernière opération du genre. Tout dépend de la volonté politique de nos institutions et de la façon de gérer la présente facilité.

3-270-0000

Beata Szydło (ECR). – Pani Przewodnicząca! Szanowny Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Rozpocznę od stanowczego sprzeciwu wobec tych wypowiedzi, które uderzały w moją ojczyznę, w Polskę, jakoby Polska była krajem niepraworządnym i nieszanującym wartości europejskich. Myślę, że wielu z państwa, którzy to powiedzieli, byłoby szczęśliwymi i chciałoby żyć w tak praworządnym i szanującym zasady europejskie kraju.

Po drugie, przejdźmy do faktów. Polski rząd złożył zgodnie z zasadami krajowy plan odbudowy. Oficjalnie nie zostały zgłoszone żadne wobec niego uwagi. A więc nasuwa się pytanie: dlaczego tak się dzieje, skoro pani przewodnicząca von der Leyen wyraźnie powiedziała, że jedynym kryterium warunkowości będą nieprawidłowości finansowe, a przecież Polska jest jednym z nielicznych krajów Unii Europejskiej, które mają pod tym względem doskonałą kartę?

I wreszcie na koniec mam refleksję: Panie Przewodniczący, Szanowny Panie Premierze, byliśmy oboje premierami, zasiadaliśmy w Radzie Europejskiej. Czy nie lepiej było może – i to jest gorzka refleksja, proszę wybaczyć, ale to powiem – zastosować weto, niż zaufać, że będą czyste reguły gry i wszystkie kraje będą na równi traktowane?

Mam nadzieję, że Polska będzie wreszcie traktowana tak samo jak inne kraje i nasz plan odbudowy, zgodnie z zasadami, zostanie przyjęty.

3-271-0000

Othmar Karas (PPE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, meine Damen und Herren! Es ist wohl eines vollkommen klar: EU-Geld darf nur bei strikter Einhaltung der Rechtsstaatlichkeit und der demokratischen Grundsätze vergeben werden. Die Aufbaumilliarden müssen den Bürgerinnen und Bürgern zugutekommen. Sie dürfen nicht in dunklen Löchern oder in der Vetternwirtschaft versickern. Alle Bürgerinnen und Bürger der Europäischen Union sollen vom Turbo für den Weg aus der Pandemiekrise und von den Investitionen in die Zukunftsherausforderungen profitieren.

Doch leider stellen sich manche Regierungen noch immer der eigenen Bevölkerung in den Weg. Die Europäische Kommission darf daher keinen Aufbauplan genehmigen, der den gemeinsamen vereinbarten Zielen nicht entspricht. Hier darf es keine falschen Kompromisse geben. Die Regierungen in Ungarn und Polen haben konkrete Reformempfehlungen betreffend die Unabhängigkeit der Justiz, die Medienfreiheit und die Antikorruption von der Kommission erhalten. Die Umsetzung dieser Reformen ist und bleibt eine wichtige Voraussetzung für die Genehmigung von frischem EU-Geld, die die Regierungen weder in Ungarn noch in Polen derzeit erfüllen.

Ja, es braucht Dialog und entschlossenes Handeln. Das schärfste Instrument zur Durchsetzung der Rechtsstaatlichkeit ist der neue Rechtsstaatlichkeitsmechanismus im EU-Budget. Vier von fünf EU-Bürgerinnen und -Bürgern stehen dahinter. Zehn Monate nach seinem Inkrafttreten muss ihn die Europäische Kommission endlich einleiten. Das ist eine Frage der Ernsthaftigkeit und der Glaubwürdigkeit, denn es geht um Bürgersteuergeld. Wir haben nicht mehr viel Zeit.

3-272-0000

Leszek Miller (S&D). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Podobnie jak większość moich rodaków uważam, że Polska powinna otrzymać jak najszybciej pieniądze z Krajowego Planu Odbudowy. Wprawdzie szef Narodowego Banku Polskiego ogłosił, że środki unijne nie są Polsce

potrzebne, bo doświadcza ona cudu gospodarczego, nie można jednak traktować tych słów poważnie.

Podobnie jak większość deputowanych uważam, że środki przekazywane do krajów członkowskich powinny być pod ścisłą kontrolą instytucji europejskich. Dotyczy to także mojego kraju, którego rząd, co znamienne, nie przystąpił do Prokuratury Europejskiej. Mimo tego Komisja nie może wciąż utrzymywać polskiego planu odbudowy na etapie oceny. Skoro są zastrzeżenia do przestrzegania praworządności, to od 1 stycznia obowiązuje mechanizm warunkowości budżetowej. Parlament Europejski kilkakrotnie mobilizował Komisję do użycia tego mechanizmu, a nawet zapowiedział użycie kroków prawnych przeciwko Komisji za jej dotychczasową bierność. Komisja ma więc odpowiedni instrument, którego w każdej chwili może użyć.

3-273-0000

Michal Šimečka (Renew). – Madam President, Commissioner, the agreement on the Resilience and Recovery Facility is a true European success story, because – despite the massive economic shock of the pandemic – the EU has largely avoided long-term negative impacts, and to a large extent it's thanks to the RRF.

But the EU cannot be a cash machine that does not look at how European taxpayers' money is spent. For far too long, Brussels – the European Commission – has turned a blind eye on corruption and misuse of EU funding. European money really cannot be used to build authoritarian regimes or Putin's pals' palaces, such as the one Viktor Orbán is currently doing.

I really hope the Commission by now understands this, because the Recovery and Resilience Facility must be a breakthrough moment for European integration in more ways than just one.

Yes, it should put us on a path to meet our ambitious climate goals and ambitious digital goals. It should ensure a prosperous future for all Europeans. But at the same time, the RRF should also mark the end of an era when governments which are harassing journalists, judges or minorities could still profit from billions in European money without repercussions. I really hope that this moment, this instrument, will be the end of that era.

3-274-0000

Patryk Jaki (ECR). – Madam President, the EU is blocking funds for Poland because it believes that the Constitution is higher than EU law. Meanwhile, many EU countries have done exactly the same, including Germany, which has, of course, already received its funds.

In addition, you say that Poland will only receive the funds if the Constitutional Tribunal rules as you wish in this matter. In other words, for years, you have been accusing Poland of alleged lack of independence in the justice system and now what are you doing? You are putting the gun to the judges' heads and saying they can only rule the way that you want. This is the new European standard of independence. When Schuman watches what you are doing with his project, he turns in his grave – because he wanted to build solidarity between States and you are building walls.

Commissioner, you said that the most important thing for you is who spends money honestly. Really? Did you compare in your data Czechia and Poland? And this is the fundamental question: whose funds do you really block?

3-275-0000

Λευτέρης Χριστοφόρου (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, κυρία Επίτροπε, από την πρώτη στιγμή στηρίξαμε με όλες μας τις δυνάμεις τη δημιουργία του Ταμείου Ανάκαμψης, γιατί θεωρούμε ότι αυτό το ταμείο είναι ένα ισχυρό όπλο στα χέρια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για να στηρίξει και να βοηθήσει τα κράτη μέλη, τις οικονομίες, τις κοινωνίες και τους Ευρωπαίους πολίτες. Πολύ ορθά η Ευρωπαϊκή Ένωση απάντησε με το

ιστορικό ποσό των 675 δισεκατομμυρίων ευρώ για το θέμα του Ταμείου Ανάκαμψης για ενίσχυση των οικονομιών των κρατών μελών.

Όμως δράττομαι της ευκαιρίας της παρουσίας σας, κύριε Επίτροπε, για να αναφέρω ότι πέραν από ισχυρές οικονομίες και κοινωνίες στην Ευρωπαϊκή Ένωση θέλουμε και ισχυρό πολιτισμό, αρχές και αξίες. Οφείλω να σας αναφέρω ότι ένα τηλεοπτικό κανάλι, το Euronews, εν μια νυκτί αποφάσισε τη διακοπή του ελληνικού προγράμματος και της ελληνικής γλώσσας, όταν, όπως γνωρίζετε πολύ καλά, αυτό το συγκεκριμένο κανάλι χρηματοδοτείται με 20 εκατομμύρια το χρόνο από την Ευρωπαϊκή Ένωση, από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, και όταν βασική θεμελιακή αρχή για να χρηματοδοτείται είναι η διαφύλαξη και προστασία των γλωσσών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Προσφέρουμε και συνεισφέρουμε το 40% των εσόδων του Euronews από τα ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εάν όντως διακηρύσσουμε ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση εδράζεται στον ευρωπαϊκό πολιτισμό, ο οποίος είναι ο ελληνικός και ο ρωμαϊκός πολιτισμός, τότε μιλούμε για πολιτιστικό ακρωτηριασμό από αυτή την απόφαση του Euronews.

Αυτή τη στιγμή δεν υπερασπίζομαι μόνο την ελληνική γλώσσα· υπερασπίζομαι την πολυγλωσσία, η οποία είναι θεμελιακή αξία για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και αυτή την ώρα, που η Ευρωπαϊκή Ένωση προσφέρει τόσα πολλά στους πολίτες με τα 675 δισεκατομμύρια, χρειαζόμαστε όσο ποτέ άλλοτε να προσθέσουμε γλώσσες, για να μεταφέρεται η εικόνα και η φωνή της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε όλες τις χώρες, σε όλους τους Ευρωπαίους πολίτες, και όχι να αφαιρούμε. Σας καλώ, κύριε Επίτροπε, να αντιδράσετε άμεσα και να έχω άμεση απάντηση σε αυτό το ζήτημα, γιατί είναι πραγματικά άδικο να αποκόπτεται αυτή τη στιγμή η ελληνική γλώσσα από το κανάλι του Euronews.

3-276-0000

István Ujhelyi (S&D). – Elnök Asszony! A Helyreállítási Alap egy forradalmian új és jó eszköz, támogatom. A magyar társadalom problémái iránt különösen fogékony szociáldemokrata képviselőként nagyon örülök ennek hiszen kell, hogy legyen a magyar társadalomnak olyan jövőkép, amiben az Európai Unió tud segíteni neki, és szükségünk van az európai forrásokra. Ráadásul jár nekünk ez a pénz, hiszen ugyanúgy a mi gyermekeink, unokáink is ennek a közös rendszernek a részei, tehát a terheit is viselik. Jár nekünk, de vajon jut-e arra a célra, amire az Európai Unió ezt szánja.

Pontosan itt a probléma, mert jár, de nem oda jut, ahova kellene, mert az állampárti, orbáni rendszer fölszívja, ellopja, saját maga céljaira fordítja, hogy világosan fogalmazzak. Kedves Bizottság, önökből bolondot csinál az Orbán-kormány ismét, hogyha fél év tárgyalás után most egyszer csak azt mondják, hogy mégiscsak minden rendben van, megkaphatja ezt a pénzt az Orbán-rendszer. Miközben otthon azt mondja a kormány, azt hazudja, hogy az Európai Bizottság LMBTQ-aktivistákkal nemváltoztató műtétet akar propagálni az óvodákban, ezenkívül tudjuk, hogy ez a korrupcióról, az igazságszolgáltatásról, az állampárt kiépüléséről szól.

Egy kérdést hadd tegyek föl nagyon gyorsan: miért nem válaszolnak nekem akkor, amikor megkérdezem a Bizottságot, hogy pontosan mik a tárgyalási pontok a magyar kormánnyal? Jogunk van tudni. Küldtem három hete Önöknek ez ügyben egy levelet. Nem válaszoltak. Tegyétek ki az asztalra, pontosan mi a tárgyalás minden részlete, úgy tudunk majd dönteni.

3-277-0000

Engin Eroglu (Renew). – Frau Präsidentin, sehr geehrter Herr Kommissar Gentiloni! Wir haben heute sehr viele leidenschaftliche Reden über Rechtsstaatlichkeit gehört, und ich muss sagen: Alles, was wir dazu gehört haben, ist richtig. Die Europäische Union hat sich leider erstmalig seit ihrer Gründung verschuldet, das muss man so sagen. Und ja, es ist absolut richtig, dass nicht ein Euro von diesen Schulden, die erstmalig gemacht werden, an Mitgliedstaaten ausgezahlt werden, die die Rechtsstaatlichkeit nicht einhalten – zweifelsohne.

Herr Gentiloni, was wir hier aber auch brauchen, ist eine Diskussion darüber, wie das Geld investiert wird. Erstmals macht die Europäische Union Schulden, das sind ungefähr 0,8 Prozent des Vermögens, das auf dem Kontinent verteilt ist. 0,8 Prozent – das heißt, wir haben über 99 Prozent des Vermögens in der Europäischen Union, was nicht investiert wird. Und hier ist der Fehler. Was wir brauchen, ist eine Diskussion über das Vermögen, das in der Europäischen Union, auf diesem Kontinent liegt. Darüber müssen wir diskutieren. Wie schaffen wir es, dass dieses Geld, das in den privaten Haushalten ist, investiert wird und nicht weiter die Europäische Union in eine Spirale der Verschuldung bringt. Wir müssen darüber diskutieren, wie Steuererleichterungen gemacht werden für Menschen, die digitalisieren möchten, für Unternehmen, die digitalisieren wollen. Und wir brauchen die Diskussion darüber, wie Steuererleichterungen oder Abschreibungsmöglichkeiten dafür gemacht werden, dass der menschengemachte Klimawandel aufhört.

Darüber müssten wir heute hier genauso viel diskutieren wie über die Rechtsstaatlichkeit. Das ist genauso wichtig, anstatt den Menschen in der Zukunft durch Schulden, Mehrbelastung das Leben schwerer zu machen.

3-278-0000

Jadwiga Wiśniewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Krajowy program odbudowy Polska złożyła i miał on zostać zaopiniowany przez Komisję Europejską. Komisja Europejska miała na to określony czas. Niestety z tego zobowiązania się nie wywiązała.

Pan komisarz mówi o zasadach: o zasadzie przejrzystości, rzetelności, praworządności. Pewnie pan komisarz wie, że zasada praworządności winna być zgodna z duchem i literą traktatu. Pewnie pan komisarz wie, że wymiar sprawiedliwości jest wyłączną kompetencją państw członkowskich. A zatem dlaczego Komisja Europejska nie wywiązuje się ze swoich obowiązków? Dlaczego Komisja Europejska próbuje wiązać KPO z mechanizmem warunkowości i wymuszać ustępstwa w kwestiach niezwiązanych z funduszem? Nie dostrzegam związku między zatwierdzeniem KPO a wyrokiem TSUE w sprawie Izby Dyscyplinarnej. Pan wie, że wymiar sprawiedliwości jest kompetencją państwa członkowskiego.

Przez opieszałość Komisja nie tylko, Panie Komisarzu, narusza prawo europejskie, ale tak naprawdę pokazuje, że nie chodzi o gospodarkę, ale o politykę, ideologię. Nie jesteście Państwo superrządem, przekraczacie prawo i łamiecie prawo europejskie.

3-279-0000

Krzysztof Hetman (PPE). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Podczas tej debaty bardzo dużo mówimy o praworządności, o poszanowaniu prawa, zasad. I to jest bardzo ważne, bo to jest fundament działalności każdego państwa członkowskiego i każdej instytucji unijnej. Ale czy zastanawialiśmy się, jak ta sprawa wygląda z punktu widzenia beneficjentów tego funduszu, tych, którzy mają skorzystać z krajowych planów odbudowy, także w mojej ojczyźnie, w Polsce. Bo oni wszyscy, bez wyjątku: przedsiębiorcy, rolnicy, samorządowcy, pracownicy systemu ochrony zdrowia, oni wszyscy niepokoją się sporem między rządem premiera Morawieckiego a Komisją Europejską. Oni niepokoją się o konsekwencje wniosku – moim zdaniem kompletnie bezpodstawnego – złożonego przez premiera Morawieckiego do Trybunału Konstytucyjnego. Oni zadają też pytania. Zadają pytanie, nie tylko kiedy dostaną w końcu te obiecane pieniądze, ale dokładnie na co. Bo poza ogólnikowymi stwierdzeniami w Krajowym Planie Odbudowy nie widzą kompletnie nic. Nie wiedzą na co. Nie wiedzą kto. Nie wiedzą ile, na jakim poziomie. Nie wiedzą po prostu niczego.

I teraz nasuwa się pytanie, które także oni zadają: kto będzie podejmował decyzje o podziale tych pieniędzy? Jak będzie wyglądał proces uspołecznienia podejmowania tych decyzji, tak aby te

pieniądze trafiły rzeczywiście tam, gdzie są faktycznie potrzebne? Czy pieniądze te trafią także do tych, którzy zostali najbardziej poszkodowani przez pandemię Covid-19? Bo jak sama nazwa wskazuje, mamy odbudowywać to, co jest zniszczone i zrujnowane. Ja się cieszę, że będziemy inwestowali w priorytety i w obszary, które mają nam przynieść wartość dodaną w ciągu kilkunastu czy kilkudziesięciu lat. Ale nie możemy zapomnieć o tych, których lockdowny pozbawiły nie tylko szansy rozwoju, ale także bieżącej działalności. I to ludzi interesuje.

3-280-0000

Alin Mituța (Renew). – Doamnă președintă, suntem într-o perioadă de reflecție asupra viitorului Europei și aș vrea să vă spun un lucru: Europa viitorului nu mai trebuie să fie un bancomat din care extragi bani fără să dai nimic în schimb.

Cetățenii europeni așteaptă cu totul altceva de la noi, așteaptă să construim o Europă bazată pe valori, pe respectarea democrației și a statului de drept. De aceea, acest respect pentru valori trebuie să fie o condiție, inclusiv pentru accesarea banilor europeni sau pentru aprobarea planurilor de redresare și reziliență. Și cetățenii noștri mai așteaptă ceva: așteaptă sprijin pentru a trece prin marile schimbări care vor avea loc în următorii ani.

Transformarea verde și digitală poate suna bine aici la Strasbourg sau la Bruxelles, dar în satele și orașele noastre, ea provoacă neliniște. De aceea, Mecanismul de redresare și reziliență trebuie să fie despre reforme și nu despre bani. Trebuie să folosim planurile de redresare și reziliență pentru a face aceste reforme de care avem nevoie, pentru ca Europa de mâine să fie mai bine pregătită pentru crize, pentru ca Europa de mâine să îmbrățișeze aceste transformări ale economiei și ale societății, dar fără să lase pe nimeni în urmă. Am încredere, domnule comisar, că veți urmări aceste obiective atât în ceea ce privește aprobarea planurilor, cât și în implementarea lor.

3-281-0000

Isabel Benjumea Benjumea (PPE). – Señora presidenta, señor comisario, señorías, yo venía a este debate hoy para hablar de lo que es importante, que es de los fondos de recuperación, para pedirle desde esta Cámara esa diligencia en el análisis de los planes nacionales y para pedirle también una diligencia extrema en la supervisión de la ejecución de los fondos, para evitar que haya despilfarro, que haya clientelismo, que haya desviación de fondos y, sobre todo, para asegurarnos de que los fondos van para el objetivo mismo de lo que son, que es la recuperación económica, a las pymes, las familias, etc.

Pero, lamentablemente, y por alusiones como española, después de escuchar la intervención del señor Comín, me veo obligada a gastar mi tiempo en contestarle, en contestarle a un señor que es un prófugo de la Justicia española —él y el señor Puigdemont son prófugos de la Justicia española— y que se ha atrevido a venir aquí a acusar a mi país de no ser una democracia plena. Y no solo a acusar de no ser una democracia plena española, sino a pedir que se retiren los fondos a España, a pedir que no lleguen los fondos a todos los españoles que están necesitados de esa llegada de fondos. Y eso no lo puedo permitir.

El señor Comín y el señor Puigdemont son prófugos de la justicia, no tienen ninguna autoridad para denunciar al Estado español, que es una democracia plena, y lo que es más importante todavía, con sus palabras está perjudicando los intereses de aquellos que dice defender, los intereses de todos los españoles, incluidos los catalanes separatistas que le apoyan. Porque hoy ha venido aquí a pedir que la solidaridad europea, el plan de estímulo europeo no llegue a los españoles, y hay que denunciarlo.

Lamento haber tenido que gastar mi tiempo en contestarle y en no poder debatir con usted.

3-282-0000

Радан Кънев (PPE). – Г-жо Председател, г-н Комисар, най-бедната страна в Европа, моята страна, България, която е и най-пострадала от COVID-19, все още не е подала своя план за възстановяване и устойчивост. Три последователни правителства и три парламента, блокирани от предизборна паника, дори отказват да уведомят ясно гражданите каква е причината за това забавяне, да обяснят къде е проблемът с мерките за декарбонизация, да обяснят какви мерки не смеят да съобщят на гражданите, че следва да предприемат в сферата на правосъдната реформа и върховенството на закона.

Само че планът за възстановяване и устойчивост не е за правителствата и не е за парламента, той е за гражданите, за бизнеса, за пострадалите от пандемията, за отраслите, които имат нужда от подпомагане в процеса на модернизация към зелена икономика и зелена енергетика. Липсата на тази откровеност от страна на правителството, включително след депозирването на плана и в хода на преговорите по него, може да бъде компенсирана единствено от Вас, г-н Комисар, единствено от Комисията. Тя трябва да се обърне към гражданите и да обясни това, което правителствата крият от тях. Тя трябва да уведоми хората, които реално очакват подкрепа и имат нужда от подкрепа от този план, каква е причината дори да не може да се стигне до неговото подаване с шест месеца закъснение.

3-283-0000

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, povjereniče, kolegice i kolege, u sklopu mehanizma za oporavak i otpornost provedba nacionalnih planova treba jačati gospodarski rast, stvarati nova radna mjesta te osigurati gospodarsku, socijalnu i institucionalnu otpornost.

Posebno je međutim važno da se u sklopu ovog mehanizma bez presedana velika pozornost posveti ruralnim područjima, otocima, najudaljenijim regijama i regijama koje su izložene ozbiljnim i trajnim demografskim problemima, na tragu onoga za što se i sam zalažem kroz svoj rad u ovom Parlamentu. Na taj način omogućujemo konvergenciju, odnosno smanjenje razlike u razvijenosti između različitih dijelova EU-a, što nam je od strateškog značaja.

Ulaganja je potrebno kanalizirati u sektore koji su najviše stradali u ovoj krizi, poput zdravstvenog i prometnog sektora, sektora turizma o kojem smo raspravljali jučer kao i uslužnih djelatnosti te u mala i srednja poduzeća da bi im se pomoglo u oporavku njihovih poslova.

Osim toga, ključno je usmjeriti što više sredstava u znanost i inovacije. Nije nam cilj omogućiti otvaranje nisko plaćenih radnih mjesta male produktivnosti, kakva nažalost dominiraju u nekim državama članicama, već stvoriti tehnološki razvijeno gospodarstvo s visokim plaćama koje se može natjecati na globalnom tržištu. Da bismo sve ovo ostvarili, sredstva mehanizma moraju biti iskorištena za stvarne reforme, a ne za popunjavanje proračunskih rupa. Sada je ključno da se donošenje implementacija i planova strogo nadziru, međutim da taj nadzor doista bude na tragu stvarnog kontroliranja poštovanja prava i vladavine prava, a ne radi ideoloških i političkih obračuna na razini Europe i na razini nacionalnih država.

Ključno je da svime time omogućimo postizanje našeg cilja, a to je gospodarski oporavak i bolji život svih europskih građana.

3-284-0000

Paolo Gentiloni, Member of the Commission. – Madam President, let me just begin by saying that, in a more general way, I think we should be proud, as European institutions, of the fact that we are now fully underway with this plan, this recovery initiative. We have approved 23 out of 27 plans, and this is happening – paradoxically, from my point of view – at the right moment. Of course, the decision process was not a short one. The first Commission proposal came in May 2020, and then we had discussions with the Council and co-legislation with the Parliament.

But the good thing is that pre-financing began to flow in July and August, exactly at the moment when the recovery was – at least if we look at growth rates – underway. This means that we know that these funds will not be used mainly for emergency purposes. For these purposes, the national reactions were already there, also thanks to the decisions taken by the ECB and the European institutions in 2020. These funds will be used to give an added value to encourage reforms and investments and to strengthen our transitions – the green transition, the digital transition – and the resilience of our societies.

This is only to say that this package is very important and, I think, overall it is well perceived by citizens and, for sure, well perceived by financial markets. The fact that we have these common initiatives contributed to stability in financial markets – of course, with the ECB intervention – and extraordinary programmes. So a certain pride, I think, is fully justified, because it was not obvious that this unprecedented instrument would have been fully in practice now, and it is.

We also have very positive experiences with another part of this recovery strategy. That was the SURE mechanism, with 19 Member States using these loans and supporting more than 30 million European workers with short-time work schemes or similar. So I think this is something that had a positive impact in our economies, of course together with the national reactions, and it is not by chance that we had, at least in the second quarter, a very strong rebound, even stronger than happened in the second quarter in China and in the US, and we also still have a good perspective for the third quarter, despite difficulties that are emerging, as you know, in supply chains and in energy prices.

But overall, this recovery is underway and, when we talk about the Recovery and Resilience Facility, I think we should consider this. Of course, we are not yet out of the woods, for several reasons, and the attention of the Parliament for the further implementation of the plan and for the national plans that are still missing from the point of view of the Commission assessment is fully justified, and this attention will continue in the next months in the implementation phase. We will begin to receive the first requests for disbursement based not on the pre-financing but on the performance milestones and targets reached, and this will also be very challenging for the Commission and in our dialogue.

Our dialogue is structured in a rather formal way, which we discussed a lot when we introduced the new regulation and legislation. We are trying to do our best to use this structural dialogue in the best way possible, with our regular exchanges with Commissioners and with the regular exchanges with the European Parliament Working Group. A week ago, we had the 14th meeting of this European Parliament Working Group with the Commission services that are working on the assessment of the remaining plans. So I think that the Parliament is informed according to the methodology that we agreed for this kind of structural dialogue about the plans.

Let me add only a couple of remarks. First, all plans are essential. We consider that 27 plans are important for the full deployment of the Facility – including, of course, the two that we have not yet received, from Bulgaria and the Netherlands, for reasons linked to the internal situation of these two countries. But I can assure you that we are in contact with the authorities of these two countries to understand and make possible the swift presentation of these plans when the political decision is taken. By the way, we can't substitute the Commission in this political decision; that has to be taken by national governments, stable or caretaking or whatever. But not by the Commission.

As you know, regarding the plans that were submitted and are pending, the assessment is underway. You know that the contacts are continuous. There is no way that there is a blackout in contacts with the authorities of these three countries, and in particular with the Polish and Hungarian authorities. We are continuing our dialogue with these authorities, and of course we consider the rule of law dimension to be very important. Again, here the rule of law dimension is pertinent and connected to our regulation for the RRF, because we also have our work streams as European institutions – the Parliament, the Commission – to deal with rule-of-law issues in all 27 Member States, but we have very precise and concrete commitments in the RRF regulation connected to the rule of law. In particular, the anchor of the RRF regulation relates to the country-specific recommendations, as you know, including for measures on the rule of law. So, while respecting the principle that the plans represent a reform agenda of the country – the principle of ownership that I recalled in my introductory remarks – we have insisted on reforms to address rule-of-law, country-specific recommendations. These country-specific recommendations connected to the rule of law are, in particular, those that have a bearing on the protection of the financial interests of the Union.

These are not all the issues we have which are connected to the rule of law. We have – I repeat – several other parallel work streams to discuss this with all Member States. But for those that are connected to country-specific recommendations and so to the protection of the financial interests of the Union, the commitments on these issues are essential to reach our agreement on the RRF. I hope that this distinction is clear and doesn't give room for any idea of the Commission using double standards, because we are assessing what is in the country-specific recommendations and we are doing this for all Member States, but without double standards and also without significant exceptions. Of course we have flexibility, but we can't accept the idea that there are some country-specific recommendations that cannot be observed in the regulation and in our assessment.

This is the state of play. I think that we are continuing to cooperate and to dialogue to reach an agreement, but to reach an agreement, we have to respect this regulation.

3-285-0000

Puhemies. – Keskustelu on päättynyt.

Kirjalliset lausumat (171 artikla)

3-285-5000

Estrella Durá Ferrandis (S&D), *por escrito*. – El Mecanismo de Recuperación y Resiliencia está permitiendo emitir la deuda del NGEU con un procedimiento de evaluación y supervisión de los planes que está funcionando razonablemente bien.

Este Parlamento introdujo la condicionalidad democrática en el Reglamento del MRR, esa condicionalidad es la que está permitiendo presionar a los Gobiernos de Polonia y Hungría para el respeto del Estado de Derecho. Hungría y Polonia. presentaron sus planes en mayo. Han pedido prórrogas, que han expirado. Al menos en parte, estos retrasos tienen que ver con el respeto del Estado de Derecho.

Hablamos de lucha contra la corrupción, de necesidad de cambios en el sistema de contratación pública, de transparencia en la información sobre destinatarios finales, de la no discriminación en el acceso a los fondos e incluso de algo que parece increíble: de la aceptación de la primacía de la ley europea. Teniendo en cuenta los antecedentes y la nula voluntad de estos Gobiernos de cumplir las reglas, es difícil pensar en la aprobación de los planes. Pedimos a la Comisión que mantenga la presión.

Este instrumento no solamente nos ayudará a financiar la recuperación, sino también a hacer valer los principios del Estado de Derecho en la Unión.

3-285-7500

Iratxe García Pérez (S&D), *por escrito*. – El Mecanismo de Recuperación y Resiliencia está permitiendo emitir la deuda del NGEU con un procedimiento de evaluación y supervisión de los planes que está funcionando razonablemente bien.

Este Parlamento introdujo la condicionalidad democrática en el Reglamento del MRR, esa condicionalidad es la que está permitiendo presionar a los Gobiernos de Polonia y Hungría para el respeto del Estado de Derecho. Hungría y Polonia. presentaron sus planes en mayo. Han pedido prórrogas, que han expirado. Al menos en parte, estos retrasos tienen que ver con el respeto del Estado de Derecho.

Hablamos de lucha contra la corrupción, de necesidad de cambios en el sistema de contratación pública, de transparencia en la información sobre destinatarios finales, de la no discriminación en el acceso a los fondos e incluso de algo que parece increíble: de la aceptación de la primacía de la ley europea. Teniendo en cuenta los antecedentes y la nula voluntad de estos Gobiernos de cumplir las reglas, es difícil pensar en la aprobación de los planes. Pedimos a la Comisión que mantenga la presión.

Este instrumento no solamente nos ayudará a financiar la recuperación, sino también a hacer valer los principios del Estado de Derecho en la Unión.

3-285-8750

Nicolás González Casares (S&D), *por escrito*. – El Mecanismo de Recuperación y Resiliencia está permitiendo emitir la deuda del NGEU con un procedimiento de evaluación y supervisión de los planes que está funcionando razonablemente bien.

Este Parlamento introdujo la condicionalidad democrática en el Reglamento del MRR, esa condicionalidad es la que está permitiendo presionar a los Gobiernos de Polonia y Hungría para el respeto del Estado de Derecho. Hungría y Polonia. presentaron sus planes en mayo. Han pedido prórrogas, que han expirado. Al menos en parte, estos retrasos tienen que ver con el respeto del Estado de Derecho.

Hablamos de lucha contra la corrupción, de necesidad de cambios en el sistema de contratación pública, de transparencia en la información sobre destinatarios finales, de la no discriminación en el acceso a los fondos e incluso de algo que parece increíble: de la aceptación de la primacía de la ley europea. Teniendo en cuenta los antecedentes y la nula voluntad de estos Gobiernos de cumplir las reglas, es difícil pensar en la aprobación de los planes. Pedimos a la Comisión que mantenga la presión.

Este instrumento no solamente nos ayudará a financiar la recuperación, sino también a hacer valer los principios del Estado de Derecho en la Unión.

3-285-9375

Henna Virkkunen (PPE), *kirjallinen*. – Arvoisa puhemies, oikeusvaltio on yksi EU:n ydinperiaatteista, joka kytkeytyy oleellisesti kaikkeen EU:n toimintaan. Myös kaikki jäsenmaat ovat liittyessään sitoutuneet tämän periaatteen vaalimiseen.

NextGenEU ei ole tästä poikkeus. Unkarin ja Puolan elvytyspakettisuunnitelmissa on ollut puutteita, ja niiden hyväksymistä on jo nyt jouduttu lykkäämään. EU:lla on tässä tilanteessa legitiimi intressi valvoa, ettei sen varoja väärinkäytetä. On hyvä asia, että komissio on paneutunut maiden suunnitelmiin näin tarkasti. Uhkana on, että rahat päätyvät jonnekin aivan muualle kuin

niiden pitäisi, jos suunnitelmat hyväksytään. Toistaiseksi on selvää, että edellä mainittua oikeusvaltioperiaatetta polkevia maita ei tulisi palkita EU-kansalaisten rahoilla, etenkin kun ei ole varmaa, päätyisivätkö ne koronapandemiasta elpymisen sijaan valtaapitävien korrupioon. Komission ei pidä taipua näiden maiden painostukseen, vaan se on seistävä tiukasti oikeusvaltioperiaatteen takana. EU-rahoitusta ei pidä myöntää maille, jotka rikkovat EU:n yhteisiä perusarvoja.

3-286-0000

Bettina Vollath (S&D), *schriftlich*. – Ich hätte mir in dieser Aussprache mehr von Ihnen erwartet: Sie meinten ja selbst, Transparenz sei wichtig. Wir wissen aber bis jetzt nicht, was in den ungarischen und polnischen Wiederaufbauplänen steht, und Sie können keine „Vorabinformationen“ geben, sofern keine finale Bewertung stattgefunden hat. Ich hoffe, Sie wägen in dieser Zeit genau ab, an wen und unter welchen Umständen Gelder ausbezahlt werden, und frage Sie: Halten Sie es für eine gute Idee, Milliarden an Euros in Länder zu überweisen, wo Grundrechte untergraben werden, wo der EuGH und seine Urteile in Frage gestellt werden, wo Steuergelder in den Taschen von regierungsnahen Personen verschwinden? Die Kommission beteuert selbst immer wieder: Der Konditionalitätsmechanismus soll bald eingesetzt werden: Was ist die Logik dahinter, wenn EU-Haushaltsgelder zurückgehalten werden und gleichzeitig Gelder aus dem Wiederaufbauplan fließen? Wir würden damit den mühsam aufgebauten Hebel aus der Hand geben, um Demokratie und Rechtsstaatlichkeit zu unterstützen. Mein eindringlicher Appell an Sie, Herr Kommissar: Stellen Sie sicher, dass wir mit EU-Geldern keine Angriffe auf unsere Grundfreiheiten finanzieren! Es dürfen keine Gelder an Staaten fließen, bis wir uns sicher sein können, dass tatsächlich die Bürger*innen von diesen Geldern profitieren! Der Wiederaufbaufonds muss unsere Wirtschaft wieder ankurbeln, aber er muss auch unsere gemeinsamen Werte schützen.

12. Äänestystulosten ilmoittaminen: ks. pöytäkirja

13. Pankkiunioni - vuosikertomus 2020 (keskustelu)

3-289-0000

Puhemies. – Esityslistalla on seuraavana Danuta Maria Hübnerin talous- ja raha-asioiden valiokunnan puolesta laatima mietintö pankkiunionia koskevasta vuosikertomuksesta 2020 (2020/2122(INI)) (A9-0256/2021).

3-290-0000

Danuta Maria Hübner, *rapporteur*. – Madam President, the Banking Union Annual Report 2020 assesses the situation in the European banking sector and effectiveness of the regulatory measures already in place. It calls for action on missing elements of the system but also considers how unfinished architecture undermines the functionality of the already-existing European Banking Union framework.

The focus of regulators, supervisors, central banks, but also legislators, has been on ensuring, on the one hand, the resilience of the banking sector, and on the other, its contribution to the recovery and growth of the real economy. Overall, most European banks have been weathering the crisis well. The two pillars of the Banking Union, the Single Supervisory and the Resolution Mechanism, as well as the robust regulatory framework put in place following the global financial crisis, have made the banking sector better prepared and more resilient to shocks. The temporary regulatory and supervisory relief granted to banks and the capital conservation practices that were applied increased the banks' capacity to withstand the shock and continue financing the economy. Indeed, one can say that this time around, banks could have been considered as being part of the solution and not a part of the problem.

However, in spite of economic policy response with a concerted implementation of fiscal, monetary and prudential measures on an unprecedented scale, economic uncertainty is not gone. European supervisors diligently keep monitoring the situation, especially as public support, including for credit institutions, will be gradually subsiding.

Within the single market, as recovery from the impact of COVID proceeds, enhanced integration and consolidation in the banking sector becomes all the more important. Unfortunately, cross-border activity and banks' appetite to consolidate have remained low. Actually, since the creation of the Banking Union, the degree of cross-border exposures of banks has not increased. A centralisation of tools and funding at EU level would reduce fragmentation and increase the credibility of the overall Banking Union, thereby further enhancing financial stability.

Banking Union should provide a fully-fledged framework, with the rules facilitating the free movement of liquidity and capital across the Union, making cross-border activity easier for all banks by bringing down the regulatory obstacles that still impede the emergence of a true single market for financial services in the Union.

The lack of a harmonised bank insolvency framework poses challenges to the Banking Union, leading in particular to the inconsistent application of the resolution regime in different Member States. Completing Banking Union is fundamental for the long-term sustainability of the system. In absence of a Common Deposit Insurance Scheme, capital and liquidity remain largely fragmented in individual Member States, as banks are reluctant to move liquidity.

A proper risk assessment and capital allocation within the Union and within European cross-border banking groups needs the foundation of a Common Deposit Insurance Scheme. Common standards and solid safeguards for large-scale depositors, as well as ensuring the resolvability of cross-border groups, would provide confidence in the markets. This is particularly needed in the post-pandemic context, where different speeds of recovery are observed across the Union.

The European Commission has been reviewing the Bank Crisis Management and Deposit Insurance Framework. The review has been focused on addressing deficiencies in the current framework, in particular related to filling the gap between the resolution framework at European level and national solvency procedures. This is an important concern in relation to small and medium-sized banks, which play an important role in financing the European economy.

A complete Banking Union, as well as increased cross-border activity and consolidation, would allow European banks to grow inside the single market and benefit from economies of scale, reducing their costs and thus improving their competitiveness on a global level.

The Eurogroup's current efforts to agree on a step-by-step and time-bound work plan on the issues that need to be resolved in order to complete the Banking Union are still inconclusive. My understanding is that completing the Banking Union remains a priority for the European Commission, as it is for this House – as the report makes clear. Unlocking the potential for fully-integrated Banking Union would allow us to better respond to needs and expectations of the citizens and emerge stronger globally. I also trust that a complete Banking Union would provide an important boost to the Capital Markets Union.

The European Parliament remains committed to enhance its efforts and act together with the Council and with the European Commission in reaching an agreement on the remaining issues in the European banking sector, an important contributor to economic and social development. And

I'd like to use this opportunity to thank all the colleagues with whom we worked together on this report for their commitment, but also for their ambition.

3-291-0000

Mairead McGuinness, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, firstly, my appreciation for the work of our rapporteur, Madam Hübner, and for her speech on this report on Banking Union. This is Parliament's sixth report on completing the Banking Union and it shows the commitment of this Parliament to the Banking Union, and we in the Commission appreciate that support and commitment.

But the fact that we are discussing this sixth report calling for more progress also shows how difficult it has been to achieve this shared objective and the need for all of us – Commission, Council, Member States, Parliament – to do much more.

Of course, the Banking Union arose out of the global financial crisis and the eurozone debt crisis. We needed to strengthen the euro and the Economic and Monetary Union. The crisis meant that we found the political will to make difficult decisions and undertake ambitious solutions. But completing Banking Union is becoming harder as time passes and memories of the banking crisis fade. The sense of urgency to complete the Banking Union has withered away, and we have experienced political stalemate over the last two years. And we have failed to make the case to people less familiar with the sometimes overly technical discussions on Banking Union.

I think we need to return to fundamentals and talk and explain to citizens why the Banking Union matters, and that might help us move forward and unlock the blockages.

I believe that this Parliament has a key role to play here in bringing the discussion to citizens and businesses. A Banking Union means a larger market, and that creates more opportunities for economies of scale, as the rapporteur pointed to.

For Europeans, it would mean they can trust that their deposits are equally treated if their banks fail, no matter where they are in the European Union. And it means that we, as policy-makers, are living up to our promises to do all we can to prevent another banking crisis, with the impact that would have on people's lives and livelihoods – not to mention on taxpayer money.

So your report rightly renews the call for increased efforts to achieve our goals, and I call on you to help us communicate with citizens about the importance of completing this work and therefore put pressure on all of us to do much more.

When it comes to how we manage failing banks, I know Parliament's support for improving the existing framework. We should prioritise transferring the viable parts of a failing bank to another bank and facilitate the exit from the market of non-viable banks. We can protect financial stability better if we ensure that consumers do not experience significant changes to the services they use.

Where the financial buffers of a failing bank are insufficient, using taxpayers' money may sometimes appear as the easiest option – but the Banking Union is based on using other measures as a first option. We should rely more on the industry's own safety nets, such as resolution funds and deposit guarantee funds. Banks need enough liquidity in resolution, and the Banking Union needs to provide such a mechanism.

Moving to the European Deposit Insurance Scheme: if we want every euro deposited to have the same value, we need to grant it the same level of protection through a common deposit insurance scheme. Right now, deposit protection is only national. Common safety nets could deliver more

resilience more efficiently and make national schemes less vulnerable to large local shocks. Moreover, it would encourage deeper market integration, which will let European banks grow, becoming more resilient and able to compete internationally.

The completion of Banking Union would underpin a resilient banking sector, a sector that is undergoing transformation due to digitalisation and increased competition from fintechs. Banking Union would increase citizens' trust in the system. We need a strong and resilient Economic and Monetary Union, and we need to boost our efforts to complete Banking Union, and we need to explain why finishing our work is so important.

I look forward to hearing your contributions in this important debate.

3-292-0000

Lídia Pereira, *em nome do Grupo PPE*. – Senhora Presidente, a União Bancária, em 2020, enfrentou uma crise sem precedentes, mas mostrou-se mais forte e mais resiliente que há uma década atrás. Os pilares da supervisão e da resolução mostraram-se preparados para garantir a estabilidade financeira do setor bancário. E isso foi essencial para que enfrentássemos a crise com maior confiança.

Infelizmente, há um terceiro pilar que continua incompleto: o Sistema Europeu de Seguro de Depósitos. Se há algo que aprendemos com esta crise é que a interdependência e a solidariedade não são apenas palavras para adornar discursos. Arrastar este processo deixa os depositantes mais ou menos protegidos conforme o país em que têm os seus rendimentos e poupanças, e, portanto, não é justificável.

E se falamos de solidariedade também temos de falar sobre moratórias de créditos. Esta medida foi importante para proteger os cidadãos face a uma crise inesperada. Agora, em alguns Estados-Membros, o nível de créditos que verificam é significativo. No meu país, por exemplo, o valor das moratórias ultrapassa os 36 mil milhões de euros. E se é verdade que a prioridade é a proteção das famílias e das empresas, não é menos verdade que temos de olhar para a dimensão do crédito malparado, que continua estruturalmente elevado em muitos países.

2020 foi um ano de crise em que a União Bancária se mostrou resiliente. Esperemos que, daqui a um ano, assinalemos os avanços adiados há muito tempo. E cá estaremos para os defender.

3-293-0000

Costas Mavrides, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, firstly, I would like to thank the rapporteur, my colleague Danuta Hübner, for our excellent cooperation in drafting this report.

The Banking Union has been one of our key achievements since the financial crisis in 2008. The aim, though, of this annual report is to assess the state of play and functioning of its three pillars: the Single Supervisory Mechanism, the Single Resolution Mechanism and the third one, the European Deposit Insurance Scheme (EDIS), regrettably not yet implemented. As a result of these positive reforms, we have a better capitalised, less leveraged banking sector.

Regarding the current crisis, we praise the immediate response and the temporary relief measures to contain economic damage, and we call for a gradual shift from pandemic relief to recovery support tools. As the S&D Group, we ask for a well-regulated banking sector that can provide financing to the real economy during the post-COVID recovery, secure financial stability, and guarantee high levels of protection for retail depositors.

Unfortunately, though, the lack of political will regarding the establishment of the indispensable third pillar is a real deficiency of the Banking Union, but also a moral mistrust to the fair functioning of the EU as a whole.

In this report, we stress the importance of depositors across the Banking Union enjoying the same level of protection regardless of their bank location. And we call on the Commission to take further steps to relaunch the negotiations on the EDIS through a roadmap-based work plan. At the same time, we call on the Council to a firm commitment towards an agreement, despite the disappointment of the June Council meeting.

Lastly, this report underlines the importance of protecting consumer rights against abusive contract terms and practices employed by banks, and cautions the Commission to scrutinise consumer contracts to ensure the effective implementation by all Member States of the Unfair Contract Terms Directive, using all means available.

3-294-0000

Piernicola Pedicini, *a nome del gruppo Verts/ALE*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, noi riteniamo che questa relazione annuale sia complessivamente equilibrata quando parla di finanza sostenibile e tassonomia, supervisione delle crisi bancarie, *gender balance* e implementazione della direttiva sulla antiriciclaggio, nonché degli effetti sulle vendite su larga scala dei prestiti in sofferenza.

Tuttavia, riteniamo che sia debole o poco ambiziosa sulle garanzie di tutela per i risparmiatori e abbiamo serie preoccupazioni sia per le regole sia per i requisiti di capitale, quando questi non dovessero riflettere il rischio.

Un'ultima considerazione sul tema dell'accesso al credito: nelle aree geografiche con maggiore ritardo di sviluppo, ritenute una priorità nel dispositivo per la ripresa e per la resilienza, il settore bancario è praticamente del tutto assente, rendendo di fatto impossibile il finanziamento dell'economia reale.

Sono pertanto necessarie misure straordinarie di finanziamento della ripresa e di incentivo al prestito alle piccole e medie imprese, proprio nelle aree geografiche ritenute a maggiore rischio.

3-295-0000

Gunnar Beck, *im Namen der ID-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Olaf Scholz, wohl der nächste deutsche Bundeskanzler, will die EU-Bankenunion durch die gemeinsame Einlagensicherung EDIS vollenden. Damit sollen auch nordeuropäische Sparer marode Banken in der gesamten Eurozone retten und sanieren. Nach dem Brexit zahlt Deutschland bereits jährlich rund 45 Milliarden Euro an die EU. Hinzu kommen rund 100 Milliarden TARGET2-Kredite an die Euro-Zone und rund 80 Milliarden Euro Enteignung der Sparer durch Negativzinsen der EZB und steigende Inflation.

Und die sogenannte gemeinsame Asylpolitik, deren Regeln jeder missachtet, kostet die Deutschen gleich noch mal 40 bis 60 Milliarden Euro jedes Jahr. Dazu kommen dann noch die wahnwitzigen Kosten der Klimarettung. Nirgends sind die lohnbezogenen Abgaben höher als in Deutschland – außer vielleicht in Belgien –, nirgends die indigene Geburtenrate niedriger und die Menschen älter als in Deutschland, Italien und Japan. Und nirgends sind die Strompreise höher als in Deutschland – Tendenz immer weiter steigend.

Sie verhalten sich hier, als wären wir im Schlaraffenland. Denn die deutsche Regierung wähnt sich wirtschaftlich allmächtig wie die USA nach 1945 und verpulvert das Geld für größtenwahnsinnige Währungs-, Finanz-, Migrations- und Klimaprojekte, die scheitern müssen, weil sie gegen die

Weltordnung und Vernunft sind. Wen die Götter zerstören wollen, den machen sie zuerst wahnsinnig.

Und so seien Sie gewiss: Wird die deutsche Kreditwürdigkeit erst einmal herabgestuft, dann ist es vorbei mit Ihren Ablassbriefen, Gesellschaftsexperimenten, Bankenrettungen und Ihrem Weltrettungswahnsinn!

3-296-0000

Eugen Jurzyca, za skupinu ECR. – Inštitúcie bankovej únie prešli od finančnej krízy reformami zlepšujúcimi jej stabilitu a odolnosť. Návrh na zriadenie spoločnej garancie za bankové vklady by však za súčasných podmienok ešte podľa môjho názoru stále predstavoval morálny hazard, a to prenesením potenciálnych nákladov z jednej skupiny členov eurozóny na druhú. Dodnes sme pritom nevyčerpali možnosti, ako zvýšiť zdravie bankového sektora bez ďalších garančných schém. Domáce úlohy vo forme štrukturálnych reforiem a zníženia úrovne nesplácaných úverov si stále nespĺnilo viacero členov eurozóny. Zdieľanému riziku musia predchádzať jasné podmienky reforiem a ich realizácia tak, aby nedochádzalo k fiškálnemu čiernemu pasažerstvu. V opačnom prípade budú totiž spoločné garancie neférovou hrou s nulovým súčtom, kde nevyhrávajú všetci, ale jedni na úkor druhých.

3-297-0000

Martin Schirdewan, im Namen der Fraktion The Left. – Frau Präsidentin! In der EU lagen die Kosten der Bankenrettung infolge der großen Finanzkrise bei sage und schreibe 1,7 Billionen Euro, und damals wurde hoch und heilig geschworen, dass nie wieder die Steuerzahler zur Rettung der monströsen Zockerboni und Megabanken zur Kasse gebeten werden. Das war die Geburtsstunde der Bankenunion, und seitdem ist viel Wasser die europäischen Flüsse heruntergeflossen.

Viel passiert ist jedoch nicht, denn auch ein Jahrzehnt später haben wir noch immer Megabanken, welche zu riesig und zu komplex sind, als dass man sie scheitern lassen könnte. Das Kernproblem, dass Banken *too big to fail* sind, wurde nicht angegangen. Ganz im Gegenteil wird durch die EU-weite Angleichung der Bankenregulierung die Konzentration und Verflechtung des Bankensektors sogar erleichtert. Was wir jedoch brauchen, um den Bankensektor zu stabilisieren und in den Dienst der Gesellschaft zu stellen, ist die konsequente Trennung von Investmentbanking und Anlagebanking. Die weiterhin laxen Eigenkapitalquoten sind völlig unzureichend. Der EU-Abwicklungsfonds ist mehr symbolische Maßnahme als effektives Mittel, um bei einer systemischen Bankenkrise wirksam eingreifen zu können.

Sehr geehrte Frau Berichterstatterin, ich begrüße die Initiative für eine bessere Regulierung des Schattenbankensektors. Ich stehe auch hinter der Forderung, den Kampf gegen Geldwäsche zu beschleunigen. Jedoch kann ich den Bericht als Ganzes nicht unterstützen, denn er vernachlässigt leider die massiven Mängel in der Architektur der Bankenunion, sodass am Ende wieder die Steuerzahler blechen müssen.

3-298-0000

Ivan Vilibor Sinčić (NI). – Poštovana predsjedavajuća, zadnjih godinu dana u Europi imamo nevideno povećanje dugova pa je tako omjer državnog duga prema BDP-u porastao sa 77,5 na kraju 2019. na 97 na kraju 2020. godine, dok se u eurozoni povećao s 83,9 na nevjerovatnih 98 posto. Za oba ta područja to je najveće zabilježeno godišnje povećanje duga, ali i zabilježen otkad postoje podaci.

Javni dug država članica pak premašio je 12 tisuća milijardi eura, dok je 2000. godine bio tek 5 tisuća milijardi. U ovoj zadnjoj krizi prvi puta je EU emitirao zajedničku obveznicu kako bi se spasio europski politički projekt i utapanje brojnih zemalja u dugovima. Kad kamatne stope ponovno počinju rasti, što je neizbježno, u velikim problemima će se prvo naći najzaduženije

zemlje od kojih je u najlošiji poziciji upravo velika talijanska ekonomija, a koje neće moći servisirati niti svoje stare dugove, a kamoli svoje udjele u novim zajedničkim obveznicama.

Prije deset godina u krizi eura pokazalo se da su zemlje van eurozone mnogo uspješnije, a isto možemo očekivati i sada.

3-299-0000

Isabel Benjumea Benjumea (PPE). – Señora presidenta, señora comisaria, señorías, durante la crisis provocada por la COVID-19, los bancos, sin lugar a dudas, han sido un pilar fundamental para la recapitalización de las empresas y para la reactivación de la economía europea. Y lo han sido en gran parte gracias a los avances que durante el último año han fortalecido el tercer pilar de la unión bancaria y conducido hacia la creación de un Sistema Europeo de Seguro de Depósitos.

Un sistema bancario fuerte que sea capaz de resistir a potenciales crisis y de servir como pulmón económico de nuestra región pasa por tener como prioridad el establecimiento de las reformas necesarias en materia de resolución y de seguro de depósitos. Por eso, celebro los pasos dados hasta el momento en esta dirección y animo a la Comisión a seguir en esta línea.

Sin embargo, si algo hemos aprendido también durante estos meses es que los mercados de capitales también son un pilar fundamental para la recuperación de la economía europea, ya que esta todavía depende demasiado del crédito bancario y eso es una debilidad para nuestras pymes, para nuestras empresas. Por eso, debemos trabajar por fomentar la cultura del *equity* en Europa.

Los mercados de capitales tienen la capacidad de financiar a los hogares y empresas europeas, de permitir la entrada de inversores minoristas y de generar un mercado más integrado y fuerte. Esta es la línea por la que debemos apostar. Así pues, la combinación de un sistema bancario fuerte y de un mercado de capitales unido es clave para la recuperación de nuestra economía, para una unión económica y monetaria más estable y para hacer de la Unión Europea la región más competitiva y atractiva para las inversiones internacionales.

3-300-0000

Jonás Fernández (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, en primer lugar, me gustaría dar las gracias y felicitar a Danuta Hübner, a Costas Mavrides y al resto de ponentes alternativos por negociar un informe sobre la unión bancaria muy necesario. Tan necesario como que es esencial después de los bloqueos que vimos en los últimos meses en el Consejo, en el Eurogrupo, que han sido incapaces ni tan siquiera de poner negro sobre blanco una hoja de ruta, un camino, una guía para los próximos años. Y, por lo tanto, que el Parlamento tenga una posición —quizá no todo lo audaz que a algunos nos gustaría en algunos puntos, pero sí una posición clara de defensa, de insistir en la necesidad de impulsar la unión bancaria— yo creo que es un síntoma muy importante de la responsabilidad de esta Casa y también del apoyo que esta Casa está dando a la Comisión Europea para avanzar en la unión bancaria.

Pero, siendo esto cierto, también lo es que no podemos culpar solo al Eurogrupo o al Consejo de las dificultades, porque —como ya se ha dicho aquí— llevamos años paralizados en la negociación del seguro de depósitos europeo y es una paralización de la que somos responsables, sin duda unos más que otros. Pero me gustaría también aprovechar esta sesión para reivindicar, para pedir, para clamar a aquellos que están dificultando esa negociación que abran la puerta.

Porque estamos en una situación complicada. Es cierto que esta crisis la hemos pasado sin crisis bancarias, gracias, por otra parte, a los requisitos de capital, a la regulación de Basilea, que necesitamos fortalecer en los próximos meses, pero es verdad que el marco institucional de nuestro sector bancario sigue siendo inestable.

Y esperamos que la Comisión presente en los próximos meses un nuevo marco de gestión de crisis. Hay cosas que hacer ahí. El informe, yo creo que apunta muy claramente a lo que tenemos que abordar y esperamos que la Comisión así lo haga. Pero también es importante reconocer que, para que la Comisión siga, este Parlamento tiene que apoyar, y este informe sobre la unión bancaria apoya, pero necesitamos tramitar ya el seguro de depósitos.

3-301-0000

France Jamet (ID). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, Madame la Rapporteur, mes chers collègues, l'union bancaire est le serpent de mer constant de la politique européenne. Aujourd'hui, vous prétendez superviser l'hyperconcentration d'un risque, alors qu'il est déjà hors de contrôle.

Le cloisonnement des marchés, la séparation des risques et la diversité des modèles de fixation des prix et de contrôle sont des conditions de la sécurité. L'interdépendance et la concentration multiplient le risque systémique, surtout quand ils relient des marchés hétérogènes comme le restent encore les marchés nationaux européens. Mais le principe est fondé sur un système qui, une fois le contribuable rincé, engage les épargnants, les déposants et les entreprises à payer la note pour sauver les activités spéculatives des banques.

On sait déjà que ces mêmes banques sont exposées à de multiples bulles qui risquent d'éclater demain, du fait de la pandémie et du fait que les banques n'ont pas voulu tirer les nécessaires leçons des faillites précédentes. Il suffit pour s'en convaincre de voir les demandes de dérégulation exigées par le lobby bancaire au plus fort de la période COVID-19, où l'on trouve encore des activités de titrisation très risquées, celles-là mêmes qui ont conduit à la faillite de Lehman Brothers et à l'explosion mondiale de 2008. On prend les mêmes et on recommence. L'addition de faiblesses n'a jamais constitué une force. La clé n'est pas la mutualisation du risque, mais son redécoupage et sa déconcentration. Tel est le rôle de l'État-nation que nous appelons de nos vœux.

Vous avez construit une union bancaire en laissant la protection des épargnants au dernier rang de vos préoccupations. Nous, nous pensons que c'est en prenant des mesures de régulation fortes au niveau national que nous serons à même de protéger les épargnants et les déposants, qui sont au premier rang de nos préoccupations.

3-302-0000

Michiel Hoogeveen (ECR). – Voorzitter, hoewel er in het jaarverslag over de bankenunie waardevolle aspecten staan, en met name op het gebied van toezicht, hebben wij ook serieuze kritiek. Zo ondersteunt de tekst de zelfinschatting van de bank over klimaatveranderingsrisico's. Sinds wanneer behoort klimaat tot het monetaire mandaat van een centrale bank, laat staan de bankensector? Wij vrezen dat rücksichtslos groen geld alloceren tot groene bubbels zal leiden. We zijn al genoeg bubbels aan het blazen, zoals op de huizenmarkt.

Maar de meest opvallende zorg is dat er met geen woord wordt gerept over inflatierisico's en de vertraging van noodzakelijke hervormingen in sommige lidstaten. In plaats daarvan staat een gemeenschappelijk Europees depositogarantiestelsel (EDIS) nog steeds hoog op de agenda. Wij zijn hier tegen. Elke lidstaat is verantwoordelijk voor het eigen depositogarantiestelsel. Nederland heeft zijn eigen banken gered en is niet verplicht om ook de risico's van banken in andere lidstaten voor zijn rekening te nemen.

Kortom, er zijn voor ons teveel problemen om dit jaarverslag te steunen.

3-303-0000

Mislav Kolakušić (NI). – Poštovana predsjedavajuća, prijedlogom izvješća pozdravlja se ulazak Republike Hrvatske u eurozonu. Glavna industrija Republike Hrvatske postala je slanje novca

hrvatskih radnika i iseljenika iz inozemstva. Na to je svedena nekoć izuzetno razvijena industrijska država istočne Europe.

Uvođenje eura i predaja monetarnog suvereniteta bez održavanja referenduma i utvrđivanja volje građana može se usporediti samo s Pavelićevom predajom suvereniteta nad Dalmacijom Talijanima. Slijedom činjenice da oko 3,2 milijuna hrvatskih iseljenika danas živi i radi u inozemstvu, dok u Hrvatskoj živi trenutno samo 3,8 milijuna stanovnika. Gotovo cijela Hrvatska živi izvan Hrvatske. Možemo se onda odreći i hrvatskog jezika jer će to biti praktičnije.

3-304-0000

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, potpredsjednice, povjerenice, kolegice i kolege. U kontekstu izvješća o bankovnoj uniji želim skrenuti pozornost na problem s dopuštenim i prešutnim prekoračenjima s kojima se europski građani susreću. Hrvatska narodna banka utvrdila je da 70 % potrošača u Hrvatskoj s otvorenim tekućim računima ima odobreno prekoračenje. Pri tome, više od 95 % svih prekoračenja čine ona prešutna koja su u prosjeku 30 % skuplja od dopuštenih. Ovih činjenica potrošači nažalost nisu svjesni zbog čega je potrebno raditi na njihovom boljem informiranju o financijskim proizvodima koje koriste. Analiza HNB-a pokazala je, dakle, da je financijski instrument prešutnog opterećenja prekoračenja, koje treba biti iznimka, postao pravilo. Istovremeno, potrošači su izloženi riziku da kreditne institucije mogu zatražiti povrat iznosa prešutnog prekoračenja, a da im pritom nisu dužne omogućiti obročnu otplatu dugovanja. U tom smislu potrošači su izloženi samovolji. Zato je potrebno revizijom europskog zakonodavstva obvezati banke da u slučaju kada traže povrat prekoračenja potrošačima ponude mogućnost obročne otplate. Sve manje od toga predstavljalo bi nerazmjerno opterećenje za građane. Uz to, za rješavanje ovog problema, potrebna je snažnija suradnja u okviru Europskog sustava središnjih banaka. Stoga dozvolite da se s ove govornice još jednom snažno založim za rješavanje problema s prekoračenjima, od vitalnog značaja za mnoge europske građane i pozovem da ovo pitanje postavimo visoko na našu listu prioriteta.

3-305-0000

Marek Belka (S&D). – Madam President, an excellent report. My congratulations to Danuta. It made me ask myself a question: has the banking union been a success? My answer would be partially yes: the banks are stronger, better capitalised, better supervised and they survived the COVID crisis quite well.

But we have to remember that the ultimate rationale for the idea of the banking union is to provide transborder efficient flows of private capital. If this is not the case, we will fail. If we complete the institutional framework of the banking union, let's look then at the results of it. Will the private capital flow, or not? If not, then the euro will remain on shaky ground forever.

3-306-0000

Gerolf Annemans (ID). – Voorzitter, collega's, het is hemelgerend dat dit Parlement niet de lessen heeft getrokken die het had moeten trekken. Voor de banken moest het voor de crisis van 2008 altijd meer, altijd groter en altijd verder zijn. Daarmee ophouden was – dacht ik – de les die we trokken uit de financiële crisis. En de vraag was natuurlijk ook of burgers en bedrijven beschermd moeten worden tegen het wanbeleid en het mogelijke bankroet van banken. Ja, natuurlijk. Onze mensen hebben gewoon de tijd en de middelen niet om zich daar individueel tegen te wapenen.

Echter, is de pan-Europese bankenunie daarvoor een goede oplossing? Absoluut niet, want om te beginnen negeert de bankenunie nog altijd de fundamentele problemen van de bankensector. Dertien jaar na de financiële crisis zitten er nog steeds geen tussenschotten of firewalls tussen de spaarbanken en de investeringsbanken. Nog steeds riskeren wij financiële crises doordat banken te groot zijn, te veel risico's nemen en meer beleggen in elkaars producten dan te investeren in de

echte economie. Deze resolutie pleit zelfs voor schaalvergroting met nog grotere en grensoverschrijdende banken, met alle mogelijke desastreuze domino-effecten van dien.

Hebben wij dan niets geleerd van deze crisis? Het waren kleine en middelgrote banken die Europa overeind hielden. Natuurlijk moet het geld van de mensen op bankrekeningen beschermd worden, zeker in een gigantische schuldeneconomie als die van de huidige ECB. Maar één uniforme depositogarantie voor de hele eurozone houdt gewoon geen rekening met de verschillende risico's in landen, waardoor er in sommige landen meer bescherming nodig is en in andere minder. Ze ontdoet ook de zondaars van een essentieel onderdeel van een stabiele financiële omgeving, namelijk de eigen verantwoordelijkheid. Het toezicht op banken en de garanties moeten daarom nationale bevoegdheden blijven.

En ten slotte, er kan in dit Parlement geen halve zin gezegd of geschreven worden, of het moet groen en klimaatneutraal zijn. Ook de bankenunie moet in dit verslag de klimaatreligie dus ondersteunen. Dat betekent sinds de goedkeuring van de taxonomieverordening dat er Europese bureaucraten aan het stuur van onze banken zullen komen, en zij gaan bepalen welke investeringen nog mogen of niet. Zo'n staatsgeleide economie is misschien de droom van de vele openlijke of verdoken communisten in dit halfmond, maar zeker niet het ideaal van de stichters van de Europese samenwerking. Dus ook al zeker niet van ons, van de patriottische krachten in Europa.

3-307-0000

Pedro Marques (S&D). – Madam President, first, I would like to congratulate Danuta. We have had this endeavour together already in this mandate. It's again an excellent report, a drive from this Parliament to push for the completion of the banking union.

I'd like to go back to Marek Belka's intervention. Yes, indeed, we have to say that we came to this crisis with the banking sector better prepared for the turmoil of the crisis. Yes, it is true that we faced the crisis with more resilience, even if with a lot of public policy in the middle of it to sustain the situation, also in the banking sector and the financing of the economy.

But, in the end, we have all been pledged to the completion of the Banking Union. We cannot have the financing of Europe – we want the safety of the banking sector in Europe – without the third pillar, without EDIS (the European Deposit Insurance Scheme). We need EDIS because we need to protect citizens against the banking crisis all over Europe, because it will improve the confidence of depositors and investors all over Europe. It will strengthen the stability of the euro of our Economic and Monetary Union. All Member States can benefit from it. We need to complete it. We need to find the political will to do it.

3-308-0000

Antonio Maria Rinaldi (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, se per Unione bancaria si intende il trasferimento delle competenze di vigilanza dalle autorità nazionali a quelle europee, non si comprende come mai permangano ancora alcune fortissime discriminazioni.

Infatti, si riscontrano asimmetrie a discapito delle banche commerciali che operano essenzialmente a supporto dell'economia reale, cioè a vantaggio del sistema produttivo, a favore invece di quelle che operano prevalentemente in operazioni finanziarie non supportate da operazioni commerciali, ma che tuttavia, essendo esposte a notevolissimi rischi non debitamente monitorati e codificati, possono condizionare negativamente a livello sistemico l'intero sistema bancario.

Questi timori nascono dalla consapevolezza che esistono rischi potenzialmente elevati a cui molti istituti bancari europei sono esposti ormai da anni, avendo nei propri *asset* derivati finanziari

complessi, cioè quelli catalogati in *level 2 and 3* e i cosiddetti titoli tossici, essendo il rischio degli altri derivati già presidiato dai CCP (*Central Counter Party*) ed EMIR (*European markets infrastructure regulation*) sui derivati OTC.

Di contro, invece, per gli NPL è previsto un preciso *calendar provisioning*, massimo di 7 anni, prima di esternalizzarli, cioè cederli, mentre per i derivati complessi, classificati come *level 2 and 3*, non è prevista una tempistica analoga e nessuna linea guida e metodologia al riguardo, né tantomeno specifici accantonamenti di capitale a fronte di possibili valutazioni errate.

Non è comprensibile pertanto che, mentre si sono adottate nei confronti delle sofferenze commerciali linee guida restrittive e codificate, si è invece inspiegabilmente protetto l'accumulo di enormi rischi in derivati complessi, lasciati al solo calcolo autoreferenziale dalle banche stesse coinvolte, con macroscopici conflitti di interesse e senza valutare il rischio del crescente fenomeno dello *shadow banking system*, dove a oggi non esiste ancora vigilanza adeguata.

Inoltre, sull'intero sistema bancario europeo gravano le incognite di Basilea IV, di cui conosceremo i particolari a fine ottobre prossimo, ma il rischio concreto è che il suo recepimento possa penalizzare ulteriormente le piccole e medie imprese con un sistema del credito ancora fragile.

Infine, sul completamento dell'Unione bancaria e schema di garanzia dei depositi comuni EDIS non ci convince un modello ibrido per il fondo di garanzia comune, in quanto senza una vera e reale mutualizzazione dei rischi esso non produrrà nessun vantaggio, né rafforzerà la capacità delle banche dell'Unione di resistere a eventuali shock. Al contrario, rimarcherà il principio di differenziale di rischio tra economie del centro e della periferia e paradossalmente spianerà la strada a chi sostiene vada abolito il *risk free* sovrano.

3-309-0000

Paul Tang (S&D). – Madam President, I would like to thank Danuta Hübner and the shadows for an excellent report.

Ik zal doorgaan in het Nederlands, want ik wil graag toch een punt maken dat voor verdere discussie van belang blijft, want na de financiële crisis zeiden we: dit nooit meer. We wilden niet meer opdraaien voor de riskante weddenschappen van bankiers, bankiers die het risico namen met het idee "bij kop win ik en bij munt verlies jij". En toch laten we dat opnieuw gebeuren.

Banken nemen wederom buitensporige risico's omdat ze weten dat ze ermee weggomen. Ze nemen risico's, dit keer niet alleen met ons geld, maar ook met onze planeet. Banken investeren volop in fossiele brandstoffen en laten ons het puin ruimen. En als het puin geruimd is en een transitie geslaagd is, dan zullen hun investeringen opeens niets meer waard blijken. En dan mogen wij de rekening oppakken en wederom omvallende banken steunen.

De regels van de bankenunie moeten worden herschreven met als uitgangspunt: stabiliteit en duurzaamheid zijn twee kanten van dezelfde medaille. Speciaal voor mijnheer Annemans.

3-311-0000

Alfred Sant (S&D). – Madam President, the inertia in developing the Banking Union to its logical end has made the lack of crisis news from the European banking sector sound like good news. Yet, European banks have been consistently underperforming relative to their non-European competitors for too long. Their profitability has not been too good. Generally, the European banking system is still considered too fractured to be able to compete effectively in the long term on global markets.

The Green Deal, digitalisation and extensive new anti-money laundering requirements have been forcing some European banks to keep back from new and established business arrangements. In a way, the massive financial interventions of governments and the European Central Bank during the COVID-19 pandemic provided good scope for masking fundamental problems. However, they also enabled banks to survive, though many, especially at the periphery, saw their returns on equity (ROEs) go negative.

Clearly, the structure of European banking will top the agenda of the day someday, not so far away. It will be a painful process, also because Banking Union has been shelved for far too long for political reasons that will, in future, appear to be paltry.

3-312-0000

Pedro Silva Pereira (S&D). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, a verdade é que, depois de anos de palavras e compromissos, a União Bancária continua hoje a ser uma história inacabada.

É certo, os progressos feitos permitiram já ao sistema financeiro responder melhor a esta crise do que à crise anterior, com um novo sistema de supervisão do Banco Central Europeu, o novo quadro regulatório e as medidas de controlo do crédito malparado. É também certo que o Acordo sobre a Reforma do Mecanismo Europeu de Estabilidade, assinado durante a Presidência portuguesa, permitirá que em 2022 o Fundo Único de Resolução possa finalmente estar operacional e contribuir para a estabilidade do sistema financeiro. Mas é precisamente porque houve esta redução de riscos que é tempo de uma maior partilha de riscos, criando o Sistema Europeu de Seguro de Depósitos, que é um pilar essencial da União Bancária.

Por isso este Parlamento, mais uma vez, dirige à Comissão e aos governos no Conselho uma mensagem clara: não deixem para amanhã o que podem e devem fazer hoje. É tempo de concluir a União Bancária e criar o Sistema Europeu de Seguro de Depósitos.

3-313-0000

Caroline Nagtegaal (Renew). – Voorzitter, commissaris, laatst vroeg iemand mij: “Wat heb ik aan een bankenunie, gewoon als hardwerkende Nederlander?” Een simpele maar een supergoede vraag. En de aanleiding van die bankenunie ligt eigenlijk al tien jaar geleden, toen het financiële systeem echt aan de rand van de afgrond stond en banken met gigantische bedragen aan belastinggeld moesten worden gered. En het probleem? Nationale banken die te veel verweven waren met hun overheden. En het gevolg? Een bankencrisis én een schulden crisis. En voor wie was dat het allerergst? Precies, voor die belastingbetaler. En juist om die belastingbetaler te beschermen, hebben we die bankenunie opgezet, die ervoor moet zorgen dat jouw spaargeld en je hypotheek veilig zijn, en dat de gewone man niet opdraait voor de wanprestaties van banken.

Als VVD vinden wij het belangrijk dat het bankensysteem stabiel is, het spaargeld veilig op je rekening blijft staan, en dat we zorgen dat banken geen risico's lopen die ze gewoon niet kunnen dragen, om een nieuwe bankencrisis te voorkomen. Gelukkig gaat er ook veel goed. Het bankwezen is een stuk stabiel geworden en heeft zelfs een hele belangrijke rol kunnen spelen tijdens de coronacrisis door de kredietverlening aan de reële economie gaande te houden.

Maar de bankenunie is echt nog niet af. Een Europees depositogarantiestelsel, dat zou het sluitstuk zijn van wat een volmaakte bankenunie heet. Maar niet voor niets is zo'n gemeenschappelijk garantiestelsel een heel heet hangijzer. Het is een must dat banken hun risico's terugbrengen. Daarmee houden ze niet alleen zichzelf veilig, maar wordt ook de Europese solidariteit niet op het spel gezet. En ik ben ook echt blij met dit verslag waarin dat wordt onderkend en waarmee bovendien een duidelijke boodschap aan de Commissie wordt gegeven: wil zij de onderhandelingen voor een Europees depositogarantiestelsel vlot trekken, dan kan dit niet los

worden gezien van risicoreductie. Want dat is juist zo ongelooflijk van belang, dat wat door onze hardwerkende Nederlander en Europeaan is opgebouwd: die Europese economie.

3-314-0000

Puhemies. – Kiitos oikein paljon edustaja Nagtegaal. Te puhutte aivan fantastisen hitaasti ja selkeästi. Toivoisin, että täällä enemmän seurattaisiin tällaista rauhallista puhetapaa. Myös tulkit varmasti arvostavat sitä.

3-315-0000

Mairead McGuinness, Member of the Commission. – Madam President, I want to acknowledge the work not only of our rapporteur, but also the shadow rapporteurs and everyone who contributed to this debate. There were many opinions, but I heard a very strong call for advancement on Banking Union; I appreciate that message and I take it with me.

I want to acknowledge, as many of you have, that the banks were stronger going into this crisis because of the work you did, as regulators and legislators, in putting in place stronger capital requirements. This is, therefore, a positive development from COVID, but we have not finished the work. We need to understand that, despite the naysayers, there are big benefits from completing Banking Union.

It will help financial firms adjust business models and facilitate consolidation across borders without threatening financial stability. It will also help the banking sector address challenges to the existing banking model and boost competitiveness. Banking Union will support efforts to finance the green and digital transitions. It will also help handle a challenging macroeconomic environment, an ageing society, high levels of debt and low interest. It will ensure that our safety nets are effective and enough funding is available for banks across the Banking Union in times of crisis. Last, but not least, it will benefit European citizens, because depositor confidence is a public good that we have a responsibility to protect.

I note the challenge to agree on everything about Banking Union by the end of this year, but we do urgently need to set things in motion. I would encourage the European Parliament to remain ambitious and to continue working on these files. Progress will only be possible if Parliament plays its full role as co-legislator. I also want to say that the issue of climate change was mentioned in some of the contributions, and climate change is a risk to financial stability unless it is properly accounted for.

I repeat that the Commission stands ready to support work to advance Banking Union – as well as Capital Markets Union – and ultimately the goal is a strong and resilient economic and monetary union. It is within sight, but we have work to do. These will underpin a strong and resilient European economy, laying the necessary foundations to face other challenges.

3-316-0000

Puhemies. – Keskustelu on päättynyt. Tarkistuksista äänestetään tänään ja lopullinen äänestys toimitetaan huomenna.

Kirjalliset lausumat (171 artikla)

3-316-5000

Sirpa Pietikäinen (PPE), kirjallinen. – Pankkiunionin viimeistely tulisi ehdottomasti saattaa loppuun tällä vaalikaudella. Vaikka sen rakentaminen on edelleen työn alla, se on saanut pontta koronapandemian ravistelemasta taloustilanteesta. Pankkiunionin viimeistelyn lisäksi tarvitsemme eurooppalaista talletussuojajärjestelmää, jonka perustaminen on edelleen yksi tärkeimmistä tavoitteista. Edelleen tänä päivänä meiltä puuttuu kolme merkittävää osaa vakauden takaamiseksi. Ensiksi tarvitsisimme kunnollisen palomuurin riski-investointien ja

peruspankkitoiminnan välillä. Toiseksi kestäväen rahoituksen periaatteet ja ympäristöindikaattorit tarvitaan mukaan pankkien toimintaan ja lainoitukseen. Kolmantena tekijänä meidän tulee kiinnittää huomiota sääntelyyn eli siihen, miten ohjaamme uudenlaisia innovaatioita kuten vertaislainoja ja joukkorahoitusta, jotta ne eivät aiheuta piensijoittajille ja kuluttajalle riskejä. Pitkällä aikavälillä yhteinen talletussuoja toisi rahamarkkinoille luottamusta ja vähentäisi pankkien ja valtioiden välistä yhteyttä. Pankkien napanuora valtion velkakirjoihin tulee katkaista, jotta pankkikriisit enää tulevaisuudessa kaadu veronmaksajien maksettaviksi.

14. Toiset äänestykset

3-318-0000

Puhemies. – Siirrymme nyt tämän päivän toisiin äänestyksiin. Äänestämme tämän päivän esityslistalla ilmoitetuista menettelyistä, ja äänestykset ovat avoinna klo 20.00–21.45. Äänestysmenetelmä on sama kuin edellisissä äänestyksissä. Kaikki äänestykset toimitetaan nimenhuutoäänestyksinä.

Julistan nyt toiset äänestykset avatuiksi. Voitte äänestää klo 21.45 saakka. Toisten äänestysten tulokset ilmoitetaan huomenna klo 9.00.

Äänestykset on avattu. Hyvää illanjatkoa!

(Istunto keskeytettiin klo 20.02)

3-319-0000

VORSITZ: OTHMAR KARAS

Vizepräsident

15. Wiederaufnahme der Sitzung

3-321-0000

(Die Sitzung wird um 20.32 Uhr wieder aufgenommen.)

16. Fehlender Wille des Rates, mit dem ECBM voranzukommen (Aussprache)

3-323-0000

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über die Anfrage zur mündlichen Beantwortung an den Rat „Fehlender Wille des Rates, mit dem ECBM voranzukommen“ von Younous Omarjee im Namen des Ausschusses für regionale Entwicklung (O-000061/2021) (B9-0037/2021).

3-324-0000

Krzysztof Hetman, zastępca autora. – Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! W maju 2018 roku w ramach pakietu czterech wniosków legislacyjnych ustanawiających ramy polityki spójności po roku 2020 Komisja Europejska opublikowała projekt rozporządzenia w sprawie mechanizmu eliminowania barier prawnych i administracyjnych w kontekście transgranicznym.

Rozporządzenie to przewiduje ustanowienie dobrowolnego mechanizmu usuwania przeszkód prawnych w regionach przygranicznych, koncentrując się na granicach lądowych Unii Europejskiej na poziomie NUTS 3 i obejmując wspólne projekty infrastrukturalne lub usługi w regionie transgranicznym. Mechanizm ten umożliwiłby, między innymi, stosowanie w danym państwie członkowskim na terenie regionu transgranicznego prawa sąsiedniego państwa

członkowskiego, jeżeli prawo tego pierwszego stanowiłoby przeszkodę prawną w realizacji wspólnego projektu.

Komisja Rozwoju Regionalnego przyjęła ten dokument w listopadzie 2018 roku, wzmacniając przy tym jego dobrowolny charakter i nie wykluczając stosowania podobnych alternatywnych instrumentów.

Chciałbym przy tym podkreślić, że w swoim stanowisku Parlament zaproponował, aby decyzja o zastosowaniu europejskiego mechanizmu transgranicznego była podejmowana każdorazowo dla każdego wspólnego projektu, a nie, jak proponowała Komisja, dla całego regionu transgranicznego. Ponadto rozszerzyliśmy również zakres stosowania mechanizmu na wszystkie regiony przygraniczne Unii Europejskiej oraz zaproponowaliśmy utworzenie krajowych transgranicznych punktów koordynacyjnych.

W lutym 2019 roku Parlament Europejski przyjął swoje stanowisko w pierwszym czytaniu, zaś w październiku tego samego roku komisja REGI podjęła decyzję o rozpoczęciu negocjacji międzyinstytucjonalnych. Na podstawie decyzji Konferencji Przewodniczących z dnia 16 października 2019 r. Parlament Europejski postanowił kontynuować prace nad tym dokumentem w obecnej kadencji. Stanowisko to pozostaje w mocy.

2 marca 2020 r. Służba Prawna Rady wydała opinię prawną w sprawie wniosku obejmującą wybór podstawy prawnej zgodności wniosku z traktatami oraz wybór instrumentu prawnego i jego dobrowolny charakter, która została przedstawiona na posiedzeniu roboczym do spraw działań strukturalnych. Pomimo że prowadzono wstępne dyskusje na temat tej opinii prawnej i dalszych działań, 10 maja br. grupa robocza do spraw działań strukturalnych zdecydowała, że Rada nie będzie kontynuować prac nad tym wnioskiem.

Muszę przyznać, że ta decyzja Rady o faktycznym zakończeniu prac nad ustanowieniem europejskiego mechanizmu transgranicznego jest dla mnie, jak i dla całej komisji REGI, tyleż smutna co niezrozumiała. Projekt rozporządzenia, o którym mowa, został przedstawiony w efekcie starań luksemburskiej Prezydencji Rady. W tej izbie wielokrotnie przechodziliśmy przez nieraz bardzo trudne negocjacje, w których znalezienie kompromisu było niekiedy niemałym wyzwaniem, ale też wszystkie te dotychczasowe negocjacje miały wspólny mianownik, którym była obustronna gotowość do dialogu.

Jestem głęboko zasmucony faktem, że w tym wypadku Rada nie chce nawet usiąść do stołu negocyjnego. Kwintesencją funkcjonowania Unii Europejskiej jest dyskusja i znajdowanie wspólnych akceptowalnych dla wszystkich stron rozwiązań. W tym wypadku stało się inaczej i Rada zamiast przedstawić swoje racje podczas wspólnych negocjacji oraz postarać się znaleźć rozwiązanie kompromisowe, zdecydowała się na zablokowanie tych negocjacji.

Chciałbym zatem zapytać, kiedy Rada odblokuje proces legislacyjny dotyczący tego mechanizmu i jaki był dokładny powód jej decyzji o faktycznym jego zablokowaniu? Czy Rada zapoznała się z analizami i badaniami wyraźnie wskazującymi na negatywne konsekwencje nieprzyjęcia proponowanego rozporządzenia oraz co Rada proponuje jako alternatywę dla tego instrumentu, aby rozwiązać problemy transgraniczne?

Wierzę, że europejski mechanizm transgraniczny jest rozwiązaniem, które pozwoli na zniesienie nieuzasadnionych barier administracyjnych oraz ułatwi realizację projektów, z których mieszkańcy regionów transgranicznych będą czerpać realne codzienne korzyści. Mechanizm mógłby stanowić namacalny przykład działania Unii Europejskiej blisko obywatela. Chciałbym

też przypomnieć, że szacuje się, iż wprowadzenie w życie rozporządzenia mogłoby pomóc przezwyciężyć co najmniej 30 %, a prawdopodobnie nawet 50 % stwierdzonych przeszkód we współpracy transgranicznej.

Parlament Europejski pozostaje gotowy do negocjacji i otwarty na różne możliwe rozwiązania. Dlatego apeluję do Rady: usiądźmy do stołu negocjacyjnego i porozmawiajmy. Jestem pewien, że nawet jeśli nie będzie to łatwe, to w końcu wspólnie znajdziemy skuteczne rozwiązanie, na które czekają nasze regiony.

3-325-0000

Anže Logar, *President-in-Office of the Council*. – Mr President, it is very important to be here today to discuss with you this very sensitive and important topic. Territorial cooperation, the so-called Interreg, is one of the two goals of the cohesion policy, alongside investment in growth and jobs. Since 1989, Interreg has been supporting joint action between Member States or between Member States and countries outside the EU. It has proved to be very successful in terms of building up trustful relationships between countries and regions, and also among citizens living on different sides of a border.

Over the last three years, the co-legislators have worked very hard to put together the Regulation on Interreg for the 2021-2027 period which was adopted recently. I'm sure the new regulatory framework will continue to pave the way towards deeper European integration, and I'm very thankful to you for this, especially to Mr Arimont and Mr Omarjee.

Although a lot has been done in the field of territorial cooperation, some challenges persist. In the case of cross-border cooperation, legal and administrative obstacles to build up joint projects around internal borders of the EU are a fact. They exist and we cannot deny it. Several EU multilateral and bilateral tools for cross-border cooperation are already available, for example the European Grouping for Territorial Cooperation, but they cannot solve all the challenges we encounter on the ground. In that sense, when back in 2018, the Commission presented a legislative proposal for a mechanism to resolve legal and administrative obstacles in a cross-border context, the so-called ECBM (European Cross-Border Mechanism), the Council welcomed it and examined it carefully.

The Commission proposal entailed many legal questions as it directly touched upon the issue of national sovereignty and the relationship between the legal orders of the Member States. This is why Council asked its legal service to examine the ECBM proposal, to assess the choice of the legal basis, the compatibility of the legislative proposal with the Treaties, as well as the choice of the legal instrument and its voluntary nature. The legal service outlined serious concerns as to the legal effects of the mechanism and the risk of undermining other policies of the Union or the competitiveness of Member States to enter into agreements with third states. Additionally, the voluntary nature of the mechanism is difficult to reconcile with the principle of uniform application of the treaties. As a result, during the Portuguese Presidency, experts at working level considered that the ECBM proposal raised more questions than answers and that any further work would require a complete redesign of the instrument, especially in view of the legal difficulties I mentioned. Council experts concluded, therefore, that the current proposal was not a good basis for continuing the legislative discussion. As you can imagine, that was not an easy conclusion to reach. Legal and administrative obstacles in a cross-border context persist. We are aware of them and of the reality on the ground.

This is also why on 5 October the Council adopted its conclusion on the Commission's report on EU Border Regions: Living labs of European integration, where the Council invites the

Commission to continue exploring ways to boost the potential of EU border regions in close cooperation with Member States.

So I would suggest that we work together to look for alternative instruments of coordination among Member States, provided that they are limited to establishing methods and procedures under which Member States would mutually agree on solving legal and administrative obstacles with a view to achieving the objectives of cohesion. By working together, we will find the best way to improve the situation in border regions.

In this respect allow me to acknowledge the important work done by the Committee on Regional Development and notably by Ms Tolleret and Mr Gozi in the context of the ECBM. I'm convinced this work will be very relevant in future discussions. Thank you very much for your attention.

3-326-0000

Tom Berendsen, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, almost 30% of the EU population lives in border regions. Regions which are often a long way from national capitals and often feel left behind by them. Today's topic is an example of this.

At the same time, these border regions are among those that benefit the most from European cooperation and experience its successes and flaws on a daily basis. Being able to cooperate with regions and municipalities on the other side of the border improves daily life in those regions, for people and for businesses, for example, in the border villages of Baarle-Nassau, in the Netherlands, and Baarle-Hertog, in Belgium. In order to improve cross-border cooperation, the Commission has proposed a mechanism which would allow Member States to use each other's legislative framework as a means to overcome obstacles.

The European cross-border mechanism could help to remove 30-50% of such obstacles and would enable many new cooperation possibilities, such as Project Crossfire, a joint Dutch-German fire brigade in the Twente-Achterhoek-Münsterland region. This project has the support of the regions on both sides of the border, but has been delayed for several years due to the differences in legislation between both countries.

The Commission presented its proposal in May 2018, and Parliament adopted its position more than two and a half years ago. The Council, however, has been dragging its feet for the last two years, first by waiting over a year for a legal opinion and then by taking another year to shelve this file altogether. This is not transparent, not democratic, and this is not the way for institutions to work with each other.

We understand that some Member States have legitimate concerns, but the best way to address those concerns is to discuss them and to put them on the table. We therefore call on the Council to take a position and to start negotiations with us: maybe governments in the capitals feel that the border regions are far away, but for us, in the European Parliament, and the EPP Group, border regions are at the core of our policy.

3-327-0000

Corina Crețu, *în numele grupului S&D*. – Domnule președinte, stimați colegi, într-adevăr, regiunile frontaliere terestre interne reprezintă 40 % din teritoriul Uniunii Europene, aici trăiesc circa 30 % din cetățenii europeni.

Constatăm însă cu tristețe că tocmai aceste regiuni au din punct de vedere economic rezultate mai slabe față de alte regiuni din cadrul unui stat membru, iar cetățenii, întreprinderile și autoritățile publice din regiunile frontaliere se confruntă cu dificultăți specifice legate de serviciile medicale,

reglementarea pieței muncii, impozite, dezvoltarea întreprinderilor, precum și obstacolele legate de diferențele dintre culturile administrative și cadrele juridice naționale.

Din acest punct de vedere, Interreg a fost un real succes, nu numai din punct de vedere economic, dar și a ajutat ca unele răni care, din păcate, există pe teritoriul Uniunii Europene să fie vindecate.

Pe parcursul mandatului meu de comisar european pentru politică regională, am fost mereu preocupată de regiunile frontaliere și, la propunerea Președinției luxemburgheze împreună cu colegii de la DG Regio, am prezentat în 2017 comunicarea intitulată „Stimularea creșterii economice și a coeziunii în regiunile frontaliere ale Uniunii Europene”. Am evidențiat atunci în Parlamentul European modalitățile prin care Uniunea Europeană și statele membre pot reduce complexitatea, durata și costurile interacțiunilor transfrontaliere, promovând utilizarea în comun a serviciilor de-a lungul frontierei frontierelor interne.

Apoi, în 2018, Comisia a publicat propunerea legislativă cu privire la mecanismul de cooperare transfrontalieră. Sunt sincer îngrijorată de decizia Consiliului de a stopa procesul codecizional, invocând probleme pe care, atât eu personal, dar am văzut că și serviciile juridice ale Parlamentului European le consideră probleme juridice nepertinente, mai ales ținând cont că studiile efectuate demonstrează că această propunere legislativă ar putea soluționa până la 50 % din obstacolele transfrontaliere existente.

Dacă barierele juridice și administrative ar fi eliminate, produsul intern brut din regiunile frontaliere ar putea să crească cu valoarea aproximativă de 3 % din PIB-urile Uniunii Europene sau 8,7 % din PIB-ul total produs în regiunile de frontieră terestră. Deci altfel spus, eliminarea barierelor juridice și administrative ar permite regiunilor frontaliere să fie cu 8,7 % mai bogate decât sunt în prezent.

Mai mult decât atât, obstacolele existente provoacă o pierdere de circa 6 milioane de locuri de muncă în aceste regiuni și, de asemenea, îi afectează pe lucrătorii transfrontalieri. De aceea, solicit Consiliului să revină la dezbateră mecanismului de cooperare transfrontalieră și să voteze în favoarea acestei propuneri legislative care va reduce obstacolele și va îmbunătăți viața oamenilor.

3-328-0000

Sandro Gozi, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, aujourd'hui, en Europe, des millions de nos concitoyens vivent à proximité des régions frontalières. Ils franchissent la frontière pour se rendre au travail, pour l'éducation de leurs enfants ou pour l'accès aux services de santé.

Cependant, l'incompatibilité entre les régimes légaux nationaux freine leur mobilité et leurs possibilités. La pandémie a parfois exacerbé cette tendance. Pourtant, nous avons besoin de plus de coopération dans des domaines tels que la santé ou l'environnement. Trop de barrières existent encore, qu'il s'agisse de services de santé, de droit du travail, de règles fiscales ou de différences dans la culture administrative.

Or, nous savons tous qu'il y a un lien direct entre l'élimination des obstacles et la poursuite du développement social et territorial des régions frontalières, ce qui est un élément essentiel de la politique de cohésion européenne. Ces mécanismes visant à lever ces obstacles à la coopération transfrontalière peuvent offrir une solution européenne à un problème européen et je peux dire que ce Parlement a été au rendez-vous.

Nous ne pouvons pas en dire autant du Conseil. Le Conseil est resté muet et son Service juridique a avancé des arguments pour le moins discutables. Comme cela arrive souvent – et j'ai une certaine expérience en tant qu'ancien membre de cette institution –, le Service juridique du Conseil a créé

de nouveaux obstacles politiques au lieu d'éliminer les obstacles juridiques. On connaît bien cette histoire et elle se répète aujourd'hui.

Chers collègues, nos concitoyens méritent mieux. Le mécanisme transfrontalier européen, dont on discute, dispose d'une base juridique solide dans les traités, favorise la cohésion territoriale et répond aux exigences des États membres, tout en leur laissant la liberté de choisir d'utiliser ou non le règlement et quand. C'est une action spécifique, qui va avoir un impact positif sur la situation économique et sociale d'une région et d'un territoire, dans le plein respect de l'article 175 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne. Les règles de la cohésion sont uniformes, mais n'impliquent en aucune manière une approche à taille unique des projets de développement.

Ma question s'adresse donc au Conseil: quand allez-vous prendre conscience de l'urgence et relancer le dialogue avec nous? Je demande au président en exercice: quelles sont vos propositions et vos alternatives? Nous sommes ouverts au dialogue, vous ne pouvez pas tout simplement tout bloquer, car nous avons besoin d'une solution législative claire et surtout, parce que nos citoyens ont besoin de réponses et surtout de frontières plus ouvertes pour pouvoir mieux vivre leur vie quotidienne et pour pouvoir se sentir encore plus européens. Donc, ne perdons plus de temps et reprenons le dialogue législatif.

3-329-0000

Ciarán Cuffe, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, to bring the European cross-border mechanism into focus I'd like to begin with the story of a cross-border project from my own country of Ireland. The Carlingford Lough Greenway will create 10 kilometres of cross-border greenway linking the city of Newry in Northern Ireland to Carlingford in the Republic of Ireland. It will link up with the previously completed Portadown Newry Greenway and the end result will be a 52 km cross-border route along the east coast of the island of Ireland. The project is already promoting active sustainable travel for walkers, cyclists and anyone who wants to make use of the space, and it's an Interreg project due for completion at the end of 2021 and it has benefited from ERDF cross-border funding.

Projects such as these are of huge benefit to our border regions. The Carlingford Lough Greenway will be used by students to get to school, by commuters to get to work and by communities on both sides of the Irish border for enjoyment and exercise. It will reduce congestion on the roads, thereby decreasing air and noise pollution, and it will improve road safety. So shouldn't we do everything in our power to ensure that border regions across the European Union can benefit from such projects?

When we're debating these kinds of issue, we should remember the EU has 40 internal land border regions and this represents 40% of the Union's territory and close to 30% of the overall EU population, so there's so much potential contained in these border regions but they're often left behind. Cross-border regions often face disadvantages when it comes to provision of quality services and significant administrative hurdles for the implementation of projects straddling two different territories, so it's time we did more to invest in cross-border communities that are so crucial for our cohesion goals.

The European Union is about connecting people. Earlier this evening I went to the station in Strasbourg and I saw the Connecting Europe Express. Brilliant to see a physical manifestation of the need to connect Europe. But here in the Parliament we need to do so much more to facilitate the advantages of the Union for all our citizens. There are legal obstacles, there's administrative obstacles, they stand in the way. Let's tackle them. Let's move forward with negotiations for the European cross-border mechanism. Studies show that such a mechanism could help overcome

between 30 and 50% of the obstacles to cross-border communication, so we call on the Council to unblock this file and come, meet us at the table.

3-330-0000

Der Präsident. – Ich kann auf Ihre Wortmeldung dahin gehend eingehen, dass der *Connecting Europe Express* gerade in Straßburg angekommen ist und ich ihn für unser Haus begrüßen und willkommen heißen durfte.

3-331-0000

Elżbieta Kruk, w imieniu grupy ECR. – Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! W pakiecie regulacji prawnych dotyczących polityki spójności Komisja Europejska zaproponowała nowy mechanizm służący eliminowaniu barier prawnych i administracyjnych w kontekście transgranicznym. Narzędzie to, jako ustanowione na poziomie unijnym, umożliwiłoby stosowanie przepisów jednego państwa członkowskiego w sąsiednim państwie za zgodą właściwych organów.

Badania obszarów przygranicznych wskazują, że radzą sobie one gorzej pod względem gospodarczym niż pozostałe regiony. Trudniejszy jest tam dostęp do różnego rodzaju usług publicznych. Odmienne systemy prawne i administracyjne rodzą dodatkowe koszty współpracy. Proponowane rozwiązanie prawne co do swej misji jest więc warte poparcia, tym bardziej, że programy transgranicznej współpracy Interreg nie są wystarczającym narzędziem do redukcji istniejących barier. Szczegółowe rozwiązania znajdujące się w projekcie rozporządzenia wymagają jednak głębszej analizy. Wiele przepisów wymaga wyjaśnień, gdyż są nieprecyzyjne.

W sytuacji gdy państwo członkowskie zdecyduje się na stosowanie mechanizmu z zaproponowanego rozporządzenia, możliwe jest jedno z dwóch rozwiązań. Pierwszym z nich jest zawarcie europejskiego zobowiązania transgranicznego, na mocy którego niektóre przepisy państwa członkowskiego stosuje się na terytorium państwa sąsiadującego. Drugie rozwiązanie to podpisanie europejskiego oświadczenia transgranicznego. Organ podpisujący oświadczenie zobowiązuje się, że w określonym terminie uruchomi prace legislacyjne służące przeprowadzeniu niezbędnych zmian w obowiązującym prawodawstwie. Wiele wątpliwości rodzi szczególnie pierwsze rozwiązanie. Skutkiem podjęcia zobowiązania jest pozostanie w mocy dotychczasowych regulacji krajowych. Jednak w kontekście realizacji konkretnego projektu transgranicznego zobowiązanie umożliwia derogację tych przepisów. W ich miejsce będzie obowiązywać prawo państwa sąsiedniego. Stąd wątpliwość co do możliwości zastosowania tej ścieżki w projektach realizowanych z udziałem podmiotów z państwa podejmującego zobowiązanie. Wątpliwości budzi też efektywność i skuteczność zaproponowanego rozwiązania. Długotrwała i wieloetapowa procedura uruchomienia mechanizmu może dla inicjatora projektu transgranicznego okazać się mało pomocna.

3-332-0000

José Gusmão, em nome do Grupo The Left. – Senhor Presidente, as regiões transfronteiriças têm como principal diferença, em relação a outras regiões, o facto de a região ao lado ser também não apenas outra região, mas outro país. Mas isto não pode ser uma razão para que infraestruturas, serviços, investimentos, que outras regiões dos mesmos países têm como garantidos, ou pelo menos não têm obstáculos a implementar, se somem à já comum discriminação destas regiões no quadro desses países.

Em muitos países da União Europeia, como no meu, as regiões transfronteiriças são também regiões afastadas dos grandes centros urbanos e, portanto, regiões em que já existe uma menor densidade de serviços públicos, de infraestruturas, problemas de desertificação e de abandono. Se somamos a estes problemas crónicos, pelo menos crónicos em alguns países da União Europeia,

os obstáculos legais que este mecanismo visava ultrapassar, estamos a agravar a situação destas regiões e a ir contra todo o espírito da política de coesão europeia.

É por isso que o Parlamento Europeu procurou debater esta matéria e ultrapassar algumas das preocupações que foram inicialmente manifestadas do ponto de vista da natureza voluntária deste mecanismo que, a não se confirmar, poderia pôr em causa o princípio da subsidiariedade. O contributo do Parlamento permitiu afastar essas dúvidas do ponto de vista da implementação deste mecanismo. E é por isso que é tão difícil compreender o bloqueio do Conselho, quanto mais não seja porque esse bloqueio é contraditório com as posições passadas de vários governos, alguns deles ainda em funções, em relação à prossecução deste mecanismo e à sua compatibilidade com o princípio da subsidiariedade.

É triste que a União Europeia, que se tem revelado tão eficaz em ultrapassar todas as barreiras legais, em alguns casos e do meu ponto de vista demasiado longe, para conseguir harmonizar o mercado interno, não seja capaz de ultrapassar obstáculos tão simples para promover o investimento público, para promover serviços públicos e infraestruturas elementares.

E a verdade é que o Conselho não trouxe aqui uma explicação para este bloqueio e, muito menos, uma proposta para um instrumento alternativo de resolução destes problemas, e portanto fica a pergunta, e renovo a pergunta, que é, aliás, o assunto desta pergunta oral, se existe uma alternativa, se o Conselho vai propor alguma alternativa, se a Comissão vai propor alguma alternativa, ou se a ideia é ficar tudo na mesma?

3-333-0000

Andrey Novakov (PPE). – Mr President, on my way to work this morning, I crossed the River Rhine on the Europabrücke. It's a project that is co-financed by Interreg, using our European funds. If our Cross-Border Mechanism had been in place, it would have been open much earlier because, according to the expectations of local authorities and the European institutions, the Cross-Border Mechanism would cut 50% of the administrative burden that the authorities are facing at the moment. I have had no explanation, neither for myself nor for my voters, as to why this crucial regulation is taking the Council so long.

So I call on the Slovenian Presidency to reopen the negotiations because, exactly two years ago, we voted to start negotiations, and nothing has happened. Two years. Two years in which many projects could have been started, finished and already in place to be used by our citizens. The reason for all regulations and funds are to serve people. When we achieve that, we do not need many arguments to convince our voters that Europe is the future. So let's reopen the negotiations and close them as soon as possible.

3-334-0000

Nacho Sánchez Amor (S&D). – Señor presidente, algunos diputados han expresado aquí sus experiencias personales y políticas en la cooperación transfronteriza. Es mi caso, y por eso también sé que los avances de la cooperación transfronteriza siempre encuentran inicialmente recelos y reticencias en los ministerios y en las capitales —un ambiente de sospecha—.

Por eso es bueno recordarles a los Gobiernos que Europa se ha construido jurídicamente con tratados entre las capitales, pero se ha cosido y se ha legitimado socialmente en cada frontera. Y que la lógica y la inercia histórica de Europa son precisamente la superación de los efectos indeseados de las fronteras y que en esas fronteras hay muchos actores no estatales: regiones, municipios, sociedad civil, que esperan sensibilidad para con sus problemas.

La Comisión y el Parlamento deben insistir en esta fórmula y el Consejo debe saber que sus reticencias serán barridas por la inercia de la construcción europea. Nos dicen los Gobiernos que

hay otras formas de solucionar estos problemas. ¿Por qué no lo han hecho durante decenios? ¿Por qué seguimos hablando de problemas que ustedes dicen que podrían haber resuelto? ¿O es que la subsidiariedad es la excusa para la inacción?

La Comisión debe continuar con este proyecto y el Parlamento debe darle todo su apoyo político.

3-335-0000

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Herr Präsident, Herr Minister! In einer Europäischen Union, die die Entwicklung aller Regionen und das Wohl aller ihrer Bürger anstrebt, ist grenzüberschreitende Zusammenarbeit eine Notwendigkeit. Die zeitweilige Schließung der Grenzen zwischen den Mitgliedstaaten – wie z. B. zwischen meinem Land, Rumänien, oder Ihrem Land, Slowenien, und Ungarn oder Österreich – und Reiseverbote für Grenzgänger aufgrund der Pandemie haben die Interdependenz der Grenzregionen und die Bedeutung eines grenzüberschreitenden Kooperationsmechanismus noch stärker hervorgehoben.

Die Europäische Union braucht alle Ressourcen, Anstrengungen und den Willen, nach den durch die Pandemie verursachten Herausforderungen zu einem wohlhabenden Leben und einer wohlhabenden Wirtschaft zurückzukehren. Dieser Mechanismus muss jetzt mehr denn je vervollständigt werden, um eine bessere Zusammenarbeit und eine einfachere Durchführung von Projekten und Entwicklung von Grenzregionen zu ermöglichen.

Herr Minister Logar, unsere Bürger, die europäischen Bürger brauchen das. Es ist eine Notwendigkeit und kein Wunsch.

3-336-0000

Niklas Nienäŕ (Verts/ALE). – Mr President, I want to start with the words of the Council itself. To quote the Treaty, it says ‘determined to lay the foundation of an ever closer Union among the peoples of Europe, resolved to ensure the economic and social progress of their countries by common action to eliminate the barriers that divide Europe.’

Those barriers are still here in the form of useless regulation, unnecessary bureaucratic complication and common public frustration. The European Cross-Border Mechanism solves these issues. It brings peoples across Europe together and raises economic prosperity. Regions that now are peripheral in regard to their Member States can become a central part of Europe with enhanced cooperation, with new jobs, with prosperity and an improvement of livelihood.

For three years already, 15 Member States have been blocking the ECBM. For what? It is because they think that the slightest reduction of their own competences is too much. Because national politicians are afraid that they might lose power. The Council is not acting in the interest of the European people. The ECBM is justified by the treaty to which the Member States have committed.

The ECBM is just because it is in line with the Commission’s mandate and does not infringe competences. The ECBM is needed because it improves the situation for border regions and better the lives of the people in those regions. The ECBM is appropriate because the benefit overwhelms the loss of competences. When will the Council adopt a position and start negotiation with us? When will you finally take the treaty seriously and start working for the European people?

I believe I speak for all my colleagues in the Committee on Regional Development when I say that all our doors are open for you and for talks so that we can ease concerns, build trust and bring the European Cross-Border Mechanism to a conclusion, because we are ready to work for the European people.

3-337-0000

Pascal Arimont (PPE). – Herr Präsident, sehr geehrter Herr Minister! Wer A sagt, muss auch B sagen. Oder: Wer Interreg sagt, muss auch ECBM sagen. Ich komme aus einer Grenzregion, ich war Interreg-Verhandlungsführer für dieses Hohe Haus, und aus praktischer Erfahrung weiß ich ganz genau, dass viele grenzüberschreitende Projekte ganz einfach an rechtlichen und administrativen Hindernissen scheitern, sie entstehen nicht. Das ist für Projektträger und die dort lebenden Menschen sehr frustrierend.

Mit diesem Mechanismus könnte das alles viel einfacher werden. Konkret soll gemacht werden, dass eine Grenzregion für ein ganz konkretes, sehr genau beschriebenes Projekt ganz einfach die Rechtsvorschriften des benachbarten Mitgliedstaats anwenden kann.

Wir hörten Beispiele vom Personennahverkehr. Auch im Gesundheitsbereich ist es in Grenzregionen oft sehr schwierig, im Notfall eine Ambulanz in das nächstgelegene Krankenhaus, das sich im nächstgelegenen Ausland befindet, zu bringen. In meiner Grenzregion waren daher komplizierte Vereinbarungen zwischen den Mitgliedstaaten – völkerrechtliche Verträge sogar – notwendig, um solche Rettungseinsätze rechtlich abzusichern.

Mit dem hier vorgeschlagenen Mechanismus könnten solche konkreten Projekte sehr viel einfacher, sehr viel schneller, sehr viel kostengünstiger umgesetzt werden. Kurzum: Wir brauchen hier von den Mitgliedstaaten Lösungen. Wir als Parlament waren offen für den Vorschlag der Kommission und haben konstruktive Verbesserungsvorschläge formuliert. Denn wer mit dem Krankenwagen transportiert wird, den interessiert die Frage des anwendbaren Rechts herzlich wenig. Er will und verdient eine Lösung. Daran sollten wir arbeiten, und dieser Mechanismus könnte dies ermöglichen. Es gibt keinen einzigen Grund dies nicht zu tun.

3-338-0000

Erik Bergkvist (S&D). – Herr talman! Bästa ledamöter. Jag kommer från en gränsregion. Den gränsar till både Norge, som inte är med i EU, och Finland, som är med i EU sedan lika länge som Sverige.

För oss har det alltid varit naturligt att umgås över både regionala gränser och nationsgränser. Jag minns min första resa utomlands, som vi inte riktigt såg som utomlands, utan det var till Finland. Vi tog färjan från Skellefteå till Jakobstad. Som liten var det fantastiskt att komma på en så stor båt. Det var krångelfritt, vi behövde inget pass, redan då, långt innan vi gick med i EU.

Sedan dess har vi utvecklat samarbetet i norr. Den svenska staden Haparanda och den finska Torneå, som ligger på varsin sida av gränsälven Torne älv, ser sig som en stad och samarbetar om allt de kan. Umeå i Sverige och Vasa på andra sidan vattnet i Finland tyckte det var angeläget att få en ny färja, så de bildade ett gemensamt färjebolag och i augusti sjösattes världens miljövänligaste passagerar- och godsfärja, finansierad av städerna, för samarbetet är så viktigt.

Vi har bildat en EGTS där uppe, Kvarkenrådet, för att kunna undanröja allt krångel som går att undanröja. För vi vill umgås. Vi vill knyta kontakter. Vi vill utbyta både mänskliga kontakter och varor och tjänster, och vi tar det där så långt som det bara möjligt.

Jag skulle vilja säga att vi har kommit väldigt, väldigt långt. Men vi ser fortfarande att gränserna är ett hinder. De krånglar till det. De underlättar inte. De försvårar en utveckling av vår region och därmed också en utveckling av Europa. Jag vädjar till ministerrådet: kom till dialog! Låt oss få lösa detta. Låt oss få hitta ett ramverk där vi skulle kunna prova att ta nästa steg på frivillig basis, och sen får vi utveckla det här ramverket.

Det europeiska projektet, någonstans, handlar ytterst om att föra människor närmare varandra. När jag kommer hem ser jag fram emot att åka den nya färjan.

3-339-0000

Anne Sander (PPE). – Monsieur le Président, chers collègues, alors que près d'un Européen sur trois vit dans une région frontalière, le Conseil a décidé de ne pas continuer les travaux sur le règlement relatif à la création d'un mécanisme transfrontalier européen, outil que le Parlement européen a pourtant appelé de ses vœux.

Les régions frontalières sont de véritables petits laboratoires européens, qui innovent et vivent l'Europe au quotidien. C'est là que nous construisons ce beau projet européen. Ce règlement était donc très attendu dans des territoires comme le mien, ici en Alsace. Nul doute que si nous avions eu ce mécanisme, alors le tram allant de Strasbourg à Kehl aurait vraisemblablement été réalisé beaucoup plus rapidement. Nul doute aussi que nous aurions avancé plus rapidement dans notre projet actuel d'utilisation de l'énergie consommée dans une aciérie à Kehl pour chauffer Strasbourg. Ce sont des exemples du quotidien, qui pourraient également s'appliquer à la santé transfrontalière, à l'emploi transfrontalier et à la mobilité.

Alors oui, après la crise de la COVID-19, alors que l'activité reprend et qu'il y a une multitude de projets dans ces régions transfrontalières, nous avons vraiment besoin d'un tel mécanisme et nous attendons une nouvelle initiative et des alternatives de la part du Conseil.

3-340-0000

Vera Tax (S&D). – Voorzitter, beste minister en geachte collega's, 30 % van alle mensen in de EU woont in een grensregio. En 30 % van alle mensen ervaart grote obstakels bij –onder andere – kans op werk, zoals openbaar vervoer dat niet aansluit, maar vooral ook op de sociale rechten: pensioenen, uitkeringen, en meer recent nog tijdens de COVID-crisis ondernemers die hun zaak aan de andere kant van de grens hadden en daardoor geen steun ondervonden.

Voor deze obstakels is er een oplossing. Die ligt op tafel, samengevat onder de naam "Cross-Border Mechanism". Maar wat zien we? De lidstaten laten dit voorstel liggen. En ik hoor zojuist dat zelfs echt besloten is dat ze er niet mee verdergaan. De minister zegt: "De juristen hebben gezegd dat het moeilijk is." Ja, het is zeker moeilijk. Niemand heeft hier gezegd dat het makkelijk is. Het is pas moeilijk als je in een grensregio woont.

En u vraagt aan ons: "Laten we samen wandelen". Ja, we zijn al twee jaar samen met u onderweg. We zoeken een oplossing. U zegt eerst niets. Vlak voor de finish laat u de zaak vallen. Ik vraag u daarom: wat is dan volgens u de oplossing?

3-341-0000

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovani predsjedavajući, ministre Logar, kolegice i kolege, pandemija COVID-19 podsjetila nas je da moramo bolje iskoristivati potencijal i suradnju pograničnih regija da bi se omogućio rast i održivi razvoj te prevladali izazovi s kojima se te regije suočavaju. A to je posebno važno u kontekstu države iz koje dolazim, Hrvatske, koja je zbog svog oblika praktički cijela jedna pogranična regija

Prijedlogom ove uredbe pokušalo se djelovati u tom smjeru, ali je isti zaustavljen u Vijeću. U ovom trenutku ne postoje adekvatne europske zakonske odredbe za uklanjanje pravnih i administrativnih prepreka duž granica već samo nekoliko regionalnih mehanizama kao što su unija Beneluksa i Nordijsko vijeće.

Podržavam donošenje uredbe s obzirom na to da se mehanizmom uspostavlja jasan pravni instrument za sve unutarnje granice država članica, što omogućuje uklanjanje uskih grla diljem

EU-a. Kada bi se uklonilo samo 20 posto postojećih prepreka, to bi dovelo do povećanja BDP-a na razini Unije od 2 posto i stvaranja više milijuna radnih mjesta.

Posebno pozdravljam činjenicu da mehanizam graničnim regijama nudi mogućnost da same preuzmu inicijativu te pokrenu dijalog i postupak u vezi s pitanjima kao što su izgradnja prekogranične zdravstvene infrastrukture, to je nešto čime se osobno bavim ovdje u Parlamentu, primjena pravnog okvira za pružanje usluga i rad hitnih službi.

Građanima koji žive i rade u pograničnim regijama moramo maksimalno olakšati prekograničnu mobilnost i suživot. Mogućnosti prekogranične zdravstvene zaštite kao i mnogi interreg projekti, koje je spominjao kolega Arimont, predstavljaju pozitivan primjer uspješne prekogranične suradnje te promiču skladni gospodarski, socijalni, teritorijalni razvoj Unije u cjelini. Zbog toga ovim putem apeliram na države članice u Vijeću koje blokiraju ovaj mehanizam da te blokade ukinu što prije.

3-342-0000

Łukasz Kohut (S&D). – Panie Przewodniczący! Dzięki Unii nie czujemy, że mamy granice wewnętrzne. Przejeżdżamy bez kontroli granicznych, telefony od razu łapią roaming bez żadnych kosztów. Nie mamy w praktyce granic fizycznych ani wirtualnych.

Ale to nie działa tak dla wszystkich: są osoby, które codziennie przejeżdżają granicę do pracy – pracownicy transgraniczni. Dyskutowaliśmy wielokrotnie w czasie pandemii nad poprawą ich sytuacji, ale znowu ze sprawy czysto społecznej, obywatelskiej zrobiła się sprawa mocno polityczna.

Komisja Europejska przedstawiła Parlamentowi dobrą propozycję regulacji, na którą posłowie się zgodzili. Ale już Rada Unii Europejskiej powiedziała: „Nie, nie będziemy się tym zajmować”.

Chciałbym się dowiedzieć, czy Rada, członkowie rządów zaprzestali prac nad projektem, bo boją się federalnej, silnej, zjednoczonej i równej dla wszystkich Unii Europejskiej? Przedstawiciele których państw wchodzących w skład grupy roboczej pracującej nad projektem zdecydowali o zakończeniu prac? Czy była to decyzja jednomyślna?

Pracownikom transgranicznym trzeba pomagać, bo są symbolem sukcesu zjednoczonej Europy!

3-343-0000

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, pane ministře, já jsem velmi pozorně poslouchal Vaše vystoupení a musím říci, že mě nepřesvědčilo o důvodech, proč Rada odkládá toto rozhodnutí, respektive proč zcela zablokovala projednání takto potřebného nařízení. My se zde bavíme o reálných problémech s čerpáním evropských fondů. Já v České republice vykonávám také funkci předsedy celostátního Sdružení obcí a musím vám říci, že to jsou skutečně reálné problémy, s kterými se potýkají ti, kdo mají využívat evropské podpory a evropských peněz.

Je mi to moc líto, když jsme našli ten nástroj, a Rada jej zablokovala a nemá pro to vlastně žádné odůvodnění. Takže prosím přijměte opravdu na vědomí, že je to reálný, skutečný problém, který tíží kraje, obce, podnikatele, všechny ty, kteří v těch příhraničních regionech žijí. A právě tyto příhraniční regiony by měly být vzorové pro naši evropskou podporu pro zlepšení jejich kvality života. Takže já Vás chci požádat, pane ministře, aby se toto téma rozvíjelo. Nevím, co si tak Rada náležitě střeží. Proč je tak strašně neschopná nebo proč není schopna toto téma rozvíjet. A byl bych velmi rád, abyste toto nařízení spustili, protože je to skutečně v zájmu evropských občanů.

3-344-0000

Der Präsident. – Herr Minister, Sie haben das letzte Wort, aber haben, glaube ich, sehr deutlich die fraktionsübergreifende, mitgliedstaatenübergreifende einhellige und einmütige Aufforderung erlebt, dass wir erwarten, dass die Blockade beseitigt wird und dass wir in konstruktive Gespräche im Interesse der Grenzregionen eintreten können. Wir sind gespannt auf Ihre zusammenfassende Erklärung.

3-345-0000

Anže Logar, President-in-Office of the Council. – Mr President, honourable Members, I fully agree with you about the importance of the cross-border cooperation and removing the administrative burdens for the cooperation of bordering regions. There were, let's say, words that the Council did nothing for the two years or even more.

Let me just refresh the memory. Examination of the ECBM Regulation by the Working Party on Structural Measures started with an orientation debate in October 2018 and due to the complexity of the nature of the file, the Austrian Presidency requested the Council Legal Service to further scrutinise the dossier. The Council Legal Service opinion was delivered under the Croatian Presidency in March 2020 and the legal opinion was critical towards the Commission proposal. Then the German Presidency organised the follow up discussion on the legal opinion of the Council Legal Service, where the delegation was asked for clarification and questions of the various issues touched upon in the opinion.

The German Presidency also held an in-depth and inconclusive discussion on possible ways forward on the ECBM proposal. During the Portuguese Presidency an assessment of the possible way forward was presented to the delegation, including whether the legislative work on the Commission proposal should continue and, on 10 May, the Structural Measures Working Party decided that the Council would not continue to work on ECBM proposals. So, discussion took place during six consecutive presidencies and the final decision was taken, so the Slovenian Presidency inherited this decision.

There was a statement that the legal service of the council issued an opinion that is debatable. Since the legal service opinion is publicly available on the Council's public register I will not go into the technical details and only highlight the key elements, but allow me as well to remind you that the Legal Service of the Parliament also adopted its opinion and the opinion tackles the same points as the Council's legal service opinion.

Let me just outline several important issues of the Council legal service opinion. First, the mechanism, as proposed by the Commission, would confer bilateral agreements concluded among certain authorities of the Member States, the legal effects which are specific to European law. This would place the autonomy of the EU legal order in jeopardy, since those agreements would be taken away from the control of the EU legislator or the Court of Justice.

Second, the material scope of the proposal is not defined in a sufficiently precise manner and, as a consequence, risks undermining the exercise of other competences and policies of the Union. This would affect the institutional balance as laid down in the Treaties. Then the scope of application of the proposal also generated problems regarding cross-border cooperation with third countries since it would impinge on the way Member States negotiate and conclude agreements with third countries in matters that are not of exclusive EU content.

Last, but not least, the possibility of voluntary participation in the way it is currently laid down in the proposal, is not compatible with the Treaties. No opt-outs are allowed from cohesion policy

under the Treaties. Any instrument based on the third subparagraph of Article 175 should apply uniformly to all Member States. This is from the legal opinion.

The Interreg community is a very active community, always exchanging best practices and common challenges to find the best solution. In that sense, I can reassure you that Member States are very aware of the analyses and studies available on cross-border obstacles. And yes, the Slovenian Presidency is fully aware of the importance of cross-border cooperation. Therefore, we are carefully analysing the special reports of the European Court of Auditors. We are currently examining and preparing Council conclusions on ECA Special Report 14/2021 on Interreg cooperation. The potential of the European Union cross border regions has not yet been fully unlocked. The Council conclusions should be available by the end of this month.

– Gospod predsednik. Spoštovane poslanke, spoštovani poslanci. Najlepša hvala za vaše pripombe in enotno stališče Evropskega parlamenta v zvezi z interregionalnim sodelovanjem.

Dotaknili ste se zelo pomembnih vprašanj. Teritorialno sodelovanje je eden od najbolj prepoznavnih rezultatov evropskega povezovanja in morali bi ga nadgrajevati. Ključno je poiskati pravo ravnotežje med pristopi od spodaj navzgor in spoštovanjem nacionalne suverenosti.

Vso pozornost in podporo moramo nameniti lajšanju vsakodnevnega življenja državljanov in državljanek Evropske unije na obmejnih območjih. Prav tako se globoko strinjam, da je med pandemijo covid-19 postalo očitno, kako soodvisne so države članice in regije Evropske unije. Dejansko je pandemija nesorazmerno prizadela ravno obmejna območja.

V celoti gledano pa me veseli, da imamo skupen cilj – okrepiti potencial obmejnih regij Evropske unije. To bo lažje že zaradi regulativnega okvira za programsko obdobje 2021–2027, saj je posebni cilj v okviru programa Interreg za boljše upravljanje sodelovanja izboljšanje možnosti, da bodo v okviru programov Interreg za čezmejno sodelovanje dejavno obravnavane posebne obmejne ovire.

Prav tako ne smemo pozabiti, da je skupna zavzetost najmočnejše orodje za premagovanje ovir. Kadar lokalni organi na obeh straneh meje delijo politično voljo za premagovanje upravnih in pravnih ovir, je vedno mogoče najti rešitev. Že brez evropskega čezmejnega mehanizma so bili pripravljene zelo zanimivi projekti, ki ste jih sami v današnji razpravi večkrat omenili.

Uporabimo torej vse naše izkušnje in poskušajmo na podlagi dela, ki so ga opravile institucije, ugotoviti, kako lahko prispevamo k izboljšanju razmer v obmejnih regijah in umaknemo administrativne ovire, s katerimi se tovrstni projekti srečujejo. Hvala za pozornost.

3-347-0000

Der Präsident. – Herr Minister, herzlichen Dank. Ich erwarte mir und – wenn ich eine Bitte zum Abschluss aussprechen darf – ich würde Sie sehr ersuchen, die einhellige Meinung in dieser Debatte auch der zuständigen Arbeitsgruppe des Rates mitzuteilen. Die grenzüberschreitende Zusammenarbeit und deren Verbesserung bleibt bei uns auf dem Tapet, und wir müssen alles tun, um sie zu verbessern. Daher bitte ich Sie, diese Grundstimmung, die in allen Wortmeldungen zum Ausdruck kam, der Arbeitsgruppe mitzuteilen und einen Weg zu finden, wie wir die aufgegriffenen Fragen einer Lösung zuführen können – sei es auch mit einem neuen Vorschlag, der die Bedenken der Rechtsdienste aufgreift.

Die Aussprache ist geschlossen.

17. Aussprache über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (eingereichte Entschließungsanträge): siehe Protokoll

18. Durchführungsmaßnahmen (Artikel 112 GO): siehe Protokoll

19. Mittelübertragungen und Haushaltsbeschlüsse: siehe Protokoll

20. Delegierte Rechtsakte (Artikel 111 Absatz 2 GO): siehe Protokoll

21. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll

22. Erklärungen zur Abstimmung: siehe Protokoll

23. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll

24. Tagesordnung der nächsten Sitzung

3-356-0000

Der Präsident. – Die Sitzung wird heute um 21.45 Uhr, nicht jetzt, mit dem Ende der zweiten Abstimmungsrunde geschlossen und morgen, 7. Oktober, um 9.00 Uhr mit der Bekanntgabe der Ergebnisse dieser Abstimmungsrunde des heutigen Tages wieder aufgenommen.

Die Tagesordnung wurde veröffentlicht und ist auf der Website des Europäischen Parlaments verfügbar. Ich wünsche Ihnen allen einen schönen Abend.

25. Schluss der Sitzung

3-358-0000

(Die Sitzung wird um 21.45 Uhr geschlossen.)